The 43rd Fadjr International Theater Festival

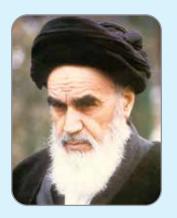












هنر در عرفان اسلامی ترســیم روشــن عدالت، شــرافت، انصاف و تجسم تلخکامی گرسنگان مغضوب قدرت و پول است.

بنیانگذار جمهوری اسلامی ایران، حضرت امام خمینی(ره)

In Islamic mysticism, art is a vivid explanation of justice, nobility and equity, as well as the visualization of afflictions of those disfavored by power and money.

Imam Khomeini, the founder of the Islamic Republic of Iran

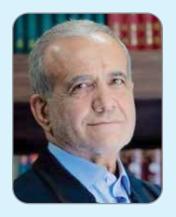
تئاتر در جمهوری اسلامیایران، اصالت والای خودرا در بیان دردها و بازگویی قصه مظلومیت بشریت در بند می یابد.

مقام معظم رهبري حضرت آيتالله خامنهاي (مدّ ظله العالى)

Theater in Islamic Republic of Iran, acquire is sublime nobility in expressing torments and afflictions of those oppressed and submissive.

Supreme Leader of the Islamic Republic of Iran Ayatollah Seyyed Ali Khamenei





هنرمندان باید مشکلات را با زبان هنر بیان کنند و برای جایگاه ایران تلاش نمایند.

رئيس جمهوري اسلامي ايران دكتر مسعود پزشكيان

Artists should express the problems with the language of art and strive for the position of Iran

The President of the Islamic Republic of Iran: Dr. Masoud Pezeshkian



کتاب (کاتالوگ) چهل و سومین جشنواره بینالمللی تئاتر فجر

مدیر مسؤول:خیرالله تقیانی پور سردبیر:امیدبی نیاز

سپاس از:مهدی دوایی؛مدیر هنری جشنواره

مشاور ایده و طرح: ایلیا آریایی نژاد

طراح گرافیک:امیررضاامینی و فاطمه تیموری

<mark>دبیر تحریریه:مریم جعفری حصارلو</mark>

<mark>دبیر عکس:اختر تاجیک</mark>

<mark>دبیر اجرایی:داریوش نصیری</mark>

<mark>دبیر خوانش و ویرایش:هاتف جلیل زاده</mark>

<mark>دبیر بخشانگلیسی و سرپرست مترجمان: محمد بی نیاز</mark>

<mark>مدیر روابط عمومی کاتالوگ:طاهره گودرزی</mark>

<mark>ویراستار کاتالوگ:محبوبه بیات و بهداد منصوری</mark>

گروه متر جمین و ویراستاران بخش انگلیسی: وریازر گر،

ایلیا آریایی و دکتر آرمان رخزادی

<mark>مترجم بخش تئاتر ملل: فرنوش رضائيان</mark>

هیأت تحریریه: داریوش نصیری، ایلیا آریایی نژاد، طاهره

گودرزی، خدیجه جعفری حصارلو، حافظ جلیل زاده، هما

جليلزاده

عکاسان تحریر به: سبهرادیبزاده، طناز تاحیک، محید

غفاري

تایپ: آرشام قلعه شاخانی

حمل و نقل: ساسان بیدار پور

<mark>لیتوگرافی چاپ و صحافی: کهن</mark>

و سپاس از: تک تک اعضای خانواده بزرگ تئاتر که در ارائه این ایدهٔ تجربی با مهربانی بی پایان، همراه ما بودند.

Book (Catalog) of the 43rd Fadjr International Theater Festival

Managing Director: Khairollah Taghianipour

Editor In Chief: Omid Biniaz

Thanks to: Mehdi Davaei; Artistic Director of the

Festival

Idea and design consultant: Iliya Ariyai Nezhad,

Graphist And Designer: Amir Reza Amini,

Fatemeh Teymoori

Editorial Director: Maryam Jafari Hesarlou

Photo Director: Akhtar Tajik

Executive Director: Dariush Nasiri

Reading And Editing Director: Hatef Jalilzadeh

Supervisor of Translators And Director of

English Part: Mohammad Biniaz

Catalog`s public relations manager: Tahereh

Goudarzi

Catalog`s Editor: Mahbobeh bayat And Behdad

Mansori

Group of Translators And Editors of English Part: Worya Zargar, Ilia Aryaie And DR. Arman Roukhzadi

Troi ya Zargar, ma Aryare Ana Dit. Arman Roakiizaa

Translator of the Theater of Nations: Farnoosh

Rezaian

Editorial Board: Dariush Nasiri, Iliya Ariyai

Nezhad, Tahereh Goudarzi, Khadijeh Jafari

Hesarlou, Hafez Jalilzadeh, Homa Jalilzadeh

Editorial Photographers: Sepehr Adibzadeh,

Tanaz Tajik, Majid Ghafari

Typing: Arsham Gha`ale Shakhani

Transporting: Sasan Bidarpur

Printing and binding lithography: Kohan

Thanks for: all of great theater's family one by

one that in presenting this experimental idea,

help us with endless kindness.

پیام وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی

THE MESSAGE BY THE MINISTER OF CULTURE AND ISLAMIC GUIDANCE

هنر فاخر ايران اسلاميدر گذر زمان گنجینهای ًاز حقيقت طلبي، فضيلت خواهي و زیباییشناسیهای مشترک انسانی بوده است. هنرهای نمایشی این مرز و بوم، با تکیه براین میراث معرفتزا، تجلی گر جلوههایی از جذابیت بصری و کمال محتوایی هستند که توانستهاند پیامهای متعالی را به شيواترين شكل برصحنه هاى هنرهای نمایشی ایـران جـاری سازند و عرصههایی فاخر رقم زنند. این هنر به لطف هنرمندان توانمند و مخاطبان فهیم، جایگاهی شایسته و گرانسنگ يافته است. هنرمندانی که نسل در نسل، مردمی و فرهنگ ور بودهاند، معنای اصیل این سرزمین را درک کرده و آن را با جان و دل حفظ کرده اند. مخاطبانی که در برهههای مختلف تاریخی، حتی به بهای جان، پاسدار ارزشهای والای ملی و میراث آیینی خویش بودهاند. آنان با صبر و شکیبایی حیـرتآور، دانایـی، نیکی و زیبآیی را در زندگی خود تجسم بخشيدهاند. اينان

... برمایههای فکری ومواریث اخلاقی مردمان وهنرمندان این سرزمین اند وشاخصههایی برجسته از سطح کیفی هنرهای نمایشی ایران اسلامی به شـمار میرونـد.

جشنوارهٔ بین المللی تئاتر فجر که در تقارن با ایام مبارک دههٔ فجربرگزار می شود، فرصتی است تا این ارزش ها در برابر دیدگان هموطنان عزییز و میهمانان مشتاق از سراسر جهان به نمایش درآید. از این رو، دور از انتظار نیست که در این بستر فراهیم، ظرفیت های غنی تئاتر به عنوان ابزاری برای نمایش مرام زندگی خواه وصلح گرای این مردم به کار گرفته شود. این جشنواره می تواند همافزایی های عمیقی در تقویت و فاق ملی، باور قلبی به خویشتن و ترویج نشاط، مدارا و مفاهمهٔ جهانی به ارمغان آورد. اینجانب چهل و سومین جشنوارهٔ بین المللی تئاتر فجر را چشم اندازی بلند برای تحقیق این آرمان ها و انعکاس شکوه پیروزی انقلاب اسلامی می دانم و از درگاه ایز دمتعال، سربلندی تمامی هنرمندان حاضر و توفیق برگزارکنندگان پرتلاش این رویداد فرامرزی را خواستارم.

سيدعباس صالحي



The Islamic noble art in passing the time, has been treasure of ambitions, knowing common human values. Dramatic arts of this land by this heritage, shown the symbols of audio attractions and maturity of meaning, it can transfers the uplifted messages in greatest way on the dramatic stages in Iran and creates the noble situations. This art by noble viewers and artist's kindness, has increased the great and precious label. The artists has been in public for generation to generation, has understood the real meaning of this land and remained it warmly and friendly. The viewers that in different times, has regard the noble national values and their ritual heritage even by their lives. They has imagined good deeds, beauty, understanding with amazing patience and tolerance. These values are mental capitals and heritages of people and

artists of this homeland and remarkable characteristics of qualified level of Islamic Iranian dramatic arts.

International Fajr theater festival that takes part at the same time with The Holy decade of Fajr, is the chance so that have shown these values for our dear compatriot, and eager viewers from all over the world. By this way, it is not unexpected, in this available situation, will be use rich theater capacity as tool for showing public and peaceful plays among people. This festival can make deep sympathy in developing national consensus, heart belief to ourselves and increasing happiness, global compromise and agreement. I know the 43rd Fajr International theater festival as long landscape for gaining these targets and reflect the dignity of victory of Islamic revolution and I want God bestows the felicity and welfare of all hard working artists and participants in this significant event.

Seyyed Abas Salehi



پیام معاون امور هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی Message By Art Affairs Deputy Minister OF CULTURE AND ISLAMIC GUIDANCE

چهلوسهباربرگزاریجشنواره،یعنی پختگی وانباشت تجربه های بی بدیل درعرصه تئاتر. جای خوشوقتی است که هربار بابرگزاری جشنواره تئاتر و مرور مستندات دورههای گذشته میتوانیم به داشتههای خودمان در تئاتر بنگریم و به آیندهای روشن در ایـن عرصـه بیاندیشـیم. جشـنواره بين المللي تئاتر فجر، هميشه يكي از مهمترين رويدادهايي بوده كه جريان تئاتـر کشـور را از مرکـز و پایتخـت بـه سراسر كشور منتقل كرده وبه همين دلیل می تواند در هر دوره، آوردگاه مهمی برای تئاتر استان ها باشد، زیرا پیش درآمد جشنواره تئاتر در سراسر كشور،به معنى حضور اهالى تئاتردر عرصه اجراست وآزموني مهم در ميان اهالی تئاتـر بـرای عرضـه آثارشـان در يك جشنواره بين المللي. جشنواره بين المللى تئاتر فجردر معاونت امور هنری اهمیت بسیاری دارد چرا که تئاتـروهنرمنـدان|يـنرشـته|فـزونبـر كار هنـرى وارائـه يـكاثـربـا ويژگىهـاى تئاتريكال وجنبه هاى زيبايي شناسانه ودراماتیک،مسئولیتی فراتراز صحنه را نيزبردوش دارندوآن ويژگى اجتماعى هنرنمایش است که موجب می شود تئاتررا در طول تاريخ به عنوان هنرى انسانپرور بشناسیم.

making human-training art.

In contemporary time, also the duty of performing theater on the stage beyond from the saloons, effects on the human society and with all of progresses that occurred in field of the digital media- that is used in the most creative possible form on their artistic works by all of theater crew and develop their dramatic and aesthetic point of views, has communicate human public with theater cast easily and the old part of speech is used among all loving the theater and art perform and show the story of the life on the stage face to face and one by one and people observe, will be repeat. This is theater's miracle that with marvelous and amazing capacities in field of picture was occurred, the art of theater is alive yet, and more alive up to now can communicate with viewers. Art Affairs Deputy tries to develop the theater events with this way and during the front politics and programs, thinks about its ability more than past and wants to create the situation that all o theater artists attend effectively with their permanent works in artistic public and communicative with available space. This important will form the part of Fajr theater festival and the other part in continuous programs. With this approach 43rd Fajr theater festival can create production and accommodate remarkable experiences that is precious and valuable and undoubtedly, will be effective for our future of theater.

We thank to all of participants of 43rd Fair theater festival, secretariat, chief center of dramatic arts, theater association and all artists perform

their works warmly to the festival and noble provincial artists and all o people who love theater greatly, and wish felicity and welfare for all of them one by one and hope that 43rd Fajr theater festival can increase another achievement on our experiences of theater.

Nadereh Rezaie

Forty three taking part

festival means, maturity and

in theater field. It's happy

place that with taking part theater festival on reviewing

documentary the recent courses

we can see our property on

theater and think about bright

festival, is always the most

important event that in theater

current transfer it from capital

and center to all over the Iran,

and it can be important issue for provincial theater because

introduction of theater festival

in country, means attending all participants in performing field

and important exam among

theater crew for showing their

works in international festival

International theater Fair festival in Art Affairs Deputy has vital

importance because of that

theater and artists in this field

has double duty far from the

stage beside of artistic career,

and performing a work theater characteristic and aesthetic

and dramatic aspects, and it is

social characteristic theater art

that causes we know theater as

this reason, because the

theater

future in this field. International

experiences

accommodating

در روزگار معاصر نیز تئاتر افزون بر آنچه روی صحنه به بازی می نشیند، فراتر از سالنهای تئاتر، تاثیری عمیق برجامعه انسانی می گذارد و با همه پیشرفتهایی که در عرصه رسانه های دیجیت ال رخداده است. که اهالی تئاترهم از آن به خلاقانه ترین شـکل ممکـن در آثارشـان بهـره می گیرنـدونـگاه زیباشناسـانه و دراماتیک خـودراتقویـت مىكننىد، هنوز هم جامعه انسانى بابازيگران تئاتر، ارتباطى بى واسطه داردو همان جمله قديمي مرسوم ميان علاقه مندان هنرنمايش كه نفس به نفس وچهره به چهره با تماشاگر، داستان یک زندگی را روی صحنه می برند و مردم تماشامی کنند، تكرار مى شود. اين معجزه تئاتر است كه باهمه توانمندى هاى خارق العاده و شگفت انگیزکه در عرصه تصویر به وجود آمده، تئاتر هنوز زنده است و زنده تراز همیشه با مخاطبارتباط می گیرد. معاونت امور هنری نیزباهمین نگاه سعی دارد تارویدادهای تئاترى راتقويت كندودر راستاى سياست هاوبرنامه هاى پيش رو، به توانمندى اين هنربيش از پيش مى انديشدومى خواهد تافضايى ايجاد شودكه هنرمندان تئاتر با آثارشان مدام در جامعه هنری و سپهرارتباطی جامعه حضور مؤثر داشته باشند. این مهم قطعا ٍ بخشی در جشنواره تئاتر فجر صورت می بند دو بخش دیگری در برنامه های مستمر. بااین رویکرد جشنواره چهل وسوم تئاتر فجرمی تواند به تولیدا ثروانباشت تجربه هاى مثمر ثمربينجامد كه ذى قيمت است وارزنده وبى ترديد براى آينده تئاترما نتیجه بخش خواهد بود.

از همه دست اندرکاران جشنواره چهل وسوم تئاتر فجر، دبیرخانه، اداره کل هنرهای نمایشی،انجمن نمایش وهمه هنرمندانی که بی دریخ آثارشان رابه جشنواره ارائه كردهاند وهنرمندان گرامى استان هاوهمه آنها كه تئاتر رااز جان و دل دوست تر دارند، سپاسگزارم و برای همه آنها آرزوی پیروزی و بهروزى دارم واميد دارم كه جشنواره چهل وسوم تئاتر فجرمى تواند

برگ دیگری بر تجربیات تئاتری ما بیفزاید.

نادرەرضاىي

ییام سرپرست اداره کل هنرهای نمایشی

MESSAGE BY DRAMATIC ARTS CHIEF OFFICE'S PROVOST

جشنواره تئاتر فجر ۴۳ سالگی خـود را پشـت سـر میگـذارد. اکنـون مى تـوان ادعـا كـردايـن جشـنواره، درختــی تنومنــد در بوســتان پــر ثمــر تئاتراپران است کے طبی سالیان سال هنرمندان بزرگواری در رشد و بالندگــی آن ســهیم بــوده و هس پس شایسته است در سایه سارش همه اهالي تئاتر، خارج از هر سليقه و نگاهی، کنارهم قرار گیریم و برای رشـد آن بـه عنـوان میراثـی ارزشـمند برای آیندگان تئاتر تلاشی دوچندان کنیے، این جشنوارہ محفلی برای تجدید دیدارهاست؛ دیداری از جنس مهـر واندیشـه بـرای هنرمنـدان بـا مخاطبانشان کے همواره پشتوانه اصلی تئاتر بوده و هستند. چهل وسومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر، تجلی امید، تلاش و ایمان به قدرت هنر است. هـراثـرى كـه بـر صحنههـا جـان میگیرد، گواهیست بر همت هنرمندانی که برای ساختن جهانی روشن تر، از عميق ترين لايههاي أنديشه واحساس خود بهره مى برند واز هـر فرصتـی بـرای سـاختن پلـی از اعتماد،وفاق و همراهی میان خـود و مخاطبيـن، از جامعـه ايرانـي تا جهانی استقبال می کنند.

اتابك نادري

قـدردان همـه کسانی هسـتم کـه بـا عشـق و تـلاش ایـن جشـنواره را به نقطهای برای تلاقی رویاها و واقعیت تبدیل کردهاند و امیدوارم که ایـن رویـداد همچنان الهامبخش حرکتهای تـازه و دریچـه ای روشن برای فصل های درخشان تر هنر نمایش کشورمان باشد. از همه هنرمندان و برگزار کنندگان جشنواره صمیمانه سپاسگزارم و از خداوندمهربان

برای هنر و هنرمندان کشورم روزهایی پر امید و سرشار از سرزندگی خواستارم.



FADJR theater festival has passed the 43rd anniversary. We can claim that this festival is a great tree in cultivated garden in Iran that during some years the noble artists are been shared in its developing, so it is honorable that we gather each other all theater under its shadow far from any taste and idea, try to develop it as valuable heritage for future people. This festival is a meeting for revisiting, visiting in form of kindness and thinking for artists with their viewers are permanently the main protections for theater.

international theater festival is showing of hope, endeavor and belief to power of art. Each work which performs on the stage, is an evidence of artist's endeavor for creating brighter world, use deepest layers of thinking and feeling and appreciate each chance to ,making bridge to trust, coordination and consensus among themselves and viewers, from Iranian society to all over the world.

We thank for all that turn

this festival into the point for joining the dreams and reality with love, endeavor and hope this event will be inspiration of new movements and bright hatchway for brighter seasons of theater art in our country.

We thank for all artists and participants in this festival warmly and want GOD bestows days full of hope and liveliness for art and artists of our country.

Atahak Naderi



پيامدبيرجشنواره

Message by Director of Festival



When we talk about performing arts, we are talking about the world and life We see, the universe of the show is as big as a human being, the same size unknown. Today, the action of a theater artist goes beyond findings and needs The theories of the schools are excellent, his view, his personal perception and analysis It is his performance that defines «today»s theater. In the meantime Myths legends, beliefs and rituals of every ethnicity are the most important sources It is show and the most beautiful performance images that our dear Iran is full of Cultural wealth.

Festival events are only an opportunity to review, review a year Theater, understanding shortcomings and priorities, recognizing talents and the neglected, Watching the courage and learnings and the full-view mirror of what is and a lesson For the trustees, how it should be.

Fadjr festival does not end only with the performance of theatrical works. Playwrights,

theater photographers, designers of promotional items, Researchers, writers, costume designers, etc., all at this banquet Great artists are present and that is why the International Theater Festival should be held He called Fadjr as the festival of Iranian theater. I consider myself the most loving of all I would like to thank those who were by my side for the greatness of the theater and this festival period; Although We all owe the theater and we live with the breath of its audience, so every step in Honoring the theater is an inherent duty. Hope for good theater days, hope for a good present for theater artists, hope for Globalization of Iranian theater, hope for the glory of Fadjr International Festival and hope for prosperity Economy and theater life and theater people. God willing.

Khairollah Taghyanipur

وقتی از هنر نمایش حرف میزنیم یعنی از جهان هستی و زندگی حرف میزنیم، جهان نمایش و سعتی به بزرگی انسان داره همان اندازه هم ناشناخته. امروزه کنش هنرمند تئاتر فراتر مدارس عالی است، نگاه او، ادرایی اوست که «تئاترامروز» اجرایی اوست که «تئاترامروز» اسعوره ها، افسانها، باورها و را تعریف می وزیباترین تصاویر آیینهای هرقومیتی مهم ترین امبرایی است که ایران عزیزما سرشار از این شروت فرهنگی سرشار از این شروت فرهنگی

جشنواره فجر فقط به اجرای آثار نمایشی ختم نمیشود، نمایشنامهنویسان، هنرمندان

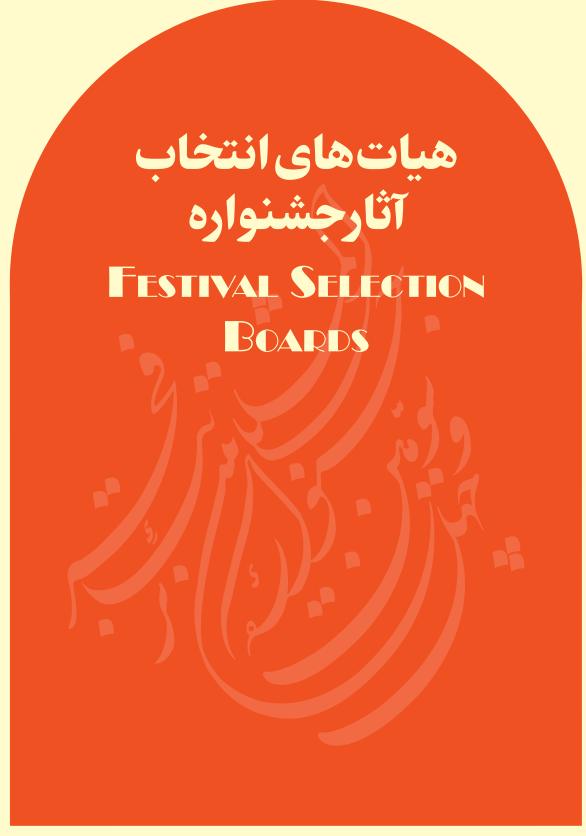
عکاس تئاتر، طراحان اقلام تبلیغاتی، پژوهشگران، نویسندگان، طراحان صحنه و لباس و ... همه در این ضیافت بزرگ هنری حضور دارند و به همین دلیل باید جشنواره بین المللی تئاتر فجر را عیدانه تئاتر ایران نامید. بر خویش فرض می دانم از همه عاشقانی که برای بزرگی تئاتر و این دوره جشنواره کنارم بودند تشکر کنم؛ هر چند همه ما مدیون تئاتریم و به نفس تماشاگرانش جان گرفتیم، پس هر قدم در تکریم تئاتر وظیفه ای ست ذاتی.

امید به روزهای خوب تئاتر، امید به حال خوب هنرمندان تئاتر، امید به جهانی شدن تئاتر ایران، امید به شکوه جهانی جشنواره فجروامید به رونق اقتصاد وزندگی تئاتر و اهالی تئاتر. ان شاء الله.»

خیرالله تقیانی پور









The 43rd **FADJR**International
Theater
Festival

هیات انتخاب آثار بخش مرور REVIEW DI AYS SELECTION BOARD

حسین مسافرآستانه Hossen Mosafer Astaneh

Writer, director, actor, theater teacher, was born in Astaneh Ashrafiyeh in 1950. He has a master's degree in directing. He is considered one of the senior cultural managers. He has also been the director or judge of international theater festivals in the country. He is the head of the Center for Experimental Theater for Students, the director general of the performing arts of the Ministry of Culture and Islamic Guidance and... are some of his other backgrounds and executive activities. Plays such as; From the Earth to the Sky, Generals, Resurrection of Love, All Mornings of the Earth, Return, Resurrection of Love, and... are Some of his other works .



نویسنده، کارگردان، بازیگر، مدرس تئاتر،
سال ۱۳۳۹در آستانه اشرفیه به دنیا آمد. دارای
تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی (دانشگاه
تربیت مدرس) است. او از مدیران ارشد
فرهنگی به شمار می رود. همچنین دبیریا داور
جشنوارههای بین المللی تئاتر کشور بوده است.
رئیس مرکز تئاتر تجربی دانش جویان، مدیر کل
هنرهای نمایشی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی،
بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش همای دفاع مقدس
بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش همای دفاع مقدس
اوست. آثاری از جمله: پرگار مهر، از خاک تا
افلاک، سرداران، رستاخیز عشق، منظوم نوین،
برگشتن، رستاخیز عشق، منظومه
برگشتن، رستاخیز عشق، ویین،

شهرام زرگر Shahram Zargar

Writer, translator and actor, was born in 1964 in Tehran. He has BA degree in acting from nice arts college (Tehran university) and MA degree in dramatic literature from cinema theater college (art college). He has acted, taught and translated the world modern plays during these years, especially in translating Nil Saimon's great books, the contemporary playwright. He has translated professionally 16 simon's plays as like as the end of adhrent and lovers, the barefoot in the park, a room in the Plaza hotel, The nice doctor, a room in the California hotel, the Yankee's daughter, the prisoner in second street and. He has been as membr of head scientific of cinema and theater college of Tehran university.



نویسنده، مترجم، بازیگرتئاتروسینما، سال ۱۳۴۴در تهران متولد شد. او دارای تحصیلات لیسانس بازیگری از دانشکده هنرهای زیبا (دانشگاه تهران) و فوق لیسانس ادبیات نمایشی از دانشکده سینما تئاتر (دانشگاه هنر) است. طی این سالیان به بازیگری، تدریس و ترجمه نمایشهای مدرن جهانی پرداخته است. بویژه رد قلم و ترجمه او؛ در آثار نیل سايمون نمايش نامهنويس معاصر، مشهود است. ۱۶ نمایشنامهٔ نیـل سـایمون از جملـه؛ «عاقبت عشاق سینه چاک»، پابرهنه در پارک، اتاقی در هتل پلازا، پزشک نازنین، اتاقی در هتل كاليفرنيا، دختريانكي، زنداني خيابان دوم و... با نشراین هنرمند، به فارسی درآمدهاند. او همچنین، عضو هیئت علمی دانشگده سینما-تئاتر (دانشگاه هنر تهران) است.

آشامحرابی Asha Mehrabi

Iranian writer, director, and theater and cinema actress, born in 1973, graduated with a BA in English translation and a MA in international relations. Works include; The Caucasian Chalk Circle (Hamid Samandarian), The Miser (Abolfazl Pour-Arab), The House of Bernarda Alba (Roberto Cioli), Three Sisters (Akbar Zanjanpour), (Hadi Marzban), Confessions of Women (Reza Hamedikhah), Portrait (Mohammad Reza Khaki), and... are Some of her performances on the theater stage. "Aldoz . Hamedan", Aunt Iran, I Have No Words, The Children of One Street Carlo, Highway, and... are among her works as a theater director. The films; The Man Who Ate His Cherries, The Foggy Road, Half, Mahrokh, Two Spots of Cloud, Madness, Chaos, and... Some of her works are as a movie actress.

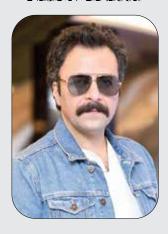


نویسنده، کارگردان، بازیگر تئاتر و سینمای ایران، متولد ۱۳۵۲، فارغ التحصیل کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی و کارشناسی ارشدر وابط بین الملل است. آثاری از جمله: دایره گچی قفقازی (استاد حمید سمندریان) خسیس (ابوالفضل پورعرب) خانه برنارداآلبا (روبرتوچولی) مرزبان) اعترافاتی درباه زنان (رضاحامدی خواه) مرزبان) اعترافاتی درباه زنان (رضاحامدی خواه) و ... برخی از بازی های او در صعنه تئاتر است. «الدوز همدان» خاله ایران، من حرفی ندارم، به عنوان کارگردان تئاتراست. فیلمهای تک استریت کارلو، اتوبان و ... از آثارش ماهرخ، دولکه ایر رخوره ، جاده مهآلود، نیرم ماهرخ، دولکه ایر رخون، آشوب و ... برخی از کراهایش در کسوت بازیگر سینماست.

هیات انتخاب آثار بخش مرور **REVIEW PLAYS SELECTION BOARD**

حسام منظور HESAM MANZOOR

Writer, director, theater and cinema actor, born in 1980, graduated with a master's degree in directing from Tarbiat Modares University. He began his artistic activities in 2003. He played roles in more than 40 plays. He also has experience performing in prominent European theater centers such as Piccolo in Italy and the Shakespeare Festival in Gda□sk, Poland. He has been teaching acting at the university since 2016. He has won numerous awards, including: Actor of the Year (Actor Festival) Hafez Statue; Best Actor in Drama (World of Image Festival) Statue of Best Actor (Jam-e Jam Festival - Lady of the Mansion series), nominated for Best Actor (International University Theater Festival - Macbeth directed by Reza Servati), and...



نویسنده، کارگردان، بازیگرتئاتر وسینما، متولد ١٣٥٩ فارغ التحصيل كارشناس ارشد كارگرداني از دانشگاه تربیت مدرس است. فعالیت های هنری خـود را از سـال ۱۳۸۲ آغـاز کـرد. او در بیـش از ۴۰ نمایش ایفای نقش داشت. همچنین: تجربه اجرا در مراكز مطرح تئاتراروپا همچون پيكولوايتالياو جشنواره شکسپیرگدامفک لهستان را دارد. وی از سال ۱۳۹۵ به تدریس رشته بازیگری در دانشگاه مشغول است. برنده جوایه متعددی از جمله؛ بازیگرسال (جشن بازیگر) تندیس حافظ ؛ بهترین بازیگر مرد درام (جشن دنیای تصویر) تندیس بهتریـن بازیگـرمـرد (جشـنواره جـام جــم-سـریال بانوی عمارت) نامزد بهترین بازیگری (جشنواره . رق بینالمللی تئاتردانشگاهی-مکبثبه کارگردانی رضا ثروتي) و...بوده است.

مسعودملكوتينيا MASOUD MALAKOTINIA

Writer, cast, director, documentary maker, university master, born in 1982, graduated BA in acting and MA in directing. He, since fall of Sep 2009, has taught (219 subjects) in many universities, like, sound and vision, art and architecture, Sooreh, Elmi Karboordi and... some of his other artistic and theater career are, acting more than 15 plays, directing 5 plays and... he has also won different awards like, the best actor (national association critics of theater) the best actor (Misagh Festival) the best actor of (provincial festival Tehran and... he is selection board and jury of national and international Fajr, Soodaye Eshgh



نویسنده، بازیگر، کارگردان، مستند ساز، مدرس دانشگاه؛ متولد ۱۳۶۰ و دارای تحصیلات؛ کارشناسی بازیگری و کارشناسی ارشد کارگردانی است. این هنرمند؛ از پاییز ۱۳۸۸ در دانشگاههای؛ صداوسیما، هنرومعماری، سوره، علمی کاربردی و...به تدریس (۲۱۹ عنوان درسی) مشغول است. بازی در بیش از ۱۵ نمایش، کارگردانی ۱۵ شرو...از فعالیتهای تئاتری اوست. همچنین؛ برنده جوایزمختلفی از جمله؛ بازیگربرترمرد (کانون ملی منتقدان تئاتر) رتبه اول بازیگری (جشنواره میثاق) رتبه دوم بازیگری (جشنوارهی استان تهران)و...است. اوعضوهیات انتخاب؛ یا داوری برای برای برای برای این المللی فجـر، سـودای جشـنوارههای ملـی و بینالمللـی فجـر، سـودای عشق و... بوده است.



and

هیأت انتخاب آثار برگزیدگان جشنواره های تئاتر استانی DROVINGIAL THEATER FESTIVALS SELECTION BOARD

سیماتیرانداز Sima Tirandaz

Writer, director, theater and cinema cast of Iran, born in 1970 has MA in directing and acting from cinema theater faculty (Tehran Art University). Several awards including; statue and Diploma of honor for best actress of Fadjr International Theater Festival (show Death of Yazgerd-1991) actress of Fadjr Festival (Perikhani love and stone-2009) statue of the best actress (Cinema-Film Festival The reward of silence) best actress (20th Fadjr Festival), Simorgh candidate Fajr Crystal Festival(Shadows of Attacks) and... "Opposite Man" Romeo and Juliet, Botulism, Rhapsody, Three Narratives of a Life, Jamie Jump and... some of her works in, theater director.



نویسنده، کارگردان، بازیگرتئاتروسینمای ایران، متولد ۱۳۴۹؛ دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی و بازیگری از دانشکده سینما -تئاتر (دانشگاه هنر تهران) است. او برنده جواییز رانشگاه هنر تهران) است. او برنده جواییز بازیگر زن از جشنواره بینالمللی تئاتر فجر بنالمللی تئاتر فجر جشنواره فجر (پریخوانی عشق وسنگ-۱۳۸۸) تندیس بهترین بازیگر زن از بیستمین تندیس بهترین بازیگر زن (بیستمین بهترین بازیگر زن (بیستمین فیلم فجر (سایههای هجوم) و بالوین مقبنواره فجر)، نامزدسیمر) و بالوین مقبلی، رومئووژولیت، بوتولیسم، راسودی، سه میرایست زیگر زی رایستاریک رومئووژولیت، بوتولیسم، راسودی، سه میرایستاریک زندگی، جیمی جامپ و... [قارارین

سیدهادیعاملهاشمی Seyyed Hadi Amer Hashemi

Theater director, theater and cinema actor; Born in 1974 Sabzevar. He is a master's student in theater directing His artistic activity started in 1989 with Hatef Sabzevar theater group. Works including; The sad widows of the warlord, Oh if it rains, opposition, legend of tiger, account Can't be paid, Barefoot in Park, Joke of Thieves, Akhkakandu, Tale of Zohar Friday, Alfred and... Part of this artist's professional record; theater director. He attended national and international theater events has had performed them. Movies, "Among the Clouds", please Do Not Disturb, Laboratory, Cinema Metropole and... are his Cinema works



کارگردان نمایش، بازیگر تئاتر وسینما: متولد ۱۳۵۳ سبزوار، دانش آموخته کارشناسی ارشد کارگردانی نمایش است. فعالیت هنری خودرا زسال ۱۳۶۷ با گروه تئاترهاتف سبزوار آغاز کرد. آثاری از جمله: بیوههای غمگین سالار جنگ، آخ آگه بارون بزنه، بدل، افسانه ببر، حساب پرداخت نمیشه، پابرهنه در پارک، مضحکه دزدها، "اِخکِکندو، قصه ظهر جمعه، مضحکه دزدها، "اِخکِکندو، قصه ظهر جمعه، منحکه کردانی تئاتراست. او در رویدادهای ملی و بین المللی تئاتر است. او در رویدادهای ملی و بین المللی تئاتر صور داشته و آثار خود را جرا کرده است. فیلمههای: «در میان ابرها»، لطفا مزاحم نشوید، آزمایشگاه، سینما متروپل لطفا مزاحم نشوید، آزمایشگاه، سینما متروپل و ۱۳۰۰ کرده است.

ابراهیم گلهدار زاده Брранім Golfbarzadeh

Writer, actor, director, born in 1979 and has a master's degree in theater directing. Writing and directing works such as "Doshman", "Didomak", and Chaharminshanbe (joint work) are a page of this artist's professional memories on the theater stage. Also; the head of the "City Theater" in Tehran, the CEO of the Performing Arts Association, the head of the Mihrab theater, the deputy director of art and cinema of the General Directorate of Culture and Islamic Guidance of Tehran Province, Alborz, and... are some of the executive and responsible activities of this artist. Acting in the movie "Ode to the White Cow" directed by Behtash Sana'iha, the series Najla 1, Najla 2, judging national and international festivals, and... are some of his other activities.



نویسنده، بازیگر، کارگردان، متولد سال ۱۳۵۸ و دارای تحصیلات فوق لیسانس کارگردانی تئاتر است. نویسندگی و کارگردانی آثاری از جمله؛ «دشمین»، «دیدمک»، چهارمینشنبه (کار مصنه مشترک) برگی از خاطرات هنری او در صحنه شهر» تهران، ، مدیرعامل انجمی هنرهای نمایشی، رئیس تالار محراب، معاون هنری و سینمایی اداره کل فرهنگ وارشاداسلامی استان و مسئولیتی این هنرمند اوارشاداسلامی استان و مسئولیتی این هنرمند است. بازی در فیلم سینمایی «قصیده گاوسفید» به کارگردانی بهتاش صناعی ها، وری جسنوارههای نجلا ۲ وداستان بیک شهر، داوری جشنوارههای ملی و بین المللی

هیأت انتخاب آثار تئاتر خیابانی Street Theater Works Selection board

سیاوش چراغی پور SIAVASH CHERAGHIDUR

Iranian theater and cinema actor; Born in 1963 Qasr Shirin, Kermanshah; student of Anahita art school and student of Mustafa Oskoui. He won numerous awards in acting. Playing More than 50 shows; King of snake, Wretched, Crime and Punishment, Hut Uncle Tam, Glen Gray Glen Ross, Meet Godot at Capital Cafe, Mephisto, Good and bad, 30 hens, Simorgh, Maryam and Mardavij, Hamlet, Socrates and... Some of his artistic memories in Iranian theater scene. "I, Taraneh 15", there is always a woman's feet in middle, familiar soil, sinners, Careless crime, fish and cat, and... are his acting works.

Director, producer, composer and actor, was born in 1977 in Kermanshah. He

began his artistic career in 1992. He

has a bachelor's degree in linguistics

and music. Previously, he directed

plays such as; Sunny or Cloudy, Gray

Tuesdays, Dolls No Longer Tune, Where Are You Farhad, Wait Someone

Knocks, Zero Hour, Zage Pahlevan Zaghak Mehraban(The brave crow,

and... He has participated in national

and international festivals and has

won awards in the fields of acting,

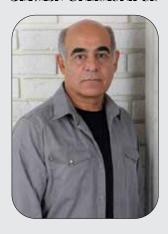
directing, and music. This artist has

won the Best Music Award at the 18th

Fajr International Theater Festival, and other theatre arts events and...

Unfinished,

the kind little crow),



بازیگر تئاتر و سینمای ایران؛ متولد ۱۳۴۲ قصر شیرین در استان کرمانشاه؛ دانش آموختهی هنرکده آناهیتا و از شاگردان مصطفی اسکویی است. اوبرنده جوایر متعددی در صوره بازیگری بوده است. بازی در بیش از ۵۰ نمایش از جمله؛ سلطان مار، بینوایان، جنایت و مکافات، کلبه عموتم، گلن گری گلن راس، ملاقات با گودو در کافه پایتخت، مفیستو، خوب و بد، سیمرغ، سیمرغ، مریم و مرداویج، هملت، سقراط و... برگی از خاطرات هنری او در صحنه تئاتر ایران است. «من، ترانه ۱۵ سال دارم»، همیشه پای یک زن در میان است، خاک آشنا، گناهکاران، جنایت بی دقت، ماهی و گربه و... از کارهایش در کِسوت بازیگر سینماست.

محمدلارتی Mohammad Larti

کارگردان، تهیه کننده، آهنگساز وبازیگر، متولد ۱۳۵۶ کرمانشاه است. او از سال ۱۳۷۱ فعالیت ۱۳۵۶ کرمانشاه است. او از سال ۱۳۷۱ فعالیت کارشناسی زبانشناسی وموسیقی است. پیش از کارشناسی زبانشناسی وموسیقی از جمله: آفتابی یا ایری، سه شنبه های خاکستری، عروسکها دیگر ابری، سه شنبه های خاکستری، عروسکها دیگر کوک نمی شوند، کجا گم شدی فرهاد، صبر زاغک مهربان، ناتمام و... را بر عهده داشته را ناتمام و... را بر عهده داشت حضور داشته و در زمینه بازیگری، کارگردانی و شاخه موسیقی جواییزی را کسب کرده است. این هنرمند، برنده جایزه موسیقی برتر در هجده همین جشنواره بین المللی تئاتر فجرو...

سامان خلیلیان ۱۳۵۸ КНА ШАХ

کارگردان، نویسنده، بازیگر و طراح صحنه، متولد ۱۳۵۸ تهران و دارای تحصیلات کارشناسی علوم سیاسی (۱۳۸۱) و کارشناسی ارشد علوم سیاسی(۱۳۸۶) است. بعداز یک نمایش (جشنواره داشگاهی-۱۳۸۱) یک تکهاز گفتار گمشدهماندانا درگزارش شاه کشی (جشنواره سراسری تک-۱۳۸۶) تثلیث (سوگواره عاشورایی خوزستان-۱۳۸۷) مسیحا و ۱۳۹۸) تو از آثار اوره کست (جشنواره فجر-۱۳۹۱) مسیحا هستند. همچنین، نمایش های خیابانی آسمان راست، شالیکو، جوینده بیابنده، شما چی می گید. راست، شالیکو، جوینده بیابنده، شما چی می گید. تشین نشان آتاشششان، طلاق +نان اضافه و ۱۳۰۰ ابرانده جی پیاب دراست. او برنده جوایز متعددی از جسنوارههای بین المللی تئاتر دانشگاهی ایران و ۱۳۰۰ بوده است.

Director,writer,actor and scene designer, born in 1979 in Tehran and graduated BA in political science(2001) and MA in political science(2006).ha has directed in many stage plays like after a play(university's festival-2001) a part of mandana's lost speech in reporting of killing king(the global festival of tak-2006) triune(the mourning of ashoorai in khoozestan-2007)and... he has acted in many street theater like the sky of city, how much is the love, turn left turn right,shaliko(rice field),(seeks finds),what ere you saying, the volcano's fireman, divorce+ extra bread and...

he has won many awards from fajr international theater festival, mariwan street, Iran land, Iran university festival and

هیات انتخاب آثار بخش دیگر-گونه های اجرایی SELECTION BOARD OF DERFORMING VARIANTS

امیرحسین حریری Amid Hossein Hadidi

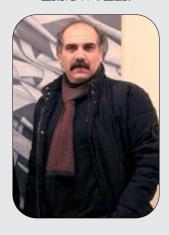
Writer and director; has MA in theater directing and PDH. student in art research. Stage shows; "The Righteous", "The Unburied Dead", Sin Goff, Death and the Maiden, Rituals of innocence, a voice for darkness and... a sheet from record profession is field of theater directing. His responsibilities Various cultural and artistic, including; Management of Molavi Hall, Secretary International Academic Theater Festival, Executive Director of Fadjr Theater Festival and Razavi, head of experimental theater center Tehran University, executive secretary of festival member faculty of Faculty Fine Arts and... Also book audience in difficult theater written by him.



نویسنده و کارگردان: دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر و دانش آموختهی دکتری پژوهش هنر است. نمایش همای صحنهای: «عادلهها»، «مردههای بی کفن و دفن»، سین گاف، مرگ و دوشیزه، تشریفات بی گناهی، گاف، مرگ و دوشیزه، تشریفات بی گناهی، صدایی برای تاریکی و برگی از کارنامه حرفهای این هرمند در عرصه کارگردانی تئاتر است. او از جمله، مدیریت تالار مولوی، دبیر جشنواره بین المللی تئاتر دانشگاهی، مدیر اجرایی جشنواره تئاتر فجروضوی، رئیس مرکز تئاتر دانشگاهی، مدیر اجرایی تجربی دانشگاه تهران، دبیر اجرایی جشنواره تئاتر عطی دانشگده هنرهای زیبا تتاتر، عضوهیأت علمی دانشگده هنرهای زیبا تتاتر مضاحوی به نگارش درآمده است. همچنین: کتاب مخاطب در تئاتر مضاحت به قلم وی به نگارش درآمده است.

عرفان ناظر Erfan Nazer

Writer, actor, director, university lecturer, holds a master's degree in directing and a PhD in theater studies from the Fine Arts Campus (University of Tehran). Macbeth (Arash Dadgar), Rituals of Education (Mohsen Ranjbar), and... are some of his experiences as a theater actor. Writing "Mara/Sade", directing the play The Cenci by Antonin Artaud (Molavi Theater), and... are among his other stage works. Member of the jury of national and international festivals, writing a book on the tragedies of Aeschylus (Daryabigi Publications 2018), writing several research articles, winning an award from the Fadjr Festival, teaching at the University of Tehran, the Faculty of Cinema and Theater, and... are among the other activities of this artist.



نویسنده، بازیگر، کارگردان، مدرس دانشگاه، دارای تحصیلات ارشناسی ارشد کارگردانی و دارای تحصیلات ارشناسی ارشد کارگردانی و پردیس هنرهای زیبا (دانشگاه تهـران) است. پردیس همچـون؛ مکبث (آرش دادگر) الفبای ضربهها (آرش دادگر) الفبای ضربهها (آرش دادگر) الفبای تعلیم و شربهها (آرش دادگر) مناسک آیینی تعلیم و به عنوان بازیگرتئاتراست. نویسندگی «مارا/ساد به عنوان بازیگرتئاتراست. نویسندگی «مارا/ساد مولوی) و... از دیگرآثار صحنه ای او هستند. عضو هیات داوران جشـنوارههای ملی و بین المللی، نگارش کتاب جسـتاری دربارهی تراژدیهای نگارش کتاب جسـتاری دربارهی تراژدیهای نگارش کتاب جسـتاری دربارهی تراژدیهای خوبدین مقاله پژوهشی، کسبجایزه از جشـنواره فجر، تدریس در دانشگاه تهـران، دانشکده سینما و تئاترو... از دیگرفعالیتهای این هنرمنداست.

سعیدهاشمزاده Saeed Hashemzadeh

Writer, director and theater master, holds a master's degree in theater directing from the Faculty of Cinema and Theater (Tehran University of Art). He has participated in the International Fajr Theater, Tajrobeh Theater , University Theater, Mah, and... other festivals. Plays such as "Othello, a Collage", Dead Horse, Archive for a Personal Issue, Family Album, and... are a part of his professional career in the field of theater directing. He has also designed and performed performances such as; Encounter, Voltaire's Cafe, and... His other activities include dramaturgy of the plays; p2 and Beckett, and... This artist has been a member of the selection or judging committees of national and international theater festivals.



نویسنده، کارگردان و مدرس تئاتر، دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر از دانشکده سینما تئاتر (دانشگاه هنر تهـران) است. او در جشنوارههای؛ بین المللی فجر تئاتر رجربه،دانشگاهی،ماه و... شرکت داشته است. نمایشهایی از جمله؛ «اتللویک کولاژ»، آلبوم خانوادگی و... برگی از کارنامه ی حرفهای پرفرمنسهای؛ مواجهه، کافه ولتر، زبور پرفرمنسهای؛ مواجهه، کافه ولتر، زبور نمایشهای؛ ۲۹ وبکت و... از دیگرفعالیتهای وی به شمار می رود. این هنرمند در کیسوت عضو وی به شمار می رود. این هنرمند در کیسوت عضو هیات انتخاب یا داوری جشنوارههای ملی و هیان المللی تئاتر حضور داشته است.

هيات انتخاب آثار بخش تئاترملل

THE SELECTION BOARD OF THE THEATER OF NATIONS

خيرالله تقياني پور KHAIROLLAH TAGHIANIDOUR

نویسنده، بازیگر، کارگردان تئاتر و سینما، متولد است. اور شهر کرج، دارای مدرک کارشناسی مهندسی اتو ۲۶۳ شهر کرج، دارای مدرک کارشناسی مهندسی اتومکانیک برق خودرو است. او، همچنین؛ فارغ التحصیل آموزشگاه سینمایی هفت هنر (سال ۱۳۸۰) است. کارگردانی و نویسندگی آثاری همچون زردی عصاره اجدادی، شب عروسی، آخریت پست شبیلدا، فرداروز دیگریست، پری، برگشتن، کلنل، متعددی در رویدادهای بین المللی تئاتر وسینما از اودر کارگردانی تئاتر وسینما از جمله؛ بین المللی چهلودومین جشنواره فیلم مقاومت بخش بین المللی چهلودومین جشنواره فیلم قاومت بین المللی جهلودومین جشنواره فیلم فجرو شور...



Writer, actor, theater and cinema director, born in 1983 in Karaj, holds a bachelor's degree in automotive and electrical engineering. He is also a graduate of Haft Honar Film School (2001). Directing and writing works such as A day - a neighborhood - a time, The Predicament, The Story of a Yellow Board, Ancestral Essence, Wedding Night, Last Post of Yalda Night, Tomorrow is Another Day, Fairy, Return, Colonel, Torop Tarb, Turkey etc. are a part of his professional career in theater directing. He has also won numerous awards in international theater and cinema events, including the Crystal Simorgh for the Best Resistance Film at the 42nd International Fadjr Film Festival, etc. This year, this artist was present as the director of the Fadjr International Theater Festival.

مژگان وکیلیآذر Mozhgan Vakili Azar

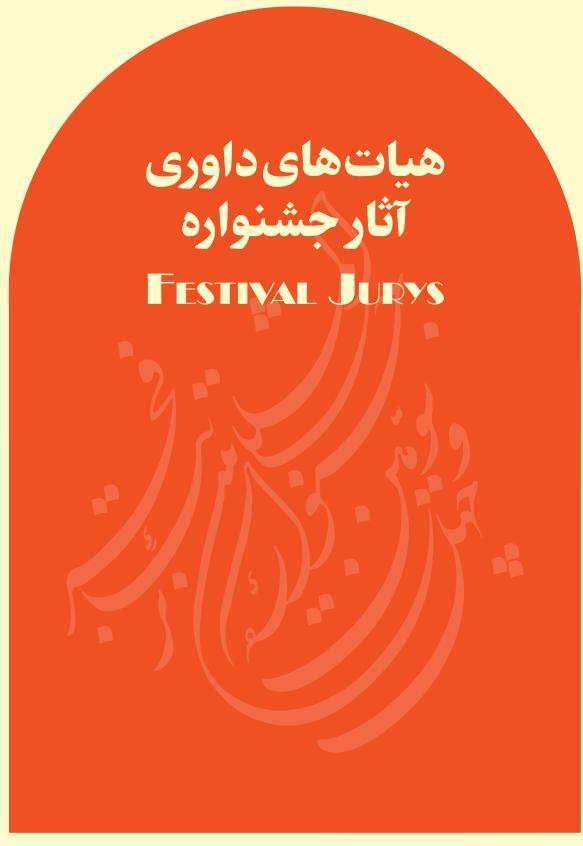
متولد ۱۳۵۷ تهران ودارای تحصیلات کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی از دانشکده زبان های خارجی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکز و کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی از دانشگاه پیام نور تهران است. وی از سال ۱۳۵۱ تما ۱۳۸۳ کارشناس مسئول بررسی کتاب های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بوده است. هنرهای نمایشی از سال ۱۳۷۵ آغاز کرده و از ایشان فعالیت همکاری خود را با اداره کل هنرهای نمایشی از سال ۱۳۷۵ آغاز کرده و از جسنوارههای بین المللی فجر، تئاتر کودک و نوجوان، نمایشهای آیینی سنتی، تئاتر خودبانی مریوان، عروسکی تهران مبارک بوده است. اودر حال حاضر، مدیر امور بین الملل اداره کل هنرهای نمایشهای ناست.



Was born in 1978 and has BA in English translating from college of foreign languages in Islamic Azad university, Central Branch, Tehran and has MA in Teaching English from Tehran Payameh Noor university. She has been as senior expert for assessing books in English part of the deputy of Culture Of Ministry of cultural and Islamic Guidance. She began her artistic activity with Dramatic Arts Center of Iran since 1996 and since 2004 up to now senior expert for the international Fajr theatre festivals, children and youth theater festivals, traditional and ritual theater festivals, the international street theater of Mariwan, puppet Mubarak of Tehran. Now she is the director of the international affairs of Dramatic Arts Center of Iran...









The 43rd **FADJR** International Theater Festival

هیات داوران مسابقه نمایشنامه نویسی

THE JURY OF THE PLAYWRITING COMPETITION

مهردادرایانیمخصوص Mehrdad rayani Makhsos

Writer, director, teacher, critic, born in 1970 in Tehran, he has ph.D of research of theatre with tendency of directing from England. He began art activity since 1977 in art club. he has writing 30 plays, directing 25 plays, Dr rayani is member of scientific group of azad university and deputy film and series group channel 1 and member of institute of itac and plag institute of theatre in England he is deputy of centre of art theatre. he had been the manager of acting art centre of publication and theatre of cirty in Tehran. he has published more than 15 books . he is also manager of international activity of acting art centre



نویسنده، کارگردان، مدرس ومنتقد تئاتر، متولد ۱۳۴۹ تهران و دارای تحصیلات دکترای پژوهش تئاتر با گرایش کارگردانی از دانشگاه منچستر انگلستان است. وی فعالیت هنری خودرااز سال ۱۳۵۶ در کانون فرهنگی و هنری حر آغاز کرد. انگلستان امد کرفیم و مشهود است. این نگارش نزدیک به سی نمایشنامه و کارگردانی ۱۳۵۴ در کازنامه حرفهای او مشهود است. این هنرمند، عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی، مشاور وقائم مقام گروه فیلم و سریال شبکه یک تئاتر در کشور انگلستان است. او قائم مقام مرکز تئاتر حوزه هنری، مدیر انتشارات مرکز هنام مرکز نمایشی، مدیر تئاتر شهر تهران و ... بوده است. مهمچنین، بیش از پانزده عنوان کتاب را در زمینه نمایشنامه و تئوری چاپ کرده است.

شهرام کرمی Shahram Karami

Novelist, dramatist and director of theatre born in 1972 in Kermanshah, he has ma of theatre. he is the protagonist person in psychology drama in iran his books has analyzed the effect of conscious and un conscious on human behavior he has last art activities for two decades. he has gained many rewards from many festivals and play writing competition. he has also gained the reward of the first director children international festival of theatre. he has many plays like plane tree, city of man city of animal, gray, big hunting of Saturday, bitter oaks, boots of baba uncle, the rooster sing. He has many experiences in executive activity and actuary of international festivals. He is also actuary of theatre of city.



رمان نویس، درام نویس و کارگردان تئاتر، متولد ۱۳۵۱ کرمانشاه و دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی است. بیش از دو دهه فعالیتی مداوم و مستمردر عرصه تئاتردارد. متن هایش، موایم و مسابقات جواییز متعددی را از جشنوارهها و مسابقات نمایشنامه نویسی کسب کرده است. او از نمایشنامه نویسی کسب کرده است. او از نمایشتههایش تاثیرات «ناخودآگاه ذهن» را بر رفتار اجتماعی انسان، تجزیه و تحلیل می کند. بین المللی تئاتر کودک و... است. نمایشهای؛ بین المللی تئاتر کودک و... است. نمایشهای؛ بلوط های تلخ، پوتین های عموبابا، خروس بلوط های تلخ، پوتین های عموبابا، خروس می عوزاندو... از آثارش در کسوت کارگردان تئاتر است. تجربیات گسترده ای در حوزه فعالیت امیرایی و مدیریتی، داشته است.

مهرداد کورشنیا Mfhrdad Koroushna

Playwright, scenario writer, Cinema and theater director, born in 1974, graduated MA in dramatic literature. Publishing more than ten known plays, and performing in international theater events, are some of his works. He also won awards in festivals for his works. The last letter, writing by this artist, has respected by public and interest of various generations, and in some courses performed on the stage in Iran. Film of without Aban, after general showing in Iran, participant in eight international festivals. He wrote cinema works (white cow elegy, without Aban, warm hug) and series (hippo, forbidden, giant and moon fore-headed.)

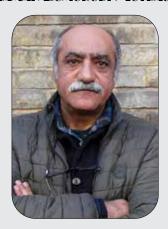


نمایشنامهنویس، فیلمنامهنویس، کارگردان تئاتر و سینما، متولد ۱۳۵۳، دارای تحصیلات کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی است. نگارش بیش از ده نمایشنامه شناخته شده؛ و اجرا در رویدادهای نمایشنامه شناخته شده؛ و اجرا در رویدادهای متناقرار برخی از کارهایش است. همچنین؛ متعددی بوده است. آخرین نامه» به قلم این متعددی بوده است. آخرین نامه» به قلم این روبهروبوده: وبارها در سراسر کشور به صحنه، رفته است. فیلم «بی آبان» از ساخته هایش؛ پس از اکران سراسری در سننماهای ایران؛ در هشت فستیوال بین المللی، حضور یافت. وی، در آثار سینمایی بین المللی، حضور یافت. وی، در آثار سینمایی پین المللی، حضور یافت. وی، در آثار سینمایی پرمخاطب شبکه خانگی (کرگدن، ممنوعه، دیوو پرمخاطب شبکه خانگی (کرگدن، ممنوعه، دیوو

هیات داوران مسابقه عکس تئاتر The JURY OF THE THEATER PHOTO COMPETITION

سیامک زمردی مطلق SIAMAK ZOMORODI MOTLAGH

Photographer and teacher of photography, was born in Tehran in 1958. He began his artistic career in 1988. In recent years, he has won numerous awards from national and international art events. First place in Iranian Theater Photography, Iranian Theater Critics and Writers Association; 2008, First prize in photography from the International Exhibition of Vijex Australia, Theater Section (1994), Statue of the Fifth Cinema House Celebration for Photography (Children of Oil; Ebrahim Foruzesh-2001), Winner of the Fadjr International Theater Photography Competition; 2002 and 2003, First prize in theater photography from the Theater Critics Association in 2003 and 2004, and... are some of his titles. director of the photography section, or judging international festivals, and... are some of the other activities of this artist.



عـکاس و مـدرس رشـته عکاسـی، متولـد ۱۳۳۷ تهران است. فعالیت هنـری خـود را از سـال ۱۳۶۷ آغاز کرد. طی سالهای اخیر، برنده جوایز متعددی از رویدادهای هنری ملی و بین المللی شده است. رتبه اول عكاسى تئاتر أيران، انجمن منتقدين ونويسندگان تئاترايران؛ ١٣٨٧، جايزه اول عكاسى از نمايشـگاه بينالمللـي ويجكـس استراليا بخش تئاتر (۱۹۹۴) تنديس پنجمين جشن خانه سینما برای عکاسی (بچههای نفت؛ ابراهیم فروزش-۱۳۸۰) برگزیده مسابقه عكاسى تئاتر بينالمللي فجـر؛ ١٣٨١و١٣٨٢، جايزه اول عكاسى تئاتراز ديدانجمن منتقدان تئاتر در سالهای۱۳۸۲ و ۱۳۸۳ و... برخی از عناوین اوست. دبیری بخش عکس، یا داوری جشنوارههای بین المللی و... از دیگر فعالیتهای این هنرمند است.

شكوفههاشميان Shokofeh Hashemian

Artistic photographer, TV Cinema and Theater cast, born in 1980 Tehran, graduated Ba in theater. She has begun her artistic career since 2002. Some part of her professional resume of this artist in stage of theater are like, emergency landing of Herons directing by Hossein Moheb Ahari, loving burnt (Seyyed Ali Hashemi) Tot's family (Maedeh Tahmasbi) Hippo (Farhad Aeesh)Mouse into tin pit moon into water (Seyyed Ali Hashemi) and... her other artistic career, are photography more than 500 plays, acting in series of proper moment, Khoshneshinha and... sme works are Cinema cast are, Golden night, Carotid artery and...



ساراساسانی SARA SASANI

Artistic, documentary, and press photographer, and photographing master, was born in 1986, graduated photographing from news college, MA in research of art, MA in sociology. During some recent years, her works are shown in some countries as like as, Austria, France, USA, Italy, Belgium, Georgia, Germany, England, India, South Korea and... She has also won the first award from artistic several events and festivals. The other of her artistic work and career, are as like as, teaching photographing and sociology of art, publishing books of My Yazd and Iran winter travel, jury in national and international festivals and...



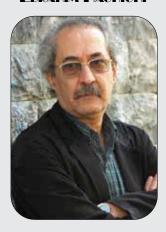
عگاس هنری، مستند، خبری؛ و مدرس رشته عکاسی، متولد ۱۳۶۴، دانش آموختهی عکاسی از دانش کده خبر؛ کارشناسی ارشد پژوهش هنر، کارشناسی ارشد پژوهش هنر، کارشناسی ارشد پژوهش هنر، داخیر، آثارش را در نمایشگاههای انفرادی و گروهی؛ در ایران یا دیگر کشورها از جمله: اتریش، فرانسه، آمریکا، ایتالیا، بلژیک، گرجستان، آلمان، انگلستان، هند، کره جنوبی و... به نمایش گذاشته است. وی همچنین: برنده جوایز اول از رویدادهای مختلف هنری است. تدریس عکاسی و جامعهشناسی هنر، چاپ کتابهای: «یزدمن» و «ایران؛ سفری رسبرخی دیگر از فعالیتهای یان هنرمند؛ به شمار و بین المللی می ردوند.

هیات داوران مسابقه پوسترتئاتر

THE JURY OF THE THEATER POSTER COMPETITION

ابراهیم حقیقی Ebrahim Haghighi

Graphic designer, photographer, filmmaker, art director, professor of graphic design, born in 1949 and graduated from the University of Tehran with a degree in architecture. He began his artistic career in 1969. He is a member of the International Association of Graphic Designers (AGI), the Iranian Graphic Designers Association, and the Documentary Filmmakers Association. Over the years, he has won numerous awards from international and domestic art events. Teaching graphic design at the University of Tehran, Farabi, Art University, and... are among the other activities of this artist. Designing and producing 10 episodes of the Ali Kochulo series, the famous logo of the Film magazine, designing costumes for the popular series Sarbedaran, Soltan and Shaban, and... are among his other works.



طراح گرافیک، عکاس، فیلمساز، مدیر هنـری، اسـتاد رشـته گرافیـک، متولـد ۱۳۲۸ و دانش آموختهی رشته معماری از دانشگاه تهران است. فعاليت هنريش را از سال ۱۳۴۸ آغاز كرد. . اوعضوانجمن بين المللي طراحان گرافیک (AGI)انجمن صنفی طراحان گرافیک ايران وانجمن فيلمسازان مستنداست.طي این سالها، برنده جوایزمتعددی از رویدادهای هنـرىبين الملـي داخلـي و خارجـي بـوده اسـت. تدريس رشته گرافيك در دانشگاه تهران، فارابي، دانشگاه هنر، مدرسه عالی تلویزیون و سینما، دانشگاه آزادو... از دیگرفعالیت های این هنرمند است. طراحی وساخت۱۰ قسمت از سریال علی کوچولو، لوگوی مشهور مجله فیلم، طراحی لباس سريالهاي پرتماشاگر سربداران، سلطان وشبان و... از دیگر کارهای اوبه شمار می روند.

بهراد جوانبخت Behrad Javanbakht

Graphics designer and master born in 1976. He won several awards from Graphics artistic events. Some of his are such as. The Award of Selective poster (competition poster of bank and environment-2005) The first of children part (competition of caricature devil's trick-1992) The second designing of symbol (the Sixth two biennial Iran graphics-1999) and... His works in several festivals in all of Iran has shown entirely. He has attended different international graphics events, like, 14th poster festival Chaumont France, biennial graphics Golden B Russia, posters festivals Iranposter museum Agaki Japan, 20th biennial international Warsaw Poland poster festival and...



طراح گرافیک ومدرس: متولد ۱۳۵۵ست. برنده جوایز مختلفی از رویدادهای هنری گرافیک است. جاییزه پوستر بانیک و جایزه پوستر بانیک و محیط زیست-۱۳۸۳) جایزه اول بخش نوجوانان (مسابقه کاریکاتور توطئه شیطانی-۱۳۷۰) جایزه دوم طراحی نشانه (ششمین دوسالاته گرافیک است. آثارش در نمایشگاههای متعددی در سطح کشور به نمایش درآمده اند. همچنین در بسیاری از رویدادهای گرافیک بین المللی از جمله: دوسالاته گرافیک بین المللی از جمله: دوسالاته گرافیک بین المللی از جمله: پهسترهای امروز ایران-موزه پوستر شومون فرانسه، بهستر اگاکی ژاپن، بیستمین دوسالاته بین المللی پوستر ورشو بسیستر روشود ورشو لهستان و...حضور داشته است.

جوادآتشباری Javad Atashbari

Photographer, graphics designer, filmmaker, artist field of caricature and making picture, born in 1977. Tabriz, graduated photographing and graphics. He is member of association Iran graphics designers, and association of poster Iran theater designers. He has extensive field in publishing books. He has cooperated with some publishers, Negah, Morvarid, Tandis, Kalk, Bokhara, art of music, psychology and art, publishing of Gheseh, Ofogh, Afkar, Liosa and... other of his activities are, taking part of group and individual festivals, jury of national and international festivals, making paper Cinema documentary (Narration of Kambiz Dormanesh's life, contemporary graphics artist and cartoonist) and...



، طراح گرافیک، فیلمساز: هنرمند حوزه کاریکاتور وتصویرسازی، متولد ۱۳۵۶ تبریز، دانش آموخته ی گرافیک وعکاسی است. او عضو انجمن طراحان گرافیک ایران و انجمن طراحان پوستر تئاتر ایران است. فعالیتهای گستردهای در حوزه کتاب داشته است. همچنین؛ بابرخی از ناشران کتاب داشته است. همچنین؛ بابرخی از ناشران تندیس، کلک، بخارا، هنرموسیقی، روانشناسی و هنر، نشرقصه، افق، افکار، لیوسا و... به همکاری پرداخته است. برپایی نمایشگاههای انفرادی و گروهی، داوری جشنواره ملی و بین المللی، ساخت مستندسینمای کاغذی (روایتی از زندگی کامبیز درمبخش؛ کاریکاتوریست و گرافیست معاصر) و...

هیات داوران سمینار پژوهشی جشنواره Jury of the Festival Research Seminar

يدالله آقاعباسي Yadoolah Agha Abasi

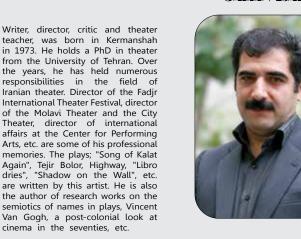
Writer, actor, director, master and eminent theater translator, born in 1962 in Kerman and has PHD. In dramatic literature. He has acted in many plays like black Pirpatlen lawyer, Sizif death, four boxes, sizoe Bansi is dead, Montsra, shahzad shorten your story, the accidental death of Anarchist and... he has directed many plays like passenger of night, each person has his job,in skin of the lion, the close eyes, the narrow path the north is far, and... besides his translatings in the field of the world, he wrote many books like the creative theater of storytelling and children and youth theaters, for flower like an angel, researching in art of theater, encyclopedia of Iranian theater and..



نویسنده، بازیگر، کارگردان، مدرس و مترجم پیشکسوت تئاترایران، متولد ۱۳۳۱کرمان ودارای تحصیلات دکتری ادبیات نمایشی است. بازی در نمایشهای؛ «سیاه» پیرپاتلن وکیل، سیزیف و مرگ، چهار صندوق، سیزونه بانسی مرده است، مونتسرا، قصه کوتاه کن شهرزاد، مرگ تصادفی یک آنارشیست و... برگی از خاطرات حرفهای اودر بازیگری است. همچنین، «مسافر» شب، هرکسی کارگودان تئاتراست. او جلاه آتارش در کِسوت کارگردان تئاتراست. او علاوه بر ترجمه آتار جهان، کتابهای «نمایش خلاق، قصه گویی و تئاترهای کودکان و نوجوانان»، به گلی که فرشته اش می بایست، جستارهایی در هنر نمایش، دانشنامه نمایش ایرانی و... رانوشته است.

سعیداسدی SAEED ASADI

نویسنده، کارگردان، منتقد و مدرس تئاتر، سال در کرمانشاه به دنیا آمد. او دارای تحصیلات دکترای تئاتراز دانشگاه تهران است. طی این سالها، دکترای تئاتراز دانشگاه تهران است. طی این سالها، مسئولیت های متعددی در صورة تئاترایران داشته مدیریت تالار مولوی و تئاترشهر، مدیرامور بین المللی مرکز هنرهای نمایشی، داوری جشنوارههای ملی و است. نمایشاه می داوری جشنوارههای ملی و است. نمایشاه ایسرود دوباره کلات، تجییر بلور، بزرگراه، لیبرو می خشکد، سایه ی دار بر دار می شهرهنی نفایشاه شاه رونشاه شاه شاه دو است. در دار بر دار سینمای دهه هفتادو. است. جزیره، سروددوباره سینمای دهه مفتادو. است. جزیره، سروددوباره کلات، تکرار یک پرده و... برخی از آثارش در کسوت کارگردان تئاتر است.



فارس باقری Fares bagheri

Writer and director, teacher and the prominent theater's critic, has PH.D of noble studying and professional theater(Tehran's university) was born in 1975. He has selected and won in many theater events like the prize of the year's dramatic literature for writing play of butterfly on the bell (2007) the year's dramatic literature of Iran, play of with night (2008) festival of fajr, butterfly on the bell (2008) play writing competition with topic about war (2007, 2008) and... he has written and directed many plays like near the shooka's café, the mouth full of birds, and... he has translated many plays like bad-tempered written by menandwe, the fences by Aguest Wilson, the Victoria's station by Harold pinter and



نویسنده، کارگردان، مدرس و منتقد تئاتر ایران، متولد ۱۳۵۴ ودارای تحصيلات دكتری مطالعات عالی وتخصصي تئاتر (دانشگاه تهران)است. اوبرنده جوايز متعددى از جمله، جايزه ادبيات نمايشي سال ايران برای نگارش نمایشنامه پروانه بر ناقبوس (۱۳۸۶) ادبیات نمایشی سال ایران، نمایشنامه باشب (۱۳۸۷) جشـنواره فجـر، پروانـه بـر ناقـوس (۱۳۸۷) مسـابقه نمایشنامهنویسی سال باموضوع جنگ (۱۳۸۷،۱۳۸۶) منتقد برگزیده سال (کانون ملی منتقدان ايران-۱۳۸۷)و...بودهاست.حوالي كافه شوكا، دلم می خوادبمیرم، ماهیهای خاک، دهانی پراز پرنده و... توسط این هنرمند نوشته و گارگردانی شده اند. همچنین نمایشنامه بدخُلق اثر «مناندر (انتشارات افراز) تاملاتي درباره نمايشنامه نويسي، نُوشته اي. ام. كاترون(نشـر بيـدگل) حصارهـا، آگوسـت ويلسـون (انتشاراتنیلا)ایستگاهویکتوریا،هارولدپینتر(کتابچه بازارچـه هنـر) و... برخـی از ترجمههـای اوسـت.

هيأت داوران مسابقه تئاتر صحنه اي

THE JUDY OF THE STAGE THEATER COMPETITION

آزیتا حاجیان Azıra Hajian

Iranian theater and cinema actress, born in 1957 and has a bachelor's degree in acting and directing from the Faculty of Dramatic Arts, Tehran University of Arts. She began her artistic career in 1975. The plays; The Trial of Joan of Arc directed by Rokneddin Khosravi, Hamlet, Bahram Choubineh (Qutbeddin Sadeghi), The Caucasian Chalk Circle (Hamid Samandarian) and... are a page of this artist's artistic memories in the Iranian theater scene. "Beyond the Mirror", Twilight, A Woman, A Man and... are among her works in the theater director's field. She has won various awards including; Best Actress in a Leading Role (Fair Film Festival: The Red Ribbon film -1998) and... She has also been a judge of national and international theater festivals in the country over the years.



بازیگر تئاتروسینمای ایران، متولد ۱۳۳۶ ودارای تحصیلات کارشناسی رشته بازیگری و کارگردانی از دانشگده هنرهای دراماتیک دانشگاه هنر تهبران است. فعالیت هنری خوداز سال ۱۳۵۴ آغاز کرد. نمایشهای: محاکمه ژاندارک به آغاز کرد. نمایشهای: محاکمه ژاندارک به کارگردانی رکن الدین خسروی، هملت، بهرام چوبینه (قطب الدین صادقی) دایره گچی قفقازی سعن هنرمند در صحنه تئاتر ایران است. «آن از آثارش در کسوت کارگردان تئاتر است. برنده جواز مختلفی از جماید به بهجرین بازیگر نقش اول زن (جشنواره فیلم فجر؛ فیلم روبان قرمز-۱۳۷۷) و جوانداودهای ملی و بین المللی تئاتر کشور بوده است.

مهرداد رایانی مخصوص MEHRDAD RAYANI MAKHSOS

Writer, director, teacher, critic, born in 1970 in Tehran, he has ph.D of research of theatre with tendency of directing from England. He began art activity since 1977 in art club. he has writing 30 plays, directing 25 plays, Dr rayani is member of scientific group of azad university and deputy film and series group channel 1 and member of institute of itac and plag institute of theatre in England he is deputy of centre of art theatre. he had been the manager of acting art centre of publication and theatre of cirty in Tehran. he has published more than 15 books . he is also manager of international activity of acting art centre ...



نویسنده، کارگردان، مدرس ومنتقد تئاتر، متولد ۱۳۴۳ تهـران و دارای تحصیلات دکتـرای پژوهـش تئاتر با گرایش کارگردانی از دانشگاه منچستر انگلستان است. وی فعالیت هنری خود (ااز سال نگلستان است. وی فعالیت هنری حر آغاز کرد. کارش نزدیک به سی نمایشنامه و کارگردانی ۲۵ شرمند، عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی، مشاور و قائم مقام گروه فیلم و سریال شبکه یک متلورن وی خوانیست و TAC در مقیلم و سریال شبکه یک تئاتر در کشور انگلستان است. او قائم مقام مرکز تئاتر در وه هنری، مدیر انتشارات مرکز هنرهای نمایشی، مدیر تئاتر شهر تهران و ... بوده است. مهمچنین، بیش از پانزده عنوان کتاب را در زمینه نمایشنامه و تئوری چاپ کرده است.

شهرام گیل آبادی SHAHRAM GILABADI

Writer, director, university professor, was born in 1972 in Khorramabad. He holds a bachelor's degree in directing from the University of Arts (1998), a master's degree in directing from the University of Arts (2001), and PHD in art research from the Faculty of Fine Arts, University of Tehran (2007). He has had numerous activities in the fields of cultural and artistic management. He was the director of the first theater conference of the Faculty of Cinema and Theater students (1996), the designer and head of the executive making board of the National Students' Puppet Theater Festival (1996). and... He was the director of the Tehran Radio Network (2002), the secretary of the 7th International Radio Festival (2005), and...



نویسنده، کارگردان، استاددانشگاه، متولد۱۳۵۱ خرم آباداست. او دارای تحصیلات کارشناسی کارگردانی از دانشگاه هنـر (۱۳۷۷) فـوق لیسـانس کارگردانـی دانشگاه هنـر (۱۳۸۰) و دکتـرای پژوهـش هنـر از دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران (۱۳۸۶) است. فعالیت های متعددی در حوزه های مدیریتی فرهنگی و هنـری داشـته است. دبیـر اولیـن همایـش تئاتردانشجویان دانشکده سینماتئاتر(۱۳۷۵) طراح و مسئول هیأت سیاستگذاری جشنواره تئاتر عروسکی دانشـُجویان کشـور (۱۳۷۵) و... بـوده اسـت. مدیـر شبکهرادیوتهران(۱۳۸۱)عضوشواریسیاستگذاری دانشگده صداوسیما (۱۳۸۴) دبیرهفتمین جشنواره بین المللے رادیـو (۱۳۸۴) رئیـس مرکـز ارتباطـات و اموربین الملل شهرداری تهران (۱۳۹۲) و... از دیگر عناوین اوست. این هنرمند، همچنین، مدیرعامل خانه تئاترايران بوده است.

هیأت داوران مسابقه تئاتر صحنه ای

THE JURY OF THE STAGE THEATER COMPETITION

هدایت عاملهاشمی HEDAYAT AMEL HASHEMI

Iranian theater and cinema actor, born in 1974 and has a master's degree in directing. Plays such as; Afra, or Day Passes by Bahram Beizaei, Romeo and Juliet, A Servant and Two Masters, Waltz of the Dead, Andranik, Old Blade, Don Quixote, Pinocchio, Giants and... are a page of his artistic memories in the Iranian theater scene. A Little Kiss, Familiar Soil, by Bahman Farmanara, When We All Sleep (Bahram Beizaei) Muhammad Rasoolullah by Majid Majidi, A Sugar Cube (Reza Mirkarimi) and... are some of his acting works in cinema. He has won numerous awards including: The Honorary Diploma for Best Actor in a Leading Role (Fajr Film Festival) and...



بازیگر تئاتر و سینمای ایران، متولد ۱۳۵۳ و دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی است. نمایش هایی همچون؛ افرا، یا روز می گذرد از بهرام بیضایی، رومتوژولیت، یک نوکرودو ارباب، بهرام بیضایی، رومتوژولیت، یک نوکرودو ارباب، تیخ کهنه، دن کیشوت، پینوکیو، غولتشن هاو... برگی از خاطرات هنری او در صحنه تئاتر ایران است. یک بوس کوچولو، خاک آشنا، ساخته بهمن فرمان آرا، وقتی همه خوابیم (بهرام بیضایی) محمدرسول الله (ص) از مجید مجیدی، به حبه قند (رضامیرکریمی) و... از آثار بازیگریش بیپلیم افتخار بهترین بازیگر نقش اول مرد بریپلم افتخار بهترین بازیگر نقش اول مرد (جشنواره فیلم فیلم) و... اوت زرین بهترین بازیگر (جشنواره فیلم فیلم) و... او ... است.

رضامهدیزاده Reza Mendizaden

Designer, director, theater teacher, born in 1978, has a bachelor's degree in stage design from Tehran University of Art and a master's degree in directing from Tarbiat Modares University. The books; Introduction to the Stage Industries by Daniel E. Unizi, Stage Geometry; What is the Nature of Stage Design? (Pamela Howard), and A Filmmaker's' Guide to Managing Film Design (Vincent Lobrutto) have been translated into Persian/Farsi by this artist. Stage design for more than 110 prominent theaters, including; The Garden of Delight, Faust, Socrates, Suhrawardi, Richard, The Colonel, Uncle Vanya, Don Camillo, Terror, Turn, Miser, and... are a part of his professional career. Performing at 12 international festivals is among his other activities.



طراح، کارگردان، مدرس تئاتر، متولد ۱۳۵۷ دارای تحصیلات کارشناسی طراحی صحنه از دانشگاه هنرتهران وکارشناسی طراحی صحنه از دانشگاه تربیت مدرس است. کتابهای «آشنایی باصنایع صحنه» نوشته دانیل ای. یونیزی، هندسه صحنه؛ ماهیت طراحی صحنه چیست؟ (پاملاهاوارد) وارینسنت لوبروتو) با ترجمهی این هنرمند به فارسی درآمده اند. طراحی صحنه بیش از ۱۳۱۰ تئاتر مطرح از جمله؛ باغ دلکشا، فاوست، سقراط، مطرح از جمله؛ باغ دلکشا، فاوست، سقراط، ترور، ترن، خسیس و... برگی از کارنامه ی حرور، ترن، خسیس و... برگی از کارنامه ی حرفی همچون؛ آرلکین روسیه، روهر آلمان، فتال لیسبون پرتغال، ساسپنس انگلستان و... از دیگر لیسبون پرتغال، ساسپنس انگلستان و... از دیگر فعالیتهای و به شمار می رود.



هيأت داوران مسابقه تئاتر خياباني

THE JURY OF THE STREET THEATER COMPETITION

عليرضاناصحي Alireza Nasehi

Actor, director, designer, voice actor and puppeteer, was born in 1974 in Tehran and has BA. In acting. He is voice acting in play of my dear brother. He has also acting the on the way and Majed, (shekarestan) good sleeping and Farmoosh. He has attended in many festivals as like as, actor in Katook in India, Rooher In Germany, France, South Korea and... the other of her professional activities in the field of theater are as like as, Santa Krooz directing by Homa Roosta, Visitin the old lady (Hamid Samandarian) Hasan and giant the narrow way behind the mount (Afshin Hashemi) Hamlet the little Danish prince (Reza Babak) Art of comedy (valiolah Shirandami) scout (DR. Mohammad Reza Khaki0 and...



بازیگر،کارگردان،طراح،گوینده وبازی دهندهٔ عروسک، متولد ۱۳۵۲ تهران و دارای تحصیلات کارشناسی بازیگری است. او گویندهٔ عروسک مشهور «داداش گلم» در مجموعه کلاه قرمزی است. همچنین، شخصیت پردازی عروسکهای؛ سرگردنه و ماجد (شکرستان) خوش خواب وفرموش (فیلم سینمایی شهرموشهای۲)باصدای اوست.وی به عنوان بازیگر در فستیوالهای خارجی؛ کاتـاک هندوسـتان، روهـر آلمان،فرانسه،کرهجنوبیو...حضوریگستردهداشته است. نمایش های سانتاکروز به کارگردانی هماروستا، ملاقات بانوی سالخورده (حمید سمندریان) حسن و دیـو راه باریک پشت کـوه (افشین هاشـمی) هملـت شازده کوچولوی دانمارک (رضابابک) هنرکمدی (ولی الله شـيراندامي)ديده بانـان (دكتـر محمدرضـا خاكـي) و... بـرگ دیگـری از خاطـرات بازیگـری ایـن هنرمنـد در اجراهای عمومیداخلی است.

ابوالفضل همراه Abolfazt Hampah

Actor, director, theater and cinema writer, born in 1976 in Neyshabur. He graduated from the Faculty of Fine Arts, University of Tehran, majoring in theater. He started theater since childhood and has won many awards at various festivals. In 2007, he completed a sixmonth course in environmental theater and performance in Rome, Italy, and then launched the Silverman theater style in Iran. Some refer to him as the father of Iranian Silverman. This artist has been a judge at numerous national and international festivals in recent years, including the Fajr Theater Festival.



بازیگر، کارگردان، نویسنده تئاتر وسینما، متولد ۱۳۵۵ در نیشابور، است. او فارغ التحصیل رشته نمایش از دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران است. او، تئاتررااز کودکی شروع کرده و در جشنوارههای مختلف مقامهای زیبادی کسب نموده است. وی در سال ۸۶ یک دوره شش ماهه نمایش محیطی و پوفورمنس را در رم ایتالیا گذراند و پس از آن شیوه نمایشی سیلورمن را در ایران راه اندازی کرد. برخی از او به عنوان پدر سیلورمن ایران یادمی کنند. این مهنواردهای و هندند و بی سال ۱۹۵۶ جشنوارههای متعددی: از جمله جشنوارهای متی و دیشتر داشته است.

لیلیعاج

Screenwriter, playwright, theater and cinema director, born in 1978, graduated from filmmaking and has a master's degree in dramatic literature (Faculty of Art and Architecture). She has won numerous awards from Iranian theater and cinema events. Her first film, "Colonel Soraya," received an honorary diploma and the Goharshad Crystal Simorgh at the 41st Fadjr International Film Festival. The short film "Haiman" by this filmmaker won a statuette and an honorary diploma for the best short film at the Children's Film Festival (Isfahan). Her theatrical works, including "Night," have also received awards from the University Theater Festival. Dreams at Dawn, A Woman's Letter, Ballet on Meaningless Lines, and... are some of the works of this artist as a theater director.



فیلمنامهنویس، نمایش نامهنویس، کارگردان تئاتـر و سـينما، متولـد ١٣٥٧، فارغالتحصيـل فیلمسازی و دانش آموختهی کارشناسی ارشد ادبيات نمايشي (دانشكده هنرومعماري) است. برنده جوايز متعددى از رويدادهاى تئاترو سينماى ایران بوده است. فیلم «سرهنگ ثریا» نخستین اثرسينمايي او، موفق به دريافت ديپلم افتخار و سیمرغ بلورین گوهرشاد در چهل و یکمین دوره جشنواره بين المللي فيلم فجر شد. فيلم کوتاه «هیمن» از این فیلمساز، تندیس و دیپلم افتخار بهترين فيلم كوتاه جشنواره فيلم كودك (اصفهان)رابرد. همچنینآثار نمایشی وی،از جمله؛ شب موفق به دریافت جایزه از جشنواره تئاتر دانشگاهی شدهاند. رویاهای دم صبح، فکاهی نامهى يىك زن، باله روى سطرهاى بى معنى و... برخی از اثار این هنرمند در کسوت کارگردان تئاتر

هیأت داوران مسابقه تئاتر خیابانی

THE JURY OF THE STREET THEATER COMPETITION

امیرکربلاییزاده Amir Karbalaizadeh

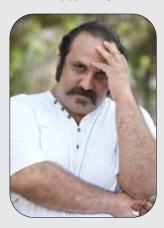
A theater, television and film actor, born in 1979 in Tehran, has a degree in wooden structure design. He began his acting career in school in 1989. He has acted in more than 50 plays, including; "Picnic on the Battlefield", "The Moon in the Frame", "A Lap of the Moon and Stars", "Sokaris", "When the World Was Green, What Happened When I Eat a Snake?", "The Comedy of the Singles", "Oliver Twist", "The Brave Granny and Her Children", "Hamlet and Don Quixote", "A Window to the Sky", "The Farewell Dinner", and... are a page of this artist's artistic memories in the Iranian theater scene. He has also won numerous awards from the festivals of Mogavemat, Mah, Fadjr, "Sahebdelan", "Razavi", and...



بازیگر تئاتر، تلویزیون و سینما، متولد ۱۳۵۸ تهران، دارای تحصیلات رشته طراحی سازههای چوبی است. فعالیت نمایشی خود را از سال چوبی است. فعالیت نمایشی خود را از سال ۱۹۵۸ در میرسه آغاز کرد. بازی در بیش از ۵۰ تئار از جمله: «پیک نیک در میدان جنگ»، تئار از جمله: «پیک نیک در میدان جنگ»، خوردم؟، کمیدی مجردها، الیور تویست، ننه خوردم؟، کمیدی مجردها، الیور تویست، ننه دلاور و فرزندانش، هملت ودن کیشوت، پنجره ای رو به آسمان، شام خداحافظی و... برگی از خاطرات هنری این هنرمند در صحنه تئاتر از خاطرات همینین؛ برنده جوایز متعددی از جشنوارههای، مقاومت، ماه، فجر، دانشجویی، صاحبدلان، رضوی و... بوده است.

امیرحسین شفیعی Amir Hossen Shafiee

Writer, actor and director, born in 1985 in Varamin and has a degree in cinema and cultural management. Works such as; "Dot on the line", my cell is not a terrorist, Imperialism of the Nakbat, I am along the dotted line, paradox, hiss, I am in love for an hour more than you, the poem of the weapon, a second of silence, story, no one counts the cartridges, Immortal, and... is a page from the professional memories of this artist in the field of theater directing. He has participated in most of the national and international events of Iranian theater and has won many awards from the festivals, like Fajr, Marivan Street, etc.



نویسنده، بازیگرو کارگردان، متولد ۱۳۶۳ ورامین ودارای تحصیلات رشته سینما ومدیریت فرهنگی و دارای تحصیلات رشته سینما ومدیریت فرهنگی ترورست. آثاری همچون: «نقطه ته خط»، سلول مین ترورست نیست، امرپالیسم نکبت، مین در امتداد نقطه چینها، الاغهای پرنده، پارادوکس، هیس، مین یک ساعت بیشتر از تو عاشقم، شعراسلحه، یک ثانیه سکوت، داستانک، کسی فشنگها را این هنرمند در عرصه کارگردانی تئاتر است. وی در اکثر رویدادهای ملی و بین المللی تئاتر ایران حضور داشته و جوایز متعددی را از جشنواره، فجر، خیابانی مریوان و... به دست آورده است. «مدیریت خضمه، دبیر احرایی حوزه هنری» دبیر سوگواره خمسه، دبیر اجرایی چشنواره استان تهران و... از فعالیتهای اجرایی اش است.



هیأت داوران مسابقه دیگر-گونه های اجرایی

THE JURY OF OTHER FORM OF PERFORMANCE COMPETITION

شیوامسعودی SHIVA MASOUDI

Writer and director, assistant professor of the Department of Performing Arts at the University of Tehran, and puppeteer, born in 1974. She has a BA in Theater (University of Tehran), MA in Animation (University of Art), and PhD in Theater Studies (University of Tehran). Her books include; Dramaturgy of a Clown, The Work of the Talekhakan, etc. She has also written numerous essays and scientific research articles, including; Theater; The Intersection of Art and Science, Literary Criticism with a Mythological Approach, etc. "Zal and Rudabeh", The Story of the Black Feather, Gray city cats, "The Crow, etc.," among her works in the field of theater director



نویسنده، کارگردان، استادیار گروه هنرهای نمایشی دانشگاه تهران و نمایشگر عروسکی، متولد ۱۳۵۳است. اودارای تحصیلات کارشناسی تئاتر (دانشگاه هنر) و دکترای مطالعات تئاتر (دانشگاه هنر) و دکترای مطالعات تئاتر (دانشگاه فنران) است. کتابهای: دراماتورژی یک دلقک، کارنامه تلخکان، از دربه آشپزخونه، هال، بالکن و کارنامه تلخکان، از دربه آشپزخونه، هال، بالکن و مقالات علمی پژوهشی متعددی از جمله: تئاتر؛ تلاقی گاه هنرو علم، نقدادبی با رویکرداسطوره شناختی، بی شوخی، دلقک قهرمان تئاتر قرن شناختی، بی شوخی، دلقک قهرمان تئاتر قرن اند. «زال و رودابه»، قصهی سیاه پرک، گربههای اند. «زال و رودابه»، قصهی سیاه پرک، گربههای شهر خاکستری، کلاغ و... از آثارش در کسوت کارگردان تئاتراست.

سعیدهاشمزاده Saeed Hashemzadeh

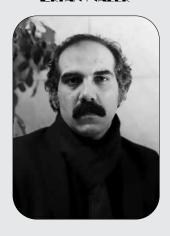
Writer, director and theater master, holds a master's degree in theater directing from the Faculty of Cinema and Theater (Tehran University of Art). He has participated in the International Fajr Theater, Tajrobeh Theater , University Theater, Mah, and... other festivals. Plays such as "Othello, a Collage", Dead Horse, Archive for a Personal Issue, Family Album, and... are a part of his professional career in the field of theater directing. He has also designed and performed performances such as; Encounter, Voltaire's Cafe, and... His other activities include dramaturgy of the plays; p2 and Beckett, and. This artist has been a member of the selection or judging committees of national and international festivals...



نویسنده، کارگردان و مدرس تئاتر، دارای تصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر از دانشگاه هنر تهران) است. او در جشنوارههای؛ بین المللی فجر تتاتر ردانشگاهی، ماه و... شرکت تئاتر رتجربه، دانشگاهی، ماه و... شرکت داشته است. نمایشهایی از جمله؛ «اتللو یک کولاژ»، اسب مرده، بایگانی برای یک کارنامهی حرفهای او در حوزه کارگردانی تئاتر مسئله شخصی، آلبوم خانوادگی و... برگی از کارنامهی حرفهای او در حوزه کارگردانی تئاتر است. وی همچنین؛ پرفرمنسهای؛ مواجهه، کانه و اتر، زبور و... را طراحی و اجرا کرده است. دراماتورژی نمایشهای؛ ۲۹ وبکت و... از دیگر فعالیتهای وی به شمار می رود. این از دیگر فعالیتهای وی به شمار می رود. این جشنواردهای ملی و بین المللی تئاتر حضور داشته است.

عرفان ناظر Erfan Nazer

Writer, actor, director, university lecturer, holds a master's degree in directing and a PhD in theater studies from the Fine Arts Campus (University of Tehran). Macbeth (Arash Dadgar), Rituals of Education (Mohsen Ranjbar), and... are some of his experiences as a theater actor. Writing "Mara/Sade", directing the play The Cenci by Antonin Artaud (Molavi Theater), and... are among his other stage works. Member of the jury of national and international festivals, writing a book on the tragedies of Aeschylus (Daryabigi Publications 2018), writing several research articles, winning an award from the Fadjr Festival, teaching at the University of Tehran, the Faculty of Cinema and Theater, and... are among the other activities of this artist.



نویسنده، بازیگر، کارگردان، مدرس دانشگاه، دارای تحصیلات ارشناسی ارشد کارگردانی و دانشآموختهی دکترای مطالعات تئاتر در پردیس هنرهای زیبا (دانشگاه تهران) است. آثاری همچون؛ مکبث (آرش دادگر) الفبای ضربهها (آرش دادگر) مناسک آیینی تعلیم و تربیت (محسن رنجبر) و... برخی از تُجربیاتش به عنوان بازیگرتئاتراست. نویسندگی «مارا/ساد »، كارگردانى نمايش چىن چى از آنتونىن آرتو (تالار مولوی)و...از دیگرآثار صحنهای او هستند. عضو هیات داوران جشنوارههای ملی و بینالمللی، نگارش کتاب جستاری دربارهی تراژدیهای آیسخولوس (انتشارات دریابیگی- ۱۳۹۷) نگارش چندین مقالـه پژوهشی، کسـب جایـزه از جشـنواره فجر، تدریس در دانشگاه تهران، دانشکده سینما وتئاترو...ازدیگرفعالیتهای این هنرمنداست.

نمایشهای صحنهای STAGE PLAYS

بخش مرورReview part

● برگزیدگان جشنوارههای تئاتراستانی Selective provincial theater festivals

برگزیدگان جشنوارههای ملی تئاتر Selective national theater festivals

> ● نمایشهای ویژه Peculiar plays

آثار مقاومت و غزه Gaza and resistance plays



The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Mohammad Shakeri

Writer, actor and director, born in 1988 and graduated BA in directing-acting from college of Cinema-theater (art Tehran university). He is the supervisor of theater group of sefr. He has directed many plays as like as, life is good, night talking, broken ship on the moon, confess about women, some richter fever-speech, mankind, merkangi, the date, mole, back to home, the sad widows of great war, good night mother, ways of fox hunting and... he has also attended in many different and important national and international theater festivals in Iran, published many works and has won many and noble awards



محمدشاكري

نویسنده، بازیگر و کارگردان؛

متولـد ۱۳۶۶ و دارای تحصیـلات لیسانس کارگردانی-بازیگریاز دانشکده سینما-تئاتر (دانشگاه هنـرتهـران)اسـت.اوسرپرسـت گروه تئاتر صفر است. آثاری از جمَّلُـه؛ «زنْدگی چیـز خوبیـه»، گفتگوی شبانه، کشتی شکسته روی ماه، اعترافاتی درباره زنان، چند ریشتر حرف تب دار، مرگانگی، قرار، مولار، بازگشت به خانه، بیوههای غمگین سالار جنگ، شب بخیرمادر، آداب شکار روباه و.. برگی از کارنامه حرفه ای این هنرمند در عرصهی کارگردانی تئاتراًست. وی همچنین؛ در رویدادهای ملى وبيـن المللـى تئاتـرايـران،

آثار متعددی را آجرا کرده؛ و

برنده جوايز مختلفي بوده

Ways of fox hunting

Mohammad Khan Qajar's tent will burn in fire of revenge. But for whom the flames are spread...

Writer: Ebrahim Adelnia / Stage Designer And Director: Mohammad Shakeri / Director Advisor And Producer: Paria Ziaie / Financial Supporter: Musical Gallery of Zh / Cast: Ehsan Kamali, Hekmat Shirdel, Azadeh Haidarzadeh Director Assistant: Arash Firouzeh / Light Designer: Nasrin Eslami Bojnordi / Make-up: Mahsa Vahdani / Make-up Assistant: Maryam Shirdel / Composer: Taher Aghtabi Gonabadi / Musical Group: Ali Akbar Fathi Advisor of Music And Mix, Amir Zareie (percussion instruments) Hamid Alipur Shirazi (Kamancheh) Navi Nejati (kamancheh and Viola) / Costume Designer: Shadab Rahmani / Brochure And Poster Designer: Masoud Zamani Razi / Stage Director: Laila Mohammadi Sa'ad Abad / Group of Vision: Iman Badri Ramezani, Ehsan badri Ramezani, Ehsan Shakeri / Editing: Marziveh Badri Ramezani / Thanks for: Artistic Deputy of Islamic general department of Islamic culture and guidance North Khorasan, dramatic arts club North Khorasan, center of developing of cinema documentary, experimental and animated of country and MR. Sadegh Javadi / Time: 64 Minutes / City: Bojnourd / Province: North Khorasan





آداب شکار روباه

چادرآغامحمدخان قاجار درآتشانتقام خواهد سوخت. اما شعله هابرتن چه کسی زبانه می کشد...

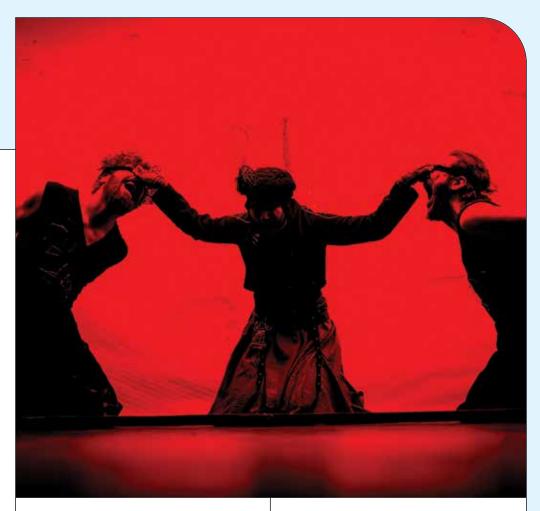
نویسنده: ابراهیم عادل نیا / طراح صحنه و کارگردان: محمد شاکری / مشاور کارگردان و تهیه کننده: پریاضیایی / حامیمالی: گالـری موسـیقی ژ / بازیگـران: احسـان کمالـی ّ، حکمت شیردل، آزاده حیدرزاده / دستیار کارگردان: آرش فیروزه اطراح نور: نسرین اسلامی بجنوردی اگریمور: مهسا وحدانی ا دستیار گریم: مریم شیردل / آهنگساز: طاهراقطابی گناباد ا گروه موسیقی: علی اکبر فتحی مشاور موسیقی و میکس، امیرزارعی (سازهای کوبهای) حمید علیپور شیرازی (کمانچه) نوید نجاتی (کمانچه وویولا) اطراح لباس: شاداب رحمانی ا طراحی پوستر و بروشور: مسعود زمانی رازی ا مدیـر صحنه: ليلاً محمدي سعدآباد/ گروه تصوير: ايمان بدري رمضاني، احسان بدری رمضانی، احسان شاکری / تدوین: مرضیه بدری رمضانی / با تشکر از: معاونت هنری اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی خراسان شمالی، انجمن هنرهای نمایشی خراسان شمالی، مرکز گسترش سینمای مستند، تجربی و پویا نمایی كشور وآقاى صادق جوادى / زمان: ۶۴ دقيقه / شهر: بجنورد / استان: خراسان شمالی

43rd FADJR THEATER FESTIVAL



Afshin Zamani

Writer, actor and director. born on 22nd January 1987 and graduated MA in dramatic literature. He has also directed many and important plays as like as, obligatory prince, Harry or narration of a man when his birthday his hands were full of blood, Ehtejab prince, memories of second artist, grandma Delavar and somewhere among pigs, Andora, all of these snowy days, water and sadness and... he has also attended in many and different national and international theater events and some of his plays, in different fields has been as candidate of award or has won many honors in different festivals.



الفغین میم یا همه چشمها برای او

روایت آغا محمد خان و چشم های بی صاحب و...

نویسنده و کارگردان: افشین زمانی / تهیه کننده: حامد قبادی / طراح هنری:محیا قبادی/دستیار کارگردان،برنامهریز:امیرحسین نعیمیی/ بازیگران (به ترتیب ورود): مهسا ظهیری، امیرحس نعيمي،عليرضاخراساني،تينايلان،روشنامثنوي،سارامهين ترابی، فریباصارمی، تیناتابان، شیوا جگروند، علیرضاموسوی، ر. بی کرد. پارسا معانی، افشین حسینی، مهدی شمس، دانیال حسینی، فاناز سلوکی، المیراحسنلو، افشین زمانی / طراح لباس: محیا قبادی اطراح موسیقی: بهزاد بختیاری اطراح گریم: ساچلین مهدیلو اطراح نور: فرشادنصیری اگروه کارگردانی: پریابختیاری، اميرمحمدعمورضا، پارسافارسي، ياسين مستقيم ً طراح گرافيک وپوستر:دیباعدن/طراحیوساختتاج:پریابختیاری/عکاس: پرتـو جغتایــی / دسـتیار موســیقی: پارســا فارســی / مشــاور رســانه و تبلیغات:مریم رودبارانی/مجری صحنه: کوروش لشکری/دستیار طراح نور: حجت حاج عبداللهي امجرى نور: نيلوفر دوستي ميانه ادستيارلباس:نيكي مصلحتي، باران قاسمي امجري گريم: گندم رافضی، بیتا ابرازه، امیرمحمد عمورضا / دستیار گریم: مهدیس رامشيني/زمان:٩٠دقيقه/شهر:تهران/استان:تهران/

A, GH, M OR ALL EYES FOR HIM

The narration of Mohammad Khan and ownerless eyes and...

Writer And Director: Afshin Zamani / Producer: Hamed Ghobadi / Artistic Designer: Mahya Ghobadi / Director Assistant, Planner: Amir Hossein naimie / Cast (According to entrance): Mahsa Zahiri, Amir Jossein Naimie, Alireza Khorasani, Tina Yalan, Roshana Masnavi, Sara Mahin Torabi, Fariba Sarami, Tina Taban, Shiva Jegarvand, Alireza Mosavi, Parsa Maani, Afshin Hosseini, Mehdi Shams, Danial Hosseini, Fanaz Soloki, Elmira Hasanlu, Afshin Zamani / Costume Designer: Mahya Ghobadi / Music Designer: Behzad Bakhtiari / Make-up Designer: Sachlin Mahdilu / Light Designer: Farshad Nasiri / Directing Group: Paria Bakhtiari, Amir Mohammad Amoreza, Parsa Farsi, Yasin Mostaghim / Poster And Graphics Designer: Diba Edan / Crown Making And Designing: Paria Bakhtiari / Photographer: Parto Jaghtaie / Music Assistant: Parsa Farsi / Publicity And Media Advisor: Maryam Roodbarani / Executive: Koroush Lashkari / Light Designing Assistant: Johat Hai Abdolahi / Light Performer: Nilofar Doosti Mianeh / Costume Assistant: Niki Maslahati, Baran Ghasemi / Makeup Performer: Gandom Rafezi, Bita Ebrazeh, Amir Mohammad Amoreza / Make-up Assistant: Mahdis Ramshini / Time: 90 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran





نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ متولـد چهـارم اسـفند ۱۳۶۵ و دارای تحصیلات کارشناسی ارشـد ادبيـات نمايشـي اسـت. نمایشهایی همچون؛ «شازده اجباری»، «هاری یا سرگذشت مردى كه به هنگامه تولىد هردو دستش پراز خون بود»، شازده احتجـاب، خاطـرات هنرپیشـه نقـش دوم، ننـه دلاور و جایـی در میان خوکها، آنیدورا، همیه این روزهای برفی ،آب و اندوه و...از جمله آثار آین هنرمند؛ در کِسوت کارگردان تئاتراست. او در رویدادهای ملی و بین المللي تئاتر، حضور داشته؛ و اغلب آثارش؛ در شاخههای مختلف، نامزد دريافت جايزه؛ يا برنده تنديس بوده است.











Sahand Khairabadi

Theater director playwright, graduated PHD. Of philosophy of art. He has graduated MA in dramatic literature. He has also won many awards as like as, the best writing of provincial theater festival, the award of monologue festival of art university, festival of A, and award of master Akbar Radi from 15th college student theater festival. This artist, before the play of this world owes a concert to me, with writing play of pianistology in international Fajr theater festival has remarkable great and role. The other of his woks are as like as, mortuary, Airak, dramaturgy, different sides, servant.

این دنیایه کنسرت... به من بدهکاره

مهـران قنبـری، مـردی منـزوی و گوشـه گیـراسـت کـه تصمیـم گرفته: تا خاطراتِ تلـخ و شاید شیرین زندگی اش را بـامخاطب در میـان بگـذارد و...

نویسنده و کارگردان: سهند خیرآبادی / تهیه کننده: محمد قدس/ بازیگران: امیرمهدی ژوله، الیکا عبدالرزاقی / مجری طرح: عسل امین نیا / طراح انیمیشن: مهدی قاضی / طراح نور: پدرام رضوانی / طراح پوستر: علی زندیه، مهدی قاضی / عکاس: حسین حاجی بابایی / مشاور طراح لباس: گلناز گلشن / ساخت موسیقی و اجرای موسیقی: یاسال یسلیانی / دستیار کارگردان و برنامه ریز: نگین لاجوردی / مدیر تولید: شاهین امیرپور / دستیار تهیه کننده: علی اکباتانی / دستیار نوید نشر و را دستیار تهیه کننده: علی اکباتانی / دستیار تهیه کننر و تبلیغات: علی زندیه / طراح موشن گرافیک: مصطفی نور: شبلیغات: علی زندیه / طراح موشن گرافیک: مصطفی فراهانی، پیمان رضوی / تدارکات و پشتیبانی: سعید رنجبر / مشاور رسانهای: علی کیهانی / زمان: ۶۰ دقیقه / شهر: تهران

THIS WORLD OWES A CONCERT TO ME

Mehran Ghanbari, is alone and aloof and has decided to narrate his sweet and maybe bitter memories to viewers and...

Writer And Director: Sahand Khairabadi / Producer: Mohammad Ghods / Cast: Amir Mehdi Zholeh, Elika Abdolrazaghi / Executive: Asal Aminnia / Animation Designer: Mehdi Ghazi / Light Designer: Pedram Rezvani / Poster Designer: Ali Zandiyeh, Mehdi Ghazi / Photographer: Hossein Haji Babaie / Costume Designing Advisor: Golnaz Golshan / Music Making And Performing: Yasal Yasliani / Director Assistant And Planner: Negin Lajevardi / Production Manager: Shahin Amirpur / Producer Assistant: Ali Ekbatani / Light Assistant: Shakiba Adineh / Producer Assistant: Sepideh Ashoori / Publicity And Teaser Making: Ali Zandiyeh / Motion Graphics Designer: Mostafa Farahani, Paiman Razavi / Provision And Supporting: Saeed Ranjbar / Media Advisor: Ali Kaihani / Time: 60 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran



سهند خيرآبادي

نمایشـنامهنویس و کارگـردان تئاتر؛ دارای تحصیلات دکترای فلسفه هنراست. او در مقطع کارشناسی ارشد؛ دانش آموخته ی رشتهی آدبیات نمایشی بوده ت.همچنین؛موفـق به کس جوایـزی از جملـه؛ نویسـندهی برتر جشنوارهی تئاتر استانی، جشنوارهی مونولـوگِ دانشـگاه هنـر، جشـنوارهى الـفوهمچنيـن جایـزهی «اسـتاد اکبـر رادی» از جشنوارهی تئاتر دانشجویی پانزدهم، شده است. این . هنرمند؛ پیش از تئاتر «این دنیا یه کنسرت... به من بدهکاره» با نگارش نمایشنامههایی همچـون «پیانیسـتولوژی» در جشنوارهى بين المللى تئاتر فجر از آثار مهم دیگر او، می توان؛ به «غسـالخونه»، «آیراک»، «دراماتـورژ»، «مختلـف الاضـلاع» و «مستخدم» اشاره کرد.









Mohammad Barhamani

Writer and director born on 31st July 1988 in Tehran, graduated BA in theater directing from university Nabi Akram (peace be upon him) in Tabriz. He has attended in many national and international theater events in Iran, and won many awards. He has also gained honor and honorable Diploma with his first play named life in theater (by David Mamet) as the best directing and designing stage 16th college international theater festival. The other of his works that has been important and remarkable by public are Sisyphus (by Mohammad Sadeah Golchin Arefi). Allende Nazanin (Mohammad Sadegh Golchin Arefi) and...



. محمدبرهمنی

بازیگرو کارگردان؛ متولد نهم مـردادمـاه ۱۳۶۷ تهـران؛ و دارای تحصیلات کارشناسی کارگردانی تئاتراز دانشگاه نبی اکرم (ص) تبریـز اسـت. او در رویدادهای ملی و بینالملی تئاتـر ایـران حضور داشته؛ و برنده جوایز مختلفی بـوده اسـت. وی بـا نخستين نمايش خود، با عنوان زندگی در تئاتر (نوشتهی ديويدمَمِت)موفق به دريافت تندیس و دیپلم افتخار بهتریـن کارگردانی و طراحی صحنه از شانزدهمین جشنواره بینالمللی تئاتر دانشگاهی ... شد. نمایشهای؛ سیزیف (نوشتهی محمد صادق گلچین عارفي)، آلنده نازنيـن (محمـد صادق گلچین عارفی) و... از دیگـر کارهـای ایـن هنرمنـد است كه بااستقبال منتقدان و تماشـاگران، روبـهروبـوده است.



تساري

همه؛قصری رارها کرده و رفته اند و تنها صاحبان این عمارت بزرگ باقی مانده اند. زن و شوهری که سالهای طولانی ارباب این قصر بوده اند و...

/ نویسنده: عاطفه سادات غیبی پور و پویا صادقی / کارگردان: محمد برهمنی / بازیگران: مهشید خدادی، مجید اسدی محمد برهمنی / بازیگران: مهشید خدادی، مجید اسدی محمد بروروژه: سعید زارعی / سرمایه گذار: مینا اول / طراح حرکت: پردیس زارع / طراح صحنه و آکسسوار: فرشید جعفری / طراح صدا، آهنگساز: محمد حسین غفاری / طراح لباس: هدی میرزایی / طراح گرافیک: آرش وکیل زاده / مشاور متن: محمود خسروپرست / تکنسین و مجری صدا: شایان مفوی / عیکاس: شاهین آزما / تصویرگر: پریسا غلامیان / عکس ضغحه: رضا جاویدی / طراحی و ساخت آنونس: امیر صعین منصوری / مدیر صدن: امیر دیندار، آرمان امیری، محمد جواد معینی / مدیر صحنه: امیر دیندار، آرمان امیری، محمد جواد نورائی، مهدی رمضانی، آندیا اسلامی / دستیار صحنه: یاسین یوسنی، فاطمه ته وری / زمان: 82 دقیقه / شهر: تهران / ستیار تهران تورن تهران و رستیار تهران تهران توسان: تهران ا





ووبر والرب

DARKNESS

All, have abandoned and gone castle, and this big castle's owners remained. A wife and husband have been as castle's owners for some years and...

Writer: Atefeh Sadat Ghaibpur And Poya Sadeghi / Director: Mohammad Barhamani / Cast: Mahshid Khodadadi, Majid Asadi / Project Manager: Saeed Zarei / Investor: Mina Aval / Movement Designer: Pardis Zare / Accessory And Stage Designer: Farshid Jafari / Composer, Sound Designer: Mohammad Hossein Ghafari / Costume Designer: Hoda Mirzaie / Light Designer: Mohammad Reza Rahmati, Nilofar Naghib Sadati / Graphics Designer: Arash Vakilzadeh / Script Advisor: Mahmoud Khosroparast / Technician And Sound Performer: Shavan Safavi / Photographer: Shahin Azma / Illustrator: Parisa Gholamian / Page photo: Reza Javidi / Teaser Making And Designing: Amir Hossein Mansori / Director Assistants: Helia Jamalijam, Reshad Moini / Stage Director: Amir Dindar, Arman Amiri, Mohammad Javad Karami / Motion Graphics: Iman Mehrabi / Light Assistants: Yeganeh Noorani, Mehdi Ramezani, Andia Eslami / Stage Assistants: Yasin Yosefi, Fatemeh Tahori / Time: 65 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran





Ebrahim Amini

Scenario writer, playwright, actor and director, graduated MA in theater directing (Tarbiat Modares university). During these years, he has been as candidate or winner of different awards in theater and Cinema events in Iran. His awards are as like as, award of the best adaptive script (alien-international Radio festival) honor of Sepanta club of scenario writers (scenario of lottery) candidate the best scenario (high noon adventure-celebration of Hafez and association of Cinema critics) Mehdi's situation (Fajr film festival) and... his works in theater directing are as like as, Godar, Gayardoo and others, in little yard of fall, abandoned building

تـــرور

تروریستی یک هواپیمای مسافربری را در آسمان مونیخ میدزدد؛ و قصد دارد آن را به ورزشگاه لبریـز از تماشاگر آلیانسآره نـای مونیـخ بکوبـد...

نویسنده: فردیناند فون شیراخ / مترجم مهدی: سردانی / کارگردان: ابراهیم امینی / تهیه کننده: علی محمد حسام فر / بازیگران: (به ترتیب ورود) فریدون محرابی، سام کبودوند، علی محمد حسام فر، علی باقری، ساعد سهیلی، سانیا سالاری / دستیار اول کارگردان و مدیر برنامه ریزی مرضیه مسائلی / دستیار دوم کارگردان و مدیر صحنه: غزاله زمانی / منشی صحنه: غزاله زمانی / طراح لباس: مونا باقری / طراح صدا و آهنگساز: پویانوروزی / زمان: ۹۰ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

TERROR

A terrorist highjacks a passenger plane in sky of Munich, and wants to beat it to stadium of Allianz Arena Munich with full of viewers...

Writer: Ferdinand Von Schirach / Translator: Mehdi Sardani / Director: Ebrahim Amini / Producer: Ali Mohammad Hesamfar / Cast: (According to entrance) Feraidoon Mehrabi, Sam Kabodvand, Ali Mohammad Hesamfar, Ali Bagheri, Saed Sohaili, Sania Salari / Planning Manager And First Director Assistant: Marziyeh Masaeli / Stage Director And Second Director Assistant: Ghazaleh Zamani / Continuity: Mitra Ahmadi / Costume Designer: Mona Bagheri / Composer, And Sound Designer: Poya Nowrozi / Time: 90 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran



ابراهیم امینی

فيلمنامه نويس، نمايشنامه نويس بازیگروکارگردان،دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی نمایش (دانشگاه تربیت مدرس)است. طى اين ساليان، كانديد؛ يابرنده جوايزمتعددى ازرويدادهاى تئاتر و سینمای ایران، بوده است. جايزه بهترين متن اقتباسي (تولد با مسوولیت محدود -بُ جُشنواره تئاتردانشگاهی) بهترین نمایشـنامه رادیویـی (بیگنـاه-جشنواره بين المللي راديو) نشان سينتاى كانون فيلمنامه نويسان (فیلمنامه لاتاری)نامزدبهترین فیلمنامه (ماجرای نیمروز-جشن حافظ وانجمن منتقدان سينما) موقعیت مهدی (جشنواره فیلم فجـر) و... برخـی از عناوینـش است. «گودار، گایاردوودیگران»، در حیاط کوچک پاییز، ملک متـروک و... از جملـه آثـار ایـن هنرمُنْد؛در کِسُوت کارگردانُ تئاتر









Alireza Godarzi

Designer, actor director born in March 1982 in Tehran, graduated in mechanic engineering college, and graduated acting field from Cinema club. His professional memories in field of theater acting are as like as, Zahak by Bahram Baizai, directing Izumi Ashikawa, Alotria, nightmare of chapter one (directing by Vahid Rahbani) and... his works in directing field is pockets full of bread. The films of the nice life, city of Farang, coil twenty one and... are made by him. The other of his works are like, attending in international festivals, stage designing of theater works, making long documentary fil and...



• علیرضاگودرزی

طراح، بازیگر و کارگردان؛ متولـد فروردیـن ۱۳۶۱ تهـران، فارغ التحصيل دانشكده ي مهندسي مكانيك؛ و دانش آموخته رشته بازیگری از كانون سينماگران است. نمایشهای؛ «ضحاک» نوشتهی بهارام بیضایی؛ به کارگردانی «ایزومیآشیزاوا»، الوتریا، كابوس نامه فصل يك، كابوس نامه فصل دو (به کارگردانی وحید رهبانی) و... برگی از خاطرات حرفهای این هنرمند؛ در عرصه بازیگری تئاتراست. جیبهای پرازنان و... از آثار کارگردانی او به شمار میرود. فیلمهای: زندگی خوب، شهر فرنگ، کلاف بیست یک و... از سـاختههای اوسـت. حضـور در جشنوارههای بینالمللی، طراحی صحنه آثار تئاتری، ساخت فيلم مستند بلندو... از دیگر فعالیتهایش است.



جيبهاى پرازنان

یک درام واقع گرایانه؛ با ساختاری گروتسک؛ در قالب کمدی وطنزی در مورد طبیعت انسان است. صحبت از افرادی مانند من و شما و...

نویسنده:مَتئیویسنییک/مترجم:وحیدرهبانی/طراحوکارگردان:علی رضاگودرزی/تهیه کننده: جلال تیموری/مجری طرح و مدیر تولید: ایمان یزدی/کاری از گروه تئاتر نقشینه / بازیگران: سارا بهرامی، فرزین محدث، على حيدري / عروسك گردان: عليرضاافيوني / مبين آرياً / طراح نور: آرمان فياض/سعيدخراساني/طراحلباس:شيدازواري/طراحگريمواجرا:بهاره اسدى اطراحى وساخت عروسك: سينانورائي اطراح صدا: عزيز اكبرى ا مهندسی صُدا: شُایان صفوی) طراحی جَلُوههای ویرُوه:آرش آقابییک/اجرا ونقاشی صحنه:رضارزم/طراح گرافیک:علیرضادربانی/طراح مارکتینگ: محمد صادق زرجویان، ختن تهرانی (کت استودیو)/ دستیار اول کارگردان، برنامهريزومنشي صحنه: غزال فرخندي/دستيار دوم كارگردان: محمدرضا محمدی/مدیرصحنهودستیاردکور:امیرحسین امیری /گروه صحنه: علىرضاافيونى/مبين آريا/كيان مهربان/دستيار تهيه وتوليد: نرگس ذوالقدر/موشَّن گرافي:اميرحسين ستوده نسب/عكس پشت صحنه و مستند: امیرعلی سیدجلالی، همتا پایروند / عکاس صحنه: پوریانوری / دستيار جلوه هاى ويـژه.: اميـرآقابيـک، ميلادعليخاني الباس عروسـک: ساراجعفرىمنش/ساختقطعه:حميدرضاقاسميوسعيدكروندي/ دسـتياران نـور: محمـد نصيري، ياشـار ثمنـي، امينعلي محمـدي، / مجـري گریم: سعید کروندی / دوخت لباس: زهر آبهرامی / دستیار لباس: فاطمه ساكتي/ساختقلممو:ساراتهرانينيا/مجرينور:شيمامحمودي/ ت فضای مجازی: ختن تهرانی / مدیریت روابط عمومی: پـدرام ابدان/ختن تهرانی/زمان:۶۵دقیقه/شهر:تهران/استان:تهران



A real drama, with Grotesque style, in comic and humor form, is about nature of human. Narrating about people like me and you and...

Writer: Matei Visniec / Translator: Vahid rahbani / Designer And Director: Ali Reza Godarzi / Producer: Jalal taimori / Production Manager And Executive: Iman Izadi / Work by theater group of Naghshineh / Cast: Sara Bahrami, Farzin Mohades, Ali Haidari / Puppeteers: Alireza Efyoni/Mobin Arya / Light Designer: Aman Fayazi / Saeed Khorasani / Costume Designer: Shaida Zavari / Performing And Make-up Designer: Bahareh Asadi / Puppet Designing And Making: Sina Nooraie / Sound Designer: Aziz Akbari / Sound Engineer: Shayan Safavi / Special Effects Designing: Arash Aghabaik / Stage Painting And Performing: Reza Razm / Graphics Designer: Alireza Darbani / Marketing Designer: Mohammad Sadegh Zarjooyan, Khotan Tehran (Kot studio) / Continuity, Planner And First Director Assistant: Ghazal Farkhondi / Second Director Assistant: Mohammad Reza Mohammadi / Décor Assistant And Stage Director: Amir Hossein Sotodehnasab / Documentary And Picture of Behind the Scene: Amir Ali Sayed Jalali, Hamta Payervand / Stage Photographer: Porya Noori / Special Effects Assistant: Amir Aghabaik, Milad Alikhani / Costume of Puppet Sara Jafarimensh / Piece Making: Hamid Reza Ghasemi And Saeed Karvandi / Light Assistants: Mohammadi / Make-up Performer: Saeed Karvandi / Costume Sewing: Zahra Bahrami / Costume Assistant: Fatemeh Saketi / Making Brush: Sara Tehranina / Light Performer: Shirna Mahmodi / Cyber Atmosphere managing: Khotan Tehrani / Public Relation Managing: Pedram Abdan/ Khotan Tehrani / Time: 65 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran











Seyyed Ali Mosavian

Writer, designer, actor and director, was born in 1982 and has graduated MA degree in dramatic literature. In his professional resume as been director there are many plays as like as, Alzheimer's, here there is a light, twenty o' clock, MR. Delbar, Tuesday 16 of Bahman, the nullification and... in many some years, he has attended in many national and international theater festivals, and performed on the stage many and different plays. He has also won many awards as like as, the best playwright, (green, white, red-11th of Moghavemat festival) candidate the best acting (37th Fajr theater festival) and...

خارشتر

سرگذشت افراد خاندانی به نـام خـان باباخانی در یـک بسـتر زمانی ۱۵۰سـاله؛ودر سـه عصـرروایـت میشـودو...

نویسنده: هـدی آهنگر / کارگردان: سید علی موسویان / بازیگران به ترتیب الفبا: هـدی آهنگر، لیلا بلوکات،هامون سیدی، الهـام شعبانی، یـزدان فتوحی، وحید کریمی و اتابک نادری / آهنگساز: علی سینارضانیا / طراح لباس: هـدی آهنگر مطراح صحنه: سید علی موسویان / طراح پوسترو گرافیست: مهـدی رایگانی / برنامـه ریـز و دسـتیار اول کارگـردان: مرتضی برزگـرزادگان / دسـتیار دوم کارگـردان: الهـام پریشـانی / مدیـران صحنه: سهراب گلـدره، علیرضا عـرب / زمـان: ۸۰دقیقـه / شهر: تهـران / اسـتان: تهـران

ITCHY

A narration of clan's members named babakhani in during time of 150 years, and narrates in three generations and...

Writer: Hoda Ahangar / Director: Seyyed Ali Mosavian / Cast According to Alphabet: Hoda Ahangar, Laila Bolokat, Hamoon Seyyedi, Elham Shabani, Yazdan Fotohi, Vahid Karimi And Atabak Naderi / Composer: Ali Sina Rezania / Costume Designer: Hoda Ahangar / Stage Designer: Seyyed Ali Mosavian / Graphics And Poster Designer: Mehdi Rayegani / Planner And First Director Assistant: Morteza Barzegarzadegan / Second Director Assistant: Elham Parishani / Stage Directors: Sohrab Goldareh, Alireza Arab / Time: 80 Minutes / City: Tehan / Province: Tehran



سيدعلى موسويان

نویسنده، طراح، بازیگر و کارگردان؛ متولد ۱۳۶۰ و دارای تحصيلات كارشناسى ارشد ادبیات نمایشی است. آثاری از ... جمله؛ «آلزايمـر»، اينجـا چراغـى روشـن بـود، سـاعت بيسـ آقا دلبر، مثل پروانه، سه شنبه ۱۶ بهمن، نبش قبر، کان لم یکن و... برگی از کارنامه حرفهای این هنرمند؛ در عرصه کارگردانی تئاتر است. طی سُالیان گذشته در رویدادهای ملى و بينالمللى تئاتـر حضـور داشته؛ وآثار متعددی را به روی صحنه برده است. همچنین؛ برند جوایز مختلفی از جمله؛ بهترین نمایشنامهنویسی (سبز،سپید،سرخ-یازدهمین جشـنواره مقاومـت) نامـزد بهتریـن بازیگـری (سـی و هفتمین جشنواره تئاتر فَجر) و... بـوده اسـت.











Hasan Moeini

Writer and director, born in 1989 and graduated MA directing Cinematheater college Tehran university). with establishing He and supervising of artistic group thirteen ninety, performed on the stage many and different international theater plays and public plays. The recent work of this artist, (Avignon) candidate the best directing of Fajr festival. Also, (Hamlet narrated by people of street talk) won honor of jury board year of 2014. Human is human (college international theater festival) loo (Mah and Defae Moghadas) a lying man with himself (Tajrobrh festival) it will be bloody (public performingart amphitheater) and... are his other directing works.



حسنمعيني

نویسنده و کارگردان؛ متولـد ۱۳۶۷ و دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی دانشکده سینما- تئاتـر (دانشـگاه هنـر تهـران) اس او با تأسیس و سرپرستی گروه هنری سیزده نود،آثار متعددی در رویدادهای بینالملی تئاتر و اجراهای عمومیبه روی صحنه برد. کار قبلی آین منرمنـد (آوینیـون) کاندیـد بهتریـن کارگردانی جشـنواره فجربود. همچنین؛ «هملت به روایت مردم کوچه بازار» برنده تنديس ويرثه هيأت داوران سال ۱۳۹۲ شـد. آدم آدم است (جشنواره بینالمللی تئاتردانشگاهی)لو(ماهودفاع مقـدس) مـرد لميـده بـا خـود (جشـنواره تجربـه) خـون بـه پـا خواهـد شـد (اجـرای عمومـی-تالار هنر) و... از دیگر آثار کارگردانی اوست.



زنانآوينيون

نسبت بدنمنـدی زنـان در مواجهـه بـا مفاهیـم هسـتی چـون عشـق و آییـن و خشـونت و...

(اجرای پژوهشی) / نویسنده و کارگردان: حسن معینی / بازیگران: فرنوش نیک اندیش، امیرجوشقانی، پناه بقایی، بازیگران: فرنوش نیک اندیش، امیرجوشقانی، پناه بقایی، یاسی: مهرنوش بیانی / طراح نور: مجید سیادت / گرافیست: غزل سلامی زاده / نصب ومهندسی تصویر: محسن شکیبا وحسن معینی / دستیار کارگردان: محمد زخیمی، زهیر اکبری / سرپرست پروژه: کهبد تاراج / زمان: ۱۰۰ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

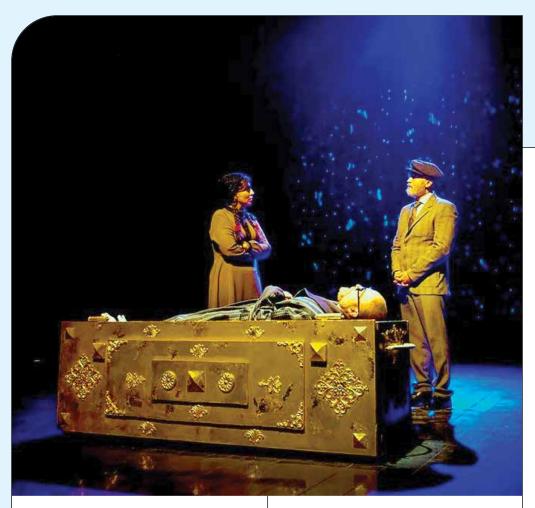
AVIGNON'S WOMEN

Relation of embodiment of women facing to concepts of universe like love and ceremony and violence and...

(Research performing) / Writer And Director: Hasan Moeini / Cast: Farnoosh Nikandish, Amir Joshaghani, Panah Baghaie, Yasaman Safaie / Composer: Hamed Mahini / Costume Designer: Mehrnoosh Bayani / Light Designer: Majid Siadat / Graphics: Ghazal Salamizadeh / Setting And Engineering Picture: Mohsen Shakiba And Hasan Moeini / Director Assistant: Mohammad Zakhmi, Zahir Akbari / Project Supervisor: Kahbod Taraj / Time: 100 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran









Mehrdad Koroushnia

Playwright. scenario writer, Cinema and theater director, born in 1974, graduated MA in dramatic literature. Publishing more than ten known plays, and performing in international theater events, are some of his works. He also won awards in festivals for his works. The last letter, writing by this artist, has respected by public and interest of various generations, and in some courses performed on the stage in Iran. Film of without Aban, after general showing in Iran, participant eight international festivals. He wrote cinema works (white cow elegy, without Aban, warm hug) and series (hippo, forbidden, giant and moon fore-headed).

زیگموند

زیگمونـد فرویـد از بزرگتریـن روانشناسـان قـرن بیسـتم در دو روز پایانـی زندگیسـت. او قبـل از مـرگ؛ بـا هفـت موقعیـت از کابوسـهای خـود مواجـه میشـود و...

(قرائتی سورئالیستی و کابوس گون از زندگی فروید)/نویسنده، طراح وكارگردان: مهرداد كورش نيا/بازيگران: شهروز دل افكار، بهروز پناهنده، فرنوش نیک اندیش / مجری طرح: غلامحسین شاه علی /مدير توليد وبرنامه ريز: امير دلفاني / طراح لباس: الهام شعباني / طراح صحنه: فرزاد هدایت/طراح گریم: جلال امیری مرند/طراحی وتركيب صدا: امين شريفي اطراحي وتركيب تصوير: سعيد مومني الطراح گرافیک: محمدصادق زرجویان (کت استودیو) اطراح نور: مقدادصفری/انتخابموسیقی وتنظیمموسیقی: شروین صادقی اطراح حرکات موزون: شیدا پیروی ا دستیارکارگردان: محمدرضاً باقرى نَـرّاد / گـروه كارگردانى: شَـراره كارپـورآذر، ابوالفضـل كـردى، ایلیادرگاهی، مجیدیارندی پور، نیوشا بروشک، بهاره سلیمانی ا منشى صحنه وهماهنگى: هستى مقدم/دستيار نويسنده: آرمان اسماعیلی/مشاورانعلمی پروژه:محمدسرگلزایی، حسام فیروزی، محمدعراقی/مدیرروابط عمومی:علیرضاسعیدی/تولیدمحتوا تبلیغاتی و تیزر: جاوید علیپور، فرزین شکاری (پن استودیو(عكاس: همايون تمدن / روابط بين الملل: ترانه دمساز / خياط: حسین پناهی/مجریگریم:شبنمعزیزخانی/تنظیمصداً:محسن گودرزی (کارااستودیو)/امور رسانه: علی حیدری/زمان:۶۰دقیقه/ شهر:تهران /استان:تهران

SIGMUND

Sigmund Freud is one of the greatest psychologist in twentieth century in his two last days. He faces with seven situations of his nightmare and...

(Surrealism and nightmare narration of Freud's life) / Writer, Designer And Director: Mehrdad Koroushnia / Cast: Shahrooz Delafkar, Behrooz Panahandeh, Farnoosh Nikandish / Executive: Gholamhossein Shah Ali / Planner And Production Manager: Amir Delfani / Costume Designer: Elham Shabani / Stage Designer: Farzad Hedayat / Make-up Designer: Jalal Amiri Marand / Sound Mix And Designing: Amin Sharifi / Picture Mix And Designing: Saeed Moemeni / Graphics Designer: Mohammad Sadegh Zarjooyan (kot Studio) / Light Designer: Meghdad Safari / Music Setting And Selection: Shervin Sadeghi / Rhythmic Movements Designer: Shaida Pairavi / Director Assistant: Mohammad Reza Bagherinezhad / Directing Group: Sharareh Karpur Azar, Abolfazl Kurdi, Ilia Dargahi, Majid Yarandipur, Niosha Broshak, Bahare Solaimani / Coordination And Continuity: Hasti Moghadam / Writer Assistant: Arman Esmaili / Scientific Advisor of Project: Mohammad Sargolzaie, Hesam Firoozi, Mohammad Araghi / Public Relation Director: Alireza Saeedi / Teaser And Publicity Theme Production: Javid Alipur, Farzin Shekari (Pan Studio) / Photographer: Homayoon Taadoon / International Relations: Taraneh Damsaz / Tailor: Hossein Panahi / Make-up Performer: Shabnam Azazkhani / Sound Setting: Mohsen Godarzi (Kara Studio) / Media Affairs: Ali Haidari / Time: 60 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran



مهرداد کورش نیا نمایشنامهنویس،فیلمنامهنویس،

كارگردان تئاتروسينما،متولد١٣٥٣، دارای تحصیلات کارشناسی ارشد ادبیاتنمایشیاست. نگارش بیش از ده نمایشنامه شناخته شده؛ واجرادر رویدادهای بين المللي تئاتر؛ برخى از كارهايش است. همچنین؛ متنهایش در جشنوارههایمختلف؛برنده جوایز متعددیبودهاست. «آخرین نامه» بەقلماينھنرمند؛بااقبالعمومىو . علاقهٔ نسلهای مختلف، روبهرو بوده؛ و بارها در سراسر کشور به صحنه،رفتهاست.فیلم«بیآبان» از ساختههایش؛ پس از آکران سراسری در سینماهای ایران؛ در هشتفستيوالبينالمللي، حضور یافت.وی،درآثارسینمایی(قصیده گاو سفید، بیآبان، آغوشباز) و سریالهای پرمخاطب شبکه خانگی (کرگـدن، ممنوعـه، دیـو و ماهپیشونی) در کِسوت نویسنده،











Anahita Agha Taher

Writer, director, translator and theater master, born in 1985, graduated BA in theater directing, MA in TV programming. She is also member of association of writing for children and youth and association of translators in Iran. She won many awards like, growth award (for translating book of Leonardo Da Vinci) award of playwright (half shadow-2007) and... film of (invalid shadow of love) by this artist, shown in Izmir Turkey and master USA. The other of her activities are, directing and writing program of great mood, (Salamat channel) directing match of island (Omid channel) editing foreign programs of channel one and



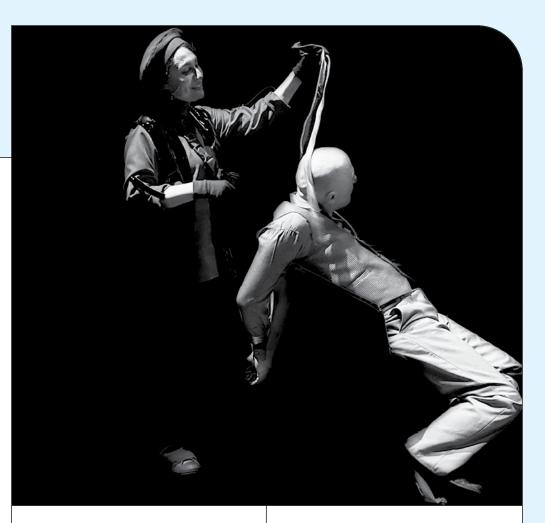


آناهيتاآقاطاهر

نویسنده، کارگردان، مترجم و مدرس تئاتر: متولد ۱۳۶۳، دارای تحصیلات کارشناسی کارگردانی تئاتر: وکارشناسی ارشد برنامهسازی تلویزیون است. همچنین: از اعضاء انجمن نویسندگان کودک و نوجوان و انجمن مترجمان ایران، بهشمار می رود. برنده جوایز مختلفی از جمله:

جایزه رشد (برای ترجمه کتاب لئوناردو داوینچی) جایزه نمایشنامهنویسی (سایه بی نیمه-(۱۳۸۵) و... شده است. فیلم «سایه بی اعتبار عشق» نیز؛ در جشنواره ازمیر ترکیه و نیز؛ در جشنواره ازمیر ترکیه و نویسندگی و کارگردانی؛ برنامه حال خوب (شبکه سلامت) کارگردانی مسابقه جزیره (شبکه امید) ویراستاری برنامههای خارجی شبکه یک و... برخی از

فعاليتهاى تلويزيونى اشاس



سللاخ

در شب کریسمس ، یک ژنـرال سـابق ارتـش لاوینیـا بـا یـک چنـگک قصابـی دور گردنـش در ایسـتگاه پلیـس تورنتـو، رهـا شـده اسـت و...

نویسنده: بـر پایـه متـن سـلاخ نیـکلاس بیلـن / دراماتـورژ و كُرُكُردان: آناهيتاً آقاطاًهـر / مشَّاور روانشناسـي گـروه: دكتـر علَّى بَابايِّي زاد / بازيگران به ترتيب ورود: نيماهاشمي سرشت، مهـدی بـزرگ زاده، پانتـه آ مرزبانیـان، مریـم گلـدوز توکلـی، علَّى تَيمُورُ فَامُيان / آهنگساز: فرشاد فزوني/نوازنده: هليًّا پوركريمي/طراح لباس: سولماز اميرصادقي اطراح صحنه: امیر پناهی فراطراح گریم: شانا زیودار/مجری گریم: شیدا بیگی اطراح پوستروبروشور: پیمان عسگری اطراح نور: فرشاد نصيري/دستيار كارگردان: محمد رضا مزداراني /اتاق فرمان: يرك عبدالرضا بديعي /دكوراتور: بهنام مالكي/مدلسازي سه بعدي: آیدا اعتصامیراد/دستیاران صحنه : شادی ثیابی، وحید محققى، حسن بابايى، برات عظيمى ادستيار لباس: حديث صادق زاده/ آهنگساز: فرشاد فزونی / نوازنده: / طراح لباس: سولماز امیرصادقی / طراح صحنه: امیر پناهی فر / طراح گریـم: شـانا زیـودار آ مجـری ّگریـم: شـیدا بیگـی / طَـراح پوسـتّر وبروشور: پیمان عسگری / طراح نور: فرشاد نصیری / روابط عُمُومي: سيد محمد صادق سيادتُ/اتاق فرمان: عبدالرضا بديعي/دستياران صحنه: / مسئول لباس: / زمان: 82دقيقه / شهر: تهران / استان: تهران

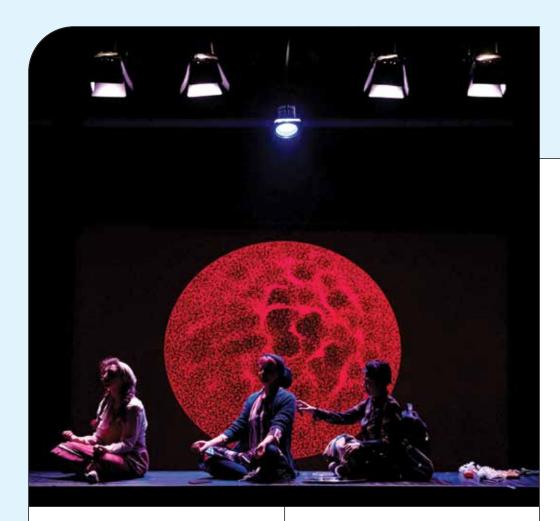
SLAUGHTER

At Christmas night, one recent general army of Lavinia with a butchering rake over his neck in police station Toronto has dislodged and...

Writer: According to text of slaughter Nicholas Beilen / Dramaturgy And Director: Anahita Agha Taher / Advisor And Group's Psychology: DR. Ali Babaiezad / Cast By Entrance: Nima Hashemi Seresht, Mehdi Bozorgzadeh, Pantea Marzbanian, Maryam Goldoz Tavakoli, Ali Taimor Famian Composer: Farshad Fazouni / Musician: Helia Pourkarimi/ Costume Designer: Solmaz Amirsadeghi/Stage Designer: Amir Panahifar/Make-up Designer: Shana Zivodar/Make-up Artist: Shaida Beigi/Poster and Brochure Designer: Peyman Asgari/Lighting Designer: Farshad Nasiri/Assistant Director: Mohammad Reza Mazdarani/Command Room: Abdolreza Badiei/Set Decorator: Behnam Maleki/Three-dimensional Modeling: Aida Etesami Rad/Stage Assistants: Shadi Thiabi, Vahid Mohaqeqhi, Hassan Babaei, Barat Azimi/Costume Assistant: Hadith Sadegzadeh// Composer: Farshad Fozoni / Instrumentalist: / Costume Designer: Solmaz Amir Sadeghi / Stage Designer: Amir Panahifar / Makeup Designer: Shana Zivdar / Make-up Performer: Shaida Baigi / Brochure And Poster Designer: Paiman Asgari / Light Designer: Farshid Nasiri / Public Relation: Seyyed Mohammad Sadegh Siadat / Control Room: Abdolreza Badile / Stage Assistant: / Costume Responsible: / Time: 65 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran









Negin Ziaei

Writer. actor. director. university lecturer; born in 1985 in Tehran; holds master>s degree in directing; and is a doctoral student in theater studies from the Faculty of Cinema Theater (Tehran University of Art). The plays; Asphalt Workers, Apartheid, Slow Speech, Vasomani, Salai Tefailian, etc. are written by her. «Murphy», Recovery, Medea, Suddenly a Pigeon, Seven Sleeps, etc. are among the works of this artist as a theater director. He has participated in national and international events and has staged his works. He has also won various awards such as; Special Jury Award, Best Adapted Play (International University Theater Festival),

سهخواهر

اتـاق پذیرایـی خانـه پروزوروفهـا،محیطـی بـامبلمانـی مختصـر است.همـه چیـز، بیـرون در درخشـش آفتـاب نیمـروزی درخشـان بـه چشـم میآنـد. خواهـران پـروزوروف در خانـه هسـتند و...

برپایه نمایشنامه آنتوان چخوف / نویسنده: محمد چرم شیر / کارگردان: نگین ضیایی / بازیگران-به ترتیب حروف الفبا: سونیا کارگردان: نگین ضیایی ، ابازیگران-به ترتیب حروف الفبا: سونیا طراح صحنه و آکساسوار: امیرحسین دوانی / طراح نور: علی گوزه طراح صدا و موسیقی: محمد اصغری اصل / طراح ترفیک: سجید داغستانی / نقاشی و کلاژ: شادی ضیایی / صلایی / عکاس: کیارش هسیبی داغستانی / نقاشی و کلاژ: شادی ضیایی / عکاس: کیارش هسیبی برنامه ریز: امین یزدانی نژاد / گروه کارگردانی: محمد علیجانی و نادی برنامه ریز: امین یزدانی نژاد / گروه کارگردانی: محمد علیجانی و نادیا سالمی / مدیر هماهنگی: السا فتحی / دستیار تولید: رومینا مهدوی برارتباطات و تشریفات: ماهرخ لک / سرپرست ساخت دکور: مهدی مصطفی طباطبایی نسب / دستیاران اجرایی ساخت دکور: مهدی عابدی، هادی عابدی، علیرضا اسکندری / دوخت لباس: مهری علی کوزه گر، بوریا محسنی / تکنسین صدا: شایان صفوی، محمد حسین یاری / نورپردازان: امیرحسین سیر، محمد حسین کوزه گر، بعلیرضا حسکری / قطعات موسیقی انتخابی به ترتیب استفاده در اجرا: / کوزه گر، و قلوت المنام (original song / Otti Tchor Niya / Glenn Miller / Till Till Bom (Russian Iullaby) نمایش: نمایش: مایش: مایش: مایش: مایش: استان تهران استان: تهران علی نمایش: نمایش: نمایش: مایش: مایش: مایش: مایش: مایش: استان: تهران علی نمایش: نمایش: نمایش: نمایش: نمایش: مایش: نمایش: نمای

THREE SISTERS

The living room of the Prozorovs house is a place with ordinary furniture. Everything is visible outside in the bright midday sun. The Prozorov sisters are at home and...

Based on the play by Anton Chekhov / Writer: Mohammad Charmshir / Cast - in alphabetical order: Sunia Esmaili, Sepideh Ziaei, Shadi Ziaei, Amin Movahedipour / Set and props designer: Amir Hossein Davani / Lighting designer: Ali Kozegar / Costume designer: Shadi Ziaei / Video art designer: Saeid Moameni / Sound and music designer: Mohammad Asghari Asl / Graphic designer: Sajjad Daghestani / Painting and collage: Shadi Ziaei / Photographer: Kiarash Mosaibi / Executive and technical director: Hossein Taherbakhsh / First assistant director and planner: Amin Yazdani nezhad / Directorship: Mohammad Alijani and Nadia Salmi / Coordination director: Elsa Fathi / Production assistant: Romina Mahdavi / Communications and ceremonies: Mahrokh Lak / Set construction supervisor: Seyyed Mostafa Tabatabai Nasab / Set construction executive assistants: Mehdi Abedi, Hadi Abedi, Alireza Eskandari / Costume design: Mehri Aliyari / Lighting: Amirhossein Sair, Mohammadhossein Kozegar, Alireza Kozegar, Pouria Mohseni / Sound technician: Shayan Safavi, Mohammadhossein Asgari / Selected music pieces in order of use in the performance: / Crocodile Gena's Birthday song / original song / Otchi Tchor Ni Ya / Glenn Miller / Tili Tili Bom (Russian lullaby) / Giannina Hernandez / A work by Vasomani Theater Group / Duration: 75 minutes / City: Tehran / Province: Tehran



نگینضیایی

نویسنده، بازیگر، کارگردان، مدرس دانشگاه؛ مَتُولـد ۱۳۶۴ تهران؛ دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی؛ و دانشجوی دکتری مطالعات تئاتراز دانشكده سينما-تئاتر (دانشگاه هنـر تهـران) اسـت. نمایشنامههای؛ آسفالتکاران، آپارتاًید، آهسته گویی، واسومانی، صلای طفیلیان و... بُه قلُّم اوبه نگارش درآمدهاند. «مرفی»، بازیافتگی، مده آ، كبوترى ناگهان، هفت خواب و... از جمله آثار این هنرمند در کِسـوت کارگـردان تئـار است. او در رویدادهای ملی و بینالمللی حضور داشته وآثار خودرابه روی صحنه برده است. همچنین برنده جوایزمختلفی همچون؛ جایزه ویژه هیات داوران، بهتریـن نمایشـنامه اقتباسى (جشنواره بين المللي تئاتـر دانشـگاهی) و... اسـت.











Nasim Adabi

Playwright, Theater, Cinema and Television Actor, Born in 1976 in Tehran; Graduated from the Department of Theater with a major in Acting from the University of Central Tehran. She has won numerous awards, including five statues and an honorary diploma for best acting at the Fadjir Theater Festival between 2009 and 2016. This theater artist has also acted in various cinematic works, including Summer of the Same Year (Mahmoud Kalari), Treason (Masoud Kimia), Turmoll (Fereidoun Jairani), and...

Neda Shahrokhi

Writer, dramaturge, designer, director and lecturer; graduated from the University of Paris with a doctorate in theater. The multilingual play «Where Did I Last See Him», the Iranian Culture Two Weeks Festival, France (Strasbourg) Three Points, Les fous de la remp Festival, France (Cannes) and the cities of Paris and Strasbourg, and the cities of Paris and Strasbourg, Loeb (performed in France), and. are some of her works as a theater director. This artist also; has extensive experience in hall management and the administration of theatrical and performance spaces.



نسيمادبي

کارگردان نمایش: بازیگر رتااتر، سینما و تلویزیـون : متولید ۳۵۵ تهـران: دانش آموخته رشـته نمایش با گرایش بازیگری از دانشگاه تهـران مرکزاست. برنیه جوایر متعددی از جمله: بنیج بنیدی و بلیام افتخار بهترین بازیگری جشنواره تئاتر فجرطی سالهای ۱۳۸۸ تا ۱۳۸۸ منفرمند تئاتر: همچنین تمرنید تئاتر: همچنین تر آثار سینمایی مختلفی از جمله: خائی کشی (مصعود کلاری) شدانی شاری دانی و بیرانی) استای داندی دانی دانی دانی و بیرانی) و ... بازی دانش تادی دانی دانی دانی است.



نداشاهرخي

نویسنده، دراماتورژ، طراح، کارگردان و مدرس؛ دانش آموختهی دکترای تئاتردردانشگاهی پاریس است، نمایش چندزبانه "آخریه پاریس است، نمایش جشنواره دو هفته فرهنگایاران، فرانسه (استراسیورگ) سه نقطه، جشنواره وشهرهای پاریس و استراسیورگ لوب وشهرهای پاریس و استراسیورگ لوب (اجراد فرانسه) و.. برخی از کارهایش در مقام کارگردان تئاتر است. این در زمینه مدیریت سالن و اداره فضاهای اجرایی و نمایشی دارد.



شبیه شبیه آنتیگون

اجرایـی معاصـربـااسـتفاده از الگـوی تعزیـه از تـراژدیِ مشـهور یونانـی "آنتیگونـه"، نوشـتهی سـوفوکل اسـت. داسـتان دختـری کـه از فرمـان پادشـاه سـرپـیچی می کنــد و...

(براساس نمایشنامه آنتیگونه اثر سوفکل)/نویسنده: عنایت اله خادم بشیری امترجم: نجف دریابندری اکارگردان: نسیم ادبی، نداشاهرخی/تهیهکننده: موسسه هنری فانوس/بازیگران: (به ترتیبورودبهصحنه)مرتضی یونسزاده،آناهیدادبی،صدف مهنازافتاده نیا، رایحه پاشا، سارابولوری، فرشته کرمی، صبا خراسانی، تاراسالمی، ملیحه میری، کیمیا صبوری، حنا جعفری ا مجرى طرح: حامد مهرباني اطرح اوليه: ياسمن خواجهاي دستیار کارگردان: علیرضا فرد/مدیر صحنه: ایمان یورجبار/طراح صحنه: رضاحيدري/مشاور صحنه: مهران زاغري/طراح نور: رضاحیدری/اجرای نور: پرنیان سی سخت/طراح لباس: ندا شاهرخی، نعیمه شاهرخی اجرای لباس: ماشالله سربالاوند طراح حركت: صدف محسني/آهنگساز، طراح صدا: عنايت اله خادم بشیری سازهای کوبه ای: مهدی محتشم /نوازنده تار: حسین عبدالهزاده/ویولن:نگارزاهدی/طراح پوستر،بروشور، ساخت تيزر: مونا مقدم /مديرروابط عمومي، تبليغات مجازى: ساراحدادی/عکاس، ساخت تیزر: امیرمنصور منفرد/موشن گرافیک: امیرمحمد رفیع خواه، سید علی مکرمی/انتشارات: انتشارات آگه/زمان : ۶۰ دقیقه/شهر: تهران/استان : تهران



A contemporary performance using the Ta'ziyeh model from the famous Greek tragedy "Antigone", written by Sophocles. The story of a girl who disobeys the king's order and...

(Based on the play Antigone by Sophocles)/Writer: Enayatolah Khadem Bashiri /Translator: Najaf Darya Bandari/Director: Nasim Adabi, Neda Shahrokhi/Producer: Fanous Art Institute/Cast: (in order of appearance) Morteza Youneszadeh, Anahid Adabi, Sadaf Mohseni, Alireza Fard, Ali Sibi, Rad Pourjabbar, Vahid Elhovei, Mahnaz Oftaedehnia, Rayhe Pasha, Sara Boluri, Fereshte Karami, Saba Khorasani, Tara Salemi, Malihe Miri, Kimia Sabouri, Hana Jafari/Project manager: Hamed Mehrbani/Original design: Yasman Khajeh/ Assistant director: Alireza Individual/Stage Director: Iman Pourjabar/Stage Designer: Reza Heydari/Stage Consultant: Mehran Zaghari/Lighting Designer: Reza Heydari/Lighting: Parnian Si Sakht/Costume Designer: Neda Shahrokhi, Naimeh Shahrokhi/Costume Designer: Mashallah Sarbalayand/ Movement Designer: Sadaf Mohseni/Composition, Sound Designer: Enayat El Khadem BashiriPercussion: Mehdi Mohtashem/Tar Player: Hossein Abdollah Zadeh/Violin: Negar Zahedi/Poster, Brochure, Teaser Designer: Mona Moghadam/Public Relations Manager, Virtual Advertising: Sara Haddadi/Photographer, Teaser Producer: Amir Mansour Monfared/Motion Graphics: Amir Mohammad Rafikhah, Seyyed Ali Makrami/Publisher: Ageh Publications/Duration: 60 minutes/City: Tehran/Province: Tehran











Atefeh Koshki

Writer, actress and director, born in 1993, graduated PHD. In vet medicine. during recent years, won different awards from theater events in Iran. Some of her awards are like, the best script (real, Fajr provincial-2018) best actress (real, Fajr provincial-2018) the best script (black widow-festival of white pupil) and... she has acted in many plays like, dark house, bleaching, private place, dancing on the glasses, leather snout, the bread, Macbeth, who is afraid of Virginia Woolf, Coriolanus (performing in international Shakespeare Georgia festival) and lieutenant Inshmore and... her directing are, real, black widow, don't stain your rug and lost and...

گمشده

پویادرپی گمشدن ناگهانی دخترش (تابان) بعداز مدتها به خانه مادری اش بازمی گردد؛ جایی که همسر سابقش (دانا) و دخترش را آنجارها کرده بود و...

(با نگاهی به نمایشنامه ی مده آ اثر اورپپید) / نویسنده و کارگردان: عاطفه کوشکی / بازیگران: پویا انصاری، عاطفه کوشکی ، حمیدرضا حسینی، حانیه حزین الذاکرین / بازیگر کوشکی، حمیدرضا حسینی، حانیه حزین الذاکرین / بازیگر تصویر: حسنا بیاتی / طراح لباس: هستی حسینی / طراح صحنه و نور: گروه طراحان تئاترمستقل تهران (۲نفر) / طراح گرافیک: مهدی دوایی / طراح گریم: بهار گودرزی / موسیقی: حامد چنگایی، سید حمیدرضا حسینی / ساخت تیزر: بهروز داوری / دستیار کارگردان: کیمیا سوبری / اپراتور تصویر: امیرحسین ویژگی / مدیرصحنه: مهدی کاشفی / اپراتور صدا: میلاد علی پرست / منشی صحنه: نیوشا طورانی / اپراتور صدا: ملیکا پریشانی / روابط عمومی: امیراحمدی / زمان: ۵۵دقیقه ملید: تهران / استان: تهران

Lost

Pooya comes back to his mother's house because of sudden missing of his sister after some years, where he abandoned his recent wife and daughter and...

(According to plays of Medea by Eurioides) / Writer And Director: Atefeh Koshki / Cast: Pooya Ansari, Atefeh Koshki, Hamid Reza Hosseini, Haniyeh Hazin alzakerin / Picture Cast: Hosna Bayati / Costume Designer: Hasti Hosseini / Light And Stage Designer: Independent theater Designers Group Tehran (two people) / Graphics Designer: Mehdi Davaei / Makeup Designer: Bahar Godarzi / Music: Hamed Cjangaie, Seyyed Hamid Reza Hosseini / Teaser Making: Behrooz Davari / Director Assistant: Kimia Sobari / Picture Operator: Amir Hossein Vizhegi / Stage Director: Mehdi Kashefi / Light operator: Milad Ali Parast / Continuity: Niosha Torani / Sound Operator: Melika Parishani / Public Relations: Amir Ahmadi / Time: 55 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran



عاطفه كوشكي

نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ متولد ۱۳۷۱، دارای مدرک دکترای دامپزشکی است. طی سالهای اخیر؛ برنده جوایز مختلفی از رویدادهای تئاتـر ايران بوده است. جايزهي بهترين نمايشنامه (رئال؛ فجر اسـتانی- ۱۳۹۵) بهتریــن بازیگــر زن (رئـال؛ فجـراسـتاني- ١٣٩٥) بهترین نمایشنامه (بیوهی سیاه- جشنوارهی مردمک سفید) و... برخی از عناوین این هنرمنداست. «تاریکخانه»، دکلره، خلوتکده، رقص روی لیوانها، پوزه چرمی، نان، مكبث، چه كسى از ويرجينيا وولف ميترسد، كوريولانوس (اجـرا در فسـتيوال بينالمللـي شکسـپیر گرجسـتان) و ستوان اینیشمور و... برخی از بازیهایش است. «رئال»، بیوهی سیاه، پادریتون لک نشه و گمشده و... از نوشته ها و آثار کارگردانی اوست.











Shahab Mehrabanipur

Writer, actor and director, graduated BA degree in theater-tendency of acting from art and agriculture colleg. He is Writer, designer of plays as like as, Lucia, door, Harakiri and... he has wrote plays as like as, last Tuesday directed Elham Shabanim murder in situation of north (Amin Miri) venom (Amir Hossein hariri) in weird manner (Ava Fayaz) the fourth picture (Shaghayegh Parsaie) and... some works in his professional resume are as like as, writing of TV series chimny2 directed by Borzoo Niknezhad, honeymoon (Manoochehr Hadi) made by Iran3 (Bahman Codarzi) and Cinema film of it was winter (Vahid Parshad) and...



شهاب مهربان پور

نویسنده،بازیگروکارگردان؛دانش آموخته کارشناسی تئاتر-گرایش بازیگری از دانشکده هنرومعماری است. او؛ نویسنده، طراح و کارگـردان نمایشهـای؛ «لوسـیا»، «در»، بوکسـور،هاراگیری و…اس همچنین؛نمایشنامههای؛آخرین سەشنبەسال بەكارگردانى الهام شعبانی، قتـل در موقّعیـت ۳۵ درجه شمالی (امین میری) ونوم (امیـر حسـین حریـری) بـه طـرز غریبی (آوافیاض)تابلوی چهارم (شـقايق پارسـايي) و... بـه قلـم او بەنگارش درآمدەانىد. نويسىندگى سـريالهاى تلويزيونـى؛ دودكـش ۲ به کارگردانی بـرزونیکنــژاد،مـاه عسل (منوچهرهادی) ساخت ایـران ۳ (بهمـن گـودرزی) و فیلـم سینمایی زمستان بـود (وحیـد پرشاد) برگی دیگر از کارنامه حرفهای؛ این هنرمند است.



گورپلاس

فریـدون، فرهـاد، فتانـه؛ در خانـه مادریشـان؛ بـا جنـازه ناپدریشـانروبـهرومیشوند.آنهـادر تلاشـند؛ جنـازه جهانگیـر را از دختـرش سـوگل، پنهـان کننـد و...

تهیه کننده: علیرضا توسلی زاده / نویسندگان: شهاب مهربانپور، وهاب مهربانپور / طراح و کارگردان: شهاب مهربانپور/ بازیگران:الهام اخوان، داریوش رشادت، مهدی یگانه، میلاد مرادی، پرتومهر، رحمان یاوری / طراح گرافیک: نگار نجفی / طراح صحنه، نور ولباس: شهاب مهربان / زمان: ۷۵ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

GRAVE PLUS

Feraidoon, Farhad, Fataneh, face with their godfather's corpse in their mother's house. They try to hide Jahangir's corpse, from his daughter Sogol and...

Producer: Alireza Tavasolizadeh / Writers: Shahab Mehrbanpur, Vahab Mehrbanpur / Designer And Director: Shahab Mehrbanpu / Cast: Elham Akhavan, Dariush rashadat, Mehdi Yeganehm Milad Torabi, Parto Mehr, Rahman Yavari / Graphics Designer: Negar Najafi / Costume, light, And Stage Designer: Shahab Mehrban / Time: 75 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran









Mohammad Amin Sadi

Writer, actor and director, born in May 1986 Tehran, he graduated BA in Building engineer, and MA in urbanization. Two volumes of scripts of (dancer with death) and (Sapo) are written by this artist. Directing more than twenty plays, performing and acting in ten theaters, and three courses attending in international theater Fair festivals, are the other part of his professional resume. He attended in many and different festivals and won important awards as like as. provincial theater festivals, college and... he has also acted in TV series as like as, Kufi love, dream of mid-night and guest killing and...

منگي

مردی جوان در مکانی غیرمعمول،میان خانه و کشتارگاه؛در کنـار مادربـزرگ بدخلقـش روزگار میگذارنـد...

نویسنده و کارگـردان: محمدامیـن سـعدی / تهیهکننـده: س پنّاهي/(اقتباسي أزرمان منگي نوشته ژوئل اگلوف با ترجمه اصغر نوری ادبیات نمایشی فرانسه) امجری طرح:آکادمی فرهنگی هنری ویشاً / بازیگر: فردین رحمانپور / بازیگران فرم و سایه: آریانا عباسی، سحرقاسمی، رمیصاصمدی اطراح حرکت: محمدامین سعدى اطراح صداً وآهنگساز: بهزاد بختياري اطراح صحنه: امير پناهي فراط راح لباس وآکسسوار: پريا الماسي اطراح و اجرای گریم: نیلوفر مرسل وند / طراح نور: فرشاد نصیری / طراح گرافیک و موشن: حامد فرهی / عـکاس: مریّـم رحمانی / مدیّـر تولید: صبا صادقی ساروی / سرپرست گروه کارگردانی وبرنامه ریز: عرفان الماسي/منشي صحنه: رها كاظمي/ دستياران كارگردان: محمد باقر توكليان، رضا اماني، رها كاظمى دستيار لباس: سحر روا خواه / تصویر بردار و کارگردان تیزر: معین الیاسی / عکاس تېلىغات: ھليااحمدى پناه / چاپ وگرافيك: محمدھادى بحرانى / دوخت لباس: استوديو فشن كارمانو آرت / دستيار تهيه: هيلدا پورنصير/دكوراتور: مهدى منورى، بهنام مالكي/دستيار صحنه: وحيد محققى، محمد شريفي / تبليغات: تئاتر فارسى / مشاور رسانهای: علی کیهانی اطراح تیزر ومدیر تبلیغات: آیدین ایمانی ا زمان: ۵۰ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

DIZZINESS

A young man lives with his bad-tempered grandmother in an unusual place, between house and slaughter house...

Writer And Director: Mohammad Amin Saeedi / Producer: Somayeh Panahi / (Adaptation of novel of Dizziness by Joel Egloff translated by Asghar Noori/French dramatic art / Executive: artistic cultural academy of Visha / Cast: Fardin Rahmanpur / Form And Shadow Cast: Ariana Abasi, Sahar Ghasemi, Romisa Samadi / Movement Designer: Mohammad Amin Sadi / Composer And Sound Designer: Behzad bakhtiari / Stage Designer: Amir Panahifar / Accessory And Costume Designer: Paria Almasi / Make-up Design And Performing: Nilofar Morsalvand / Light Designer: Farshad Nasiri / Motion And Graphics Designer Hamed Farahi / Photographer: Maryam Rahmani / Production Director: Saba Sadeghi Saroi / Planner And Directing Group's Supervisor: Erfan Almasi / Continuity: Raha Kazemi / Director Assistants: Mohammad Bagher Tavakolian, Reza Emami Raha Kazemi / Costume Assistant: Sahar Ravakhah / Taser Director And Camera Man: Moein Elyasi / Publicity Photographer: Helya Ahmadpanah / Graphics And Printing: Mohammad Hadi bahrani / Costume Sewing: Studio FashionKarmano Art / Production Assistant: Helya purnasir / Décor Performer: Mehdi Monavarim, Behman Maleki / Stage Assistance: Vahid Mohagheghi, Mohammad Sharifi / Publicity: Persian Theater / Media Advisor: Ali Kaihani / Teaser Designer And Publicity Manager: Aidin Imani / Time: 50 Minutes / City: Tehran / Province: Tehran



محمدامين سعدي

نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ متولد خردادماه ۱۳۶۴ تهران، دارای تحصیلات کارشناسی مهندسی عمران؛ وکارشناسی ارشدشهرسازیاست. دوجلد کتاب نمایشنامه؛ به نامهای «رقصنده بامرگ» و «ساپُو» به قلم این هنرمند، به نگارش درآمده است. کارگردانی بیش از بیست نمایش؛ بـازی در ده تئاتـر؛ و سـه دوره حضـور در جشـنوارہ بینالمللی تئاتـر فجر، برگ دیگری از کارنامه حرفهای او، به شمار می رود. همچنین؛ برنده جوایزمتفاوتی از جشنوارههای تئاتر استانی، دانشـجویی و... اسـت. وی بازیگر سریالهای تلویزیونی ، از جمله؛ عشـق کوفـی، رویـای نيمه شب ومهمان كشي و... بوده است.













The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Amin Jafari

Designer, writer, director, born in 1987 in Borojen, college student of PHD. Private law. He has begun his artistic activity since 2003. he has attended in many national and international theater festivals during recent years and honored for gaining awards and appreciated and known. He has acted and directed many plays as like as, passengers of bleak station, the last song of desert, sound and fury I am not there, hijar, forty bald people, tashmal and... the other of his works are as like as, you breath a bit earnestly, talkhand, empty hands, maybe the near here, the highway and...

ابرها (قطعهای از قلب آسمان)

داستان ده نفر، که همگی می میرند. این ده نفر؛ بدون اینکه همدیگر را بشناسند؛ در مرگ همدیگر تأثیر دارندو...

نویسنده: مجید غلامعلی نژاد و کیومرث قنبری آذر/کارگردان: امین جعفری/بازیگران: مهرداد کردیان، حسین وکیلی، سعادت الله باقری، حکیمه ایدر، بهار سرافراز، مهالارضایی، رامتین ربیعی، مجتبی کردیان، زینب حیدری، امین جعفری/ رامتین ربیعی، مجتبی کردیان، زینب حیدری، امین جعفری بازیگران فرم: اویسا کارپرداز، ساره هاشمی، کیارش هادی پورا وطراح صحنه: مهرداد کردیان / طراح لباس: حسین شیاوی اگریم: سحر آذرخش/مدیرا جرا: زهرا اسماعیلی/ وکیلی / طرح نور: امین جعکری / افکات و موسیقی: شقایق نورپرداز: علی ملکی / عکاس: زهرا فیاضی / منشی صحنه: هانیه ایدر، احمدرضا حیدری/دستیار کارگردان:هاجر کردیان / طراح چواد هیاریان/ حمادی رافقای و تدارکات: محمدرضا داروش/ اجرای دکور: امید مردانی / سرپرست گروه: مهرداد کردیان / اجرای دکور: امید مردانی / سرپرست گروه: مهرداد کردیان / اجرای دکور: امید مردانی / سرپرست گروه: مهرداد کردیان / اتهیه کننده: امین جعفری/ زمان: ۷۵ دقیقه / شهر: بروجن/ استان: چهارمحال و بختیاری

CLOUDS (DIECE OF HEART OF SKY)

Story of ten people, all die. These ten people, without know each other, effect on each other's death and...

Writers: majid Gholamalinezhad And Kiomars Gahnbari Azar/Director: Amin Jafari/Cast: Mehrdad Kurdian, Hossein Vakili, Saadat Allah Bagheri, Hakimeh Aidar, Bahar Sarafraz, Mahla Rezaie, Ramtin Rabie, Mojtaba Kurdian, Zainab Haidari, Amin jafari/Form Cast: Avisa Karpardaz, Sareh Hashemi, Kiarash hadipur/Dramaturgy And Stage Designer: Mehrdad Kurdian/Costume Designer: Mehrdad Kurdian/Costume Designer: Mehrdad Kurdian/Costume Designer: Asia Vakili/Light Designer: Amin Jafari/Effect And Music: Shaghayegh Shirvani/Make-up: Sahar Azarakhsh/Executive: Zahra Esmaili/Light Performer: Ali Maleki/Photographer: Zahra Fayazi/Continuity: Haniyeh Aidar, Ahmad Reza Haidari/Director Assistant: Hajar Kurdian/Prochure And Poster Designer: Hadi Habibi, Asiyeh Shirvani/Public Relations: Javad Hayarian/Transporting And Supplement: Mohammad Reza Darvash/Décor Performing: Omid Mardani/Group's Supervisor: Mehrdad Kurdian/Producer: Amin Jafari/Time: 75 Minutes/City: Borojen/Province: Chaharmahal And Bakhtiari



امین جعفری

طراح، نویسنده، بازیگر، کارگـردان؛ متولـد ۱۳۶۵ شـهر بروجـن، دانشـجوی دکتـری حقوق خصوصى است. فعاليت هنـری خـود را از سـال ۱۳۸۱ آغـاز کـرد. طـی ایـن سـالیان؛ در رویدادهـای ملـی و بینالمللـی تئاترحضور داشته؛ وشايستهى دريافت جوايـزوتقديـر، شـناخته شده است. آثاری از جمله؛ مسافران ایستگاه متروک، آخریـن ترانـه کویـر، خشـم و هياهو، من آنجا نيستم، هیجار، چهل کچلون، تشمال و... برگی از خاطرات حرفهای این هنرمند؛ به عنوان بازیگرو ین کردان تئاتراست. «توقدری نفسهایت را جانانه تربکش»، تلخند،دستهای خالی، شاید همیـن نزدیـک، بزرگـراه و... از دیگر کارهایش است.









Mohammad Johari

Designer, actor and director. born on 25th December 1994 Bandar Mahshahr, graduated MA in chemistry engineer. He began his artistic activities since 2011 in theater. He has directed many plays as like as, existence station, zero point, Australia, and... he has also acted many and different plays as like as, sad jar of south, zero point, ink clay and... he also been as light designing for plays as like as, Agnitage, meeting of eyes and number, station and... this artist, has attended in many and different national, provincial and international theater festivals and won many and important awards.



استراليا

هوا، خشن تراز همیشه است. امواج، کشتی ها را به کف دریا می کوبند. عرشه در حال خرد شدن است. مقصد استرالیا است و...

نویسنده: پیام لاریان/کارگردان: محمد جوهری/تهیه کننده: احمـد جوهـری /مجـری طـرح: علی شـایع/بازیگران: عبدالرضـا نصاری، نرگس نوری ممبینی، سعید گلچین اطراح صحنه: مصطفى حيات موسيقى: نويد هيلك نـ ژاد، شهريار جعفـرى، محمد اميري /افكت و تركيب صدا: نويد هيلك نژاد/طراح گریم: فاطیماً حزباوی اطراح لباس: مرضیه نوری ممبینی رهابات تیک طربوی اصراع به می امرات کوری مسیقی اطراح نور: علی کشاورز اطراح پوستر: حامد عنبری زاده ا دستیار و برنامه ریـز: مهیار موجـودی /اجـرای دکـور: مصطفی حيات ـ رستم البوغبيش /دوخت لباس: روشنا جوهـرى / صوت: عرفان جوهري /منشي صحنه:الهه مجدمي/مديريت صحنه: محمد قارونی، علی بید مشکی /مشاور کارگردان: مـرْده خياط سليقه، سيمين معتوقي /روابط عمومي: محمـد حبیبی مهارلویی، تیام عبادی فرد/مدیـر تولیـد: ارسـلان خیـر اندیش/سرپرست گروه: حسین کارگر/باتشکراز:هاجرتقوی راد، موسى رضازاده، آرام آقايي، متين آقايي، سيد أحمد محفوظیان، نسرین شجاعی، سرمه سلامی، میلاد موجودی، علی شاہ ویسی، مهدی عساکرہ،هادی منصوری، سینما ساحل/شهر: ماهشهر/استان: خوزستان

AUSTRALIA

The weather is grimmer than before. Waves, presses the ship to the floor of sea. Deck is crushing. The destination is Australia and...

Writer: Payam Larian/Director: Mohammad Johari/ Producer: Ahmad Johari/Executive: Ali Shaye/Cast: Abdolreza Nasari, Narges Noori Mombaini, Saeed Golchin/Stage Designer: Mostafa hayat/Msic: Navid Haliknezhad, Shahriar Jafari, Mohammad Amiri/ Mix And Effect Sound: Navid Haliknezhad/Make-up Designer: Fatima Hazbavi/Costume Designer: Marziyeh Noori Mombaini/Light Designer: Ali Keshavarz/Poster Designer: Hamed Anbarizadeh/Planner And Assistant: Mahyar Mojodi/Décor Performing: Mostafa Hayat-Rostam Alboghbish/Costume Sewing: Roshana Johari/ Sound: Erfan Johari/Continuity: Elaheh Majdami/Stage Management: Mohammad Gharooni, Ali Bidmeshki/ Director Advisors: Mozhdeh Khayat Saligheh, Simin Matoghi/Public Relations: Mohammad Habibi Maharlui, Tiam Ebadifard/Production Director: Arsalan Khairandish/Group's Supervisor: Hossein Karegar/ Thanks For: Hajar Taghavirad, Mosa Rezazadeh, Aram Aghaiem Matin Aghaie, Seyyed Ahmad Mahfoozian, Nasrin Shojaie, Sormeh Salami, Milad Mojodi, Ali Shah Vaisi, Mehdi Asakareh, Hadi Mansoori, Sinama Sahel/ City: Mahshahr/Province: Khoozestan





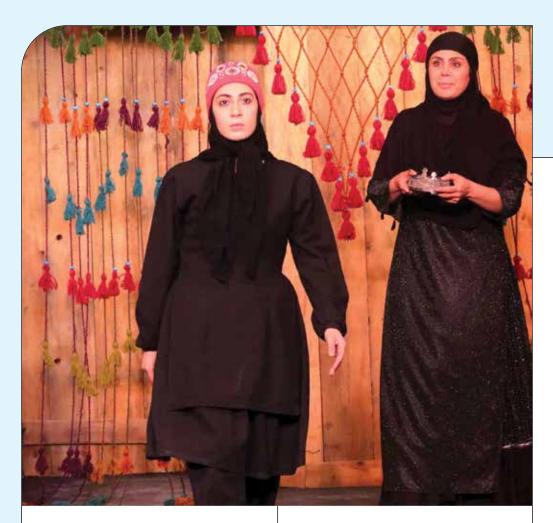
محمدجوهرى

طراح، بازیگر و کارگردان؛ متولد پنجم دی ماه ۱۳۷۲ بندر ماهشهر، دارای تحصیلات کارشناسی ارشد مهندسی شیمی است. فعالیت هنـری خـود را از سـال ۱۳۸۹ در تئاتـر آغـاُز کُـرُد. آثـاری از جُملـه؛ ایستگاه، اگزیستنس، نقطه صفر، استرالیا و... برگی از خاطـرات حرفـهای او در عرصـه کارگردانی تئاتر است. «جار رنجور جنوب»، نقطه صفر، صُلصال الحبر و... از آثار بازیگریش است. همچنین؛ .رد. رد. و طراحی نور نمایشهای؛ آگنیتاژ ، ملاقات چشم و عدد،ایستگاه و...رابرعهده داشته است.این هنرمند؛ در جشنوارههای استانی، ملی، و بين المللى تئاتر حضور داشته؛ و برنـده جوایـز مختلفـی بـوده











Mehrdad Alipur

Designer, director, actor and composer, graduated BA in Persian literature. He began his artistic activities since 1994 with acting in play of Tokai in cage by Mohammad Ali Pir Sabzi. During recent years, he been as candidate or winner of different awards from theater events in Iran. has won honorable Diploma 12th course first actor from provincial theater festival, five courses of the first directing, eight courses noble grade of music, stage and costume designing, five courses, the first actor in region and... he has been candidate of the best actor, composer, stage designer in Fair international theater festival.

بیجن

عطا براثرانفجار خمپاره شهید شده و در چاهی افتاده است. کاکاصیاد خبر شهادت عطارا آورده است. مادر و نامزد عطا قبول نمی کنند و...

نویسنده:رضاگشتاسب/کارگردان:مهردادعلیپور/بازیگران:اردلان فنی،بهناز ىرىيىسىدىرد مىندنى زادە، رضاعلى پور، مجتبى بىرزى، شكوفە عاشور لو، مريىم ياقوتى، على بھارلـو،مازيار حاجتى، محسن گرجى زادە، افشىين خـدرى، سـلمان موسـوى، ماني على پـور،مهرشادعلى پـور،محمدرضاانصارى ومهـردادعلى پوراط راح صحنه: رضا على پور/طراح موسيقى وساخت: مهرداد على پور /گروه طراحى ی پررو کی و دستی و سه ۱۳۰۰ به پروت کویی و در استون کویی و در استون کویی و در استون کویی و در استون کویی و در ا نور: مهرداد علی پور، رضاعلی پور علی شفیعی نژاد اطراح گرییم: آمنه صالحی ا طراح لباس: بهناز مندنی زاده/دوخت لباس: محبوبه متین اطراح پوسترو بروشور:رسول حق جو/منشی ومدیرصحنه: سارااحمدی/گروهموسیقی زنده:مهردادعلی پور،مهرشادعلی پـور،سمیه وزیـری،ستایش موسـوی، محمدرضامباركي وگروه بازيگران/برگردان شاهنامه به نثر: پريساسيمين مهرا اجراى دكور: عيسي حيدري، محمد پورفريحي، مرتضي يزدانخواه، رضاً على پور،سلمانموسوِی،مانیعلیپور،مهرشادعلیپور*اض*بطُوِتنظیموسیقی: استوديوآرش فُخرآوري/نوروصدا:امين نوروزپور/سرپرست گروه:اميرحسين نوروزی/باتشکراز مدیریت محترم ادارهی آموزش و پرورش گچساران-مدیریت کاف ه هنـرسـیاوش رضایی-مدیریت فرهنگسـرای محلـه ی سـادات-مدیریـت دبيرستان ماندگار ولايت وآقايان مهندس؛ محمد بنيادي ومهدي بنيادي، ...را می بادر تا می بادر تا بادر که بادر بادر موسوی/تولیدمشترک:انجمن هنرهای نمایشی استان کهگیلویه وبویراحمد ر کرد. احوزه ی هنـری استان کهگیلویه و بویراحمـد/امـور فرهنگی و هنـری و شـورای فرهنگی شرکت بهره برداری نفت و گاز گچساران/ بنیادشهید وامور ایثارگران استان كَهكيلويه وبويراحمد / گروه «تئاتررها» /زمان ٤٥٠ دقيقه / شُهر: گچسًاران تان: کهگیلویه و بویراحمد

WITHOUT FAIRY

Ata is martyr because of bomb explosion and falls into a well. Kaka sayad brings the news of Ata's martyrdom. His mother and fiancé don't accept it and...

Writer: Reza goshtasb/Director: Mehrdad Alipur/Cast: Ardalan fani, Behnaz Mandomizadeh, Reza Alipur, Mojtaba Barzi, Shokofeh Ashorlu, Maryam Yaghooti, Ali Baharlu, Maziar Hajati, Mohsen Gorjizaeh, Afshin Khedri, Salman Mosavi, Mani Alipur, Mehrshad Alipur, Mohammad Reza Ansari And Mehrdad Alipur/Stage Designer: Reza Alipur/Music Making And Designing: Mehrdad Alipur/Group of Light Designing: Mehrdad Alipur, Reza Alipur, Ali Shafienezhad/ Make-up Designer: Ameneh Salehicostume Designer: Nehnaz Mandomizadeh/ Costume Sewing: Mahboobeh Matin/Brochure And Poster Designer: Rasool Haghiu/Stage Director And Continuity: Sara Ahmadi/Live Music Group: Mehrdad Alipur, Mehrshad Alipur, Somayeh Vaziri, Setayesh Mosavi, Mohammad Reza Mobaraki And Group of Cast/Rewriting Shahnameh Into Writing: Parisa Simin Mehr/Décor Performing: Isa Haidari, Mohammad Purfarihi, Morteza Yazdankhah, Reza Alipur, Salman Mosavi, mani Alipur, Mehrshad Alipur/Music Selection And Recording: Studio Arash Fakhravan/Light And Sound: Amin Nowrozpur/Group's Supervisor: Amir Hossein Nowrozi/Thanks for management of education office of Gachsaran-management of art café Siavash Rezaie- management of community center of Shahadat alley-management of high school of Mandegar velayat And MR. Mohandes, Mohammad Bonyadi And Mehdi Bonyadi, Yaghoob Yosefi And ali Yosefi/Ayoob Moghimi, Ehsan Jaberzadeh, Mohammad Javad Mosavi/Common production: association of dramatic arts province Kohgolileh and Boyerahmad/ artistic region province Kohgolileh and Boyerahmad/ cultural and artistic affairs and assemblies office of gas and oil explosion Gachsaran/ martyr and martyr's affairs foundation province Kohgolileh and Boyerahmad/ theater group of Raha/Time: 65 Minutes/City: Gachsaran/Province: Kohgolileh and Boyerahmad



مهرداد على پور

طراح، کارگردان، بازیگر و آهنگساز؛ دارای تحصیلات کارشناسی ادبیـات فارسـی است. فعالیت هنری خود را از سال ۷۲ با بای در نمایش «توکایی در قفس» از محمدعلی پیر سبزی آغاز کرد. طی سالیان اخیر؛ کاندیدیا برنده جوایـز متعـددی از رویدادهـای مختلف تئاتر ايران بوده است. او دارای؛ تندیس و دیپلم افتخار دوازده دوره بازیگری اول جشنواره تئاتر استانی، پنج دوره کارگردانی اول، هشت دوره؛ رتبه اول موسیقی، طراحی صحنه ولباس، پنج دوره، رتبه اول بازیگری منطقه و... بـوده است. همچنین در سالهای مختلفى؛ كانديد جايزه بهترين بازیگری؛ آهنگسازی، یا طراحی صحنه در جشنواره بین المللی تئاتـر فجـر، بـوده اسـت.







Mojtaba Lalehzari

Actor, designer and director born in 1993, and graduated BA in geography and civil planning (Yazd university). He has been in many and different national and international theater festivals as active role. He has also won many awards as like as, special award (Mariwan-2022) second director (Fajr festival-2023) first acting (Sooreh Maah) first directing (disables festival) and... in his professional resume he has amny plays as like as, MR covid why didn't get 20 point? Intentionly lovely killingly, fountain of painting, Lafkadio, laughing, situation, wrong teacher, colors of united color, and... he has directed many plays as like as, Rostam's nine phase, Karim and collegue's memories, tale will last too, and...the other of his activities are, avting in documentary and teaching theater



مجتبى لالهزارى

بازیگر، طراح و کارگردان؛ متولد۱۳۷۱ و دانشآموختهی كارشناسي جغرافيا وبرنامه ريزى شهری (دانشگاه یـزد) اسـت. او در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتىرايىران، حضورى پيوسىتە دارد. همچنین؛ برنده جوایـزمختلفـی همچون؛ جایزویژه (مریوان-۱۴۰۰) دوم کارگردانی (جشـنواره فجـر-۱۴۰۱) اول بازیگ ری (سوره ماه) اول کارگردانی (جشنواره معلولین) و...است. آثاری از جمله؛ «آقای . كُوويدچرا۲۰نگرفتى؟»، «عامدانه، عاشقانه،قاتلانه»،حوض نقاشی، لافكاديو،خندنده،شرايط،معلم ر... اشتباهی،رنگهاییکرنگیو... در کارنامه ی حرفه ای وی به ثبت رسیدهاست. «سه خان رستم»، خاطرات کریم و شرکا، حکایت همچنان باقی است و... از دیگر آثارش در کِسوت کارگردان تئاتر است. تدریس تئاتر، بازی در آثار مستند، کوتاه وسینمایی؛ برخی دیگراز فعالیتهایاین هنرمندبه شـمار مىرونـد.



چمدانهای چرخدار

خانواده سهراب ریحانی تمام دارایی خود را فروخته؛ وقصد مهاجـرت دارنـد. اما درشب رفتـن از وطـن؛ اتفاقی عجیب در خانهشان رخ می دهـد...

نویسنده: کرامت یزدانی/کارگردان: مجتبی لاله زاری/مشاور کارگردان و بازیگردان: جعفر دل دل/طراح صحنه و لباس: ابوالفضل سلیمی دربرزی/طراح نور: رامین راستجو/آهنگساز: مجتبی هراتی/دستیار کارگردان: بهناز زحمتکش/بازیگران: جعفر دل دل، مجتبی لاله زاری، سعید خبیری، مهسادهقانی، لیلا مفیدی، نجمه ابوالحسنی، بهنام آقاعسگری، مانی آخوندزاده/اجرای نور: مصطفی لاله زاری/مدیر صحنه: علی اسماعیلی، ریحانه آقاگل/پخش موسیقی: محمد لاله زاری/ منشی صحنه: حدیث یزدانی/زمان: ۶۵ دقیقه /شهر: یزد/ استان: یزد

THE WHEELED SUITCASES

Sohrab Raihani's family sells all their property, want to immigrate. But the night of leaving hometown, the strage adventures happen at their home...

Writer: Keramat Yazdani/Director: Mojtaba Lalezari/Director Advisor And Performer: Jafar Del Del/Costume And Stage Designer: Abolfazl Salimi Darbarzi/Light Designer: Ramin Rastju/Composer: Mojtaba Harati/Director Assistant: Behnaz Zahmatkesh/Cast: Jafar Del Del, Mojtaba lalehzari, saeed Khaibari, Mahsa Dehghani, Laila Mofidi, Najmeh Abolhasani, Behnaz Agha Asgari, Mani Akhondzadeh/Light Performing: Mostafa lalehzari/Stage Director: Ali Esmaili, Raihaneh Agha Gol/Music Playing: Mohammad lalehzari/Continuity: Hadis Yazdani/Time: 65 Minutes/City: yazd/Province: Yazd











Hamid Reza Shahamati

Writer. designer. theater and film director, born on 11th June 1991. He has been for permanent activity in field of theater and short film, international festival in Iran or other countries. He has also attended in international theater and short films, honor for gaining honorable Diploma. He directed many short films like, broken heart, bouquet for mother. actor, uninvited quest and... he has directed many plays in theater as like as, train, viewer sentenced to death, gadder pink dog, after Godot, boycott, Diego Maradona, paradox, radical, UNESCO, Jimbo, Jenabad, freeway, the Mafia, near Jomhoori and...

حوالی جمهوری

جمهوری، کوچه لاله، بن بست شش و...

نویسندگان: حمیدرضا شهامتی، ابوالفضل حسینی پورا طراح و کارگردان: حمیدرضا شهامتی/مشاور کارگردان: حسام افروز/بازیگران(به ترتیب اجرای نقش) صاحب حائری زاده، محمد خیراندیش، محسن شاهنده، مهدی درویشی، پوریا معینی، ستاره توانگر، حسام افروز/دستیار کارگردان: ابوالفضل عبدالرحیم پور/طراح صحنه، لباس، طراح و ساخت موسیقی: پیام آزادی/طراح نور: حسین افضلی/مجری نور: مهدی فدایی/دستیار نور: مهدی جبینیان، ابوالفضل حیدری/طراح گریم: محمدمهدی هدایتی/اجرای گریم: مجتبی دهقان، علی کریمی، سیده پرنیارکن الدینی/طراح پوسترو بروشور: محسن شاهنده/پخش افکت و موسیقی: حسنا زارعیان/ مدیرصحنه: امیرحسین دهقان/دستیار صحنه:هادی علائی/

NEAR JOMHOORI

Jomhoori, laleh alley, dead end six and...

Writers: Hamid Reza Shahamati, Abolfazl Hosseinipur/
Director And Designer: Hamid Reza Shahamati/
Director Advisor: Hesam Afrooz/Cast (According to
performing role) Saheb Haerizadeh, Mohammad
Khairandish, Mohsen Shahndeh, Mehdi darvishi, Poorya
Moieni, Setareh Tavangar, Hesam Afrooz/Director
assistant: Abolfazl Abdolrahimpur/Music designer
and composer: Payam Azadi/Light Designer: Hossein
Afzali/Light Performer: Mehdi Fadaie/Light Assistant:
Mehdi Jabnian, Abolfazl Heidari/Make-up Designer:
Mohammad Mehdi Hedayati/Make-up Performing:
Mojtaba Dehghan, Ali Karimi, Seyyedeh Parnia
Roknadini/Brochure And poster Designer: Mohsen
Shahandeh/Music And Effect Playing: Hosna Zareian/
Stage Director: Amir Hossein Dehghan/Stage Assistant:
hadi Alaie/Time: 55 Minutes/City: Yazd/Province: Yazd



حميدرضاشهامتي

نویسنده، طراح، بازیگر، کارگردان تئاتروفیلم؛ متولد ۲۱ خرداد ۱۳۷۰ است. او در عرصه تئاتر و فیلم کوتاه، در جشنوارههای بینالمللی داخلی و خارجی، حضور مداوم داشته است. همچنین در چندین رویداد بینالمللی تئاتر و فیلم کوتاه، شایسته دریافت تندیس و دیپلم افتخار شده اکارگردان تخار شده

فیلمهای کوتاه «دل شکسته»، دسته گلی برای مادر، بازیگر، مهمان ناخوانده و... بخی از ساختههای این هنرمند است. همچنین، نمایشهای: «قطار»، محکوم به اعدام، سگ ولگرد صورتی، بعد از گودو، بایکوت، دیگومارادنا، پارادوکس، رادیکال، یونسکو، بیمبو، جنآباد، آزادراه، مافیاطور، حوالی جمهوری و... از جمله کارهایش در کِسوت کارگردان تئانر است.









Sahel Salehi

creative Actress. theater master and director, born on 9th July 2003. She performed many and different plays in national, provincial, and international festivals on the stage. She has directed many and different plays as like as, this house is black (35th provincial theater festival Bushehr) unfaithful (43rd international theater Festival) mid-night nightmares and... she has acted plays as like as, inhabitants of Kaleh, the horses, gun of imagination and... unfaithful from her works recently, gained the best work in province of Bushehr, after 20 nights performing and among appreciating of viewers go to international theater Fajr festival.



دَغاگر

افسانهای از دل کوههای گیسکان شهرستان دشتستان بوشهر که طعنهای به داستانی واقعی در جنگی تاریخی دارد و...

نویسنده: غلامرضا خضری / کارگردان: ساحل صالحی /تهیه كننده: رسول ايزدجو/بازيگران: ساحل صالحي، على آيزدجو، على عابدى،هاجر انباركى، زهرا معينى مطلق، سيد اكبر موسوی/بازیگران فرم: رقیه زارعی، سعیده بنی هلال، مهسا خنجری، فاطمه شریفیان، نیکا بازیاری، پرنیا زالی، پارمیدا زالی، عسل هنربین/دستیار کارگردان: غلامرضا خضری / مديرصحنه:مليكاقاسمي/ساختموسيقى:على احمدي، آریـن فیـروزی فـر /اجـرای موسـیقی: سـعید سلیمی/موس زنده: میعاداحمدی، حسین ابراهیمی اطراحی نور: محمدرضا جاویدنژاد/اجرای نور: ریحانه معینی مطلق، آلما ایوبی اطراح لباس: ساحل صالحي /اجراي لباس: زهـرامحمـدي /چهـره پرداز: فاطمه شریفیان ً اجرای گریم: عسل هنربین، فاطمه شریفیان /طراحی صحنه و دکور: غلامرضا خضری /اجرای دكور: سجاد دريس/عوامل صحنه: رعنا الياسي، ارميتا ايزدجو ، حميـ د رضـا فـ ولادى / پوسـتر و بروشـور: زهـ را معينـي مطلـق، على عباسى، آرين فيروزى فر/زمان: ٤٠٠ دقيقه / شهر: بوشهرا اسـتان: بوشـهر

UNFAITHFUL

A legend from heart of Giskan mountains city of Dashtestan Bushehr that blames to the real story in historical war and...

Writer: Gholamreza Khezri/Director: Sahel Salehi/ Producer: Rasool Izadju/Cast: Sahel Salehi, Ali Izadju, Ali Abedi, Hajar Anbaraki, Zahra Moieni Motlagh, Seyyed Akbar Mosavi/Form Cast: Roghayeh Zarei, saided bani Helal, Mahsa Khanjari, fatemeh Sharifian, Nika Baziari, Parnia Zali, Parmida Zali, Asal Honarbin/ Director Assistant: Gholamreza Khezri/Stage Director: Melika Ghasemi/Music Making: Ali Ahmadi, Aryan Firoozifar/Music Performing: Saeed Salimi/Live Music: Miad Ahmadi, Hossein Ebrahimi/Light Designer: Mohammad Reza Javidnezhad/Light Performer: Raihaneh Moieni Motlagh, Alma Ayoobi/Costume Designer: Sahel Salehi/Costume Performing: Zahra Mohammadi/Make-up: fatemeh Sharifian/Make-up Performing: Asal Honarnib, Fatemeh Sharifian/ Décor And Stage Designer: GHolamreza Khezri/Décor Performing: Sajad Deris/Stage Affairs: Rana Eliasi, Armita Izadju, Hamid Reza Foladi/Brochure And Poster: Zahra Moieni Motlagh, Ali Abasi, Aryan Firooziraf/Time: 60 Minutes/City: Bushehr/Province: Bushehr





بازیگر،کارگردان و مـدرس نمايش خلاق، متولـد هجدهم تيرماه ١٣٨٢ است. نمایشهای مختلفی را در جشـنوارههای اسـتانی، ملـی و بینالمللی تئاتر به روی صحنه برده است. این خانه سیاه است (سی و پنجمین جشنواره تئاتـراسـتانی بوشـهر) دغاگـر (چهـل و سـومين جشنواره بين المللي تئاتر فجر) کابوسهای نیمه شبانه و... برگی از کارنامه حرفهای این هنرمند؛ در عرصه کارگردانی تئاتراست. همچنین؛ «اهالی كالـه ُ، اسـبها، تفنـگ خيـال و... از تجربیاتش؛ در بازیگری است. «دَغاگـر» از کارهـای اخيرش؛ باكسب عنوان اثر برتـر اسـتان بوشـهر، پـس ۲۰ شب اجرا و در میان استقبال گسـترده تماشـاگران، راهـی جشنواره فجر شد.









Hasan Shaikhzadeh

Actor. director designer, was born in 1981 in Ardebil and has BA of dramatic arts with tendency of acting in university of booshehr. He is one of the founder of theater group of Onvan and member of international confereracy of puppet players Mobarak - Unima. He has performed plays like; the story of girl in beautiful jungle the broken sword, egg of quail, a collar for a dead dog, a rumpus that cleave the sky, hedge, miracle of a ideology and ... he has directed plays like; legend of Savalan, toorpaghdan biten goloosh, it flies with thousand cranes, MR Karim (Karim Agha), Bidili bidan, Ghizil Bashmagh (golden shoe) and ... he has activity as theater trainer and actor



حسن شيخ زاده

بازیگر، طراح و کارگردان، متولد ۱۳۶۰ اردبیـل و دارای تحصیـلات کارشناسی رشتهٔ هنرهای نمایشی با گرایش بازیگری از دانشگاه بوشهراست. او یکی از اعضای هیأت مؤسس گروه تئاتر عنوان وعضواتحاديه بين المللي نمايشگران عروسكي مبارک- یونیما است. وی آثاری از جمله؛ «قصه دختـرک جنگلزیبا» شمشیر شکسته، تخم بلدرچین، قلاده ای برای یک سگ مرده، هنگامه ای که . آسمان را شکافت، چپر، معجزه یک ایدئولوژی و... را به روی صحنه برده است. همچنین «افسـانه سـاوالان»، تورپاقـدان بیتن گولوش، با هـزار درنـای سفید پرواز میکند، کریـم آقا، بیدیلی بیدان، قیزل باشماق و... از دیگر کارهایش به عنوان کارگردان تئاتراست. این هنرمند در استان اردبیل به عنوان مربی ئئاتروبازیگری فعالیت دارد.

سارا

سارا روایتی از ادبیات شفاهی آذربایجان است؛داستانی عاشقانه و تراژیک که در واقع نقدی بـر روابـط در دوران فئودالیسـم و خاننشینی اسـت و...

نویسنده: رامین جهانگیرزاده/ کارگردان:حسن شیخ زاده/ بازیگر: سایه عباسپور/آهنگساز: رامین قاسمی/گروه نوازندگان :/سولیست ویولن و سرپرست گروه زهبی روندو: حسن اعترافي/نوازندههای ویولن: فرزانه شادمان، کیانا شفیقی، پگاه اسماعیلی، طاها شیخ زاده گان، ایلماه شاهماری، حسین وفادار،آیسا عظیمی،امیرحسین نوری،آرشام نصرتی، پینار کاظمیان، مانی کمرچی، مریم زارع، الینا بردبار، ایلیا قلیزاده /وُكال: ماهني حيدري/ گروه كر: ليلي زماني، آرزو جهانگيري، سارااعلمي/سوليست تار: محمدامين نوروزي/نوازنده دف: محسن جلیلی/نوازنده سازهای بادی: مهدی صفوی/نوازنده هنگ درام: محمد على پارسا/ نوازنده ديجيريدو: مهدى امین غفاری / دستیارکارگردان: اسماء فرزین / طراح پوستر: سعيد مجنون اطراح لباس: الهه كمالي اطراح نور: رامين فرزانه /مدیرصحنه: یوسف فرزانه /کاری از گروه تئاتر عنوان/ سرپرست گروه عنوان: محمد باقر نباتی مقدم/زمان: ۴۰ دقیقه/شهر: اردبیل/استان: اردبیل

SARA

Sara is narration of oral literature of Azerbaijan, a tragic and romantic story that in fact a criticism on relationships of Khan and Feudalism and...

jahangiradeh/Director: Writer: Ramin Hasan Shaikhzadeh/Cast: Sayeh Abaspur/Composer: Ramin Gahsemi/Instrumentalist's Group:/Soloist Violin And Group's Supervisor Zehi Ravando: Hasan eterafi/Violin Instrumentalists: Farzaneh Shdman, Kiana Shafighi, Pegah Esmaili, taha Shaikhzadehgan, Ilmah Shahmari, Hossein Vafadar, Aisa Azimi, Amir Hossein Noori, Arsham Nosrati, Pinar Kazemian, Mani Kamarchi, Maryam Zare, Maryam Zare, Elina Bordbar, Ilia Gholizadeh/Vocal: Maheni Haidari/Choir Group: Laili Zamani. Arezoo Jahangiri. Sara alami/Tar Soloist: Mohammad Amin Nowrozi/ Daf Instrumentalist: Mohsen Jalili/Wind Instrumentalist: Mehdi Safavi/Hang drum Instrumentalist: Mohammad Ali Parsa/Didgeridoo Instrumentalist: Mehdi Amin Ghafari/Director Assistant: Asma farzin/Poster Designer: Saeed Majnoon/Costume Designer: Elaheh Kamali/ Light Designer: Ramin Farzaneh/Stage Director: Yosef Farzaneh/Play by theater group pf Onvan/Onvn Group's Supervisor: Mohammad bagher Nabati Moghadam/Time: 40 Minutes/City: Ardebil/Province: Ardebil









Mohammad Javad Sharifi

Writer designer, director, born on 24th Sep 1987 and graduated BA in theater. He attended in more than 4 courses international Fajr festival, and performed his works on the stage. The other of his activities are, attending in other festivals, like Moghavemat, Fajr, regional, provincial, college student, and international and... he has won many and different and various awards in Iran. In his professional resume we can see the plays who he directed as like as, purgatory world to dawn, memories of a clown wrote by Ofogh Iraji And Mohsen Iraji, Nader's moonlight night, scream, the little Macbeth and...



مكبثك

یک ماهیگیر برای درآوردن روزی خود به کشور اسکاتلند میرود:ولی دانکن،پادشاه اسکاتلند اجازه نمی دهد:واورا بیرون میکند...

نویسنده: افق ایرجی/کارگردان: محمدجواد شریفی/بازیگران :امیدعباسی، حسین جهانگیری، فریدون رجبی، مهدی یامی، پریا بابایی، امین خان محمدی، بیژن بیات، حامد صواعی، حسن عزیز محمدی و محمد جواد شریفی ادستیاران کارگردان سن عزیـزمحمـدی، سـالار یعقوبـی، سـهیلامیرزاخانی، حامـد صواعی، محمد صادقی و حسین عاشق حسینی/مشاورین کارگردان :افق ایرجی، رضا مظفری و حسین جهانگیری اطراح گريم: يريا بابايي/طراح صحنه: محمد جواد شريفي و ح عزیـزمحمدی/طراح لباس: سـمیه شـریفی، پروشـات شـریفی/ طراح نور ومنشى صحنه: مبينا فتحى / آهنگساز: محمود رضا خلیلی/ نوازنـدگان َ:امیـد شمسـی،ایلیـا مشـهدی،امیّـن شمّـ اشکان رضایی، حبیب شاهسوارانی و محمد فتحی اگروه کر :علی عسگری، امیر محمد قهیه آی، محمد خانی، عرشیا غنجي، شقايق ربيعي، سوگند بابايي، شيماغياث آبادي، رونيكا فرهادي، سجاد زارعي، محمد رضا سراج، الهام ملكي، شنبم شاه قلعه، سيد سالار يعقوبي، صديقه صادقي، انيسه حميدي، حسين رفيعي، كيان توسلي، أبوالفضل اكبري، مهتاب احمدي زمان:۷۰دقیقه/شهر:اراک/استان:مرکزی

LITTLE MACBETH

A fisherman for earning money goes to Scotland, but Duncan, the king of Scotland doesn't let and send out him...

Writer: Ofogh Iraji/Director: Mohammad javad Sharifi/ Cast: Omid Abasi, Hossein Jahangiri, Feraidoon Rajabi, Mehdi Yami, Paria Babaie, Amin Khan Mohammadi, Bijan Bayat, Hamed Savaie, Hasan Aziz Mohammadi And Mohammad Javad Sharifi/Director Assistants: Hasan aziz Mohammadi, Salar yaghoobi, Sohaila Mirzakhani, hamed Savaie, Mohammad Sadeghi And Hossein Ashegh Hosseini/Director Advisors: Ofogh Iraji, Reza Mozafari And Hossein Jahangiri/Make-up Designer: Paria Babaie/ Stage Designer: Mohammad Javad Sharifi And Hasan Aziz Mohammadi/Costume Designer: Somayeh Sharifi, Proshat Sharifi/Continuity And Light Designer: Mobina Fathi/ Composer: Mahmoud Reza Khalili/Instrumentalists: Omid Shamsi, Ilia Mashhadi, Ashkan Rezaie, Habib Shahsavarani And Mohammad Fathi/Choir Group: Ali Asgari, Amir Mohammad Ghahiyeie, Mohammad Khani, Arshia Ghanji, Shaghayegh Rabie, Sogand Babaie, Shima Ghiasabadi, Roonika Farhadi, Sajad Zarei, Mohammad Reza Seraj, Elham maleki, Shabnam Shah Ghale, Seyyed Salar Yaghoobi, Sedigheh Sadeghi, Aniseh Hamidi, Hossein rafie, Kian Tavasoli, Abolfazl Akbari, Mahtab Ahmadi/Time: 70 Minutes/City: Arak/Province: Markazi





نویسنده، طراح، بازیگر، كارگردان؛ متولـد دوم مهـر ماه ۱۳۶۶ و فارغالتحصيـل کارشناسی نمایش است. او در چهار دوره از جشـنواره بين المللي فجر شركت داشته؛ و آثارش را به روی صحنه برده است. حضور در دیگر جشنوارههای؛ مقاومت، فجـر مناطـق، اسـتاني، دانشـجويي و خارجی و... برخی دیگر از فعالیتهایش است. وی همچنین؛برنده جوایزمختلفی از رویدادهای گوناگون تئاتر ایران، بوده است. آثاری از جمله؛ «برزخ تاسپیده دمان»، خاطرات یک دلقک؛ نوشتهی افـق ایرجـی و محسـن ایرجـی، شبهای مهتابی نادر، جیغ، مکبثـک و... برگـی از کارنامـه حرفهای این هنرمند؛ در عرصه کارگردانی تئاتر است.











Sahand And Babak Ghaisari

The artist brothers, Sahand And Babak Ghosairi, have begun their artistic activity since 2006 in art of movement, Folk ways and contemporary rhythmic movements. They have developed their works in physical theater with attending in international workshops and festivals. According to their ideas, combination of Iranian Folk with modern way and show contemporary theater in universal theater, should be top and have spoken great. And also dramatic ceremonies and movements in showing traditional and national, can effect on theater today's theater artist. These artists, has attended in 43rd international Fair theater festival with play of Malek Mohammad

مَلِک محمد

داستانی برگرفته از کتاب افسانههای آذربایجان است؛ قهرمانی به نام ملک محمد که سعی دارد؛ به نبرد با تاریکی برود و...

کارگردان: سهند و بابک قیصری /نویسنده و دراماتورژ: اکبرشعریت/بازیگران:سمانه بابازاده، سهند قیصری، بابک قیصری، پیمان قربانی، علیرضا علیزاد، کسرایگانه، فرید نوری، سجاد کریے وزاده، سامان جولا، عزیز پورعلی، آیدین رنجبر، عرفان عیسیزاده، امیرمهدی نصیری، علی حسنزاده، امیرمهدی نصیری، علی حسفی، امیرحسین علی حسنزاده، امیرحسین قنبریان /روابط عمومی: مهرداد خردمند/دستیار کارگردان: پویان دایلاری سرپرست گروه: پیمان قربانی/مدیر صحنه: پیمان دایلاری/سرپرست گروه: پیمان قربانی/مدیر علی سلیمانی/مشاور صحنه: میثرم آقازاده/اوپراتور نور: علی سلیمانی طراحی حرکت: سهندو بابک قیصری/طراحی لباس: سجاد ارمی/طراحی نور: سامان ارمی/طراحی بورت سامان ارمی/طراحی بورت سامان ارمی/طراحی بورت شامان ارمی/طراحی بورت شامان زمان، ۵۰ دقیقه /شهر: تبریز/استان: آذربایجان شرقی

MALEK MOHAMMAD

Story according to Azerbaijan legendary book. Aero naed malek Mohammad who tries to fight against the darkness and...

Director: Sahand AndBabak Ghaisari/Dramaturgy And Writer: Akbar Shariat/Cast: Samaneh Babazadeh, Sahand Ghosairi, Babak Ghosairi, Pooyan Dailari, payman Ghorbani, Alireza lizad, Kasra Yeganeh, farid Noori, Sajad Karimzadeh, Saman Jola, Aziz Purali, Aidin Ranibar, Erfan Isazadeh, Amir Mahdi nasiri, Ali Hasanzadeh, Sahand Hatami. Ali Sadafi. Amir Hossein Ghanbarian/Public Relations: Mehrdad Kheradmand/Director Assistant: Pooyan Dailari/Group`s Supervisor: Paiman Ghorbani/Stage Director: Mohammad Ghanbari Farhoodi Mokhtarian/Décor Designer: Ali Solaimani/Stage Advisor: Maysam Aghazadeh/Light Operator: Ali Solaimani/Movement Designing: Sahand And Babak Ghaisari/Costume Designing: Sajad Karimzadeh/ Make-up Designing: Termeh Parsa/Light Designing: Saman Ermi/Poster Designing: Behnam Ranjbar/Narration: Mehrdad Kheradmand/Time: 50 Minutes/City: Tabriz/ Province: East Azerbaijan



سهندوبابك قيصري

برادران هنرمند؛ سهند وبابک قیصری؛ فعالیت حرفهای خود را از سال ۸۴ در هنر حرکت، آداب فولکلـور و نمایشهـای حركتى معاصر، آغاز كردنـد. آنها، با حضور در جشنوارهها و وركشاپهای بینالمللی توانستند؛ کار خود در زمینه تئاتر فيزيكال، توسعه دهند. به بـاور آنهـا؛ تلفيـق فولكلـور ایرانی با سبک مدرن و نمایش معاصر در تئاتر جهان، حرفی برای گفتن، خواهد داشت. همچنین؛آئینهای دراماتیک و حرکتی در نمایش سنتی و ملی ایرانی می تواند؛ تاثیرگذار و یاریگر تئاتر امروز باشد. این هنرَمندان؛ با کارگردانی نمایش ملک محمد؛ در چهل و سومين جشنواره بين المللي تئاتر فجر شركت كردند.











Mostafa Zoghi

Actor and director, was born in 1982 Kermanshah. He experienced plays such as, lip reed, Gharabestam, The Christian's flower, and... after some student works. He has performed by some prominent masters trainings, such as, Mohammad Hanibian, Khosro Khandan, and Khosro Shahraz. Then he acted paper house by Hamid Naimi (cooperation with Mehdi Boromand). Some works and plays are cooperation with Mohammad Reza Darand And Saeed Zandi such as, The Blood and The lipstick, sometimes, The Algerian butterfly, when we aren't recall, The time-quake and... he, during recent years, attended some theater national and international festivals and events



مصطفىذوقي

بازیگرو کارگردان، متولد ۱۳۶۰ کرمانشـاه اسـت. پـس از کارهـای دانش آموزی، با مرحوم بهمن مرتضوی، نمایش های نی لبک، غرابستان، گل نصرانی و... را تجربه کرد. همچنین؛ از آموزش دیگر پیشکسوتان؛ «محمـد حبیبیان»، «خسـرو خنـدان» و «خسـرو شـهراز»، بهـره بـرد. سـپس «خانـه کاغـذی» نوشـتهی حمید نعیمیرا (با همکاری مهدی برومند) اجراکرد. آثاری از جمله؛ خون وماتیک، گاهی، پروانه الجزایـری، وقتـی کـه ياد مىرود، زمان لرزه و... نيز حاصل همکاریش با محمدرضا درندوسعیدزندی است. این هنرمند، طی سالهای اخیر؛ در کِسـوت بازیگـرو کارگـردان در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتـر، حضـور داشـته اسـت.



كاتالونيا

بین حقیقت و واقعیت فقط به اندازه یک تار مو، فاصله هست. درست لحظه ای که حتی به ذهن نمی آید، ممکن است همه چیز تغییر کند...

نویسنده: علیرضا جم / کارگردان: مصطفی ذوقی/سرپرست گروه: محمدرضا درند/مشاور کارگردان: شهروز مکری - سعید زندی /دستیار کارگردان: سعید امیری فرد - علی صفدری/ بازیگران: علیرضا جم، عسل آرام، میترااسدی، امیر حسین بازیگران: علیرضا جم، عسل آرام، میترااسدی، امیر حصنه و برنامهریز: غزل امینیان /مدیر صحنه: ستاره احمدی /مدیر تولید و دستیار تهیه: امیر محسن رضایی /طراح صحنه و لباس: شهروز مکری/آهنگساز: عارف رشیدی/اجرا و ساخت دکور: سجاد امیری نیک/طراح و اجرای نور: سعید امیری فرد/ و نوید چهری/اساخت تیزر: سعید امیری فرد و نوید چهری/افکتور: علی صفدری/دستیار صحنه و روابط عمومی: ملیکا جباری/طراح گرافیک: رضا گومه/زمان: ۷۸ دقیقه/شهر: گرمانشاه/استان: کرمانشاه

CATALONIA

There is distance like a strand of hair just between fact and truth. It can change everything, when it is unbelievable...

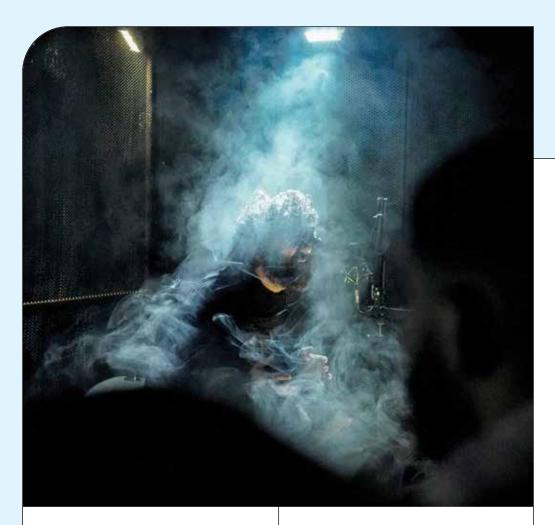
Writer: Alireza jam/Director: Mostafa Zoghi/Group Supervisor: Mohammad Reza Darand/Director Advisors: Shahrooz Mokri-Saeed Zandi/Director Assistants:Saeed Amirifard-Ali Safdari/Cast: Alireza Jam, Asal Aram, Mitra Asadi, Amir Hossein hayati, mansoor Daichi, Fatemeh Mansoori/Planner And Continuity: Ghazal Aminian/Stage Director: Setareh Ahmadi/Production Director And Assistant: Amir Mohsen Rezaie/Costume And Stage Designer: Shahrooz Mokri/Composer: Aref Rashidi/Décor Making And Performing: Sajad Amiri Nik/Light Designing And Performing: Saeed Amirifard/Teaser Making: Saeed Amirifard And Navid Chehri/Effector: Ali Safdari/Public Relations And Stage Assistant: Melika Jabari/Graphics Designer: Reza Goomeh/Time: 75 Minute/City: Kermanshah/Province: Kermanshah













Mojtaba Rostamifar

Writer, actor, director, light and stage designer, born in 1987 Ahvaz, and graduated BA in theater directing. He won many awards in national and international theater festivals such as, 10 awards, honor and honorable Diploma for the best directing (32nd, 38th, 40th Fajr Festivals) the best stage designing (38th, 40th Fajr festivals) and... some of his works are such as. The Taxidermy, all Macbeth's children, the elegy of Julius Caesar's Killing, And some hens of Roc, The Holop, the beautiful show, passing among extensive frames on the timeline, Hamlet, The elegy for a dead man and...

لام

روایتی از فردی که در همه چیزریزمی شود. فردی شبیه یک زیست شناس که همه چیزرااز پشت میکروسکوپ می بینید و...

نده: مجتبی رستمی فر، علی رستمی اطراح و کارگردان: مجتبی رستمی فراتهیه کننده: راحله دودانگه/بازیگران: اسماعیل سخایی، ساناز امامی، مهدی حسامی، آرمین تدیّن، ثمین نصیری، وفارشیدی، علی ماجدی، نگار صاحبی نژاد، امید خسروی، سیدمجتبی حسینی، بنیامین یزدانی، علی زویدانیان، روژینا علیجانی، الناز درویش باصری طراح صحنه، نور و حرکت: مجتبی رستمی فر/آهنگساز: بهفرکایدی /طراح لباس وطراح گریم وچهره پرداز: سارا حسین پور/دستیاران كارگردان: محمد امين سراجپور، امير حسين سلمان ساعدی/مدیرصحنه: عباس شرفی/منشی صحنه: مصطفی عاشورزاده/طراحی صدا: امید خسروی/برنامه ریـز: حسـن پریان/اجرای نور: مهدی ربانی، مهدی خرم نژاد/طراح بروشور: رضا خدادادی/طراح تصاویر ضبط شده و ساخت تیزر: سجاد و قنبری/اجـرای دکـور: مصطفی کردانی، امیـر حسـین عبده پـور/ هماهنگی: فرشادافرا، رضاافرا/طراح پوستر: رسول حق جوا اپراتور تصاویر ضبط شده: مصطفی عاشور زاده/اپراتور تصاویر آنلاین: محمدامین سراج پور/زمان: ۹۰ دقیقه/شهر: اهواز / استان: خوزستان

AM

A narration that a person pays attention to everything. The person like a biologist who see everything behind the microscope and...

Writers: Mojtaba Rostamifar, Ali Rostami/Director And Designer: Mojtaba Rostamifar/Producer: Raheleh Dodangeh/Cast: Esmail Sakhaie, Sanaz Emami, Mehdi Hesami, Armin Tadayon, Samin Nasiri, Vafa Rashidi, Ali Majedi, Negar Sahebinezhad, Omid Khosravi, seyyed Mojtaba Hosseini, benyamin Yazdani, Ali Zooidanian, Roozhina Alijani, Elnaz Darvish Baseri/Stage, Light And Movement Designer: Mojtaba Rostamifar/Composer: Behfar Kaidi/Costume, And Make-up Designer: Sara Hosseinpur/Director Assistants: Mohammad Amin Serajpur, Amir Hossein Salman Saedi/Stage Director: Abas Sharafi/Continuity: Mostafa Ashoorzadeh/Sound Designer: Omid Khosravi/Planner: Hasan parian/Light Performer: Mehdi Rabani, Mehdi Khoramnezhad/ Brochure Designer: Reza Khodadai/Teaser Making And Recording picture Designer: Sajad Ghanbari/Décor Performers: Mostafa Kordani, Amir Hossein Abdehpur/ Coordination: Farshad Afra, Reza Afra/Poster Designer: Rasool Haghju/Recording picture Operator: Mostafa ashoorzadeh/Online Picture Operator: Mohammad Amin Serajpur/Time: 90 Minutes/City: Ahvaz/Province:



مجتبى رستمىفر

نویسنده، بازیگر، کاگردان، طراح نور و صحنه؛ متولد ۱۳۶۵ اهـواز؛ و دارای تحصیـلات کارشناسی کارگـردان تئاتـر است. برنده جوایـزمتعـددی از رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتر از جمله؛ ۱۰ جایزهی؛ تنديس وديپلم افتخار بهترين کارگردانی (جشـنوارههای سی و دوم، سی و هشتم و چهلـم فجـر) بهتریـن طراحـی صحنه (سی و هشتمین، چهلمین دوره فجر) و...است. «تاکسیدرمی»، همهی فرزندان مکبث، مرتیهای بر قتل ژولیوس سزار و چنـد مـرغ از سیمرغ، هُلـپ، نمایش زیبا، پرسه در لابلای فریمهای به هـم چسـبيدهي روي تايـم لايـن، هملت، مرثیهای برای یک مردمرده و... برخى از آثار اين هنرمند است.









Mohammad Aminirad

Designer, actor and director. was born in 1999, he has begun his artistic career with art of acting. He attended provincial, regional, national and international theater events, he also has won many awards such as, acting and directing field and... playing roles, more than 10 plays and first actor from festival of short theater Markazi, is one part of his professional. He has directed many plays as like as, Monologue POV and some other stories and... and play of And some other stories from his resume, as the selective and noble work in Markazi, goes to the Fajr festival.





محمدامينىراد

طراح، بازیگروکارگردان؛ متولد ۱۳۷۷؛ فعالیت حرفه ای خود را با هنربایگری آغاز کرد. او در رویدادهای استانی، منطقهای، ملى وبين المللي تئاتـر حضـور داشته است. همچنین؛ برنده جوایـز مختلفـی؛ در حوزههـای بازیگری، کارگردانی و... بـوده است. ایفای نقش؛ در بیش از ۱۰ نمایش؛ ورتبه اول بازیگری از جشنواره «تئاتر کوتاه» مرکزی؛ برگ دیگری از کارنامهی حرفهای این هنرمند است. « مونولوگ pov»، و چند داستان دیگر و... از جمله آثارش؛ در کسوت کارگردان تئاتـر اسـت. «وچند داستان دیگر» از وی، با عنوان برگزیده استان مرکزی، راهی جشـنواره فجـرشـد.

وچندداستاندیگر

روایتی اپیزودیک از چهار داستان در باب خشونت و...

کارگردان: محمد امینیراد/نویسنده: پیام لاریان/ بازیگران:پوریارضایی، میلاد خدادادی، آرش رضایی، نیکی سلیمی نیکو، فرشته نجاتی، زهرا امیدی، رضا مداحی، و نفیسه مهری/سرپرست گروه:افق ایرجی/دستیاران کارگردان: زهرا امیدی، مبین زنگنه/طراح صحنه: محمد امینی راد/ نو و موسیقی: مبین زنگنه/طراحی و ساخت دکور: سیامک پیرمحمدی و فرید پیرمحمدی/دستیار صحنه: امیررضا نظری علی ورمزیار/طراحی پوستر: حامد کاظمی/عکاس: پریا مجد/ زمان: یک ساعت و چهل و پنج دقیقه/شهر: اراک/استان:

AND SOME OTHER STORIES

An Episodic Narration of four stories about violence and...

Director: Mohammad Aminirad/Writer: Payam Larian/Cast: Pooya Rezaie, Milad Khodadadi, Arash Rezaie, Niki Salimi Nikoo, Fereshteh Nejati, Zahra Omidi, Reza Madahi, And Nafiseh Mehri/Group`s Supervisor: Ofogh Iraji/Director Assistants: Zahra Omidi, Mobin Zanganeh/Stage Designer: Mohammad Aminirad/Light And Music: Mobin Zanganeh/Décor Making And Designing: Siamak Pirmohammadi And Farid Pirmohammadi/Stage Assistants: Amir Reza nazari Ali Varmaziar/Poster Designer: Hamed Kazemi/Photographer: Paria Majd/Time: 105 Minutes/City: Arak/Province: Markazi











Ali Sadeghizadeh

Writer, designer, director, film and TV and theater actor, born in 1987 Bam. He has begun his artistic career since 2005 from fine arts high school Kerman. During some recent years, he has won many honors, and honorable Diploma, from provincial, global and international Fajr festivals. He has written and directed many plays in theater field such as, Ruins hope, five thirty A.M, Rose's building, with taste of death and... he has also acted in many series such as, moonlight night, doorway, gold in copper. Ahmad, Ants, Adventures of Salar and Sadra, Last breath, wallet, breathing of life and...

وی آی پی باطعم مرگ

به تازگی اتفاقی در خانواده حجت رخ داده است. او، اتفاق راپنهان نگه می دارد. اما این مسئله، اعضای خانوادهاش را دچـار مشکلاتی می کنـد...

نویسنده و کارگردان: علی صادقی زاده/بازیگران: حمید غیاث، زهرا مهرابی، علی صادقی زاده، اکرم زارع، مهرداد کامران، میلادمحمدزاده، رضاشریفی راد، یگانه صدیق پور، کیانانیک نفس، پریا زمانی، زهرا صباحی، محمدامین صادقی زاده/ مشاور کارگردان: امین شجاعی/دستیاران: ملیحه ارجمندی، محمداتقایی/موسیقی: ژیلا شریف زاده، مهدی پرواز، فاضل جلال کمالی/طراح گریم ولباس: شیما پورازاده/طراح نور: علی علی ده شیری/مدیرصحنه: امین شجاعی/طراح دکور: علی صادقی زاده/ساخت و اجرای دکور: محمد فاضل بنی اسدی، علی ده شیری/عکاس و ساخت تیزر: حسن صادقی زاده/ منشی صحنه: محمود طاهری/زمان: ۸۰دقیقه/شهر: کرمان/

VID WITH TASTE OF DEATH

A happening is occurred in Hojat's family recently. He, hide this happening. But this issue, causes many problems for his family...

Writer And Director: Ali Sadeghizadeh/Cast: hamid Ghias, Zahra Mehrabi, Ali Sadeghizadeh, Akram Zare, Mehrdad Kamran, Milad Mohammadzadeh, Reza Sharifirad, Yeganeh Sedighpur, Kiana Nik Nafs, Paria Zamani, Zahra Sabahi, Mohammad Amin Sadeghizadeh/Director Advisor: Amin Shojaie/Assistants: Maliheh Arjmandi, Mohammad Atghaie/Music: Zhila Sharifzadeh, Mehdi Parvaz, Fazel Jalal Kamali/Costume And Make-up Designer: Shima Purazadeh/Light Designer: Ali Deh Shiri/Stage Director: Amin Shojaie/Décor Designer: Ali Sadeghizadeh/Décor making And Performing: Mohammad Fazel Bani Asadi, Ali Deh Shiri/Teaser Making And Photographer: Hasan Sadeghizadeh/Continuity: Mahmoud Taheri/Time: 80 Minutes/City: Kerman/Province: Kerman



علىصادقىزادە

نویسنده، طراح، کارگردان، رتگرتئاتر، فیلم وتلویزیون؛ متولـدَ ۱۳۶۵ شـهر بـم اسـت. فعالیت هنـری خـود را از سـال ۱۳۸۳ از هنرسـتان هنرهـای زیبای کرمان آغاز کرد. طی سالهای اخیر، برنده چندین تندیس و دیپله افتخار؛ از جشنوارههای استانی، سراسـری و بینالمللـی فجـّر بوده است. «آوار، امید»، پنج و نیم صبح، ساختمان رز، وی ای پی باطعم مرگ و... از جمله آثـارش در کِسـوت نویسـنده و کارگردان تئاتـر اسـت. او در فیلمها و سریالهای؛ شهر مهتابی، سرسرا، طلادر مس، احمد، موریانهها، ماجراهای سالار و صدرا، آخریـن نفـس، کیف پول، دم زندگی و... نقش آفرینی، داشته است.









Mohammad Hasan Olmaie

Actor, designer, film and theater director, born on 5th Sep 1993 Tehran. Graduated BA in theater directing from fine arts and Architecture College. He acted many plays in his professional resume, such as, Story of zoo, Worker bees, Travel to future, Jene bodadeh (smart person) and... he has also directed different plays in theater field such as, The death and young girl, Great effort your Excellency and... the short films such as, Good deed, Please the next person and... are made by him. He performed his theater works in many festivals like, provincial, national and international theater festivals.



• محمد حسن عُلمائی

بازیگر، طراح، کارگردان تئاترو فیلم؛ متولـد چهاردهـم شـهریور ۱۳۷۲ تهران، دارای تحصیلات لیسانس کارگردانی تئاتر از دانشکده هنرو معماری است. آثاری همچون؛ داستان باغ وحـش، زنبورهـای کارگـر، سـفر به آینده، جن بوداده و... برگی از خاطـرات حرفـهای او در عرصـه بازیگری تئاتراست. همچنین؛ «مـرگ و دختـر جـوان»، همـت بلند جناب عالى! و... از کارهایش در کِسوت کارگردان تئاتر است. فيلمهاى كوتاهِ «خيرالعمل»،لطفانفربعدى و... نیــزبرخــی از ســاختههایش است. این هنرمند، آثار خودرا در جشنوارههای استانی، ملی و بين المللي تئاترايران؛ به روى صحنه برده است.



همتبلند جنابعالي!

برشیاز زندگیروزانه یک زوج جوان هنرمند که بـامشـکلاتی روبـه رومیشـوند.مـرد؛هـرچیـزیرانمی پذیـردو...

نویسنده: تارا ارژنگی/تهیه کننده و کارگردان: محمد حسن علمائی/بازیگران: مرتضی کوهی، شیما رسول زاده/مدیر تولید: یاسمین علی بخشی/مدیر اجرایی: سعید زینلی/ طراح گرافیک: مرتضی هرآئینی/طراح صدا و آهنگساز: رضا قاسمی/طراح نور: میلاد قلاوند/طراح صحنه: محمد حسن علمائی/طراح لباس: فاطمه خدادادی/مهندس صدا: حنیف اسکندری/حکاکی صابون و عکاس پوستر: آرین ژاله/عکاس: شایان عظیمی/کاری از گروه تئاترتراپی/زمان: ۷۰دقیقه/شهر: تهران/استان: تهران

GREAT EFFORT YOUR EXCELLENCY

A part of young artist couple's daily life that face to some problems. The man doesn't accept anything and...

Writer: Tara Arzhangi/Producer And Director: Mohammad Hasan Olmaie/Cast: Morteza Koohi, Shima Rasoolzadeh/Production Director: Yasamin Ali Bakhshi/Executive: Saeed Zainali/Graphics Designer: Morteza Haraini/Composer And Sound Designer: Reza Ghasemi/Light Designer: Milad Ghalavand/Stage Designer: Mohammad Hasan Olmaie/Costume Designer: Fatemeh Khodadadi/Sound Engineer: Hanif Eskandari/Poster Photographer And Soap Engraving: Aryan Zhaleh/Photographer: Shayan Azimi/Work by Theater Group of Theater therapy/Time: 70 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran













The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Kianoosh Ahmadi

Writer, cast, director, born in 1972. Graduated MA in Cinema from Sooreh University Tehran. During 16 years ago, attend theater events in Iran. He has gained many awards in many national and international festivals as like as, Moghavemat, Sahebdelan, Isar, Shahr. Sodaye Eshgh, Mah, Khamseh, Shamseh, and... he has directed different theater plays like, Fighting near bridge, land of lovers, Narrations of Zara, When the muscles turn into stones, Soniet night, he isn't man, Seven wagons of a train, alone traveler, because of my dream and... he has made many short films like, A tiny slide, Anthropy, Alzheimer's, wasting and...

بوكسور

امیرنادری فرزندهاشــم (جانباز اعصاب وروان) دچار بیماری میشود. رفقایهاشــم در آسایشـگاه جانبـازان اعصــاب و روان بـه فکـردرمـان وی هسـتند و...

برگزیده پانزدهمین جشنواره سودای عشق/ نویسنده و کارگردان: کیانوش احمدی / بازیگران- به ترتیب ورود: فرحان سلیمخانی، سیامک زین الدینی، سیمین بهفر، رسول فرحان سلیمخانی، سیامک زین الدینی، سیمین بهفر، رسول احمدی، مهدی ضیائیان پـور، صادق خداپناه، اصغر شیرزاد براجیا بیلا، کاظم کامور، محمود ساعی، عباس رحمانی مطلق، بیلا، کاظم کامور، محمود ساعی، عباس رحمانی مطلق، حمیدمحمدی. / طراح نور: محمدرضا گنجی / آهنگساز: علی کیانوش احمدی / گریم: عرفان تاری، آزاده مالمیر / پوستر کیانوش احمدی / گریم: عرفان تاری، آزاده مالمیر / پوستر بروشور: مهدی اسدی تبار / طراح صحنه: کیانوش احمدی / روابط عمومی: ناصر ارباب / عکاس: امیرمبارکی / زمان: ۶۵ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

BOXER

Amir Naderi Hashem's son (Nervous and mental veteran) is afflicts an illness. Hashem's friends in mental veteran sanatorium decide to cure him and...

Writer And Director: Kianoosh Ahmadi/Cast-By Entrance: Farhan Salimkhani, Siamak Zainodini, Simin Behfar, Rasool Ahmadi, Mehdi Ziaianpur, Sadegh Khodapanah, Asghar Shirzad/Director Assistant: Maryam Janmohammadi/Directing Group: Raja Bila, Kazem Kamoor, Mahmoud Saie, Abas Rahmani Motlagh, Hamid Mohammadi/Light Designer: Mohammad Reza Ganji/Composer: Ali Khatani/Continuity: Amir Hossein Esfahani/Costume Designer: Kianoosh Ahmadi/Make-Up: Erfan Tari, Azadeh Malmir/Brochure And Poster: Mehdi Asadi Tabar/Stage Designer: Kianoosh Ahmadi/Public Relations: Naser Arbab/Photographer: Amir Mobaraki/Time: 65 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran



كيانوشاحمدي

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولـد ۱۳۶۲؛ دارای تحصیـلات کارشناسی ارشد سینما از دانشگاه سوره تهران است. طی ۱۶ سال گذشـته؛ در اکثـر رویدادهای تئاتر ایران، حضور داشته است. همچنین برنده جوایز متعددی از جشنواره های ملى و بين المللى؛ مقاومت، صاحبـدلان ایثـار، شـهر، سـودای عشق، ماه، خمسه، شمسه و... اُست. «پیکار کنار پـل»، عاشقسـتان، روايتهايـي از زارا ، وقتی ماهیچهها سنگ میشوند، شبسوئیت، مرد نىست، ھفت كويە ازىك قطار، مسافر تنها، بخاطر خواب من و... از آثار این هنرمند در کسوت کارگردان تئاتر است. فیلمهای کوتاه؛ یک لغزش کوچولـو، آنتروپـی ، آلزایمـر، عبث و... از ساختههای



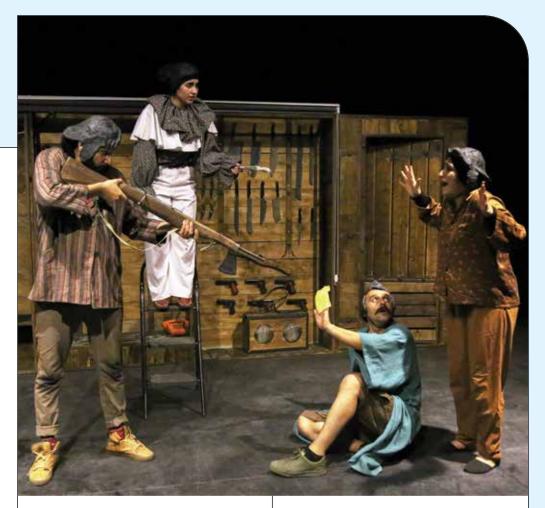






Bagher Soroush

Playwright, cast, director, born in 1978 graduated BA in dramatic literature (Tehran University) and MA in directing from Art Tehran University. He has attended many national and international theater events and won different awards. in his professional resume we can see many awards and artistic career as like as, honor of the best script (International Fadjr festival) honor of playwright (theater Mobarak festival-Tehran) and honor and honorable Diploma of script from Moghavemat, Razavi, three provincial courses and... he has written two scripts and performed in Fadjr festival. He also performed 10 titles of scripts, by other directors.



دووکانی خوکوژین (مغازه خودکشی)

خانواده ای افسرده، وسایل خودکشی می فروشند. اما گاتیا یکی از دخترهای خانواده است کیه همیشیه بعید از خروج مشتری ها از مغیازه، آنها را از خودکشی منصرف می کنید و...

(اثربرگزیده نوزدهمین جشنواره بین المللی تئاتر کردی سقز) / برداشتی آزاد از رمـان مغـازه خودکشی (ژان تولـی) / نویسنده وکارگردان: باقـر سـروش / مترجـم و مشاور کارگردان: کیانـوش محمـدی / بازیگـران: (به ترتیب ورود به صحنـه) زارا محمـدی، کژوان محمـدی؛ روژانـوارجمنـد، نسیم اسدپور، لیلا عزیزپـور، حسین موسوی / سرپرست گـروه: حمید مرادویسی / دستیار کارگـردان: علی حسین افشـاری / منشـی صحنـه: اشـکان عبدی نیا / طـراح لحاب و آکسسـوار: اسـراگل محمـدی / دو خت لبـاس: مهنـاز سـروش / اجـرای دکـور: حمیـد سـریش گابادی، زانیـار میریش گابادی / اجـرای دکـور: علیرضـا خضـری / طراح گریـم: اسـرا گل محمـدی / تیـزر: امیـد گل محمـدی / پوسـتر و بروشـور: اسـرا گل محمـدی / تیـزر: امیـد گل محمـدی / نیـران امیـد مصطفایـی / ضبط صـدا: میـثم عبـدی / اجـرای بالاتویس: محمـد وطن خـواه / زمـان: / دوقیـه / شـهر: بیجـار / اسـتان: کردسـتان

DOKANI KHOKOSHTEN (THE SUICIDE SHOP)

The depressed family sell suicide tools. But Gata one of family's daughter that always prevents them of suicide, after the costumer's leaving shop and...

(Selective work of 19th international Kurdish theater Saghez)/Free adaption from novel of suicide shop (Jean Teule)/Writer And Director: Bagher Soroush/Translator And Directing Advisor: Kianoosh Mohammadi/Cast: (By entrance to Stage) Zara Mohammadi, Kazhwan Mohammadi, Rozhano Arjmand, Nasim Asadpur, Laila Azizpur, Hossein Mosavi/Group's Supervisor: Hamid Moradvaisi/Director Assistant: Ali Hossein Afshari/Continuity: Ashkan Abdinia/ Stage Designers: Jafer Serish Abadi, Bagher Soproush/ Accessory And Costume Designer: Asra Golmohammadi/ Costume Sewing: Mahnaz Soroush/Décor Performing: Hamid Serish Abadi, Zaniar Serish Abadi/Light Performer: Alireza Khezri/Make-Up Designer: Asra Golmahammadi Brochure And Poster: Asra Golmahammadi/Teaser: Omid Mostafaie/Recording Sound: Maisam Abdi/Balance Performing: Mohammad Vatankhah/Time: 70 Minutes/ City: Bijar/Province: Kurdestan





باقرسروش

نمایشنامهنویس،بازیگر، کارگردان: متولد ۱۳۵۷ دارای تحصیلات لیسانس ادبیات نمایشی (دانشگاه تهران) و کارشناسی ارشد کارگردانی از دانشگاه هنر تهران است. اودر رویدادهای ملی و بین المللی تئاتر حضور داشته: وبرنده جوایز متعددی بوده است.

تندیس بهترین نمایشنامه نویسی (جشنواره بین المللی فجر) تندیس نمایشنامه نویسی (جشنواره تثاتر عروسکی تهران مبارک) تندیس و دیپلے م افتخار نمایشنامه نویسی از جشنوارههای مقاومت، رضوی، سه دوری استانی و...

کارنامه ی حرف ای این هنرمند را آراستهاند. دو فیلمنامه بلند نوشته ودر جشنواره فیلم فجرنیز حضور داشته است. همچنین:۱۰ عنوان از نمایشنامه هایش: توسط کارگردانان دیگری:به روی صحنه رفته است.











Mojtaba Moradi

Writer, cast, director, born Kermanshah graduated MA in theater directing. He began his artistic career in 2005. he attended national and international events and won awards. He has performed Fadir, Moghavemat, college, Traditional and ritual, street Mariwan and... he directed 37 stage plays in his professional resume. His plays are, tremble felicity misery people, underground, nice doctor, meeting, sonnet wet night, giant of stoning castle, falling leaves and...

قوىتر

دوزن در کافه ای همدیگر را ملاقات میکنند. صحبت آنها بر سر مردیست که همسریکی از آنها ست. شخصیتها هر کدام به نوبه خود دچار درگیریهای ذهنی، روحی و روانی اند. واقعیت چیست و کدامیک قوی ترند....

(اثر برگزیده سازمان بهزیستی کشور) / نویسنده: آگوست استریندبرگ/مترجم: محمداردکانی نژاد/کارگردان: مجتبی مرادی / بازیگران: شنو قادری، مریم رجایی، علی ارسب / مرادی / بازیگران: شنو قادری، مریم رجایی، علی ارسب / صحنه: مجتبی مرادی / طراح لباس: شقایق مرادی / طراح بوستر و بروشور: مهدی اسدی تبار نور: رسول شنوایی / طراح پوستر و بروشور: مهدی اسدی تبار / مدیرصحنه: میلاد ثقفی مرام / منشی صحنه: پروین شاطر آبادی / تبلیغات: شهلا حاتمی / موسیقی: عارف روستایی (ویولون سل) / علی حیدریان (پیانو) / گریم: امیر تابش، طیبه ابومگر / ساخت کلیپ و تیزر: نوید چهری / تدارکات: طیبه ابومگر / ساخت کلیپ و تیزر: نوید چهری / تدارکات: گروه: عبدالحسین ظاهری / زمان: ۴۰ دقیقه / شهر: کرمانشاه گروه: عبدالحسین ظاهری / زمان: ۴۰ دقیقه / شهر: کرمانشاه

STRONGER

Two women meets each other in a café. They talking about a man who husband is one of them. Characters each in turn are afflict mental tensions. What is truth and who is stronger...

(Selective work organization of welfare of country)/ Writer: August Strindberg/Translator: Mohammad Ardakaninezhad/Director: Mojtaba Moradi/Cast: Sheno Ghaderi, Maryam Rajaie, Ali Raseb/Directing Assistants: Shaghayegh Moradi, Dariush Shaikhi/Stage Designer: Shaghayegh Moradi, Dariush Shaikhi/Stage Designer: Shaghayegh Moradi/Light Designer: Rasool Shenavaie/Brochure And Poster Designer: Mehdi Asadi Tabar/Stage Director: Milad Saghafi Maram/ Continuity: Parvin Shater Abadi/Publicity: Shahla Hatami/Music: Aref Roostaie (Violin cell)/Ali Haidarian (Piano)/Make-Up: Amir Tabesh, Tayebeh Anumagar/ Teaser And Clip Making: Navid Chehri/Coordination: Afshin Kaboodi/Elite Advisor: Narges Kiani/Group's Supervisor: Abdolhossein Zaheri/Time: 40 Minutes/ City: Kermanshah/Province: Kermanshah



مجتبى مرادى

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولد ۱۳۶۵ کرمانشاه و دارای تحصيلات كارشناسى ارشد کارگردانی نمایش است. فعالیت هنـری خـود را از سـال ۱۳۸۲ آغاز کرد. طی این سالها، در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتر حضور داشته؛ وبرنده جوایـزمختلفـی بـوده اسـت. او آثـارش در ادوار جشنوارههای فجر، مقاومت، . تئاتـر دانشـگاهی، آئینـی سـنتی ، خیابانی مریـوان و... اجـرا کرده است. کارگردانی بیش از ۳۷ نمایش صحنهای؛ برگی از کارنامهی حرفهای این هنرمنداست. «سعادت لرزان مردمان تیره روز»، زیرزمین، پزشک نازنین، دیدار، قصیده ب نمناک، غول زنگی قلعه سنگباران، برگریــزان و ... از آثارش در کِسـوت کارگـردان







Vida Mosavi

Writer cast director born in 1992 Esfahan, graduated MA in dramatic literature. She has won many awards like, honor and honorable Diploma of the best cast (international Moghavemat and Fadjr theater festivals) the best directing, light designing, costume designing (Moghavemat theater festival) special award of jury board (national Fath festival Khoramshahr) honor of Hafez and gaining sighn of Ali Moalem and... she has directed theater works like, Eden of Hakimollah, mud eater and... she has also acted in many film and series like, after happening by Dariush Yari, series of lightening (Behrooz Afghami) hidden women channel (Afshin Hashemi) and...



ويداموسوي

نویسنده، بازیگر، کارگردان، متولد ۱۳۷۱ اصفهان؛ دارای فوق ليسانس ادبيات نمايشي است. برنـده جوایـز متعـددی از جمله؛ تندیس و دیپلم افتخار بهتریـن بازیگـر زن (جشنوارههای بینالمللی تئاتر مقاومت و فجر) بهترین کارگردانی، طراحی نـور، طراحی لباس (جشنواره تئاتـر مُقاومـت) جايـزهي ويـژه هیات داوران (جشنواره ملی فتح خرمشهر) تندیس حافظ و دریافت نشان علی معلم و.. است. نمایشهای؛ بهشت حكيـمالله، لجن خـوار و... از آثار این هنرمند، در كِسوت كارگردان تئاتر است. همچنین؛ در فیلم سینمایی «پـس از واقعـه» سـاختهی داریـوش یـاری؛ سـریال رعـد و بـرق (بهـروز افخمـي) شـبكه مخفّی زنـان (افشینهاشـمی) و... بازی داشت.



لجنخوار

وصـف ماهـی لجن خـواری در ارونـدرود بـه گـوش نیزدماهـی اقیانـوس رسـیده اسـت. بنابرایـن،او بـه ارونـدرود سـفرمی کنـد و...

(برگزیده نوزدهمین جشنواره بین المللی تئاتر مقاومت) / کاری از گروه تئاتـرویدسـمو / نویسـنده: خسـرو امیـری / کارگـردان: ویـدا موسـوی / مشاور کارگردان: سعیدیزدانی / سرپرست گروه کارگردانی و برنامه ریـز: سعید یزدانی / بازیگران: ویدا موسوی، سعید یزدانی، زهرا موسوی، صدرا خدایی، پارساشاه چراغی، مهردادعلیان، پگاه معین، گندم وحدتي / طراح صحنه: سعيد يزداني / طراح لباس: ويدا موسوى، سعید یزدانی اً طراح چهره پردازی: افسانه کچویی ا طراح پوس و بروشور: سَعيد يزداني- طراح گرافيك: حوريه نيلفروشان الطراح حركت: سعيد يزداني، ويدا موسوى / موسيقى: ياسمن ذوالفقاري / سرپرست گروه کارگردانی: سعید یزدانی / ساخت و اجرای دکور: سعیدیزدانی،محمدسجادمهوری، پارساشاه چراغی / مجری گریم: مهنوش کیانی / دوخت لباس: علی یزدانی، زهره خدایی / منشی صحنه: ياسـمنّ ذوالفقـارى/طـراح نـورّ: ويـدا موسـوى، حسـنّ محمـدى فرانی/اجرای گرافیک:یاسمن ذُوالفقاری/اجرای نور: حسن محمدی فرانی/امجری طرح:آموزشگاه آزاد هنری ویدسمو/مدیرصحنه: سارا مسائلی پور/سرپرست گروه کارگردانی و برنامه ریـز: سعید یزدانی/ منشى صحنه: ياسمن ذوالفقارى مديرروابط عمومى: مجيد بديع زاده / ساخت تيـزر: اميرحسين بكراني / عكاس: مريـم فَرخيـان / زمـان: ٥٠ دقیقه / شهر: اصفهان / استان: اصفهان



Describing mud eater in Arvand River reaches swordfish's ear in ocean. So, it travels to Arvand River and...

(Selective 19th international Moghavemat theater festival)/Work by theater group of Videsmo/Writer: Khosro Amiri/Director: Vida Mosavi/Director Advisor: Saeed Yazdani/Planner And First Directing Assistant: Saeed Yazdani/Cast: Vida Mosavi, Saeed Yazdani, Zahra Mosavi, Sadra Khodaie, Parsa Shah Gheraghi, Mehrdad Olian, Pegah Moien, Gandom Vahdati/Stage Designer: Saeed Yazdani/Costume Designers: Vida Mosavi, Saeed Yazdani/Make-Up Designer: Afsaneh Kachooie/Brochure And Poster Designer: Saeed Yazdani, Graphics Designer: Hooriyeh Nilforoshan/Movement Designer: Saeed Yazdani, Vida Mosavi/ Music: Yasaman Zolfaghari/Directing Group's Supervisor: Saeed Yazdani/Décor Manking And Performing: Saeed Yazdani, Mohammad Sajad Mahoori, Parsa Shah Gheraghi/Make-Up Performer: Mehnoush Kiani/Costume Sewing: Ali Yazdani, Zohreh Khodaie/Continuity: Yasaman Zolfaghari/ Lighting Designer: Vida Mousavi, Hassan Mohammadi Farani/Graphic Designer: Yasman Zolfaghari/Light Designer: Hassan Mohammadi Farani/ Project Manager: Vidsmo Free Art School/Stage Manager: Sara Masalipour/Director and Planner: Saeed Yazdani/Stage Secretary: Yasman Zolfaghari Public Relations Director: Majid Badizadeh/ Teaser Making: Amir Hossein Bakrani/Photographer: Maryam farokhia/Time: 50 Minutes/City: Esfahan/Province: Esfahan/











Neda Ghorbanian

Writer, director, cast, filmmaker, Cinema and theater master, member of association of theater masters Tehran and club of playwrights Iran. She has great and professional resume, acting in more than 50 plays, directing 27 stage plays, writing 18 theater scripts and... she has also attended national and international theater festivals and won more than 45 theater and Cinema awards. The book of simple with you with a song and Dilan, Screen shot, Detoxification and... the other of her career are as like as, founding dramatic arts institute Rahe Bazigar, membership of high assembly house of artists Alborz and...

مرز

داستان زندگی دوزن جوان در زمان جنگ ایران وعراق که در یک شهرمرزی؛ کار میکنند...

(برنده مدال المپیاد کشوری جشنواره تئاتر هنرستانهای هنرهای زیبا ۱۴۰۳) / نویسنده و کارگردان : ندا قربانیان / دستیاران کارگردان : پرنیافلاح کهن .یاس نویسی / بازیگران به ترتیب ورود: مهرسافلاح زاده، ستایش سلطانی، مهرآوه خالصه حسینی / طراح صحنه و لباس: نداقربانیان / تولید هنرستان هنرهای زیبا دختران کرج / زمان: ۲۵ دقیقه / شهر: کرج / استان: البرز

BORDER

Story of two young women that live in time war of Iran and Iraq in border city...

(Winner of national Olympiad of country theater festival nice arts of art high school 2025)/Writer And Director: Neda Ghorbanian/Director Assistants: Parnia Falah Kohan-Yas Nevisi/Cast by entrance: Mehrsa Falahzadeh, Setayesh Soltani, Mehraveh Khaleseh Hosseini/Costume And Stage Designer: Neda Ghorbanian/Production fine arts high school Karaj/Time: 25 Minutes/City: Karaj/Province: Alborz/



نداقربانيان

نویسنده،کارگردان، بازیگر، فیلمساز، مدرس تئاتر و سینما؛ عضو انجمنهای مدرسان تئاتر تهران و کانون ً ايـران نمايشنامهنويسـان است. بازی در ۵۰ نمایش، کارگردانی ۲۷ اثر صحنهای، نوشـتن ۱۸ متـن نمایشـی و... برگ دیگری از کارنامه حرفه ای این هنرمنداست. همچنین؛ در جشنوارههای ملی وبین المللی حضور داشته؛ وموفق به کس ۴۵ جایزه نمایشی و سینمایی، شده است. کتابهای «ساده با تو با یک ترانه و دیلان»، اسکرین شات، سمزدائی و... به قلم وی، چاپ شـدهاند. تاسـیس آموزشـگاه هنرهای نمایشی راه بازیگر، عضویت در شورای عالی خانه هنرمنـدان البـرز و... ازّ دیگـر فعالیتهایش است.











Saleh Rajaie

Writer, director, journalist in art and culture field, born in 2001 and college student of MA in theater Tehran University. He has begun his theater career and professional theater career at the same time when he studied theater in high school. He has followed his professional career in field of the journalism in culture part firmly. He has also attended national and international theater like as (Puppet Theater festival Mobarak and Fadjr) and performed many theater works. Mirza Mokhanas is his first work as writing and directing. This theater work has won many awards from puppet festivals.



ميرزامخنث

روایتی غیرخطی از چهار کاراکتربه ترتیب:آقا محمدخان قاجار، نجف قلی خان خراسانی، مشتاق علی شاه و پـدر جـد...

MIRZA MOKHANAS (Effeminate)

Narration of non-linear four characters orderly. Agha Qajar Mohammad Khan, najaf Gholi Khan Khorasani, <oshtagh Ali Shah and grand grandfather...

(Selective Puppet Theater Tehran-Mobarak)/Writer And Director: Saleh Rajaie/Cast: (Alphabetic) Parnia Abrishami, Hamid Reza Shahpasand, Masih Abdolahi, Paniz Nasiri/Directing Group: Saba Taimori, Golnoosh Farbehi/Executive Director: Mohammad Bagheri/Stage Designer: Amir Panahifar/Video Designing: Hojat Haj Abdollahi/Costume Designer: Dina Yosefpur/Puppet Designer: Kimia Bagheri/Graphics And Poster Designer: Hamid Reza Shahpasand/Light Designer: Hojat Haj Abdollahi, Saleh Rajaie/Composer And Sound Designer: Matin Sadeghi/Puppet Making Group: Kimia Bagheri, Saba Taimori, Golnoosh farbehi/Stage Assistants: Vahid Mohagheghi, Shadi Siabi/Decorator: Behnam Maleki/Photographer: Mehdi karami/Mapping assistant: Melika Mohammad Hashemi/Puppeteer And Making Item: Amir Hossein Borian/Time: 50 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran





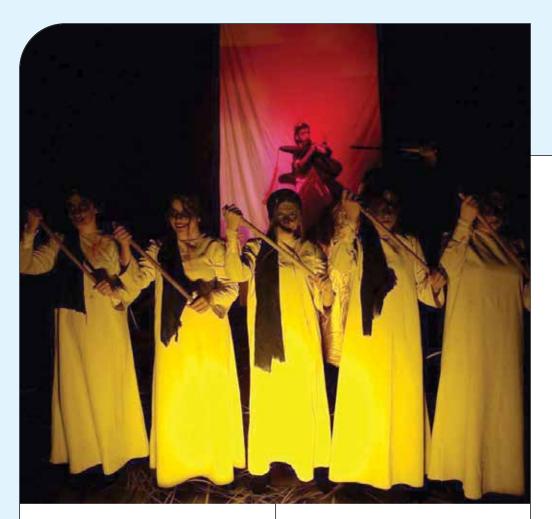
صالحرجايى

نویسنده، کارگردان، خبرنگار حـوزه فرهنـگ و هنـر، متولـد متولـد سـال ۱۳۷۹ و دانشـجوی مقطع کارشناسی ارشد دانشگاه تهران در رشتهی تئاتر است. او فعالیت خود را همزمان با تحصیل در رشتهی تئاتر از مقطع متوسطه آغاز كرد. وي فعالیت حرفهایاش در زمینه ی خبرنـگاری حـوزهی فرهنـگ را به شُکلَ جـدی دنبال می کنـد. این هنرمند در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتـر (جشـنواره عروسکی تهران مبارک و فجر) حضور داشته؛ ونمایش خود را به روی صحنه برده است. میرزا مخنث اولین اثر او در مقام نویسنده و کارگردان است. این اثـر جوایـز جشـنواره عروسـکی را برد.











Kazem Arjmandnia

Writer. cast. director, theater master, born in 1986 Bushehr. He has begun his artistic career since 1998. He has attended in many festivals as like as, Fadjr, Ritual and Traditional, Moghavemat, Disables theater Khalij Fars and... and won many awards. He has also written many theater plays, they are like, an umbrella for six people, café, no entrance, positive circle, rope, the little girl, broken pot, the empty frame and... he has directed plays like, Sacheli, Tashaleh, Captain ladi. The other of his artistic career, acting in Cinema film the fifth reaction, TV series, city in solar and...

ناخداليدي

ماجرای زنی بندری (لیدی) که برای ناخداشدن در یک شب طوفانی راهی دریـامیشودو...

(اثربرگزیده سازمان بهزیستی)/ نویسنده و کارگردان کاظم ارجمندنیا / بازیگران: علیرضا سلیمانی، محمد صفایی خواه، مهدی بهادری، هلن شولی، زینب یزدانشانس، آیسودا کاکی زاده، دیانا ملاکی، فاطمه پولادی، النینا غلامحسین فرد، نیلوفر آبسالان / طراح بروشور و پوستر: امیر عباس ارجمند نیا / طراح نور: قاسم ارجمندنیا / طراح صحنه: امیر حسین ارجمندنیا / موسیقی: محمد صفایی خواه، حمیدرضا پور بهادر / طراح لباس: رینب محمدی، افسانه جان احمدی / زمان: طراح چهرپردازی: هلن شولی، افسانه جان احمدی / زمان: طراح چهرپردازی: هلن شولی، افسانه جان احمدی / زمان:

THE CAPTAIN LADI

The adventure of port woman (Ladi) sets off the sea for becoming the captain at stormy night and...

(Selective work organization of Welfare)/Writer And Director: Kazem Arjmandnia/Cast: Alireza Solaimani, Mohammad Safaiekhah. Mehdi Bahadori, Helen Sholi, Zainab Yazdanshenas, Aisoda kakizadeh, Diana Melaki, Fatemeh Poladi, Elina Gholamhossein Fard, Nilofar Absalan/Brochure And Poster Designer: Amir Abas Arjmandnia/Light Designer: Ghasem Arjmandnia/Stage Designer: Amir Hossein Arjmandnia/Music: Mohammad Safaiekhah, Hamid Reza Purbagador/Costume Designer: Zainab Mohammadi, Afsaneh Jan Ahmadi/Make-Up Designing: Helen Sholi, Afsaneh Jan Ahmadi/Time: 55 Minutes/City: Bushehr/Province:



كاظم ارجمندنيا

نویسنده، بازیگر، کارگردان مربى، مدرس تئاتىر؛ متولـد ۱۳۶۴ بوشـهر؛ اسـت. فعاليـت هنری خود را از سال ۱۳۷۶ آغاز کرد. او در جشـنوارههای فجـر، آئینے و سنتی، مقاومت، تئاتر معلولین، خلیج فارس و... حضور داشته و برنده جوایـز مختلفی بوده است. نویسنده نمایشنامههای؛ چتری برای شـش نفـر، قهـوه خونـه، عبـور ممنوع، دايره مثبت، طناب، دخترک، کوزه شکسته، قاب خالی و... است. «ساچلی»، تشاله، ناخداليدى و... برخى از آثارش در کسوت کارگردان تئاتر است. بازی در فیلم سينمايى واكنـش پنجـم، سـریال تلویزیونی؛ شـهری در منظومـه شمسـی و... از دیگـر فعالیتهای این هنرمند بەشـمار مىرونـد.









Mohammad Zarezadeh

Writer, cast, director, has begun his artistic career since 2023 as theater student. During the short time, he has gained remarkable achievements. One part of his professional resume as theater artist and art are as like as, the first and honor of directing, the best acting, idea and plan, atmosphere designing, brochure and poster (6th disables regional theater festival Kawir in Kerman). He has written many plays like, veil on the veil, red bow tie and... he also directed many plays like, shooting to viewers, veil on the veil, seagull in Yazd and red bow tie and...



پاپیون قرمز

یکعلاقهمنـدبـه نویسـندگی، قبـل از نویسـنده شـدن، عاشـق دختـری میشـود و...

(اثر برگزیده سازمان بهزیستی) / نویسنده و کارگردان: محمدزارع زاده (جسمی حرکتی محمدزارع زاده (جسمی حرکتی شدید) / مشاور کارگردان: ابوالفضل میروکیلی / طراح پوستر وبروشور: محمدزارع زاده و محمدحسن ابویی / طراح فضا و لباس: محمد زارع زاده و محمدحسن ابویی / ساخت وسایل صحنه: الهام کمالی / سرپرست گروه: محمدزارعین / تدارکات: سپهرعلی اکبر / موسیقی آثار اتنخابی: مصطفی راغب و حمید هیراد، وانجلیس، ناصر عبدالهی، عرفان تهماسبی، میشل اورتگا، همایون شجریان، حسین پناهی، گوستاوو سانتا اولالا و ماکان بند / نام گروه: تسی تمساح قرمز زمان: ۲۵ دقیقه / شهر: یزد / استان: یزد



RED BOW TIE

A writing-lover, before becoming a writer, falls in love with a girl and...

(Selective work organization of welfare)/Writer And Director: Mohammad Zarezadeh/Cast: Mohammad Zarezadeh (Extensive physical movement)/Director Assistant: Abolfazl Mir Vakili/Brochure And Poster Designer: Mohammad Zarezadeh And Mohammad Hasan Ayoobi/Costume And Space Designer: Mohammad Zarezadeh And Mohammad Hasan Ayoobi/Stage Tools making: Elham Kamali/Group's Supervising: Mohammad Zarein/Coordination: Sepehr Ali Akbar/Selective Music of Works: Mostafa Ragheb And Hamid Hirad, Vangelis, Naser Abdolahi, Erfan Tahmasbi, Michele Ortega, Hoomayon Shajarian, Hossein Panahi, Gostow Santa Awalala And Makan Band/Group's Name: Tesi Red Aligator/Time: 25 Minutes/City: Yazd/Province: Yazd





محمدزارع زاده

نویسنده، طراح، بازیگر، كارگردان؛ فعاليت هنريش را از سـال ۱۴۰۱ در کِسـوت هنرجـوی تئاترآغاز كرد. طى اين مدت زمان کوتاه؛ به موفقیتهای چشـمگیر و گسـتردهای رسـ رتبه اول و تندیس کارگردانی، بهترین بازیگری مرد، طرح و ایـده، طراحـی فضـا، ٌپوسـ بروشـور (ششـَمین جش تئاتـر منطقـه ای معلولیـن کویـر در کرمان) برگی از کارنامه حرفهای این هنرمند در عرصه تئاتـر و هنــر اجرایــی اســت. او، نویسنده نمایشنامه های نقاب روی نقـاب، پاپیـون قرمـز و... است. همچنین؛ شلیک به تماشاچی، نقاب روی نقاب، مرغ دریایی در یزد و پاپیون قرمـزو... از کارهایـش در مقـام کارگردان تئاتر است.









Nesa Khodayar

Cast, director and designer, has begun her art career with acting in theater. She has acted in remarkable and many plays, they are as like as, acting in child friendship of mouse and cat directing by Hamideh Razeh, cuttingtail mouse (Bahman Jahan Talab) Gilaneh, travel to Mashhad, Gelgis (Hooman Mir Manavi) one slice of life, Goleh Bahar, planet of Minions, adventures of Hasanak, Hasan Tishi, Tasian (Directing by Morteza Zahmatkesh). She has attended provincial, national and international theater festivals and performed her works. She has also won many award like, the first directing and acting (Caspian Mazandaran, Semnan and...)

حسنک

پسری روستایی به نـام حسنک تنبـل است، و لـی می خواهـد پولـدار شود. بنابراین، در پـی رفتـن بـه شـهر است، امـا، پـدرش ریزعلـی، موافـق نیسـت و...

 $(|\text{intro}_{c}(x)|^2)$ نویسنده: مهـدی صالحیار | کارگردان: نساء خدایار | بازیگران: مرتضی زحمتکش، هـادی محمدعلیـزداه، اسـماعیل مجیـدی، مهیـن فخـری | سرپرسـت گروه: مرتضی زحمتکش | موسیقی: معصومه صدیقی | دسـتیار کارگردان: مسیحا زحمتکش | منشی صحنه: صدیقه حق نژاد | طراح لباس: مرتضی زحمتکش و نساء خدایار | طراح پوسـتر وبروشـور: مرتضی زحمتکش



HASANAK

A village boy named lazy Hasanak wants to be rich. So, likes to go to town, but, his father Rizali, doesn't agree and...

(Selective work organization of Welfare)/Writer: Mehdi Salehyar/Director: Nesa Khodayar/Cast: Morteza Zahmatkesh, Hadi Mohammad Alizadeh, Es,ail Majidi, Mahin Fakhri/Group's Supervisor: Morteza Zahmatkesh/Music: Masoomeh Sedighi/Director Assistant: Masiha Zahmatkesh/Continuity: Sedigheh Haghnezhad/Costume Designer: Morteza Zahmatkesh And Nesa Khodayar/Brochure And Poster Designer: Morteza Zahmatkesh/



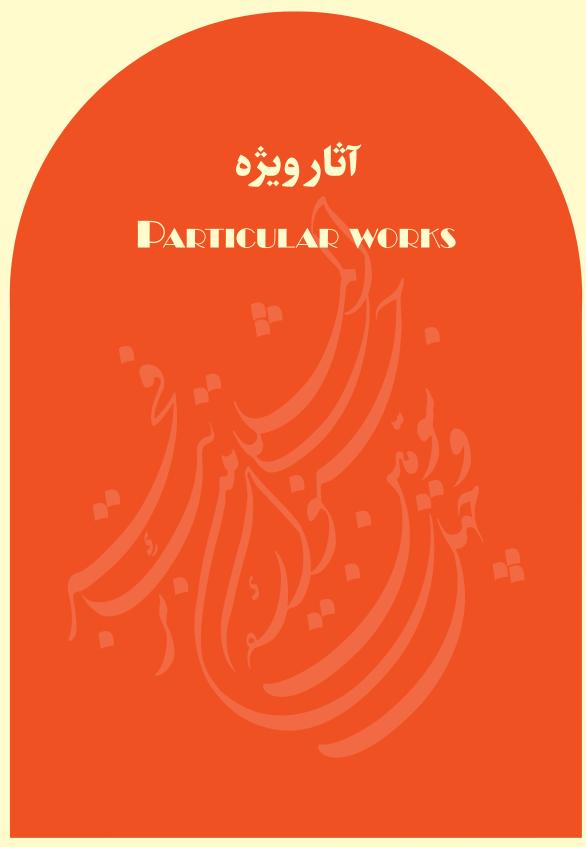
نساء خدايار

بازیگر، طراح و کارگردان؛ فعالیت هنریش را با بازیگری در تئاتر آغاز كرد. بازى در آثارى همچون؛ كودك دوستى موش وگربه به کارگردانی حمیده رازه، موش دم بریده (بهمین جهان طلب) گيلانه، سفربه مشهد، گلگیس (هومن میرمعنوی)یه قَاچَ زِندَّكَي، گُولَه بُهَار، سَياره مینیونها، ماجرای حسنک، حسـن تی شـی، تاسـیان (بـه کارگردانی مرتضی زحمتکش) ایفای نقش داشته است. این هنرمند در جشنوارههای؛ استانی، منطقهای، ملی و بينالمللى حضور داشته؛ و آثارش را اجرا كرده است. همچنین؛ برنده جوایـز مختلفی همچون؛ رتبه اول کارگردانی یا بازیگری (کاسپین مازنـدران، سـمنان و...) بـوده











The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Amir Hossein Nowruzi

Playwright, director, theater and cinema cast, born on 23rd Sep 1970 Gachsaran, found of artistic institute and theater group of Raha. He has written many plays and performed all ofthem as like as, Siavashoon, cold coldness of winter, over fire under raining, singing for Tala, the third singing, her eyes remain in the grain field, Gamooeh, Baadlu, and... he has also won many awards from different festivals of provincial, regional, national and international. His series. TV film and cinema are as like as, East stars, under the blue dome, under oak trees, soogh's castle, suspects, Khandagh`s pad, Bardoo

آببرایماهیهاست

حسن عبدالله زاده معروف به حاج حمزه راهی سفری طولانی شده است. در قطاری قرار دارد که تمام کوپههای آن خالی به نظرمی رسدو...

نویسنده: رضا گشتاسب / طراح و کارگردان: امیرحسین نوروزی / بازیگران: مرتضی یزدانخواه، حسین فروتن، داوود پارسا، امیر خرم آبادی، مرتضی خلیلی، راضیه فصیح، کسری دشتی، ابوالفضل پارسا، آرین شفیعی، ابوالفضل کریمی، محمد ابراهیم روزخوش، ابوالفضل فتحی، حسین خنجرپور، امیر حسین نوروزی و مهرداد علی پور / طراح صحنه: امیرحسین نوروزی / طراح نور: داوود پارسا / طراح لباس و گریم: راضیه فصیح / موسیقی زنده: مهرداد علی پور / موسیقی انتخابی: فصیح / موسیقی انتخابی: مصده: مسعود دشتی، اهورا خلیلی / روابط عمومی و تبلیغات: مازیار حاجتی / مدیرگروه: محمدعلی پیرسبزی / زمان: ۵۴ دقیقه / شهر: گچساران / اساتان: کهگیلویه و بویراحمد

WATER IS FOR FISH

Hasan Abdolahzadeh called as Haj Hamzeh sets off to the long travel. He is on the train that its wagons seems empty and...

Writer: Reza Goshtasb/Director And Designer: Amir Hossein Nowruzi/Cast: Morteza Izadkhah, Hossein Forotan, Davood Parsa, Amir Khoram Abadi, Morteza Khalili, Raziyeh Fasih, Kasra Dashti, Abolfazl Parsa, Aryan Shafiee, Abolfazl Karimi, Mohammad Ebrahim Roozkhosh, Abolfazl Fathi, Hossein Khanjarpur, Amir Hossein Nowruzi And Mehrdad Alipuir/Stage Designer: Amir Hossein Nowruzi/Light Designer: Davood Parsa/Make-up And Costume Designer: Raziyeh Fasih/Alive Music: Mehrdad Alipur/Selective Music: Davood Parsa/Accessory Making: Davood Parsa/Stage Performing: Masoud Dashti, Ahoora Khalili/Publicity And Public Relations: Maziar Hajati/Group's supervisor: Mohammad Ali Per Sabzi/Time: 54 Minutes/City: Gachsaran/Province: Kohgiloyeh And Boyerahmad



امیرحسین نوروزی

نمایشنامهنویس، کارگردان، بازیگرتئاتروسینما؛متولدیکم مهـر ۱۳۴۹ گچســاران؛ پایهگــذار موسسـه هنـری و گـروه تئاتـر رها است. نمایشنامههای؛ ر سیاووشون، سرمای زمستانی سرد، دور آتش زیر باران، سرودى براى طلا، سرودسوم، چشمانش در گندامزار مانده بُود، گامووه، بادلوو.. به قلم این هنرمند، به نگارش درآمده و اجراشدهاند. همچنین؛ برنده جوایزمتعددی از جشنواره های، استانی، منطقهای، ملی و بینالمللی بـوده اسـت. آثـاری از جمله؛ ستارههای شرق، زیـر گنبدكبود،زيردرختانبلوط،دژ سوق،مظنونین،پدخنـدق،بردو و... برخی از سریالها، فیلمهای تلویزیونی؛ یا سینمایی او به عنـوان بازیگـر اسـت.











Hamidreza maniee

Writer director and actor was born in 1974 in sarpol zahab, he has ma of theatre directing, he has plays like plane tree directing char so saloon 1994, gamsar shahram karami niavaran saloon1995, azhax arash dadgar 2005, Macbeth arash dadgar theatre of city 2008, good story of god shahram karami art saloon 2008, what a digestive kambiz asadi molavi saloon 2009, kalon and raising of kastelion arash dadgar molavi saloon 2009, and also he has directed many plays like glimpse, rendezvous of whale.Socrates and...he has gained reward of 11th rural international festival for writing scenario 1997, the first adapted play from 23th international festival of fair 2005, and firs play writing from the first festival for children and kids 2006.





حميدرضانعيمي

نویسنده، کارگردان و بازیگر، سُـال١٣٥٣درسرپُل ذهاب به دنيا آمد. وی دارای مدرک کارشناسی ارشد كارگردانى است. نمايشنامەھايى همچون دارچنار، به کارگردانی شهرام کرمی(تالار چهارسو-۱۳۷۳) آژاکس (آرش دادگ ر-۱۳ٌ۸۱) مکبث (آرشدادگر،تالارنوتئاترشهر-۱۳۸۴) قصه خوب خدا (شهرام کرمی، تالار هنر-۱۳۸۴)چهگوارا (کامبیزاسدی، تالار مولوی- ۱۳۸۵) کالون و قیام کاستلیون (آرش دادگر، تـاُلار مُولـوی-۱۳۸۵) و... بـه قلـم وی بـه نـگارش درآمدهاند. همچنین کارگردان آثار پرتماشاگری از جمله روزنه، نهنگُها، دخترى بأشنل ارغواني، داستانهایکارور،سقراطو...است. اين هنرمندموفق به دريافت جايزه ويـژهىفيلمنامهنويسـىازيازدهميـن جَشُـنواره بين المللـي رَوسـتا (١٣٧٤) . اول نمایشنامهی اقتباسی از بیست و سـومين جشـنواره بينالمللـي فجـر(۱۳۸۴) اول نمایشنامهنویسـی از اولیـن جشـنواره نمایشنامه نویسـی کـودک و نوجـوان(۱۳۸۵) و... شــده



اينكانسان

سـاعاتِ پایانـی زندگـی حضـرت مسـیح (ع) و محاکمـهی او در کاخِ پیلاتوس است. عیسای ناصری به یکی از محاکمه کنندگان می گوید: صداهـا... مهمنـد، حتـی وقتـی بـه سـکوت مُنتهـی می شـوندو...

نویسنده و کارگردان: حمیدرضا نعیمی/ تهیهکننده: شیدا منوچهری نائینی / بازیگران: حمیدرضا نعیمی، عزالدین توفیق، سـتایش رجایی نیا، مرتضی نجفی، محمـد سـپهری، حــ عارف/طراح لباس: ادنازينليان / طراح صحنه: ميثم نويريان / طراح نور: رضا خضرایی اطراح گریم: بهمن صنیعی اخواننده: سحرلطفي/آهنگساز:سحرلطفي،فريدحامدي/ساختدكور واجرای دکور: حسین طاهربخش / مجری گریم: بهاره اسدی / دستیار کارگردان و برنامهریز: کهرام تاراج / منشی صحنه: معصومه کوهزادی مدیرصحنه: کیانوش ملک دستیار صحنه: لیلی رفوشه،افسانهاذان گو/دستیار لباس:مونانصرتی حسینی / توليد متريال: آژانس تبليغاتي ردوال (RED WHALE)/تيـزر: على دوراني / طراح گرافيك: سجّاد سليمي / پوسترموشن: اميد سقراطی / عـکاس: ناصـرحسـامی، علـی دورانـی / عـکاس پشـت صحنه: معصومه اکرامی مدیر تبلیغات: امیر قالیچی (تئاتر بازها)/روابط عمومی و مشاور رسانه ای: علی کیهانی / زمان: ۷۵ دقیقه/ تئاترشهر-سالن چهارسو/سوم وچهارم بهمن ماه ۱۴۰۳/ ساعت١٨:٣٠و٣٠:٢٠/ شهر: تهـران/ اسـتان: تهـران



NOW THE HUMAN

The last hours of Prophet Chris's life and his trial is in Pilatus castle. Christian Jesus tells to one of judges: the sound are important... even when they turn into the silence and...

Writer And Director: Hamid Reza Naimi/Producer: Shaida Manoochehri Naini/Cast: Hamid Reza Naimi, Ezadin Towfigh, Setayesh Rajaienia, Morteza najafi, Mohammad Sepehri, Hossein Aref/Costume Designer: Adena Zainalian/Stage Designer: Maisam Navirian/ Light Designer: Reza Khazaraie/Make-up Designer: Bahman Sanie/Singer: Sahar Lotfi/Composer: Sahar Lotfi, Farid Hamedi/Make-up Performer: Bahareh Asadi/Planner And Director Assistant: Kahram Taraj/ Continuity: Masoomeh Kohzadi/Stage Director: Kianoosh malek/Stage Assistants: Laili Rafoosheh, Afsaneh Azango/Costume Assistant: Mona Nosrati Hosseini/Material Production: Publicity Agent RED WHALE/Teaser: Ali Doorani/Graphics Designer: Sajad Salimi/Motion Poster: Omid Soghrati/Photographer: Naser Hesami, ali Doorani/Stage Crew Photographer: Masoomeh Ekrami/Publicity Director: Amir Ghalichi (theater of plays)/Media Advisor And Publicity Director: Ali Kaihani/Time: 75 Minutes/City theater-Chahar soo Saloon/22nd and 23rd Jan 2025/ Time 630/ and 830/ P. M./City: Tehran/Province: Tehran









Morteza Shahkaram

Writer. actor. director was born in 1984 in Khorramshahr. He has participated in national and international theater events; and has performed his works. He has also won numerous awards such as; Statuette and Diploma of Honor for Best Writing (Play "End az Motalebeh - 37th Fajr International Theater Festival) and... Ten book titles including: Mr. Judge You Can't Hear My Voice, Wheat and... have been written, printed and published by this artist. The plays "All of Me, All of Adversary", Turn Means Next, Centimeter, Bronsi, Me Until My Border, Nobt Means Next and... are a page from his professional career as a theater director.



مرتضى شاهكرم

نویسنده، بازیگر، کارگردان متولـد ۱۳۶۳ خرمشـهراسـت. او در رویدادهای ملی و بین المللی تئاتـر حضـور داشـته؛ و آثـارش را اجرا كرده است. همچنيـن؛ برنده جوایز متعددی همچون؛ تنديس وديپلم افتخار بهترين نویسـندگی (نمایشـنامه عنـداز مطالبه- سي و هفتمين جشنواره بين المللي تئاترفجر) و... بوده است. ده عنوان كتاب از جمله؛ آقاى قاضى صدایم را نمی شنوی، گندم، عنداز مطالبه و... به قلم این هنرمند،نوشته،چاپومنتشر شدهاند. نمایشهای «تمام مـن همـهى عـدو»، نوبـت يعنـي بعـدی، سانتیمتر، برونسی، من تا مرزمن، نوبت یعنی بعدی و... برگی از کارنامهی حرفهای او در کِسَوت کارگردان

SHARED

Two families are forced to rent a shared house due to financial problems and live together until an uninvited guest arrives at their house...

Writer and Director: Morteza Shahkaram/Cast: Masoud Keramati, Mehdi Sabaghi, Parva Aghajani, Fatemeh Neyshaburi, Sahand Jahdi, Peyman Nouri, Aysan Haddad /Scenic Designer: Sina Yilaghbeigi/Make-up Designer: Siamak Ahmadi/Costume Designer: Mahmoud Bayati/ Lighting designer: Reza Khadraei /Music and Sound Arrangements: Babak Keyvani/Director's Companions: Ahmad Samimi, Peyman Nouri, Masoud Heydarbeigi, Mohammad Hassan Darbaghifard/Director of Visual and Video Materials: Ali Faravardeh/Mapping: Hojjat Haj Abdollahi/Stage Manager: Mohammad Shahkaram/ Photographer: Somayeh Miri/Media Advisor: Mitra Rezaei/ Duration: 70 minutes/City: Karaj/Province: Alborz





كرج/استان: البرز

دوخانواده بهدليل مشكلات مالي ناچار به اجارهي خانهاي

اشتراكى شدهاندوبا هم زندگى مى كنندتا اينكه مهمانى

نویسنده و کارگردان: مرتضی شاهکرم/بازیگران: مسعود

كرامتي، مهدى صباغي، پـروا آقاجاني، فاطمه نيشـابوري،

سهند جاهدی، پیمان نوری، آیسان حداد/طراح صحنه:

سيناييلاق بيكي اطراح گريم: سيامك احمدي اطراح لباس:

محمود بیاتی اطراح نور: رضا خضرایی اموسیقی و آرایههای صوتی: بابک کیوانی اهمراهان کارگردان: احمد صمیمی،

پیمان نـوری، مسعود حیدربیگی، محمدحسـن درباغی فـرد/ کارگردان اقلام بصـری و ویدئویـی: علی فرآورده/مپینـگ: حجـت

حاج عبدالهی امدیر صحنه: محمد شاه کرم اعکاس: سمیه

میری/مشاور رسانهای: میترا رضایی/زمان: ۷۰ دقیقه/شهر:

ناخوانده به خانهی آن هامی آید...







Mostafa Nasiri

poet, writer, director, born in Oct 1991 Mashhad. He has begun literary career and singing poetry since 2007. He has also worked Cinema and theater career since 2011. He has attended national and international theater festivals and performed many plays. He has also won many awards from theater events. He has won the selective work in (Abish Alemi Kazakhstan) the honor of the best supplement cast in festival (Abish Alemi Kazakhstan) with performing play of Electra and some awards from Razavi Khorasan festival. He has also directed many theater plays as like as, MR. Rostam and Electra and...



مصطفی نصیری

شاعر، نویسنده، کارگردان؛ متولـدآبـان ۱۳۷۰مشـهداسـت. فعاليت ادبى وسرودن شعررااز سال ۱۳۸۶ آغاز کرد. همچنین؛ از سال ۱۳۹۰ به فعالیتهای نمایشـی و سـینمایی پرداخـت. او در جشـنوارههای ملـی و بين المللي تئاتر حضور داشته؛ ... و آثارش را اجـرا كـرده است. همچنین برنده جوایزمختلفی از رویدادهای تئاتـری اسـت. وى؛ با نمايش الكترا، برنـده جایزه اثربرگزیده در جشنواره (ABISH ALEMI قزاقسـتان) برنده تندیس بهترین بازیگری مکمـل در جشـنواره (ABISH مکمـل در جشـنواره (ALEMI قزاقسـتان) و چندیـن جایـزه از جشـنواره خراسـان رضوی بوده است. «آقای رستم»، الكتراو... از آثارش به عنوان کارگردان تئاتر است.



الكترا

هـر سـال؛ درسـت در روز تولـد الكتـرا رخـدادى عجيـب بـراى خانـوادهاش پيـشـمى]تـد.الكتـرابـراى دادخواهى،مـادروبـرادرش رابـه محكمـهاى فرضـى در حضـور تماشـاگران مـى]وردو...

برپایه نوشته سوفوکل / نویسنده و کارگردان: مصطفی نصیری / بازیگران: تارخ اردشیری، نازنین سالاری فر، غزل زهرایی، بهار کلاهی و جلال شهبازنژاد و مسعود حکمآبادی / با صدای: الهام کلاهی و جلال شهبازنژاد و مسعود حکمآبادی / با صدای: الهام اکبری / آهنگساز و طراح آرایه های صوتی: روح الله محبوب / دستیار کارگردان و برنامه ریـز: امیر رضا نجاری / طراح صحنه: مصطفی نصیـری / طراح گرافیک: سروش حیدری / طراح لباس: کیمیا کوشکی / عکاس: امیر جوادزاده، امیرعلی رفیعا / روابط عمومی: صدف شیرافکن / مشاور رسانه ای: محمدجواد عبدی / باسپاس از: صادق کابلی، پریا هـروی، دنیا رحیمیان و ستاره فرسا / زمان: ۶۰ دقیقه / شهر: مشهد / استان: خراسان رضوی فرسا / زمان: ۶۰ دقیقه / شهر: مشهد / استان: خراسان رضوی

ELECTRA

Every year, in Electra's birthday the strange happening occurs for her family. She for litigation, brings her mother and bother imaginary trial in front of viewers and...

According to Sophocles/Writer And Director: Mostafa Nasiri/Cast: Tarookh Ardeshiri, nazanin Salarifar, Ghazal Zahraie, Bahar Kalahi And Jalal Shahbazbezhad And Masood Hokm Abadi/Voice By: Elham Akbari/Composer And Audio Ornamentation Designer: Roohollah Mahjoob/Planner And Director Assistant: Amir Reza Najari/Stage Designer: Mostafa Nasiri/Make-up Designer: Bahar Kalahi/Make-up Performing: Reza Mir Arab/Graphics Performer: Soroush Haidari/Costume Designer: Kimia Koshki/Photographer: Amir Javadzadeh, Amir Ali Rafia/Public Relations: Sadaf Sgirafkan/Media Advisor: Mohammad Javad Abdi/Thanks for: Sadegh Kaboli, Paria Heravi, Donia Rahimian, and Setrareh Sarsa/Time: 60 Minutes/City: Mashhad/Province: Razavi Khorasan











Free adaptation story of Dirsekhan Oghloo boghaj dadeh Ghoor Ghood. Dorsakhan rules by power of his son Boghaj. But the illusion of power

Writer: Jafar Nokhah/Producer And Director: Gharib Manoochehri/Production by theater company Aktoral/ Cast: Davar Farmani, Farhad Toofan, Abas jahed, Ali Danesh, Mehdi Mardvar Negar Rasooli, Aisan Kari, And hamed Tabrizian, Mostafa Hosseinpur, Amir Hossein Alizadeh, Shahab Nemati/Movement Group And Puppeteer: Kaivan Batlaghchi, Shayan Kohi And Alpar Ghooti/Plane And Director Assistant: Nina Shah Mohammadi/Alive Music: Yashar Hashemi, Mohsen Shokri, Bahman <ohiti And Mehdi Bairami/Sound Recording: Studio of Zhoset Ardabil (Mehdi Safavi)/Accessory And Stage Designers: kaivan Batlaghchi, Gharib Manoochehri/Costume Designer: Hajar Panahi/ Make-up Designer: Reza Saheb Nazar/Costume And Stage Designers: Elaheh Saadatlu, Parastoo Purkarimi And Mobina Imani/Light Designer: Yahsar Manoochehri/Light Performing: Mohsen Jalili/Sound And Light Assistant: Taha Manoochehri/Teaser And Poster: Abolfazl Matlabi, Salda Farmani/Media Team's Responsible: Amir Hossein Hedayati/ Media Assistant: Zahra Ganjeh/Accessory Coordination: Yosef Sadsaleh/Picture And Film: Mohammad Reza Bavafa/ Choreography: Araz Solaimani And Yones Valipur/Time: 85 Minutes/City: Ardebil/Province: Ardebil

leads him border of his son's killing..

43_{rd} THEATER FESTIVA



بوغاج

برداشتي آزاداز داستان ديرسه خان اوغلو بوغاج دده قورقود

است. دورساخان با تکیه بر زور بازوان پسرش بوغاج به

حکمرانیمیرسد.اماتوهم قدرتاوراتامرز کشتن پسرش

نویسنده: جعفر نوعخواه / تهیه کننده و کارگردان: غریب

مُنوچهری/ تولید کمپانی تئاترآکتورال/بازیگران: داور فرمانی،

فرهاد توفان، عباس جاهد، على دانش، مهدى مردوار، نگار

رسولی، آیسان کاری؛ و حامد تبریزیان، مصطفی حسین پـور،

گردانی: کیوان باقلاچی، شایان کوهی وآلپر قوتی / دستیار

کارگردان و برنامه ریـز: نینـا شـاه محمـدی / موسـیقی زنـده:

ر در کے کی در یاشار ھاشـمی، محسـن شـکری، بھمـن محیطی و مھـدی بیرامی *ا*

ضبط صدا: استودیو ژوست اردبیل (مهدی صفوی) / طراحان

صحنه وآکساسوار: کیوان باقلاچی، غریب منوچهری اطراح

لباس:هاجرپناهی/طراحگریم:رضاصاحبنظر/دستیاران

صحنه ولباس: الهه سعادتلو، پرستو پورکرمی و مبینا ایمانی ا

طراح نور: یاشار منوچهری / اجرای نور: محسن جلیلی / دستیار

نـوروصـدا:طاهـامنوچهـری/پوسـتروتيـزر:ابوالفضـل مطلبـی،

ررر سلدا فرمانی / مسئول تیم رسانه: امیر حسین هدایتی / همکار

رسانه: زهـرا گنجـه / پشـتيباني آكساسوار: يوسـف صدسـاله /

عكس و فيلم: محمدرضاً باوفا / كارئوگرافي: آراز سليماني و

يونس ولي پور/زمان: ۸۵ دقيقه/ شهر: اردبيل/استان: اردبيل

امیرحسین علیزاده، شهاب نعمتی / گروه حرکت و عروس







Gharib Manouchehri

Writer, designer, theater and film director, born in 1973, Pars Abad Moghan, graduated MA in theater directing. He attended in many national and international festivals and won many awards. Some festivals abserve his works like, Fajr, Razavi, children and youth, theater without border Azerbaijan republic, Kazan Russia and... he designed and directed more than 30 plays. He directed many plays like, sacrificed assembly Senmar, king Esmail, wolf, moon on the old horse, enemy of people, Shangool and Mangool and... his films are shown in international short films Tehran, children Esfahan and... This artist participated in the children's theater competition of the 29th Hamedan Children and Youth Festival



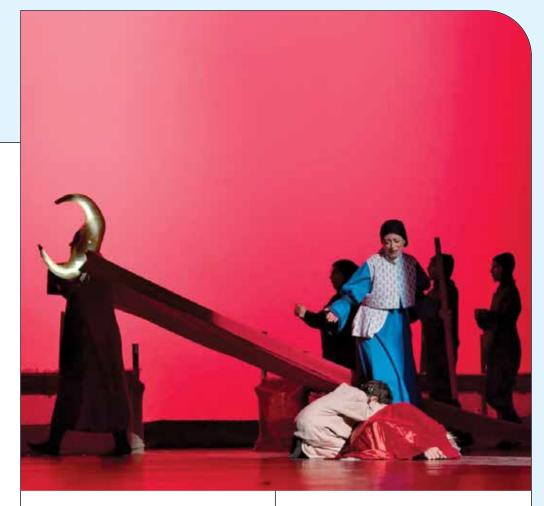


نویسنده، طراح، کارگردان تئاتر وفيلم؛ متولد ١٣٥٢، پارس آباد مغان؛ دارای تحصیلات کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتـر اسـت. او در رویدادهـای تئاتری بین المللی داخلی و خارجی حضور داشته؛ وبرنده جوایز مختلفی بوده است. جشنوارههای؛ فجر، رضوی، کودک و نوجوان، تئاتر بدون مرز جمهوری آذربایجان، کازان روسیه و... شاهد اجراهای این هنرمند بودهاند. وی، بیـش از ۳۰ نمایـش را طراحـی و کارگردانی کرده است. آثاری از جمله؛ مجلس قربانی سنمار، شاه اسماعیل، گرگ، ماەبرتركاسبپير،دشمن مردم، شنگول و منگول و... برخی از کارهایش در کِسـوت كارگردان تئاتراست. همچنين؛ فیلمهایش در جشنواره جهانی فیلم کوتاہ تھران، کودک اصفهان و... اكران شدهاند.





Writer, designer, director, university master, born 1972 Zarin Shahr Esfahan, graduated MA in Directing (Art Tehran University). He has begun his professional career since 1993. In his artistic resume there are, directing more than 115 plays, publishing 20 scripts, 5 articles, and 12 courses attending international FADJR theater festival. awards from FADJR festival, Moghavemat, children and youth, ritual and traditional, Mah, Mehr and... the other of his artistic career are as like as, gaining the first honor scientific of art championship, responsible Director of professional level A institute (dramatic arts acting) and...



چندگرگ از عروسی مادرم ماه جان

سال ها از عروسي ماه جان گذشته است و...

نویسنده: رضا گشتاسب/طراح و کارگردان: احسان جانمی/ بازیگران: مائده وحيد،اميرمرادى،كوروش عنايتى،محمدجوادپاك نـ ژاد،مانيامرداني، رضا توكلي، عليرضا جانثاري، فروغ زماني، شيما زاغيان، ستايش شاكري، شيرين كردبچه،احمدرضاظهرابي نژاد، اميراميني، ستايش جهانبخش، مهناززارعي،عاطفه شيرواني،ساقي جعفرزاده،مهدىكاشي،مهدىكريمي، سبحان حلاجی،محمدنوری،مهرشادخانقائی،احسان خدامی،مطهره جودكى،سارينا على اصغرى،نيايش بخشى،آنيتا جانثارى،صبااخلاًقى،غزل تاجدين،علىآقايي،آيداهويدا،فاطمهحسني،نوشاكريميورسولهنرمند /دستياران كارگردان : صفيه اشجع، محمد حسين سلطاني / برنامه ريز: نوش زادكياني پور اطراح صحنه ونور: احسان جانمي اطراح لباس الهام باقرزاد، سان جانمی/طراح گریم، ماسک وقطعات سه بعدی: سعید مؤذنی/ آهنگساز:محمدعباد طراح حركت: شيمازاغيان /مديرروابط عمومي : ابراهیم صداقتی / منشی صحّنه: پریناشاهمرادی، نوشا کریمی / مدیر صحنه: مسعودابراهیمی،محمدرضاجانثاری/تولید:سیدمحمدرضاًنیلی پور،رضا توکلی/ساخت دکور: احمدرضا ظهرابی نـژاد، اسـماعیل جانثـاری/ دس صحنه:هاجررشیدی،فریباچمراسی،عسلآقایی/اجرایگریم،ساخت ماسك، بافت مو: يلداربيعي، زهرايزداني، محمد مهدى اقبالي، نوش زاد کیانی پـور،ملیحـه خشـوعی،مرصـادکمالی آعکاس:بهـاره کیامرثی زاده،سـارا اخلاقی/دوخت:زهـرامحمـودی،شـیرین کردبچـه/طـراح پوسـتروبروشـور: محمد حیدری، پریچه رنظامی/دستیار نور:هادی شبان/زمان:۵۰دقیقه/ شهر:زرین شهر/استان:اصفهان

SOME WOLVES FROM MAHJAN-MY MOTHER'S WEDDING

Some years have passed from Mahjan's wedding and...

Writer: Reza Goshtasb/Director And Designer: Ehsan Janami/Cast: Maedeh Vahid, Amir Moradi, Koroush Enayati, Mohammad javad Paknezhad, Mania Mardani, Reza Tavakoli, Alireza Janesari, Forogh zamani, Shima Zaghian, Setayesh Shakeri, Shirin Kurdbagheh, Ahmad Reza Zohrabinezhad, Amir Amini, Setayesh Jahanbakhsh, Mahnaz Zarei, Atefeh Shirvani, Saghi Jafarzadeh, Mehdi Kashi, Mehdi Karimi, Sobhan Halaji, Mohammad Noori, Mehrshad Khaneghaie, Ehsan Khodami, Motahereh Jodaki, Sarina Ali Asghari, Niavesh Bakhshi, Anita Janesari, Saba Akhlaghi, Ghazal Tajedin, Ali Aghaie, Aida Hoida, Fatemeh Hasani, Noosha Karimi And Rasool Honarmand/Director Assistant: Safiyeh Ashja, Mohammad Hossein Soltani/Planner: Nooshzad Kianipur/Light And Stage Designer: Ehsan Janami/Costume Designer: Elham Bagherizad, Ehsan Janami/Make-up, Mask And 3D Tools Designer: Saeed Moazeni/Composer: Mohammad Ebad/Movement Designer: Shima Zaghian/Public Relations Director: Ebrahim Sedaghati/Continuity: Parina Shahmoradi, Noosha Karimi/ Stage Directors: Masood Ebrahimi, Mohammad Reza Janesari/Production: Seyyed Mohammad Reza Niliour, Reza Tavakoli/Décor Making: Ahmad Reza Zohrabinezhad, Esmail Janesari/Stage Assistant: Hajar Rashidi, Fariba Chamrasi, Asal Aghaie/Make-up Performing, Mask Making, Hair Braiding: Yalda Rabie, Zahra Yazdani, Mohammad Mehdi Eghbali, Nooshzad Kianipur, Maliheh Khoshoie, Mersad Kamali/Photographer: Bahareh Kiamarsizadeh, Sara Akhlaghi/Sewing: Zahra Mahmoudi, Shirin Kurdbacheh/Brochure And Poster Designer: Mohammad Haidari, Parichehr Nezami/Light assistant Hadi Shaban/Time: 50 Minutes/City: Zarin Shahr/Province: Esfahan





احسان جانمي

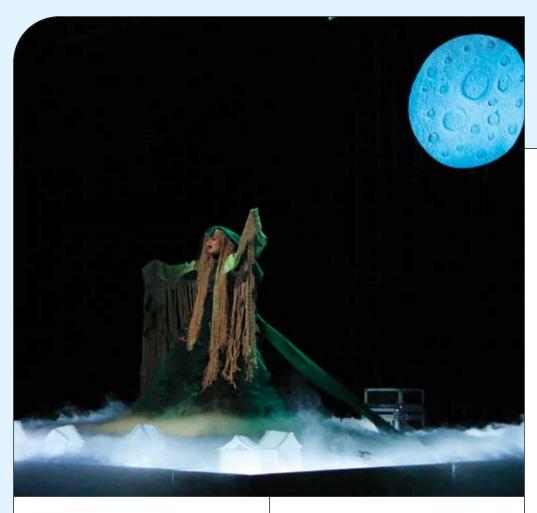
نویسنده، طراح،کارگردان، مـدرس دانشـگاه؛ متولـد ۱۳۶۰ زرین شهر اصفهان، دارای تحصيلات كارشناسي ارشد کارگردانی (دانشگاه هنرتهران) است. فعاليت حرفهاي خودرااز سال ۱۳۷۲ آغاز کرد. کارگردانی بيشازيكصدوپانزده نمايش، .. چاپبیستنمایشنامه،۵مقاله، و دوازده دوره حضور در جشـنواره بين المللي تئاتر فجر؛ برگي از كارنامه هنرى اوست. همچنين، برنده جوایـزمتعددی؛از جشـنواره فجر،مقاومت، كودك ونوجوان، آیینی- سنتی، ماه، مهر و... ... ی اسـت. دارنـده عنـوان قهرمانـی اولين المپيادعلمي هنرونشان درجه یک هنری،مدیرمسئولی آموزشـگاه درجـه الـف تخصصـی (هُنُرهای نمایشی بازیگر)و…از دیگرفعالیتهای این هنرمند













Pooya Hasanvand

Writer. designer. director, born In April 1994, graduated MA in acting (Tehran University). He has worked in many fields as like as, 18 years artistic career and gaining different awards like, provincial, regional, national and international festivals, acting, writing, directing, stage, light and costume designing and... in his professional resume. He has directed many plays as like as, Reza's holtel, Don kamilo, Stingy treasure, Comic Osmoz, Antigone, Grandma Dibar, Rara, pay off, Dibar, Fox molting, Mother's house and... he has other artistic career as like as, acting in Cinema films and series, teaching in university and education ministry and...

خانهمادري

روایتی اپیزودیک با محوریت فلسطین و مظلومیت مردم این سرزمین و...

نویسنده:امین ابراهیمی/کارگردان: پویا حسنوند/بازیگران: پریسااسد پوریان، احمد ملک پور، حسین فرج الهی، محمد شرفی، فاطمه بابایی، پویا حسنوند / طراح نور و صحنه: پویا حسنوند/ طراح نور و صحنه: پویا حسنوند/ طراح پوستر پویا حسنوند/ طراح پوستر واقلام گرافیکی: علی آقا حسین پور / تدوین تصاویر: امیر موسیقی: علی ابراهیمی/ موسیقی: علی کاکاوند / اجرای موسیقی: علی ابراهیمی/ زرینجویی/اجرای نور: ماهان گنجی / سرپرست گروه: رامین صادقی/ مدیرتولید: همایون حسن زاده/ تدارکات و فنی: سجاد ابراهیمی/ دوخت لباس: محسن حیدریان/ منشی و مدیر صحنه: حدیث پورهادیان/مسئول بسیج هنرمندان: سرهنگ سعید داوودی/زمان: ۴۵ دقیقه / شهر: خرم آباد/

MOTHER'S HOUSE

The episodic narration of Palestine-center and oppression of people in this land and...

Writer: Amin Ebrahimi/Director: Pooya Hasanvand/Cast: Parisa Asad Poorian, Ahmad Malekpur, Hossein Farajollahi, Mohammad Sharafi, fatemeh Babaie, Pooya Hasanvand/Light And Stage Designer: Pooya Hasanvand/Costume Designer: Amin Ebrahimi/Graphics Tools And Poster designer: Ali Agha Hoseinpur/Pictures Editing: Amir Rostami/Music: Ali Kakavand/Light And Projection Performing: Alireza Zarinjooie/Light Performing: Mahan Ganji/Group's Supervisor: Ramin sadeghi/Production Director: Homayoon Hasanzadeh/Technical And Coordination: Sajad ebrahimi/Costume Sewing: Mohsen Haidarian/Stage Director And Continuity: Hadis Purhadian/Artistic Mobilization Responsible: Colonel Saeed Davoodi/Time: 45 Minutes/City: Khoramabad/Province: Lorestan



پویا حسنوند

نده، طراح، بازیگر، كارگردان، متولد ارديبهشت ۱۳۷۳ دارای تحصیلات کارشناسی ارشدبازیگری (دانشگاه تهران) است. سابقه بیش از هجده سـال فعاليـت هنـرى و كـ عناويـن مختلـف أسـتاني، منطقـهای، ملـی و بینالملـی؛ در بازیگری، نویستندگی، کارگردانی طراحي صحنه لباس، نور و.. در کارنامه حرفهای او به ثبت رسیدهاست.نمایشهای؛هتل رضا، دن کامیلو، گنج خسیس، كمدى أسمز، آنتيگونه، ننه دلاور، رارا، تلاقی، دیبار، پوست اندازی روبـاه، خاّنـه مـادری و.... از آثـار ۔۔۔ این هنرمنـددر کِسـوت کارگـردان تئاتر است. بازی در فیلمهای سـینمایی و سـریال، تدریـس در دانشگاه وآمـوزش وپـرورش و…از دیگر فعالیتهایش است.









Ahmad Nadafi

Actor, writer and director, bom in 1979 Yazd and graduated PHD philosophy of art. he recorded more than 35 stage theater works in his professional resume. he has also attended in many international festivals like, Iran and other countries Brics of Russia, Karachi of Pakistan, Muscat of Oman and... his theater directing are as like as, Damahi, stand, my sister i'm Ismaneh, oblique eyes disturbed hair, Mazdak messenger of Mazda, report of ministers, Proteh's return, Promteh and.

Elaheh Kianfard

Writer, actress and director, graduated in theater directing degree. She began her artistic activities in 2008 in the field of theater art. She has been in many and different national and international theater festivals as like as, (Fajr, Hallfest of Armenia and...) and she performed many artistic works on the stage. She has also directed more than 12 theater works. Nowdays, she works as master in university and teacher in theater schools



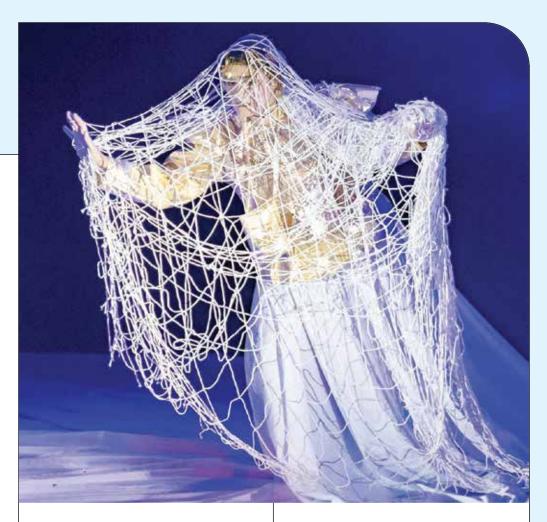
احمدندافي

نویسنده، بازیگرو کارگردان، متولد ۱۳۵۸ پیژد و دارای تحصیلات دکتیرای فلسفه شدر است. بیش آز ۱۵ آلتر صحنهای در کارنامه حرفه ای این کارگردان به ثبت بین المللی ایران ودیگر کشورهای جهان از جمله: برکس کشور روسیه، تونس، تایلند، کراچی پاکستان، مسقط عمان تایلند، کراچی پاکستان، مسقط عمان زجمله: «داماهی»، رگال، خواهیرم منب بازشت پرونه، پرومته و...برخی از آثارش برازشت پرونه، پرومته و...برخی از آثارش



الهه كيان فرد

نویسنده، بازیگر و کارگردان، فارغالتحصیل رشتهی کارگردانی تئاتر است؛ فعالیت هنری خود را از سال ۱۳۸۶ در عرصه هنر نمایش، آنغاز کرد. خارجی (فجرهافیست ارملستان و...) حضور داشته وآثار مختلفی رابه صحنه برده است. همچنین؛ در بیش از ۱۲ بداهای نقش پرداخت. همارکر تئاتر، به ایفای نقش پرداخت. همارکنون؛ به عنوانِ مدرس در دانشگاه ومدارس تغاری به ندریس هشغول است.



داماهی

افسانه ای از دل جنـوب ایـران و آبهـای خلیـج فـارس اسـت. داماهـی ماهـی زرینـی بـود کـه وسـیله رسـاندن خیـر و برکـت بـه مـردم جنـوب کشـور بـود و...

نویسنده و شاعر: سهراب دهقان منشادی/کارگردانان: احمد ندافی، الهه کیان فرد/بازیگران: مجتبی لاله زاری، حمید شهامتی، هدیه کیان فرد، مهسا دهقانی/بازیگران فرمپرفورمرها: ایمان عزیزی، زینب عابدینی، امیبرسراجان، ایناز مسلمان، نازنین زهرا دهقان، امین کارگر، عرفان مرزبان، رضوان اخونندی، یوسف زارع، کیمیا نقیبی/طراح پوستر و بروشور: فرامرز جاوید/طراحان لباس: مهدیه امامی، مریم موسیقی و آهنگساز حسین افروز/تنظیم، نوازنده تار وسه تار عرفان کوچه باغی/گوینده: کرامت یزدانی/خواننده، عرجبی هراتی/نوازنده ویولن: آرش ناصر المعمار/گیتار بیس: محمد عرات زادنه رفزده، دمام، سازهای افکتیو: حسین افروز/ امین خادم ادف، دمام، سازهای افکتیو: حسین افروز/ حبیب دشتی زاده/عود: محمددامونی/ضبط نریشن: حبیب دشتی/ضبط موسیقی: استدیو وصال/زمان: ۵۰دقیقه هیرد: برد/استان: یزد



DAMAHI (BLESSING FISH)

This is a legend from the heart of southern Iran and the waters of the Persian Gulf. Damahi was a golden fish that was a means of Goodness and blessings to the people of the south south of our country and... and...

(Performed at international festivals in Russia, Tunisia and Thailand)/Writer and poet: Sohrab Dehghan Manshadi/Directors: Ahmad Nadafi, Elaheh Kianfard/ Cast: Mojtaba Lalehzari, Hamid Shahameti, Hedehi Kianfard, Mahsa Dehghani/Form actor and actress performers: Iman Azizi, Zeinab Abedini, Amir Sarajan, . Aynaz Mosalman, Nazanin Zahra Dehghan, Amin Kargar, Erfan Marzban, Rezvan Akhvhandi, Yousef Zare, Kimia Naghibi /Poster and brochure designer: Faramarz Javid/ Costume designers: Mahdieh Emami, Maryam Mousavi/ Light designer: Vahid Amirian/Music group- music designer and composer: Hossein Afrouz/Arrangement, Tar and Setar player: Erfan Kochebaghi/Narrator: Keramat Yazdani/Singer: Mojtaba Harati/Musician Violin: Arash Nasser Almemar/Bass Guitar: Mohammad Amin Khadem/Daf, Damam, Effects: Hossein Afroz/Duduk: Ali Dashtizadeh/Oud (lute): Mohammad Damouni/Narration Recording: Habib Dashti/Music Recording: Vesal Studio/ Duration: 50 minutes/City: Yazd/Province: Yazd









Amir Dezhakam

Playwright, director, cast, university master born in 1962 and graduated MA in directing. His artistic resume is decorated by these artistic careers like, more than 100 known plays, performing different plays in Iran and other countries, gaining some theater wards and... he has also directed many plays as like as, public play of phantoms, Media, Wedding of blood, Faust, Captured, Roozhan, Taj Mahal, Macbeth, The Caucasian chalk circle and... he has also acted TV and Cinema films like. Hush the girls don't shout, loser man, Conditionally free, series of Zero degree turn, last invitation, mother's song, years of constitutional

دایره گچی قفقازي

یک دختر خدمتکار، از کودکی رها شده محافظت کندو...

ىندە:برتولىت برشىت/مترجـم:سىمىن امىريـان/كارگـردان:اميـردژاكام/بازيگـران-(بـه ترتيب ورود) امير كربلايي زاده، حميدرضا فلاحي، على برجي، نگار بابائي، امير عجم، على مرادپور،رابعه اسکویی،اشگان احمدیان،امیرمحمدخسروپور میلادبلوری، علیرضا باقری، آفاق زردشتی،عادل قدیری،آرمین خزائلی،علیرضا محمدی،علی عرب،سعیدعادلی،شایان شیرزاد، علی محمد رسوکی، وحیدذات عجم، علی جدا، آرمان مهجوری، سینا خیرخواه، محمد سراج، حسام شهیدی، سیاوش خیرابی، النا امیدی، رها خلاقی، الناز کارخانه، مریم پوراحمد،طراوتخادمی،فاطمهنوروزی،الههقنادتوکلی،حدیثاسماعیلی،زهراُچرمی،ملیناُ محمووی، سمیه صباغی پریترایان شادگاه رئین نصیبی، رئین، سیغی آراز و خورشید، آبسان ملک پورسر براین اشادگاه با استفاده این استان ملک پورسر براین استان ملک بودر کامکار گرگانی، احمد داوودی آسا جواره اظامه میرزایور، آناهیتا رضانی هائزه خرائی، نورا کمسال محسان میرود کارگردانی، نورا کمالی، کاران استوانه، نستین رخاموشی آنهیب کننده: سعید مرادی اگر دوره کارگردان: بایک رحیمی آمدیر اجراجرا: علی شدیفی آمدیسان کارگردان: آیداد آزاکام اردستیا رکارگردان: بایک رحیمی آمدیر اجراجرا: علی شدیفی آمدیسان صحنه: نستین کارگردان: بینا کارگردان: بایک رحیمی آمدیر اجراجرا: علی شدیفی آمدیسان صحنه: نستین کارگردان: بینا کارگردان: بینا کارگردان: بایک رحیمی آمدیر اجراجرا: علی شدیفی آمدیسان کارگردان: آنیاد آزاکام استان کارگردان: بینا کارگردان: بینا کارگردان: استان کارگردان: کار خاموشی کردن خاموشی آندارگات: علی مرادپور، علی محمد رسولی اطراحان طراح دکور: شدیرین بوربائی دوست/ طراح گرافیک: امیررجبی / طراح حرکت: بهزاد جاودانفر، رازیمامیرزایی / طراح نور: میثم صفری / طراح لباس: مزگان عیوضی / دستیاران لباس: ملیکا عمیدی، مونا نصرتی حسینی / دوخت لباس: حسین پناهی / دستیارآن دوخت: الهام پاشاپور، حسین سفر / جامه دار: زهراً نیازی / طراح گریم: امیر قادری / اجرای گریم آقایان: کامبیز معماری، امیر قادری، علی اصغر گودینی، حَمیدرضا قاسمی/اجرای گریم بانوان: آیلاسرنی، فرناز مرتضوی، عاطفه ابیضی، بهارهاسدی، عسل شریفزاده، شبنم روزبهانه/موسیقی-آهنگساز:میرامیرمیری/خوانندگان: بهبره مهناز غمخوار،میرامیرمیری/ ترانه سرا:احمدداوودی/نوازندگان: پیام باهنر،میلادنجفی، شایان جوادیان،مهدی نادری،نسترن شمعی،نیمااحدرویبنی،امیرسام،هرامیان،حانیه طالعی، دانیال صفدرزاده / مدیرروابط عمومی وتبلیغات: محمدرضا ایمانیان / مشّاور رس صعبی میدن اویدئوآرت: امیرخسروصالحی، پویاسیفی / دوربین برخط: امیرخسروصالحی / آروین موذن / ویدئوآرت: امیرخسروصالحی، پویاسیفی / دوربین برخط: امیرخسروصالحی / صدابردار: امیرخوارزمی/ ساخت تیزر و ویدئوگرافی: میثم دهقان، مهسا حضوری/ زمان ۲۵۰۰ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

THE CAUCASIAN CHALK CIRCLE

A girl servant, is kept from abandoned childhood and...

Writer: Berthold Brecht/Translator: Simin Amirian/Director: Amir De (According to entrance) Amir Karbalaiezadeh, Hamid Reza Falahi, Ali Borji, Negar Babaie, Amir Ajam, Ali Moradpur, Rabe Oskoie, Ashkan Ahmadian, Amir Mohammad Babsie, Amir Ajam, Ali Moradpur, Rabe Oskoie, Ashkan Ahmadian, Amir Mohammad Khosropur Milad Bolori, Alireza Bagheri, Afagir Lartoshit, Adel Ghadiri, Amini Khazeli, Alireza Mohammadi, Ali Arab, Saeed Adeli, Shayan Shirzad, Ali Mohammad Rasooli, Ashid Zat Ajam, Ali Joda, Arman mahjoori, Sira Khaidhah, Mohammad Seraj, Hessan Shahidi, Siavash Khairabi, Elena Omidi, Raha Khalaghi, Elnaz Karkhaneh, Maryam Purahmad, Taravat Khademi, Fatemeh Nowruzi, Elaheh Ghanad Tavakoli, Hadis Esmalii, Zahra Chamri, Melian Mahmoudi, Somayeh Sabaghi, Pamian Shadkam, Zainab Nasibi, Zainab Safif, Arezoo Khorshid, Aisan Malekpur, Kamkar Gorgani, Ahmad Davoodi, Asalawer Fatemeh Mirzanur. Anahlita Ramezani. Shima Esfandiari, Mohsen Amiri, Asa Javer, Fatemeh Mirzapur, Anahita Ramezani, Shima Esfandiari, Mohsen Amiri, Hamed Purmohammad, Taha Abedi, Mahan Abedi, Haniyeh Taleie, Faezeh Ghazaie Hamed Purmonamman, Iana Abedu, Manan Abedu, Haniyen laelee, Fazeen Chazalee, Noora kamali, Karen Ostovaneh, Nastaran Khamoshi/Producer: Saeed Moradi/ Group's Directing-Director Advisor: Aida Dezhkam/Director Assistant Babak Rahimi/ Executive Director: Ali Sharifi/Stage Directors: Nilofar Nazeri, Bita Abedi, Adel Ghadrii, Maliheh Darbandsari/Continuity: Nastaran Khamoshi/Coordination: Ali Moradpur, Ali Mohammad Rasooli/Décor Designer: Shirin Borani Doost/Graphics Designer: Amir Dishib/Moranet Designer: Shirin Borani Doost/Graphics Designer: Amir Dishib/Moranet Designer: Abed all Advisers and Missial (Albab Designer). Rajabi/Movement Designers: Behzad Javdanfar, razima Mirzaie/Light Designer: Maisam Nastaran Shamie, Nima Ahad Rooinie, Amir Sam Bahramian, Haniyeh Taleie, Danial Nasiarian Shafine, Nutria Andan Wolmer, Anito Sarii Badiiraniani, Haniliyeri hatee, Cantie Safdarzadeh/Publitidi, And Publik Relations Director: Mohammad Reza Imanian/Media Advisor: Avvin Moazen/Art Video: Amir Khosro Salehi, Pooya Saifi/Online Camera: Amir Khosro Salehi/Noice Recorder: Amir Kharazmi/Tesser Making Videography: Maisam Dehghan, Mahsa Hozori/Time: 105 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran



اميردژاكام

نمایشنامهنویس، کارگردان، بازیگر،مدرسدانشگاه؛متولد ۱۳۴۱ ودارای تحصیلات کارشناسی ارشـد کارگردانی اسـت. بیـش از یکصداثرشناخته شده،اجراهای مختلف در ایران و دیگر کشورها، كسبجوايزمتعددتئاترىو... کارنامه هنـری او را آراسـتهاند. نمایشهای پرمخاطب همچون؛ «اشـباح»،مدیـا،عروسـی خـون، فاوست، اسیر، روژان، تاج محل، مكبث، دأيره گچى قفقازی و... برگی از خاطرات هنـری ایـن هنرمنـد؛ بـه عنـوان كارگردان تئاتراست. فيلمهاى سينمايي؛هيس!دخترها فرياد نمیزنند، مرد بازنده، آزاد به قید شرط و سریالهای؛ مدار صفر درجه، آخرین دعوت، ترانهمادری،سالهایمشروطه و... از فعالیتهای سینمایی و تلویزیونی او در کِسـوت بازیگـر









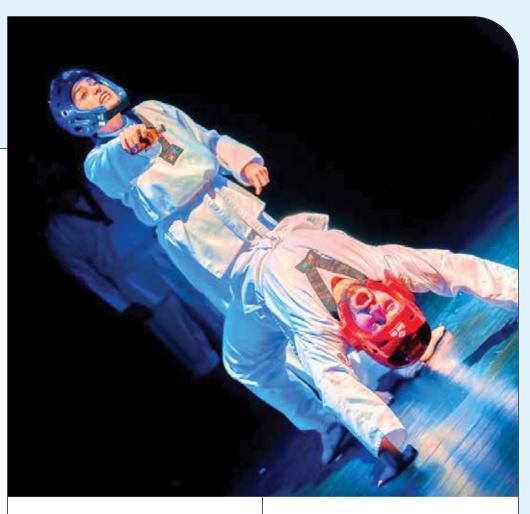
Alireza Maroofi

Writer and director born in 1991. He has attended national and international theater events and won many awards. He has worked in artistic fields as like as, the best directing (plays of bodies-theater Moghavemat festival) The honor of the best costume designing (bodies-39th theater Fadjr festival) the first acting and directing (play of Aghim- Lalehaye Sorkh festival Andimeshk) the first acting and directing (play of tommy- provincial theater festival for play of tommy) and... he has directed many theater plays and they are remained in his artistic and professional; resume as like as, Sterile, damages, turn, Diphenhydramine and...



عليرضامعروفي

نویسنده و کارگردان، متولـد رت ۱۳۷۰ است. او در رویدادهای ملى وبين المللى تئاتر حضور داشته؛ وبرنده جوايز مختلفي بوده است. رتبه اول کارگردانی (نمایش تن ها-جشنواره تئاتر مقاومت) تندیس بهترین طراحی لباس (تنها- سی و نهمین جشنواره تئاتر فجر) رتبه اول نویسندگی و کارگردانی (نمایش عقیم- جشـنواره لالههای سرخ اندیمشک) رتبه اول نویسندگی و کارگردانی (نمایش شکم-جشنواره تئاتر استاني البرز براى نمايش شـکم) و... برخـی از عناویـن او به شمار میروند. «عقیم»، تلفات، جريان، ديفن هیدرامین و... برگ دیگری از کارنامه حرفهای این هنرمند؛ در عرصه کارگردانی تئاتراست.



ديفن هيدرامين

سیاوش پس از ۷ سال برگشته است. اما نمی تواند غذا بخورد. مادرش در تلاش است که به او غذا بدهـ دو...

نویسنده و کارگردان: علیرضا معروفی / بازیگران: الهه زحمتی، مهدی جاوید، لیلا میناوند، ستاره مبینی، جواد موسوی، محمود مجیدی / مدیر تولید: سیاوش کرمی/ دستیار کارگردان: مریم نورانی، امیرحسین صفایی کیا / آهنگساز: پژمان پهلوانی/ نوازنده ی گیتار: سجاد احمدپور / نوازنده ی هنگ درام: پژمان پهلوانی/ طراح صحنه ولباس: علیرضامعروفی / طراح نور: رضا خضرایی / طراح پوستر و بروشور: مصطفی خدابنده لو/مشاور رسانه ای: میترارضایی / مدیرصحنه: مانی حقگو/ زمان: ۵۶دقیقه / شهر: کرج / استان: البرز

DIPHENHYDRAMINE

Siavash has returned after 7 years. But he can't eat. His mother tries to feed him and...

Writer and Director: Alireza Maroofi/Cast: Elaheh Zahmati, Mehdi Javid, Laila Minavand, setareh Mobini, Javad Mosavi, Mahmoud Majidi/Production Director: Siavash Karami/Director Assistant: Maryam Noorani, Amir Hossein Safaiekia/Composer: Pezhman Pahlevani/Guitarist: Sajad Ahmadpur/Hang drum : Pezhman Pahlevani/Costume And Stage Director: Alireza Maroofi /Light Designer: Reza Khazaraie /Brochure And Poster Designer: Mostafa Khadabandehlu/Media Advisor: Mitra Rezaie/Stage Director: Mani Haghgu/Time: 56 Minutes/City: Karaj/Province: Alborz











Avida Amiri

Cast, filmmaker, theater graduated director, professional film making degree. She enters artistic art with acting in play of the girls of sun, directing by Ebrahim Sadollahi one of prominent theater director. During recent years, she has worked remarkably and permanently as cast, stage designer and director assistant on the stage. She attends 43rd international FADJR theater festival with play of the secret of survival. She has also, won many awards in national and international festival for performing her short film named (Gouchan). She has also have many career experiences in many fields as like as, producing short films.

رازِبقا

دوهمکار در جهانی مکانیکی، کارهای خود رابا دوستی واحترام و در نهایت دقت و عادت انجام می دهند. اما دنیایی تکراری و پُرملال دارند. ناگهان با ورود دختری به قصه، همه چیز تغییر می کند. هر دوی آنها عاشق می شوند و رقابتی جان فرسا بین دو کارمند درمی گیرد که در نهایت برنده ای ندارد و...

نویسنده: آویدا امیری و یوسف میرزایی / کارگردان: آویدا امیری / تهیه کننده: محمدرضا کشاورز / طراح نبور: رضا شهبازی / طراح لباس: سعیده اصغری / طراح صحنه و فرم: آویدا امیری / طراح صدا: رضا شهبازی / زمان: ۴۵ دقیقه / شهر: کرج / استان: البرز

THE SECRET OF SURVIVAL

Two colleagues in mechanical world, do their activities in friendly, nobility and high manner of attention and habit. But they have repetitive and boring world. Suddenly by entrance of a girl, everything are changed. Both of them fall in love and hardworking competition between two colleagues is created finally there isn't winner and...

Writers: Avida Amiri And Yosef Mirzaie/Director: Avida Amiri/Producer: Mohammad Reza Keshavarz/Light Designer: Reza Shahbazi/Costume Designer: Saeedeh Asghari/Form And Stage Designer: Avida Amiri/Sound Designer: Reza Shahbazi/Time: 45 Minutes/City: Karaj/Province: Alborz



آویداامیری

بازیگر، فیلمساز؛ و کارگردان تئاتـر؛ فارغالتحصيـل رشـته فیلمسازی حرفهای است. او؛ با بازی در نمایش «دختران ب باری در تعدیش ۱۰ مصرات خورشید»به کارگردانی ابراهیم سعدالهی از کارگردانان پیشکسوت تئاتر، وارد عرصه هنرهای نمایشی شد. طی سالهای اخیر؛ به عنوان بازیگر، طراح صحنه ودستيار كارگردان؛ در صحنه حضور مداوم داشته است. این هنرمند؛ بانمایش «راز بقا» در چهل و سومین جُشنواره بينالمللى تئاتـر نجـرحضـور داشـت. همچنیـن؛ فيلم كوتاه اوباعنوان گوچان (Gouchan) موفـق بـه کسـب جوایــزمختلفـی از جشــنوارههای داخلی و خارجی شده است. وی، همچنین؛ تجربیات کاری متعددی در زمینه آثار تولیدی فيلـم كوتـاه داشـته اسـت.









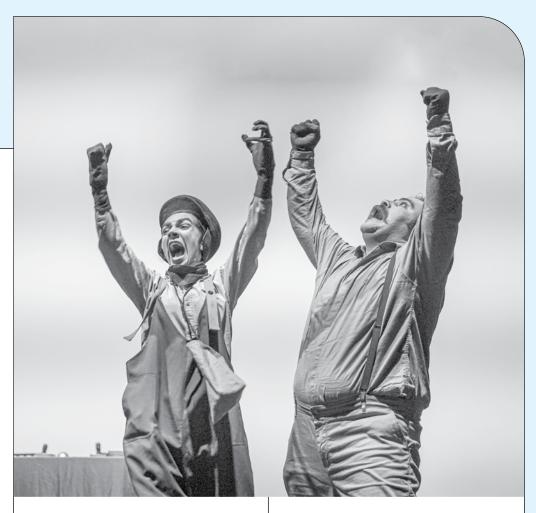
Armin Hamdipur

Writer and director born in 1992 and graduated MA in theater, tendency dramatic literature. His works are as like as, play of bottle playing, 54th anniversary of Khosro Moradi, foot, neck, personal, Hamlet, Romeo and Juliet. He has also performed works on the stage in most cities in Iran, and won many awards. Personal, Hamlet, Romeo and Juliet are his theater works productions of the making acting workshop (hopping) with supervising him, since 2020 in city of Shiraz are performing. This artist has attended national and international theater festivals and won many awards in different theater events



آرمین حمدیپور

نویسنده و کارگردان؛ متولـد ١٣٧١و فارغالتحصيل مقطع کارشناسی آرشدرشته ی تئاتر، گرایش ادبیات نمایشی است. نمایشهای ؛ «بطری بازی»، پنجاه و چهارمین سالگرد تولـدخسـرومـرادی، پـا، گـردن، شخصی، هملت و رومئو و ژولیت از کارهای اُو بهشمار مىروند. همچنين؛ آثارش؛ در شهرهای مختلف ایران به روی صحنه رفته؛ و جوایز متعددی را کسب کردهاند. «شخصی»، «هملت» و «رومئو و ژولیت» تولیدات کارگاه بازیگری ساختن (قدم زدن) به سرپرستی او هستند که از سال ۹۸ در شهر شیراز در حال برگزاری است. این هنرمند در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتـر؛ حضـور داشـته اسـت.



رومئوژوليت

رومئـوو ژولیـت پـس از نخسـتین شـب دیـدار، در تـلاش بـرای رسـیدن بـه یکدیگـر بـه بن بسـت میرسـند...

طراح و کارگردان: آرمین حمدی پور / تهیه کننده: پیمان شادمند / نویسندگان: آرمین حمدی پور، دانیال احمدزاده، احمدرضا علی نژاد / بازیگران: ستاره امینی، ملیکا عبدلی، احمدرضا علی نژاد / بازیگران: ستاره امینی، ملیکا عبدلی، ملیسا پوری زاده، کیانا ذهبی، ابوالفضل بامداد، الناز زاهد، نازنین میرزایی، پوریا کرمی، حمیدرضا مرادی نیا، مهدیه پاسلاری، فرناز مویدی، ملیکا عداقت فرد، علی مفیدی، رویا شکوهی، دانیال احمدزاده / دستیار اول کارگردان و برنامه مدیر تولید: علی حسینی / مشاور کارگردان: رعنا شبانکاره مدیر تولید: علی حسینی / مشاور کارگردان: رعنا شبانکاره لباس: نازنین میرزایی / طراح گریم: ملیکا صداقت فرد / لباس: نازنین میرزایی / طراح گریم: ملیکا صداقت فرد طراح کرافیک: مهدیه پاسلاری / طراح نور: حامد غریب / گروه طراح صحنه: آرمین حمدی پوریا ترابی، علیرضا زارع، محمد طراح گرافیک: مهدیه باسلاری / طراح نور: حامد غریب / گروه محمد دیری: یش بحرانی، پرست وعزیز محمدی، مهدی ایزدی، مهدی شاکری، فهیمه پاک نژاد / زمان: ۱۰۰ دقیقه / شهر: شیراز / استان: فارس



Romeo and Juliet after first night of their meeting, gains to dead end during try to reaching each other...

Designer And Director: Armin Hamdipur/Producer: Paiman Shadmand/Writers: Armin Hamdipur, Danial ahmadzadeh, Ahmad reza Alinezhad/Cast: Setareh Amini, Melia abdoli, Melisa Purizadeh, Kiana Zahbi, Abolfazl Bamdad, Elnaz Zahed, Nazanin Mirzaie, Poorya Karami, Hamid Reza Moradinia, Mahdiyeh Paslari, farnaz moayedi, melika Sadaghat Fard, Ali Mofidi, Rooya Shokohi, Danial Ahmadzadeh/Planner And Director Assistant: Danial Ahmadzadeh/Project Director: Ahmad Reza Alinezhad/Production Director: Ali Hosseini/Director Advisor: Aana Shabankareh/ Directing Group: Yasaman Sabet Ghadam, Aryan Noori/Costume Designer: Nazanin Mirzaie/Make-up Designer: Melika Sedaghat Fard/Stage Designer: Armin Hamdipur/Media Designer: Soofi Karimi/Graphics Designer: Mahdiyh Paslari/Light Designer: Hamed Gharib/Stage Group: Rasta Shabestari, Poorya Torabi, Alireza Zare, Mohammad Dabiri, Niayesh Bohrani, Parastoo Aziz Mohammadi, Mehdi Izadi, Mehdi Shakeri, Fahimeh Paknezhad/Time: 100 Minutes/City: Shiraz/ Province: Fars











Ali Paiman

Writer, cast, director, born in 1989 and college student of MA in acting from Tarbiat Modares University Tehran. He has begun his theater career from Mashhad. Recent years. He has gained acting awards from provincial Razavi Khorasan festival. He has also won the award of well sand this year the best directing in part of Isar provincial festival. He has performed more than a decade in theater career, he has attended national and international festivals and performed his works. He has attended 43rd international FADJR theater festival in part of particular with play of the well sand.

ریگچاه

پنج سرباز در پاسگاهی مرزی در سیستان ایام خدمت خود راسپری می کنند. روزی سربازی جدید به محل خدمت آنها می آیید و...

نویسنده و کارگردان: علی پیمان / بازیگران: مهدی صمیمی، فرتاش دور اندیش، لقمان قادری، امید یوزی، نوید محسنیان، علی پیمان / گروه کارگردانی: مریم سلیمانی، کیانا شاه سیاه / مدیرصحنه: محسن نادری / عکاس: شهریار میری / روابط عمومی: شقایق عزیزی / طراح پوسترو گرافیک: آرین مهدوی / طراح نور و انتخاب موسیقی: عرفان فرش فروش / زمان: ۷۰ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

WELL SAND

Five soldiers in border post in Sistan spend their Military days. One day a new soldier comes to their Military place and...

Writer And Director: Ali Paiman/Cast: Mehdi Samimi, Fartash Dorandish, Loghman Gahderi, Omid Yozi, Navid Mohsenian, Ali Paiman/Directing Group: aryam Solaimani, Kiana Shah Siah/Stage Director: Mohsen Naderi/Photographer: Shahriar Miri/Public Relations: Shaghayegh azizi/Graphics And Poster signer: Aryan Mahdavi/Music selection And Light Designer: Erfan Farsh Forosh/Time: 70 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran



على پيمان

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولـد ۱۳۷۶ و دانشـجوی کارشناسی ارشـد بازیگـری از دانشگاه تربیت مدرس تهران ر... است. فعالیت تئاتـری حرفـهای خود را از مشهد آغاز کرد. سالهای اخیراز جشنواره استانی خراسان رضوی، جایےزہ بازیگری كسب كرده است. همچنين؛ امسـال بـا نمايـش «ريـگ چـاه» برنده جایزه بهترین کارگردانی دربخش ایثار جشنواره استانی شد.این هنرمندنزدیک به یک دهـه سـابقه فعاليـت در تئاتـر را دارد. وی؛ در جشـنوارههای ملـی و بينالمللي، حضور داشته؛ و آثارش را اجرا کرده است. او بانمایش؛ریگ چاه در بخش ویـژه چهـل و سـومین جشـنواره بين المللى تئاتر فجر شركت









Mohammad Javad Ostadi

Writer and Director; Born in 1983 in Tehran, and has a master's degree in social communication sciences. The Dramas; Titanic Quartet, Birds' Dream, Depths, Marie and Bernadette, etc. have been written by this artist. Death Knocks", The Colonel and the Birds, Depths, Prayers, Chocolate, etc. are some of his works as a theater director. He has also translated the plays; The Colonel and the Birds and the Colonel's Wife (written by Hristo Boitchev), Eponine (James Bleich), I Am the Wind (Jon Fosse), etc. into Persian(farsi). He has won various awards, including first prize in writing and directing from regional, national and international festivals.



محمد جواد استادى

نویسنده و کارگردان؛ متولـد ۱۳۶۲ تهران؛ و دارای تحصیلات كارشناسي ارشدعلوم ارتباطات اجتماعی است. نمایشنامههای؛ كوارتت تايتانيك، رؤيايي . پرنــدگان،اعماق،مــاریوبرنادت و..بهقلماینهنرمندبهنگارش سُـرهنگ و پرنـُـدگُان، اعمـُـاق، مناجات، شكلات و... از آثارش در کسوت کارگردان تئاتر است. او، همچنین؛ نمایشنامههای؛ ســرهنگ و پرنــدگان و همســر ســرهنگ (نوشــته هريشــتو بويتچف) اپونين (جيمـزبليچ)، من نسـيمام (يون فوسـه) و... به فارسی ترجمه کرده است. وی برنده جوايزمختلفي ازجمله؛ رتبه اول نویسندگی و کارگردانی از جشنوارههای منطقهای، راسری و بینالمللی بوده



زنگاروآئينه

نمایشنامه در هشت اپیزود روایت زندگی آدمهایی است که بااینکه نسبتی باهم ندارند زندگی شان در نقاطی باهم تلاقی می کنــد و...

نویسنده: شادی غفوریان/کارگردان: محمد جواد استادی/ تهیه کننده: مهدی شریفی/تولید شده در مؤسسه آفرینشهای هنری آستان قدس رضوی/بازیگران: امیراحسان امیرپور، زهرا زجاجی، پرستش سلطانی، محبوبه سلطانی، سمیه سرباززاده، حسین شیبانی، امیرزینل محاسبتی، زینب مشعلدار، سید امیدهاشمیان/مشاور کارگردان و بازیگردان: عباس جانفدا/ دستیار کارگردان: نگار تشکری/منشی صحنه: زهراسروقدی/ طراح لباس: محبوبه سلطانی/طراح نور: محمود کریمی/ موسیقی: مبین قهرمانی/مدیر صحنه: زهرا زجاجی/طراح پوسترو بروشور: مرجان جلالی/زمان: ۷۰دقیقه/شهر: مشهد/ استان: خراسان رضوی

RUST AND MIRROR

The play is a story in eight episodes about the lives of people who are not related to each other, but whose lives are connected in circumstances and...

Writer: Shadi Ghafourian/Director: Mohammad Javad Ostadi/Producer: Mehdi Sharifi/Produced at the Astan Quds Razavi Artistic Creations Institute/Cast: Amir Ehsan Amirpour, Zahra Zajaji, Parastesh Soltani, Mahboobeh Soltani, Somayeh Sarbazzadeh, Hossein Sheibani, Amir Zeinal Mohasebati, Zeinab Mashaldar, Seyyed Omid Hashemian/Adviser and Casting Director: Abbas Janfada/ Assistant Director: Negar Thaskori/Script supervisor: Zahra Sarvghadi /Costume Designer: Mahboobeh Soltani/Lighting Designer: Mahmoud Karimi/Music: Mobin Ghahramani/Stage Manager: Zahra Zajaji/Poster and Brochure Designer: Marjan Jalali/Duration: 70 Minutes/City: Mashhad/Province: Khorasan Razavi











In the year 1001, the people of Hormuz revolted after 117 years of Portuguese occupation. The play is a story of the bravery and fighting spirit of the people to defend their homeland and land...

Writer and Director: Ebrahim Poshtkouhi / Cast: Peiman Jamshidi. Rahimi, Arsalan Ghasemi, Yashar Naderi, Seyed Javad (Khayyam) Barzegar, Ahlam Salmani, Helma Samarqandi, Elham Heydari, Mina Turkman, Sogand Diani, Matin Makari, Amir Abbas Hevdari, Ershadi, Reza Aramesh, Farnaz Petgar / Script supervisor: Gandom Ahmadi / Production Manager: Asal Kalaki / Make-up Designer: Designer: Reza Khazrai / Stage Designer: Ebrahim Poshtkouhi / Meqdad Esfandi, Mehdi Karami, Athena Razavi, Tareq Nikpour, Yasmin Urmiaei, Mahan Sar-Afraz, Mani Sar-Afraz, Mahor Lotfi, Time: 150 minutes / City: Tehran / Province: Tehran

Mehdi Hosseini Nia, Javad Yahivi, Roya Javidnia, Gata Abedi, Hamid Hosseini, Amir Hossein Sham Bayati, Farzaneh Ghasemzadeh, Pedram Zamani, Sepehr Mahmoudi, Ali Mehraban, Pejman Pouria Reyhani, Reza Aramesh, Sam Janmalaki, Taha Davarzani / Producer: Mehdi Mehrabi / Director and Planner: Asal Kalaki / Directorship: Media Noorkhammami, Hoda Hajizadeh, Sina Karimi Shabnam Roozbahaneh / Costume Designer: Fatima Poshtkouhi, Robabeh Pahlavani, Ghazaleh Ahmadpour, Gata Abedi / Lighting Musician: Behrang Abbaspour / Set Designer: Gholamreza Arabi / Photographer: Asveh Samari / Musical Group: Behrang Abbaspour, Emad Zarei / Singer: Pejman Barzegar / Stage Assistant: Mohammad Marjani / Sound Technician: Sepehr Asghari / Advertising: Ravi Media / Advertising Manager: Amirhossein Mirzaei / Motion Graphics and Teaser: Soheil Fallah / Virtual Advertising: Romina Mahdavi / Media and Public Relations Consultant: Ali Kayhani /

ذرات آشوب

سرزمىنشان است...

مردم هرمـز در سـال ۱۰۰۱ خورشـیدی بعـد از ۱۱۷ سـال

اشغال پرتغالی ها دست به قیام میزنند، نمایش؛

تصویر رشادت و جنگاوری مردم برای دفاع از کیان و

نویسنده و کارگردان: ابراهیم پشت کوهی / بازیگران: پژمان جمشیدی،

مهدی حسینی نیا، جوادیحیوی، رویا جاویدنیا، گاتا عابدی، حمید

رحیمی، ارسلان قاسمی، یاشار نادری، سید جواد (خیام)حسینی،

حیدری، مینا ترکمن، سوگند دیانی، متین مکاری، امیرعباس

حیدری، پوریاریحانی، رضا آرامش، سام جان ملکی، طاها داورزنی /

تهیه کننده: مهدی محرابی / سرپرست گروه کارگردانی و برنامه ریـز:

عسل کلاکی / گروه کارگردانی: مدیا نورخمامی، هدی حاجیزاده، سینا

كريمي ارشادى، رضا آرامش، فرناز پتگر/ منشى صحنه: گندم احمدى

/ مدير توليد: عسل كلاكي / طراح گريم: شبنم روزبهانه / گروه طراحي

لباس: فاطيما پشت كوهي،ربابه پهلواني،غزاله احمدپور،گاتا عابدي آ

طراح نور: رضا خضرایی / طراح صحنه: ابراهیم پشت کوهی / آهنگساز:

بهرنگ عباسپور / ساخت دكور: غلامرضا عربي / عكاس: اسوه ثمري

/ گـروه موسـيقي: / بهرنـگ عباسـپور،مقداداسـفندی،مهدی کرمـی، آتنـا

رضوی،طارق نیك پـور،، یاسـمین ارومیـهای، ماهـان سـرافـراز، مانـی سـر

افراز،ماهور لطفی، عمادزارعی / خواننده: پژمان برزگر / دستیار صحنه:

محمد مرجانی آتکنسین صدا: سپهراصغری / تبلیغات: راوی مدیا /

مديرتبليغات: اميرحسين ميرزائي / موشن گرافي وتيزر: سهيل فلاح /

تبلیغات مجازی: رومینا مهدوی / مشاور رسانه ای و روابط عمومی: علی

كيهاني / زمان: ۱۵۰ دقيقه / شهر: تهران / استان: تهران

سين شام بياتي، فرزانه قاسم زاده، پدرام زماني، سپهر محمودي، على مهربان، پژمان برزگر، احلام سلماني، حلماً سمرقندي، الهام





Ebrahim Poshtkouhi

Iranian designer, writer, poet, actor, master and theater director; Born in March 1976. Bandar Abbas. he began his artistic career at the age of 15. Over the years; he has won numerous awards from the Fadir International Festival: and other theater events. Also; his texts have been recognized as selected works in various periods; by the Playwrights Association; other national competitions. He has had various performances in some countries of the world such as; Germany, Russia, Armenia, India, Hungary, Kosovo, and... «Treatise on Circulation,» like Water for Chocolate. The Last Pomegranate in the World, and Macbeth of the Grave, and... are some of the works of this artist a a theater director.





ابراهيم پشت كوهي

طراح، نویسنده، شاعر، بازیگ ًر، مـدرس و کارگـردان تئاتـر ايـران؛ متولـد اسـفند ١٣٥٥، بندرعباس، فعاليت هنريش را از ۱۵ سالگی آغاز کرد. طی این سالیان؛ برنده جوایز متعددی از جشنواره بينالمللي فجر؛ و دیگر رویدادهای تئاتر، بوده است. همچنین؛ متنهایش در دورههای مختلفی؛ از سوی كانون نمايشنامهنويسان؛ يا دیگر مسابقات سراسری، به عنوان اثر برگزیده، شناخته شده است. اجراهای مختلفی در برخی از کشـورهای جهـان همچون؛ آلمان، روسیه، ارمنستان، هند، مجارستان، كوزووو... داشته است. «رساله ی گـردش خـون» مثـل آب بـرای شکلات، آخرین انار دنیا، مكبث زارو...برخى از آثار اين هنرمنـد در کِسـوت کارگـردان







Gotbeddin Sadegi

He is writer director translator and master of theatre field was born in 1952 in sanandaj , he is the protagonist and prominent master , and he has had last endeavor for developing theatre of iran for four decades. He has ph.d degree of theatre from university of sorbon in paris. He has many duties in field of theatre. He is the manager of 100 volumes collection named today world theatre in drop publication , membership of art academy , membership of professional commission acting field in minestry of education, judgment in many international festivals, and ... he has plays like sweet garden, memory of zariran, justs, picture of momento, sweet prmpte in chains , afshin and bodelof are dead, anthem of orange scarecrow , ghabil sahori, lost seven tribes, line of love, recoverd bodies, women of sabra, men of shatila, innocent period, the holy little guardian, tricks of skapn, hamlet, thirty hens simurgh, arash, azhax, and... are his theatres that he has directed them





قطبالدين صادقي

نویسنده، بازیگر، کارگردان و استادرشته تئاتر، سال ۱۳۳۱ در شهر سنندج به دنیا آمد. او از اسـاتید برجسـته و پیشکس کشوراستوبیشازچهاردهه، براى توسعه تئاتـرايـران، تلاشـي مـداوم و مسـتمر داشـته اسـت. وى داراى تحصيلات دكتراى تئاتر از دانشگاه سوربن پاریس (۱۹۸۵) ت.مسئولیتهای بسیاری را در حـوزه تئاتـربـه عهـده داشـته و دارد؛مديـرمجموعـهصـدجلـدى «تئاتـر امـروز جهـان» در نشـر قطره، عضویت فرهنگستان هنر، عضوكميسيون تخصصي رشته نمایـش وزارت آمـوزش وپـرورش، داوری جشنوارههای بین المللی و...برخى از فعاليت هاى اوست. آثـاری همچـون؛ بـاغ شـکرپاره، يادگار زريـران، عادلهـا، عكـس یادگاری، دخمه شیرین، پرومته درزنجير،افشين وبودولف هردو مردهاند، سرودمترسک پرتقالی و... برخی از آثـارش در کِسـوت كارگردان تئاتراست.



سفرنامه آبجي مظفر

مظفرالدین شاه قاجار؛ برای افتتاح نمایشگاه ۱۹۰۰ به پاریس میرود و...

نویسنده و کارگردان، قطب الدین صادقی / بازیگران -به ترتیب الفبا: زاکلین آواره، الهه پروجمشید، محمدرسول جعفری، حسین شغیبی، امیررضا کوشانی، شهرام سعودی، پورجمشید، محمدرسول جعفری، حسین شغیبی، امیررضا کوشانی، شهرام سعودی، مهساه شتک کرد، حامد دلایریان، زینب رحمانی، سجاد باقری نراز ادگین خداوردی، مهساه شتک کرد، حامد دلایریان، زینب رحمانی، سجاد باقری نراز ادگین خداوردی، مهساه قناسی، درویش، نراز ان به بیزاد فیضی، مهسی مان خاره به بیزاد فیضی، مهسی ماست علی نزاره به بیزاد فیضی، مهسی مصدی قائمی محمدنجاره بیزاد فیضی، مهساه محمدنجاره، شیاسی محمدنجاره، شیاسی محمدنجاره، شیاسی محمدنجاره، مینیا معرفی المعرفی، بیزان سیاسی به المی المعرفی، محمدنجاره، مینیا محرفی، المعرفی، محمدنجاره، مینیا اعزاد می المعرفی، المعرفی،

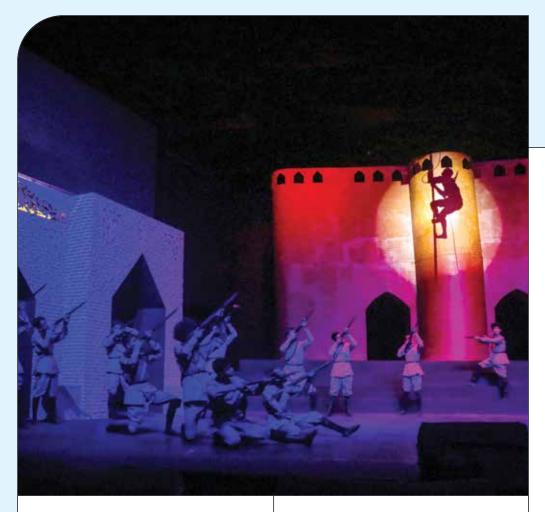


Mozafaraddin Qajar Shah (king), goes to Paris for opening gallery in 1900 and...

Writer And Director: Ghotbaddin Sadeghi/Cast-Alphabetic order: Zhaklin Avareh, Elaheh Purjamshid, Mohammad Rasool Jafari, Hosen Shafie, Amir Reza Koshani, Elaheh Purjamshid, Mohammad Rasool Jafari, Hosen Shafie, Amir Reza Koshani, Saharam Masoodi, Saeed Nabavi, Raha Asghari, Omid Akbarzadeh, artin Amjadi, Sajad Baghemehad, Negin Khodavrdi, Mahsa Dashtgerd, Hamed Dalirian, Zainab Rahmani, Sogand Roostaie, Parnia Serai, Jaeryal Sayah Niri, Negin Shirazian, Ali Labatabaie, Hossein Aliunezhad, Behzad Faizi, Mehdi Ghasemi darvish, narges Kamrava, Fatemeh Karimi, Karvan Karimi, faezeh Mohammad Najar, Mobina Mohammadnebad, Shaghayeelp Mir Hadi, Paraston Nasiri, Nava Nemati, Mana Voscogh, Mohammad Ali Harooni/Planner And Director Assistant: Kaiwan Esmaili, Stage Designer: Farshid Haidari/Hat And Costume Designer: Nicsha sadeghlan/ Make-up And Puppet Designer: Afsaneh Gholizadeh/Singer And Composer. Abd Atashani/Light Designer: Saman Erami, Kaiwan Ziapur/Movement Designer: Ramal Razaw/Brochure And Poster designer: Raivan Esmaili/Public Relations Director And Publicity, Mohsen Bideh/Photographers: Akhtar Tajik, Koroush Barzi, Kaiwan Esmaili, Nazanin Moheb Ali/Motion And Teaser Making: Amir Hossein Najah/Tar And Composer Assistant: Miad Porsabr/Tonbak, Cajon And Djembe: Bisan Samanimanesh/Consonant: Maryam Asjoori/Kamancheri: Laiya Tabibi/Damdam: Sara Mosavi/Violin Cell: Jahan Idani/Guitar: Abd Atashani/Executive Director: Majid Rahmati/Continuity: Ana Zarshiri/Second Director Assistant: Einah Pahlevani/Stage Assistants: Maryam Hasangun, Atena Golomohammadi, fateme Rasoolinia, Bahar Jafari/Stage Group: Masood Niazi, kamiar Khazaie, Yones Afarin/Costume Assistant: Bahar Bahrami/Sewing Costume Group: Hilber Inanezhad, Mehit Marabi/Men Make-Up Performing; Kaiwan Ziapur/Sound recorder: Amir Kharazmi/Jan And Feb And Mar 2025/Main Saloon of City Theater/ 730/. Pr. // Time: 105 Minutes/City. // Irithrar/Province: Tehran







Yaghoob Sedigh Jamali

designer Writer. director, born in 1974 in Tabriz, graduated BA in dramatic literature and MA in producing (college of (sound and voice). He has remarkable role national and international theater events. He has performed works in (Turkey, UAE, Azerbaijan, Tajikistan, Armenia and... he has many works in fields of theater directing like, arghavan's night, Moharam is alive, Narges's green season, lovings of night, Arash, about that moon, jesus's leap year, slow with red flower, trembling felicity, miserable people, Arshin Maal alan, viewer of secret, Kooraghlu, old blade, Laili and mainoon and... the other of this artist's activities are like, awards in national and international events, jury of festivals, producing of works and...



يعقوب صديق جمالي

نویسنده، طراح و کارگردان؛ متولد ۱۳۵۳ تبریـز؛ دارای تحصیلات؛ کارشناسی ادبیات نمایشی؛ و کارشناسی ارشد تهیهکنندگی (دانشكده صداوسيما)است. او حضوری گسترده؛ در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتر داشته است. همچنین؛ آثاری را در کشـورهای مختلـف دنیـاً (ترکیـه، امارات متحده عربى، آذربايجان، تاجیکستان،ارمنستان و...)اجرا کرده است. نمایشهای؛ شب ارغوان، محرم زنده است، فصل سبزنرگس، محبوبه های شب، آرش، درباره ماهان، سال کبیسه عيسي، آهسته با گل سرخ، سعادت لـرزان مردمـان تيـرهروز، آرشين مالآلان، تماشاگهراز، كوراغلو، تيخ كهنه، ليلى ومجنون و... از جمله آثارش در کِسوت كارگردان تئاتر است. كسب جوایے متعدد از رویدادھای ملی و بین المللی، داوری جشنوارهها، تهیهکنندگی آثار و... از دیگر فعالیت های این هنرمند است.

ستارخان

روایتی دراماتیک و هنری از سردار نامدار عهد مشروطیت؛ ستار خان؛ در صحنه ی تئاتر ایران و...

طراح نویسنده و کارگردانی: یعقوب صدیق جمالی / بازیگران: محمّد زیـرک، فیـروز عاقّلی، شاهرخ نخعی، محمـد رضا عبدى، عَباسعلى زارع، محمد فرشباف، مهدى سمسارى، عارف ه عارف فام، امير رنجبران، سحر موسى زاده، اصلان صفّى، زحلٌ زاد حُيد، وحيد مبصرى، النّازُ خدُّ ادادى، وحيد صابر، جلیل یوسفی، فاطمه حاجی زاده، علی سربازی، کوثر قربانی، سهند قیصری، بابک قیصری، پیمان قربانی، امین عليجانَپور، محمد رضا زرين مهر، نويد بذَّله، امير رضاً جلالي، اميرارسلان رنجبر/شعرلري جانلانديران: نيايش ميرزاژور، آوينـااشجع/ترجمـهتركـي ديالوگهـا:محمـد فرشـباف/تُهيُّه كننـده: على مراتبي / كرئوگرافي: النـاز خـدادادي / سـهند و بابک قیصری / موسیقی: غلامرضا میرزازاده / انتخاب و سرایش اشعار: صابح سجادی / طراح لباس: الناز خدادادی / عـكاس: معصومـه سليماني / طـراّح گريـم: پويـا مزمـل / آکسسوار: زهـراآقایـی / با هنرنمایـی :نیایـش میـرزاپـور، آوینـا اشجع / زمان: ١١٠ دقيقـه / شـهر: تبريــز / اســتان: آذربايجــان

SATTAR KHAN

A dramatic and artistic narrative of the famous general of the Constitutional Era; Sattar Khan; On the stage of the Iranian theater and...

Designer, writer and director: Yaghoub Seddigh Jamali / Cast: Mohammad Zirak, Firuz Aqeli, Shahrokh Nakhaei, Mohammad Reza Abdi, Abbasali Zare, Mohammad Farshbaf, Mehdi Samsari, Arefe Arefham, Amir Ranjbaran, Sahar Musazadeh, Aslan Safi, Zahlzad Hayd, Vahid Mobasseri, Elnaz Khodadadi, Vahid Saber, Jalil Yousefi, Fatemeh Hajizadeh, Ali Sarbazi, Kowsar Ghorbani, Sahand Qaysari, Babak Qaysari, Peyman Ghorbani, Amin Alijanpour, Mohammad Reza Zarrinmehr, Navid Bezleh, Amir Reza Jalali, Amir Arsalan Ranjbar / Poems of the Janlandiran: Niayesh Mirzajur, Avina Ashja / Turkish translation of the dialogues: Mohammad Farshbaf / Producer: Ali Marafati / Choreography: Elnaz Khodadadi / Sahand and Babak Qaysari / Music: Gholam Reza Mirzazadeh / Poetry selection and composition: Sabeh Sajjadi / Costume designer: Elnaz Khodadadi / Photographer: Masoumeh Soleimani / Make-up designer: Pooya Mozamel / Accessories: Zahra Aghaei / Artistically performed by: Niyash Mirzapour, Avina Ashja / Duration: 110 minutes / City: Tabriz / Province: East Azerbaijan







Hoda Ahangar

Writer actor and director born in 1986 in Tehran, holds a master s degree in acting from the Faculty of Cinema and Theater (Tehran University of Art). Plays; Rezay Rezvan, Auschwitz Patient, Kharshotor, Berlin Alley, etc. have been written by this artist. Also, «Reza Rezvan», Auschwitz Patient, Good Night Mother, Summery Yalda, etc. has been directed by her. Standing on the Top of an Event, Mam and Zain, Jahandaraneh Jam, Agha Delbar, Emergency Fall. Positive. Kharshotor. Butterfly-like, Eighteen, The Emperor>s Heart, Summer Yalda, etc. are some of her works as an actor. She has appeared on stage in national and international





هدیآهنگر

نویسنده، بازیگر و کارگردان، متولــد ۱۳۶۵ تهــران، دارای تحصيلات كارشناس ارشد بازیگری از دانشکده سینما-تئاتـر (دانشـگاه هنـر تهـران) است. نمایشنامههای؛ رضای رضوان، بيمار آشوييتس، خارشتر، کوچه برلن و... به قلم این هنرمند به نگارش درآمدهاند. همچنین؛ «رضای رضوان» بیمار آشوییتس، شب بخيرمادر، يلداى تابستانى و... در مقام کارگردان اجرا کرده است. ایستادن بر فراز یک اتفاق، مم و زین، جهانداران جم، آقا دلبر، سقوط اضطراري، ٱمثبت، خار شتر، مثل پروانه، هجده، قلب قیصر، یلدای تابستانی و... از کارهایش . به عنوان بازیگر است. او در رویدادهای ملی و بینالمللی به روی صحنه رفته است.



يلداىتابستاني

دکتررسول صدری برای انجام ماموریتی طولانی مدت انتخاب می شود، اما در همیـن زمـان، متوجـه می شـود کـه همسـرش باردار است و بیـن رفتـن و مانـدن مـرددمی شـود تـا اینکـه...

نویسنده: سید علی موسویان / کارگردان: هدی آهنگر / بازیگران: هدی آهنگر / مازیار بازیگران: هدی آهنگر، مازیار مهرگان، رضارمضانی کیا، نفیسه صالحی / طراح صحنه: سید علی موسویان / طراح لباس: هدی آهنگر / دستیار کارگردان و برنامه ریـز: محمد مهدی گلستانی / طـراح پوسـتر: مرتضی برزگرزادگان / طـراح نور: سید علی موسویان / با همـکاری نیـروی دریایی ارتش جمهوری اسـلامی ایران / زمـان: ۷۵دقیقه / شـهر: تهـران / اسـتان: تهـران

SUMMERY YALDA

Dr. Rasoul Sadri is selected to carry out a long-term mission, but at the same time, he finds out that his wife is pregnant and hesitates between leaving and staying...

Writer: Seyed Ali Moussavian / Director: Hoda Ahangar / Cast: Hoda Ahangar, Afshin Ghiasi, Mohammad Ahangar, Maziar Mehregan, Reza Ramezani Kia, Nafiseh Salehi / Stage designer: Seyed Ali Mousavian / Costume designer: Hoda Ahangar / Assistant director and planner: Mohammad Mehdi Golestani / Poster designer: Morteza Barzegarzadegan / Lighting designer: Seyed Ali Moussavian / In cooperation with the Navy of the Islamic Republic of Iran / Duration: 75 minutes / City: Tehran / Province: Tehran











Shohreh Soltani

Thetaer. cinema TV actress and director, graduated in music. She began her activity with children theater. She has attended in professional stage of theater more than 30 years. She acted 37 plays and directed 6 plays. She has also worked in field of the cinema directing and making TV works. She won two courses of best actress in Fajr theater festival, 7 courses candidate of actress celebration of house of theater and one course as TV best actress. She is supervisor of the musical group that has performed many concerts. She has many plays in field of theater like; the little room (pastooh khaneh), the new day of life, smell of sleeping, the vitreous zoo and ...

منوگربهیپری

پری تصمیم می گیرد که گربهای را برای نگهداری به خانه ساورد و...

نویسنده: سیمین امیریان / تهیه کننده و کارگردان: شهره سلطانی / بازیگران: بهروز پناهنده، مجتبی رجبی معمار و شهره سلطانی / طراح صحنه: شیواحسینی / طراح لباس: سوسن سلطانی / طراح کریم: کامبیز معماری / طراح لباس: سوسن سلطانی / طراح گریم: کامبیز معماری / طراح نور: موسن با طراح پوسترو بروشور: مهدی دوایی / عکاس: رضا جاویدی / عکاس پشت صحنه: معصومه اکرامی / گروه کارگردانی - مدیر تولید، برنامه ریه ن دستیار کارگردان : کهرام میرچی / گروه محنه و لباس مدیر صحنه: امیرمحمد بحیرایی میرچی / گروه محنه و لباس - مدیر صحنه: امیرمحمد بحیرایی با دستیاران: راتا سلطانی / گروه روابط عمومی، تبلیغات - مدیر روابط عمومی، مشاور تبلیغاتی: جاوید مشاور تبلیغات: نگار امیری / تولید محتوای تبلیغاتی: جاوید مطاور، فرزین شکاری (پن استودیو) / موسیقی - انتخابی: علیپور، فرزین شکاری (پن استودیو) / موسیقی - انتخابی: شهره سلطانی / زمان: ۷۰ دقیقه / شهر: تهران / استان: تهران

I AND PARI'S CAT

Pari decides to bring a cat to her house for keeping

Writer: Simin Amirian/Producer And Director: Shohreh Soltani/Cast: Behrooz Panahandeh, Mojtaba Rajabi Memar And Shohreh Soltani/Stage Designer: Shiva Hoseini/Costume Designer: Sosan Solatni/Make-Up Designer: kambiz memari/Light Designer: Reza Khazaraie/Brochure And Poster Designer: Mehdi Davaei/Photographer: Reza Javidi/Stage Crew Photographer: Masoomeh Ekrami/Directing Group-Production, Planner, Director Assistant: Kahram Taraj/Continuity: Baran Zarin Eghbal/Production Assistant: Ashkan Mirchi/Stage And Costume Group-Stage Director: Amir Mohammad Bahiraie/Assistants: Rata Soltani, Reza Saeeda/Costume Assistant: Rata Soltani/Public Relations Group, Director, Publicity Advisor: Negar Amiri/Publicity Plot Production: Javid Alipur, Garzin Shekari (Studio Pan)/Music-Selective: Shohreh Soltani/Time: 70 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran



شهره سلطاني

بازیگروکارگردان تئاتر، سینماو تلويزيـون ايـران، فارغالتحصيـل رشته موسیقی است. فعالیت تئاتـرى خـودرابـانمايـش كـوُدك آغاز كرد. بيش از ٣٠ سال است که به شکل حرفهای در صحنه تئاتـرايـران حضـور دارد. وی در ۳۷ نمایشایفاینقشداشتهو۶اثر راكارگردانى كردهاست. همچنين در حوزه کارگردانی سینماوساخت آثـار تلویزیونـی فعالیـت دارد. او دو بار برنـده تندیـس بهتریـن بازیگری جشنواره تئاتر فجر، ۷ بار کاندیدبازیگرسال جشن خانهتئاترويكباركهمبهعنوان بهترين بازيگر تلويزيون شناخته شده است. وی سرپرستی گروه موسیقی (دات) را برعهده دارد كەبەاجىرايكنسىرتمىپردازند. از کارهایش در تئاتـر میتـوان بـه معرکه در معرکه،کوکوی کبوتران حرم،دايـره بسـته، پسـتوخانه، روز از نـو، بـوی خـواب، بـاغ وحـش شیشهای و...اشاره کرد.









Nasrin Bakhtpur

Cast, director, journalist, born on the 9th Feb 1991. Graduated BA in sociology. She enters to journalism field in end of her university's time. Her professional resume are such, coordination experiences with newspapers press, news centers, festivals, and Cinema sites. She has begun her artistic career with theater since2020. She has worked in field of theater her plays are like, The dancing bears, Macbeth, Horoush, Force place, Performance, Regional performing of clown and... she has attended with play Near discovering writing by Ali Shams to 43rd international Fadjr theater festival. She has written a long script and some short works.



. نسرين بخت پور

بازیگر،کارگردان،خبرنگار؛متولد

بیستم بهمـن مـاه ۱۳۶۹، دانـش آموختهى ليسانس جامعه شناسی است. او در سـالهای آخــر دانشـگاه، بــه خبرنگاری روی آورد. تجربه همکاری با روزنامهها، خبرگزاریها، ستادهای خبـری، جشـنوارهها و سایتهای سینمایی؛ برگی از خاطرات حرفهایش است. سال ۱۳۹۸ فعالیت شدر تئاتر آغاز شـد. آثاری از جمله؛ خرسهای رقصان، مكبث، هـوروش، ناچـارگاه، اجـرای پرفورمنـس، اجرای محیطی دلقک و... کارهای تئاتىرى او بـە شــمار مىرونــد. ايــن هنرمند، با نمایش «مکاشفه از نزدیک» نوشته علی شمس؛ در چهـل و سـومين جشـنواره بين المللي تئاتر فجر حضور داشت. وی همچنین؛ یک فيلمنامه بلندو چنداثر كوتاه، نوشته است.



مكاشفه از نزديك

داستان با رویکردی تطبیقی از زنان شاهنامه و جهان نئوکاپیتالیسمیمدرن دنبال میشود و...

نویسنده: علی شمس / کارگردان: نسرین بخت پـور / مشاور کارگردان: نـدا کارگردان: علی شمس، دانیال خیری خـواه / بازیگران: نـدا قاسـمی، سپاس رضائی، صالـح حیدری / آهنگسـاز: بابـک کیوانی / طراح صحنـه: محمدجـواد شـیخ / دسـتیار کارگردان: فاطمـه تقـوی، محمدجـواد شـیخ / مدیـر تولیـد: السـا فتحی / مدیـر روابط عمومی: ماهـرخ لـک / مدیـر صحنـه: آرش سلیمانی، مدیـر روابط عمومی: ماهـرخ لـک / مدیـر صحنـه: آرش سلیمانی، عموسـک: مجیـد بشـکال، یاسـمین خوشـه / زمـان: ۶۰ دقیقـه / شـهـر: تهـران / اسـتان: تهـران

NEAR DISCOVERING

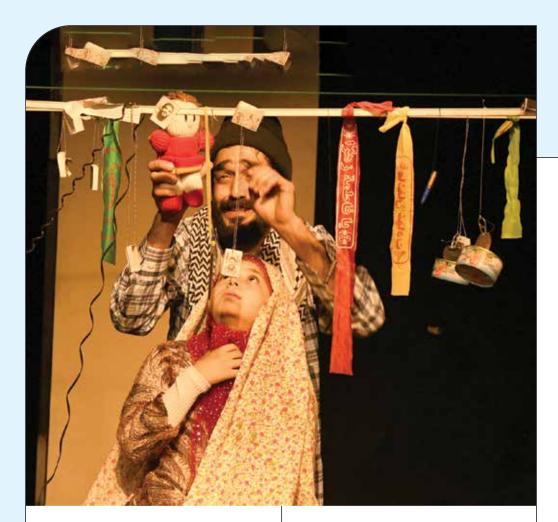
Story is followed adaptive approach of women in Shahnameh and world of modern Neo capitalism and...

Writer: Ali Shams/Director: Nasrin Bakhtpur/Director Assistants: Ali Shams, Danial Kharikhah/Cast: Neda Ghasemi, Sepas Rezaie, Saleh Haidari/Composer: Babak Kaivani/Stage Designer: Mohammad Javad Shaikh/Director Assistants: Fatemeh Taghavi, Mohammad Javad Shaikh/Production Director: Elsa Fathi/Public Relations Director: Mahrookh Lak/Stage Directors: Arash Solaimani, Elaheh Salehi/Stage Assistant: Mohammad Rostami/Puppet Making: Majid Bashkal, Yasmin Khosheh/Time: 60 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran











Mohammad Yazdi

Cast, writer, director born in 1972, Rai city, graduated BA in dramatic literature and responsible dramatic association Malard city province Tehran. He has acted and written many plays as like as, Golnar, in a moment, The Silence, 19th night, The Patient, Smell of orange spring, Byzantium, Bahram Chobin, Abasi, Abas's vow, naneh Agha, Blood clot and... three courses he has worked as cast, writer and director, in Fadjr festival. He has also won honor of the best writing, directing and acting from provincial, national and prominent of country. He has taught acting and writing up to now.

لالهعباسي

لاله دلداده عباس است. اما عباس دل در گرو جنگ دارد. او می خواهد دختریچهای را که در جنگ گمشده، پیدا کند؛ و نزدما درش برگرداند...

نویسنده و کارگردان: محمدیزدی / بازیگران: نرگس ایزدی، محمدیزدی، مهنا فرتوت / دستیار کارگردان: هومن حسینی / طراح صحنه: محمدیزدی / طراح نور: شایان نوروز نبی / آهنگساز: حامد قویدل / دوتار: حامد قویدل / کمانچه: مانی خانی / طراح لباس: مهرادیزدی / طراح پوستر و بروشور: میلاداستادی / اجرای دکور و افکت و منشی صحنه: فرزین سلمانیان / گریمور: پونه فیصلی / زمان: ۵۵دقیقه / شهر: ملارد / استان: تهران

LALEH ABASI

Laleh falls in love with Abas. But he wants the war warmly. He wants to find the lost girl in the war and give girl to her mother...

Writer And Director: Mohammad Yazdi/Cast: Narges Izadi, Mohammad Yazdi, Mohana Fartoot/ Director Assistant: Homan Hosseini/Stage Designer: Mohammad Yazdi/Light Designer: Shayan Nowruz Nabi/Composer: Hamed Ghavidel/Two Tars: Hamed Ghavidel/Kamancheh: Mani Khani/Costume Designer: Mehrdad Yazdi/Brochure And Poster Designer: Milad Ostadi/Décor Performing, Effect And Continuity: Farzin Salmanian/Make-Up: Poneh Fasihi/Time: 55 Minutes/ Citv: Malard/Province: Tehran



... محمدیزدی

نویسنده، بازیگر، کارگردان، متولـد ۱۳۶۰، شـهرری، دارای تحصيلات ليسانس ادبيات نمایشی ورئیس انجمن نمایش شهرستان ملارداستان تهران ـت. نمایشـنامههای؛ گلنـار، در سکلحظه،سکوت،نوزدهمین شب، بیمار، بوی بهار نارنج، بيزانس، بهرام چوبيان ، لاله عباسی، نـذر عبـاس، ننـه آقـا، لخته خون و... به قلم این هنرمند؛بهنگارش درآمده واجرا شدهاند. سه دوره؛ به عنوان نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ در جشنواره فجرحضور داشته است. همچنین؛ برنده جوایز متعددی از جمله؛ تندیس بهترین نویسندگی، کارگردانی و بازیگری از جشنواره های استانی، ملى ومطرح كشورى است. وى؛ <u>ب</u>ەتدرىس نويسندگى وبازىگىرى مشـغول اسـت.









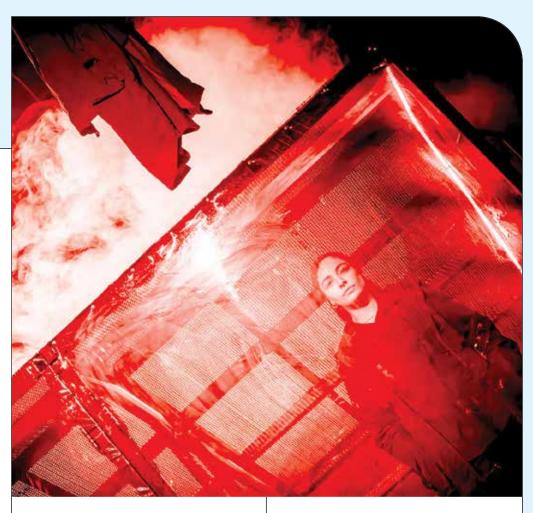
Saeed Dashti

He is a writer director theater and cinema actor, and a master's degree in acting. The performances of this artist; Plus Plus squared, Dribble, etc. in Iranshahr, Palaiz, etc. have had audiences of several thousand people. Also; the documentary Travelers Without a Path and the short films "The Woman Who Was a Poet", "Libido", "O2", "Head", "Eight to Eight and Twenty Minutes" and... are some of his works. He has won numerous awards, including; the statuette for best cinematography (Libido - Vancouver International Independent Film Festival, Canada), best cinematography at the IPSMF Film Festival, special awards from the jury of the Jaipur Festival, India, and best director (International Women's Film Festival of France) for the film "The Woman Who Was a Poet" and...



سعيددشتي

نویسنده، کارگردان بازیگرتئاترو سینما،کارشناس ارشدبازیگری است. نمایشهای؛ پلاس پلاس به توان دو، دریبل و…از این هنرمند در تماشاخانههای ایرانشهر، پالیـز و.. تماشـاگران چندین هـزار نفـری داشـته انـد. همچنین؛ مستند مسافران بی مسیر و فیلمهای کوتاه «زنیکهشاعربود»، «لیبیدو»، «٥٢»، «سـر»، «هشـت تـا هشـت و بیست دقیقه» و... برخی از ساختههای اوست. برنده جوایز متعددی از جمله؛ تندیس بهترین فیلمبرداری (لیبیدو-جشنواره بين المللي فيلمهاى مستقل ونكوور كانادا) بهترين فیلمبرداری در جشنواره فیلم lpsmf،جوايزويژههيئتداوران فستيوال جيپور هندوبهترين كارگرداني (جشنواره بين المللي فیلم زنان فرانسه) برای فیلم زنی که شاعربودو...بودهاست.



نيوجرسي

دختری در روستا، با فهمیدن رازی درباره اطرافیان خود، تصمیم میگیرد؛ نقشهاش را عملی کند و...

نویسنده: صالح علوی زاده / (بر اساس طرحی از سعید دشتی) / کارگردان: سعید دشتی / تهیه کننده: آریان امیرخان / بازیگران-به ترتیب الفبا: امیرحسین فتحی، سینا شفیعی، مهتاب ثروتی، فاطمه مسعودی فر، میشم میرزائی / مجری طرح: سید عماد عامری / سرمایه گذار: مهرداد صادقی فر طرح: سید عماد عامری / سرمایه گذار: مهرداد صادقی فر بهیمان امدادی / عکاس: فتاح ذی نوری / طراح لوگوتایپ: میشم میرزائی / آهنگساز، طراح صدا: پدرام آزاد / طراح صحنه: سعید دشتی / دستیار صحنه: سعید آبنوسی، طاها بذرافشان / طراح نور: سعید دشتی / طراح لباس: مسعود سقلاطون نیا / دستیار کارگردان: زاهد برزگر / سرپرست گروه کارگردانی: سید حسام سلیمانی / مدیرصحنه: شایان گروه کارگردانی: سید حسام سلیمانی / مدیرصحنه: شایان شاهرضایی / زمان: ۵۶ دقیقه / شهر: تهران / استان تهران شاهرضایی / زمان: ۵۶ دقیقه / شهر: تهران / استان تهران

New Jersey

A girl in a village, after understanding a secret about people, decides to do her plan and...

Writer: Saleh Alavizadeh/(According to plan of Saeed Dashti)/Director: Saeed Dashti/Producer: Aryan Amirkhan/Cast-Alphabetic: Amir Hossein Fathi, Sina Shafiei, Mahtab Servati, Fatemeh Masoodifar, Maisam Mirzaie/Executive: Seyyed Emad Ameri/Capitalist: Mehrdad Sadeghifar/Publicity Director: Sadaf Rezapur/Motion, Graphics Designer: Paiman Abadi/Photographer: Fatah Zinoori/Logo Type Designer: Maisam Mirzaie/Composer, Sound Designer: Pedram Azad/Stage Designer: Saeed Dashti/Light Designer: Saeed Dashti/ Stage Assistant: Saeed Abnosi, Taha Bazrafshan /Costume Designer: Masood Soghlatoonnia/Director Assistant: Zahed Bazregar/Directing Supervisor Group: Seyyed Hesam Solaimani/Stage Director: Shayan Shahrezaie/Time: 65 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran









Nader Borhani Marand

Writer, director, actor and theater master, was born in 1971 and graduated MA degree in acting and directing. He has acted many different plays as like as, the nights of Avinion directing by Koroush Narimani, the train (Hamid Reza Azarang) and... he has also written and directed many plays as like as, great Remlos, death of seller, Tehran under the wings of angels, general and... the other of his activities are, editing and directing more than one hundred radio plays, jury of national and international festivals, performing the workshops, gaining the some different awards in various in theater festivals and... this artist was director for two courses in international Fajr festivals.



نادر برهاني مرند

نویسنده، کارگـردان، بازیگـر و مـدرس تئاتـر، متولـد ١٣٤٩ و دارای تحصیلات کارشناسی ارشـدبازیگـری و کارگردانـی اس او در آثـاری همچـون؛ «شـبهای آوینیـون» به کارگردانی کـوروش نریمانی، ترن (حمیدرضاآذرنگ) و...به عنوان بازیگر،ایفای نقش داشت. همچنین؛ نویسندگی و کارگردانی نمایشهای متعددی از جمله؛ «کابوسهای یک پیرمـردبازنشسـتهیخائـن ترسـو»، رمولوس كبير، مرگ فروشنده، تهران زيربال فرشتگان، سردار، هدویگ و... را برعهده داشته است. سردبیری، نگارش و کارگردانی صدها نمایش رادیویی،چندین تله تئاتر، داوری جشـنوارههای ملـی و بینالمللـی، برپایے ورک شاپ، کسب جوایے متعدداز رویدادهای مختلف تئاتر ایران و... از دیگر فعالیتهایش است.این هنرمند، دبیر (دو دوره) جشنواره بين المللى تئاتر فجر

هدویگ

زنی کمبینا بـه نـام «هدویـگ» در مراسـم اهـدای جایـزه نمایشنامهنویسـان کمبینـا، از رنجهـا و رازهـای خانوادگـیاش پـرده برمـیدارد و...

(اقتباسی آزاداز مرغابی وحشی اثر هنریک ایبسن)/ نویسنده و کارگردان: نادر برهانی مرند/ تهیه کننده: رامین صادقی ا بازیگران: رحیم نوروزی، امین میری، زکیه بهبهانی آهنگ، وحید حافظی، میثم صدرا، میث شهاب الديني، افسانه اصيلي، حنا خواجه على، معصومه احدى وبا حضور بهرام ابراهیمی / کاری از «گروه تئاتر معاصر» / مجری طرح: امین رهبر/(موسسهی فرهنگی و هنری خانهی هنر فوکا وآموزشگاه سینمایی پایی ز ۶۸) / مدیر تولید: رضا مالامیری / گروه کارگردانی: میشم صدرا، رضا مالاميري، صابر صيدي طراح صحنه: ميثم صدرا / مشاور صحنه: سَعيد حسنلو/طراح لباس: پريدخت عابدين نـرُاد/طراح گريـم: نويد فرحمرزی اطراح نور: حمیدرضا جلالی اطراح گرافیک و تبلیغات: علی زنديه/تَحَقيقوپژوهَش:دكترفريدمنوچهريان/منشي صحنه:معصومه احدى/مديران صحنه:متين صفرزاده،اميرعلى الهي فرامديرروابط عمومي وتبليغات: نويد آغاز / مشاور رسانه أي: على كيهاني / ويدنوآرت: هيرادآذرنگ، حسين نادري/ عكاس: شايان عظيمي، صابرصيدي/ ساخت دكور: سيدمصطفى طباطبايي / دستياران ساخت دكور: مهدى عابدی،هادی عابدی، مهدیس بیدی، صباصبحی، یاسمین مهرعلی اساخت عروسک: سهیلاباجلان ادستیاران صحنه: پرستومهدوی، سجاداستكى،محمدشاهمحمدى/دستيارانلباس:كوثرعبابافي، . پانتهآحمیدی خانی، حسین پناهی /مجریان گریم: محبوبه شفیعی، پوریا برومند/آذر، دی و بهمن ۱۴۰۳ ساعت ۲۰:۳۰ تماشاخانه ایرانشهر سَّالن اُستاد سـمندريان / ١٠٠٠ دقيقه / شهر: تهـران / استان: تهـران /

HEDWIG

A visually impaired woman named «Hedwig» reveals her family's suffering and secrets at the ceremony of awarding the Visually Impaired Playwrights Award and...

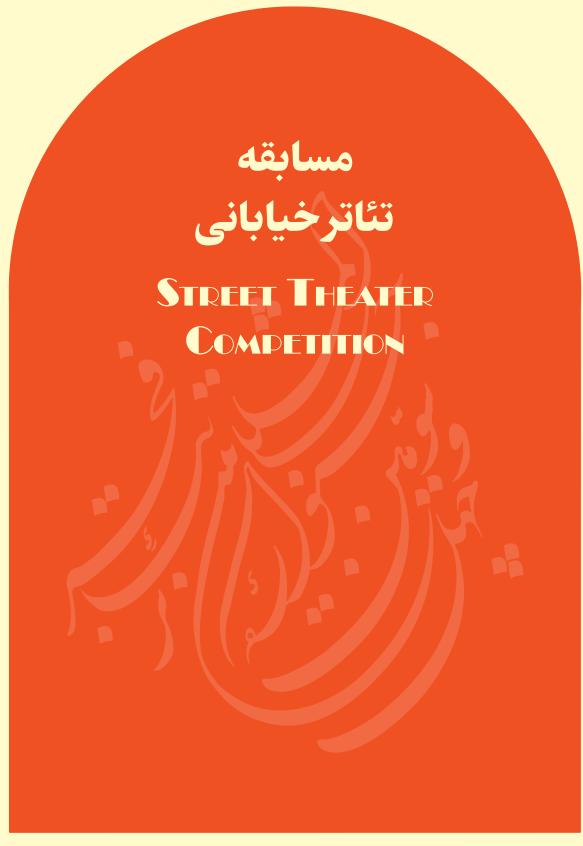
(A free adaptation of The Wild Duck by Henrik Ibsen) / Writer and Director: Nader Borhani Marand / Producer: Ramin Sadeghi / Cast: Rahim Norouzi, Amin Miri, Zakieh Behbahani Ahang, Vahid Hafezi, Meysam Sadra, Meysam Shahab-al-Dini, Afsaneh Asili, Hana Khajeh Ali, Masoumeh Ahadi and with the presence of Bahram Ebrahimi / A work by the «Contemporary Theater Group» / Project Manager: Amin Rahbar / (Foca Art House Cultural and Artistic Institute and Autumn 68 Cinema School) / Production Manager: Reza Malamiri / Directorship: Meysam Sadra, Reza Malamiri, Saber Seydi / Scenic Designer: Meysam Sadra / Scenic Consultant: Saeed Hassanloo / Costume Designer: Paridokht Abedin Nejad / Make-up designer: Navid Farahmarzi / Lighting designer: Hamidreza Jalali / Graphic and advertising designer: Ali Zandiyeh / Research and investigation: Dr. Farid Manouchehrian / Stage secretary: Masoumeh Ahadi / Stage managers: Matin Safarzadeh, Amir Ali Elahifar / Public relations and advertising manager: Navid Aghazh / Media consultant: Ali Kayhani / Video art: Hirad Azarang, Hossein Naderi / Photographer: Shayan Azimi, Saber Seyidi / Set construction: Seyed Mostafa Tabatabaei / Set construction assistants: Mehdi Abedi, Hadi Abedi, Mehdis Bidi, Saba Sobhi, Yasmin Mehrali / Puppet construction: Soheila Bajlan / Stage assistants: Parastu Mahdavi, Saiiad Estaki, Mohammad Shah Mohammadi / Costume assistants: Kowsar Ababafi, Panthea Hamidi Khani, Hossein Panahi / Make-up artists: Mahboobeh Shafiei, Pouria Boroumand / December, January and February 1403 | 20:30 / Iranshahr Theater - Ostad Samandarian Hall / 100 minutes / City: Tehran / Province: Tehran /













The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Nazila Amini

Writer, designer, actress, director, born in 1983. She has begun her artistic career since 2009. During these years. She has performed more than 27 plays such as stage and street. She also, has won many awards from international festivals in Iran and other countries. Her professional resume is decorated for more than 24 noble awards, such as, honor and honorable Diploma the best actress, or other fields of directing, costume designing and... the other part of her artistic career are like, writing and directing 8 street plays, acting in 3 Cinema movies, 5 TV series, 4 short films and...

ارابهمرگ

جوانی در آستانه ورشکستگی است و به خاطر وضعیت نابسامان اقتصادی،آرزوی مرگدارد. اما فرشته مرگ می آید و...

(کاری از گروه ققنوس بوکان آذربایجان غربی منتخب جشنواره استانی) / نویسنده و کارگردان: نازیلا امینی / مشاور کارگردان: افسین ناصری / بازیگران: نازیلا امینی، ساریه امینی، آززو اسماعیلی، آزاده اسماعیلی / موسیقی: سیروان احمدی، هوشمند شریفی / طراح لباس: ساریه امینی / گریم: الناز غفاری/طراح فضا: آرش ناصری، پارمیدا ناصری / عکاس: سلیمان رحیمی/مدیر روابط عمومیگروه: آرش ناصری/ ناصری/ نربایجان غربی

CHARIOT OF DEATH

A young man is near bankruptcy and because of his bad financial situation, wishes to die. But the angel of death comes and...

(Work by group of Ghoghnos Bookan West Azerbaijan selective provincial festival)/Writer And Director: Nazila Amini/Director Advisor: Afshin Naseri/Cast: nazila Amini, Sariyeh Amini, Arezoo Esmaili, Azadeh Esmaili/Music: Sirwan Ahmadi, Hooshmand Sharifi/Costume Designer: Sariyeh Amini/Make-up: Elnaz Ghafari/Atmosphere Designer: Arash Naseri, Parmida Naseri/Photographer: Solaiman Rahimi/Group's Public Relations Director: Arash Naseri/Time: 22 Minutes/City: Bookan /Province: West Azerbaijan



نازيلااميني

نده، طراح، بازیگر، کارگـردان، متولـد ۱۳۶۱ اسـت. فعالیت هنـری خـود را از سال ۱۳۸۷ آغاز کـرد. طی این سالیان، در ۲۷ نمایش صحنهای و خیابانی بازی داشته است. همچنین؛ برنده جوایز متعددی از جشنوارههای بینالمللی داخلی و خارجی بـوده اسـت. بيـش از ۲۴ جايـزه برتـر؛ از جملـه تنديـس و ديپلـم افتخار بهترین بازیگری زن؛ یا دیگر شاخههای کارگردانی، طراحي لباس و... كارنامـه حرفهای او را آراسته است. نویسندگی و کارگردانی ۸ نمایش خیابانی، بـازی در سـه فیلم سینمایی، پنج سریال تلویزیونی، چهار فیلم کوتاه و... بـرگ دیگـری از خاطـرات هنـری ایـن هنرمنـد؛ بهشـمار مىرود.











Narges Khak Kar

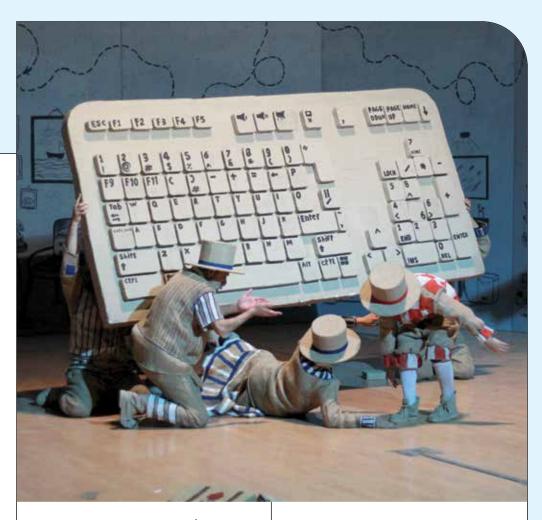
Writer actress and director was born in 1981 in Borojerd and graduated in cultural management. She attended in many international festivals theater like; Fajr, street of Mariwan, children of mariwan and ... and won many wards as the best of actress, director and writer. She has performed and acted herplays in many countries like; Austria, Croatia, Slovenia, Bosnia Emirates. Herzegovina, Landmass of Kurdestan in Iraq and ... she has acted in many plays like; (stone, paper, Scissors), it is enough to close your eyes a moment, surprise and ... she also acted and directed many plays like; climbing to the heights, puzzle, confession of a tenant, tasty food, which stage, old book of grand father and ...





نرگس خاک کار

نویسنده، بازیگر و کارگردان، متولـد۱۳۶۰ بروجـرد و دارای تحصيلات رشته مديريت فرهنگی است. حضوری گسترده در جشنواره-های بین-المللی َ تَئاترايران ازجمله؛ فجر، خياباني مريـوان،كـودك همـدان و...داشـته و بارها برنده جایزه اول بازیگری، نویسندگی وکارگردانی بوده است. ویهمچنین،نمایش-هایخودرادر بعضى از كشورهاى جهان همچون؛ اتریش، کرواسی، اسلوونی، بووسنی و هرزگوین، امارات، اقليـم كردسـتان عـراق و... اجـرا کرده است. بازی در نمایش-های «سنگ، کاغذ، قیچیی» کافیه فقط یک لحظه چشماتوببندی، سورپرایز و... برگی از خاطـرات حرفـه-ای او در حوزه بازیگری است. همچنین، نمایش-های؛صعودبهارتفاعات، پازل، اعترافات یک مستاجر، غذاهای خوشمزه، خوان چندم، کتــاب قدیمیپدربــزرگ و... برخـی از کارهای این هنرمند در کِسوت نویسنده و کارگردان تئاتر اس



اعترافات یکمجرم سرشناس

فردی به دلیل حساسیتهای بیش از حد خانواده؛ دست به کارهایی می زند که ...

نویسنده و کارگردان: نرگس خاککار /بازیگران: هوراد حبیبی،مصطفی کولیوندی، نرگس خاککار، شهرام معارفوند، میثم عبدلی، مریم ترکزبان / بازیساز: باران تاجیک /طراح صحنه و فضا: مهدی حبیبی /طراح لباس: مهدی حبیبی /طراحی و ساخت آکساسوار: مهدی حبیبی/موسیقی: امیر سخاوت، فرهنگ بتویی /طراح پوستروبروشور: هوراد حبیبی/روابط عمومی: حسینهاشمی/عکاس: رها احمدی /کاری از گروه سپید و سیاه/زمان: ۳۰ دقیقه/شهر: ملایر/استان: همدان

Confessions of A notorious criminal

A person do activities because of his family's hypersensitive that...

Writer And Director: Narges Khak Kar/Cast: Hoorad Habibi, Mustafa Kolyondi, Narges Khak Kar, Shahram Maarefvand, Maisam Abdooli, Maryam Karakbazan/ Playmaker: Baran Tajik/Atmosphere And Stage Designer: Mehdi Habibi/Costume Designer: Mehdi Habibi/Costume Sewing: Narges Daraie/Accessory making And Designing: Mehdi Habibi/Music: Amir Sekhavat, Farhang Batooie/Brochure And Poster Designer: Horad Habibi/Public Relations: Hossein Hashemi/Photographer: Raha Ahmadi/Work by Group of Sepid And Siah/Time: 30 Minutes/City: Malayer/Province: Hamedan









A

Mohammad Salimi

Writer, designer, actor and director, born on 21st Jan 1973 and found of the oldest theater group, in producing Minab street theaters. He has attended 10 permanent courses since 1993 as actor in international theater Fajr festivals. He also, has participated with his plays in national theater event in Iran, as the first ward. The honor and honorable Diploma the best director (national Mersad festival) the first award from Shahrvamd festival (Fasa) and... are part of his professional career. Some his important works are, interrupting meat of not severed head cows, last call. Me Shemr's nazri, Returning to battle and...

بازگشت به میدان

هفت سال از پایان جنگ گذشته است، اما زخم هایش، هنوز روی روح حیدر و قاسم، دورزمندهی جانباز، تازه است و...

(برگزیده جشنواره تئاتراستانی)/کاری از گروه نمایش آرموز / نویسنده: جعفرقاسمی/کارگردان: محمدسلیمی/مشاور هنری: حسن سبحانی مینابی/دستیار: جوادسبحانی/بازیگران: عبدالله ذاکری، کاظم ذاکری، ابوالقاسم احدیان، آرش ناصری، علی رنجبری، اکبرذاکری، شیرزاد عشقی/موسیقی: آرش ناصری، شیرزادعشقی/طراح لباس: عاطفه کهوری نیایی/ طراحی میدان: زینب ذاکری/عکاس و فیلمبردار: علی سلیمی/ منشی: فرخنده جلالی/زمان: ۲۵دقیقه/شهر: میناب/استان: هرمزگان

PETURNING TO BATTLE

Seven years has passed after ending of war, but wounding on Haidar's and Ghasem's soul, two veteran warriors have remains and...

(Selective of provincial theater festival)/Work by theater group of Armooz/Writer: Jafar Ghasemi/ Director: Mohammad Salimi/Artistic Advisor: Hasan Sobhani Minaie/Assistant: Javad Sobhani/Cast: Abdollah Zakeri, Kazem Zakeri, Abolghasem Ahadian, Arash naseri, Akbar Zakeri, Shirzad Eshghi/Music: Arash Naseri, Shirzad Eshghi/Costume Designer: Atefeh Kahooriniaie/Atmosphere Designer: Zainab Zakeri/ Photographer And Camera man: Ali Salimi/Continuity: Farkhondeh Jalali/Time: 25 Minutes/City: Minab/ Province: Hormozgan



محمدسليمي

نده، طراح، بازیگر و كارگردان، متولديكم بهمن ماه ۱۳۵۱ و پایهگذار قدیمیترین گـروه ُ تَئاتـرى؛ در توليـد نمایشهای خیابانی میناب است. او، ۱۰ دوره متوالي از سال ۱۳۷۱ به عنوان بازیگر در جشنواره بينالمللى تئاتر فجر حضور داشت. همچنین؛ بـا آثـارش در رویدادهـای ملـی تئاتـر ایران، برنده جوایز اول بوده است. تندیس و دیپلـم افتخـار بهتریـن کارگردانـی (جشـنواره ملى مرصاد) جايزه أول بازیگری از جشنواره شهروند (فسا) و... برخی از عناوینش است. «تراشیدن گوشت از گاوهای سرنبریده»، تماس آخر،من نذری شمر، بازگشت به میدان و... برخی از آثار مهم این هنرمند به شمار می رود.







Behnam Kaveh

writer, designer, actor and director, born in 1987 in Abadan and he has graduated arts. He started his artistic activity in 2002. He has participated in national and international Iranian theater festivals and has won many awards. First rank and statuette for acting with Lily and Majnoon (Fajr International Theater Festival-2022), statuette for the best show from the publics perspective (Fajr Festival-2023), first rank for directing; The 15th International Resistance Theater Festival (Tehran, 2014). The first rank of authorship (Arsbaran Festivals) and... are some of his Awards. captain's child, the Abadan's disaster, i'm Muslim, Unknown Mohammad, Ice cinema and... are some of the notable works of this artist.



پلاستیک

جنـگ زبالههـا بـرود...

مردی در خیابان زباله می ریزد. اما زباله ها ؛ در رویایش با او به جنگ می پردازند. سپس به یک اقیانوسی بدل می شوند؛ و سراسر کره زمین را تسخیر می کنند. دنیا از شر زباله ها در حال نابودی است؛ مرد، برای نجات زمین؛ هیچ چاره ای ندارد، جز اینکه به

نویسنده و کارگردان: بهنام کاوه/بازیگر: بهنام کاوه/زمان: ۲۰ دقیقه /شهر: آبادان/استان: خوزستان

PLASTIC

A man throw rubbish on the street. But trashes, fight with him in his dream. Then, they become to ocean, and conquer all of the world. The world is destroying because of trashes, the man for saving the earth, doesn't have any solution except fighting with trashes...

Writer And Director: Behnam Kaveh/Cast: Behnam Kaveh/ Time: 20 Minutes/City: Abadan/Province: Khozestan





بهنام كاوه

نویسنده، طراح، بازیگر و كارگـردان، متولـد ۱۳۶۵ آبـادان و دانشآموختـه کارشناسـی ـته گرافیک است. فعالیت هنـری خـود را از سـال ۱۳۸۱ آغـاز کرد. وی در جشـنوارههای ملـی وبين المللي تئاتر ايران حضور داشته و برنده جوایز متعددی بوده است. رتبه اول و تندیس بازیگری با نمایش لیلی و مجنون (جشنواره بینالملّلی تئاترفجر-۱۴۰۱)تنديس بهترين نمایش از نگاه مردمی (جشنواره فجـر-۱۴۰۲) رتبـه اول کارگردانـی؛ پانزدهمین جشنواره بین المللی . تئاترمقاومت(تهران-۱۳۹۴)رتبه اول نویسندگی (جشنوارههای ارسـباران و... برخـی از عناویـن . او هسـتند. «موضـوع انشـاء»، بچـهٔ ناخـدا، فاجعـه آبـادان، مـو سلمونم،محمدگمنام،سینمای یخی،و...بعضی از کارهای قابل اشـاره ایـن هنرمنـد اسـت.











Adineh Rahimnezhad

Writer, designer, actress, director, born in 1988 Rasht, graduated BA in Bussiness administration, member of association of street performing of house of theater. She has attended national and international festivals as like as, children theater, Ryan school India, Fajr, mariwan, Moghavemat, Lahijan, Sahebdelan, Sharhani, Razavi, puppet, traditional and ritual. Atghan, disables and ... she also has won many awards like, honor and honorable Diploma fo the best ritual and traditional play (International street theater festival Mariwan) best space making (sodaye Eshah) and... some of her works as directing theater plays, without time, eight phases, to power of your breath and...



آدينه رحيم نژاد

نده، طراح، بازیگر، كارگـردان؛ متولـدعَ۱۳۶۶ رشـت، دارای تحصیلات کارشناسی مدیریت بازرگانی، عضوانجمن نمایشگران خیابانی خانه تئاتر است. او در جشنواره های ملی و بينالمللى از جمله؛ تئاتركودك، رايان اسكول هندوستان، فجر، مريـوان، مقاومـت، لاهيجـان، صاحبـدلان، شـرهانی، رضـوی، عروسكى،آيينىوسنتى،اتقان، معلولین و.. حضور داشتهاست. همچنین برنده جوایزمتعددی ازجمله؛تنديس وديپلمافتخار بهترين نمايش آئيني وسنتي رجشنوارههای بین المللی فجروخياباني مريوان) بهترين فضاســازی (سـَـودای عشــق) و... بوده است. «بی وقتی»، هشت خان، بهتوان نفسهایت و... از آثار این هنرمند در کِسوت کارگردان تئاتر است.

بهتواننفسهايت

چنداپیزوداززنان پشتیبان جنگ...

(منتخب جشنواره سودای عشق) اطرح و ایده: آدینه رحیم نژاد/طراح و کارگردان: آدینه رحیم نژاد/دستیار کارگردان: آرزو خسروی/بازیگران: مارال ایزدبخش، مهدیه یاری، نازنین رمضانی، مبینا حیدر نژاد، عسل طاهربلبل/ طراح لباس: آدینه رحیم نژاد/طراح فضا: آدینه رحیم نژاد/طراح خضا: آدینه رحیم نژاد/طراح حرکت: مجتبی خلیلی/طراح پوستر و بروشور: حسین کاظمی/موسیقی: علی خاتمی/مدت زمان: ۲۰ دقیقه/کاری از گروه تجربه نو /شهر: اصفهان/استان: اصفهان

TO POWER OF YOUR BREATH

Some episodes of protective women of war

(Selective festival of Sodaye Eshgh)/Idea And Plan: Adineh Rahimnezhad/Designer And Director: Adineh Rahimnezhad/Director Assistant: Arezoo Khosravi/ Cast: maral Izadbakhsh, mahdiyeh yari, Nazanin armezani, Mobina haidarnezhad, Asal taher Bolbol/ Costume Designer: Adineh Rahimnezhad/Atmosphere Designer: Adineh Rahimnezhad/Movement Designer: Mojtaba Khalili/Brochure And Poster Designer: Hossein Kazemi/Music: Ali Khatami/Time: 20 Minutes/Work by theater group of Tajrobayeh no/City: Esfahan/Province: Esfahan







Mohammad Nazari

director Writer actor. born in 1988, graduated in Governmental management. He has begun his artistic career, with prominent artist in Baghmalek, deceased farhad Zanganeh. He has acted in many plays, such as, Th Implaced rooster, Cinderella, The defeat of giant, Edison's stage and... he has attended provincial festivals, and won many awards as like as, the first actor, or the best writer, The The director or designer of idea and plan. Some of his plays as theater director are as like as, I am not badger (First experience-provincial festival Khozestan) Transfer (Selective Khozestan, 43rd international theater Fajr) and...



محمدنظري

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولد ۱۳۶۹، دانش آموختهی رشته مدیریت دولتی است. فُعاليت هنريش رااز سال ١٣٨٩ با هنرمند برجسته باغملک؛ زندهیادفرهادزنگنه؛آغاز کرد. همچنین، در نمایشهای؛ خروس بىمحل، سىندرلا، شكست ديو، صحنه اديسون و... به عنوان بازیگر، ایفای نقش داشت. او در جشنوارههای استانی؛ برنده رتبههای اول بازیگری؛ یا برتر نویسندگی، کارگرانی و طرح و ایده، بوده است. نمایش؛ من ت قبركن نيستم (نخستين تجربه کارگردانی- جشنواره تئاتر استانی خوزستان) ترانسفر؛ (اثربرگزیده استان خوزستان؛ در چهـل و سـومین جشـنواره بينالمللي فجر) و.. برخي از آثار این هنرمند؛ در کِسـوت کارگـردان تئاتـر اسـت.



ترانسفر

فردینخبه،قصدمهاجرتبهخارجازکشوررادارد.اماچمدانش ازحرکتمیایستدواورابرایسفریارینمیکند...

(برگزیده جشنواره تئاتر استانی خوزستان)/نویسنده و کارگردان: مصطفی براتی کارگردان: مصطفی براتی کارگردان: مصطفی براتی /سرپرست گروه: جمشید خسروی /نام گروه: گروه هنری عرفان /بازیگران: نوید پورباقری، مصطفی براتی، محمد نظری، صادق یوسفیان، سمیه شهریاری و امیر رضا رضایی /موسیقی متن: مهدی حسینی/عوامل گروه: سید رضا میر سالاری، مهدی مولایی، مهدی آقایی، سید علی طباطبایی /طراح لباس و گریم: زهراامیری / عکاس و فیلمبردار: میلاد آل صفری/طراح بروشور: رضا قنبری تدوئی /زمان: ۲۵ دقیقه /شهر: باغملک/استان: خوزستان



Elite man wants to immigrate to foreign country. But his suitcase stops and doesn't help him...

(Selective Provincial theater festival Khozestan)/Writer And Director: Mohammad Nazari/Director Assistant: Mostafa Barati/Group's Supervisor: Jamshid Khosravi/Group's Name: Artistic Group of Erfan/Cast: Navid Purbagheri, Mostafa Barati, Mohammad Zanganeh, Mohammad Nazari, Sadegh Yosefian, Somayeh Shahriari And Amir Reza Rezaie/Music: Mehdi Hosseini/Group's Crew: Seyyed Reza Mir Salari, Mehdi Molaie, Mehdi Aghaie, Seyyed Ali Tabatabaie/Make-up And Costume Designer: Zahra Amiri/Photographer And Camera Man: Milad Al Safari/Brochure Designer: Reza Ghanbari Tadooie/Time: 25 Minutes/City: Baghmalek/Province: Khozestan











Seyyed Pooya Emami

Writer, actor and director born in 1998, has begun his artistic career since 2007. During recent years, has performed more than 30 plays and won different awards. In his professional resume we can see many awards as like as, honor of the best actor from international theater Kotak India, children and youth Hamedan, international theater Fajr Festival, street of Mariwan, Kukart of Russia and... he has directed many plays in field of theater as like as, 25 meters wishes, if a man die, he never forget his promise, eyes completely closed, Jimmy Jump and...

جيمىجامپ

نخبه ملی کشور بنـام اصغـرپاکدسـت در مسـیرخانـه خـود، شبانه مورد حمله اراذل و اوباش محلـه قرار میگیرد. تا اینکه

(برگزیده جشنواره تئاتراستانی اصفهان)/کاری از گروه تئاتر هیرو/سرپرست گروه: سید پویا امامی/نویسنده: احمد صمیمی/طراح و کارگردان: سید پویا امامی/ مشاور کارگردان: مهدیس زارع نژاد/بازیگران: سید پویا امامی، مسیح معتمد نیا، مهدی شیدایی مقدم، حمیدرضا ابراهیمی، علی فواد قوه عود/طراح فضا و لباس: سید پویا امامی/دستیارکارگردان: مهشید آبادی/موسیقی: علی محمودی/طراح پوستر و بروشور: سیامک توده فلاح/مدیر پروژه: علی علی محمدی/زمان:

JIMMY JUMP

National elite named Asghar Pakdast is attacked by outlaws in his home's way nightly. So that...

(Selective provincial theater festival Esfahan)/Work by theater group of Hiroo/Group's Supervisor: Seyyed Pooya Emami/ Writer: Ahmad samimi/Director And Designer: Seyyed Pooya Emami/ Directors Advisor: Mehdis Zare Nejad /Cast: Seyyed Pooya Emami, Masih Motamednia, Mehdi Shaidaie Moghadam, Hamid Reza Ebrahimi, Ali Foad Ghovehood/ Atmosphere And Costume Designer: Seyyed Pooya Emami/ Director Assistant: Mahshid Abadi/Music: Ali Mahmoudi/ Brochure And Poster Designer: Siamak Todeh falah/Project Director: Ali Ali Mohammadi/Time: 25 Minutes/City: Esfahan/ Province: Esfahan



سیدپویاامامی

نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ متولد ۱۳۷۶، فعالیت هنری خـود را از سـال ۱۳۸۵ آغـاز کرد. طی سالهای اخیـر ۳۰ اثـر نمایشـی را در رویدادهـای ملی و بین المللی تئاتر، اجرا كرده؛ وبرنده جوايز متعددي بوده است. عناوینی از جمله، تندیس بهترین بازیگری از جشـنوارەھاى؛ بينالمللـى تئاتـر کوتاک هندوستان، تئاتر کودک و نوجـوان همـدان، جشـنواره بين المللي تئاتر فجر، خياباني مریّـوان، کّـوکارت روسـیه و... برگهای کارنامه حرفهای این هنرمند را آراستهاند. نمایشهای؛ «۲۵ متـر آرزو»، مرد سرش بره قولش نميـره، چشـمان كامـلا بسـته، جیمی جامپ و... برخی از کارهای او؛ در کسوت کارگردان







Somayeh Mehri

writer, actor, designer and director; has a PHD in clinical psychology. She started her artistic activity in 2000. In recent years, she has won numerous awards from national and international theater events. Grand prize, statuette and Honorary diploma for the best director, space designing, design and idea (Fadjr International Festival-2020) Honorary diploma of design and idea (Fadjr Festival- 2014) Best female actress in Iran (2012 and 2013) and... some of The titles of her professional works. Also; Works such as; Zero seconds, The Train That Didn>t End, Alzheimer, Circus, The Last First and... are some of her works as a theater director.



سمیه مهری

نویسنده، بازیگر، طراح و

کارگـردان؛ دانشآموختـهی دكتـرىروانشناسـي بالينـي اسـ فعالیـت هنـری خـود را از سـال ۱۳۷۹ آغــاز کــرد. طـی ســالهای اخیر، برنده جوایز متعددی از رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتربودهاست.جایزهیبزرگ، تنديس وديپلم افتخار بهترين کارگردانی، طراحی فضا، طراح و ايده (جشَنواره بينَ المللي فجَر-۱۳۹۸)دیپلمافتخارطرحوایده (جشنواره فجر-۱۴۰۰) بهترین بازیگـر زن مناطـق ایـران (۱۳۹۲ و ۱۳۹۳)و...برخی از عناوین کارنامه حرفهای او به شمار می رود. «بازی استمراری»، این آخرین باره ، کـژدم، دربـی، نفـس کشـیدن

سخته و... از نوشتههایش است. همچنین: «ثانیه صفر»، قطاری که تمام نشد، آلزایمر، سیرک، آخرین اولی و... برخی از کارهایش در کسوت کارگردان

تئاتـر اسـت.



جهانبامنبمير

انتـری کـه پـس از مـرگ لوطیـش تصمیـم میگیـرد از قیـدوبنـداسـارت رهـا شـودوطعــم آزادی را بچشــد. امـا...

برداشتی از داستان معروف صادق چوبک / نویسنده: امیر حسین انصافی / کارگردان: سمیه مهری / بازیگران: سامان شکیبا، امیرحسین انصافی / طراحی فضا: سامان شکیبا، سمیه مهری / موسیقی: امیرحسین انصافی، علی جباری / دستیار کارگردان: سید معصومه صفایی / شهر: تهران / استان: تهران

DIE WORLD WITH ME

The luti (owner) of a baboon dies. So it decides to break free from the shackles of captivity and taste freedom. But...

An interpretation of the famous story of Sadegh Chubak / Writer: Amir Hossein Insafi / Director: Somayeh Mehri / Actors: Saman Shakiba, Amirhossein Insafi / Space design: Saman Shakiba, Somia Mehri / Music: Amirhossein Ensafi, Ali Jabari / Assistant director: Seyyed Masoumeh Safai / City: Tehran / Province: Tehran /









Hossein Naderi

Writer, actor, director and light designer, born in 1983 Kermanshah, graduated BA in cultural affairs. He has begun his artistic career since 2002. He has attended during these years national and international theater festivals in Iran and other countries and performed his works. He has also won different awards in field of the light designing, acting, idea and plan and... he acted and directed various plays, they are like, Sound and fury, a basket of insulting speeches, two meters by two meters of war, kilometer 50, where the bone will shouts, bones, trap, public bath, following sun, blue eyes and...

چوکاو(چشمآبی)

کوهنوردانی در دماوند از داستان یوسف می گویند. یوسف در دوران دفاع مقدس به همراه چو کاو (چشم آبی) در ارتفاعات به رزمندگان مهمات و آذوغه می رساند و...

نویسنده و کارگردان: حسین نادری /بازیگر: حسین نادری/یاریگران: آرمین آسیابی، دانیال سودمند، ابوذر غفاری/دستیار کارگردان: فرزانه دلیر/مدیرصحنه: کامران شادفر/طراح لباس: زینب قلی نژاد/طراح فضا: سیامک گلمنصوری/موسیقی: علی خاتمی/طراح پوستر و بروشور: مهدی اسدی تبار/گروه نمایش مارلیک به سرپرستی بهاره زاهددوست / شهر: تهران / استان: تهران

CHOW CAO (BLUE EYES)

Climbers narrate Yosef's story on Damavand. Yosef with Chow Cao (Blue Eyes) delivers supplies to warriors on heights during Holy defense and...

Writer And Director: Hossein Naderi/Cast: Hossein Naderi/Assistants: Armin asiabie, Danial Sodmand, Aboozar Ghafari/Director Assistant: farzaneh Dalir/Stage Director: Kamran Shadfar/Costume Designer: Zainab Gholinezhad/Atmosphere Designer: Siamak Golmansoori/Music: Ali Hatami/Brochure And Poster Designer: Mehdi Asadi Tabar/Theater group of Marlik by supervising Bahareh Zahdoost/ City: Tehran / Province: Tehran



حسین نادری

نده بازیگر، کارگردان و طـراح نـور، متولـد ١٣٤١ کرمانشاه؛ دارای مدرک تحصیلی رشتهی امور فرهنگی ت. فَعاليت خود را از ١٣٨٠ آغاز کرد. اوطی این سالها، در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتـر ايـران، حضـور داشـته؛ و آثارش را اجرا كرده است. همچنین؛برنده جوایزمختلفی در حوزههای طراحی نور، بازیگری، طرح وایده و... بوده است. این هنرمند؛ کارگردان و بازیگر نمایشهایی همچون؛ خشم و هیاهـو، یک سـبد فحش، دومتر دومتر جنگ، کیلومتر۵۰، جایی که استخوان فرياد ميكشند، استخوانها، تله، حمام نمره، به دنبال خورشید، چو کاو و... است.







Ali Sanamiri

Actor and director, was born in 1991 in Khark Island. He began his artistic activity by acting in play of still alive directing by Hamed Mohimani on Feb 2010. He has attended in many national and international festivals as acting, scene and costume designing and won more than 25 awards. He won the fist actor award for acting in the play of Gray in the 23rd international theater festival of children and youth. He has also won the first actor award in global festival of Ma'ah (moon) in (Tehran) and red and black theater. This artist has also attended in the 25th international theater festival of children and youth in Hamedan with play of war of game.



علی سنامیری

بازیگر و کارگردان، متولد ۱۳۷۰ جزیره خارک است. فعالیت هنری خود را از اسفند ۸۹ با نمایش «هنوز زنده است» به کارگردانی حامد مهیمنی آغاز کرد.

طی این سالها به عنوان بازیگر، طراح و کارگردان در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتر ایران حضور مداوم داشته وموفق به کسب بیش از ۲۵ جایزه شده

او جاییزه اول بازیگری را به خاطر ایفای نقش در نمایش «خاکستری» در بیست وسومین جشنواره بین المللی تئاتر کودک ونوجوان، به خوداختصاص داد. ماه (تهران) و تئاتر طنز سرخ و سیاه جایزه اول بازیگری را گرفته است. جنگ بازی، به هنرمینا، نی مه و... از آثار این هنرمند در کِسوت کارگردان تئاتر است.



چاکرایریشه

صنعت و کارخانجات به تدریج طبیعت از بین می برند. اما انسان در جستجوی اصل خود است و به طبیعت است می گردد...

کارگردان: علی سنامیری / طرح وایده وطراح فضا: فرامرز غلامیان / میکس و تدوین موسیقی: فرامرز غلامیان / تهیه غلامیان / میکس و تدوین موسیقی: فرامرز غلامیان / تهیه فرامرز غلامیان / ساخت عروسک: علی فریدنی، فرامرز غلامیان ، مریم صالحی، ساغر تیزرو / طراح لباس: مریم صالحی / طراح بروشور: ساغر تیزرو / ازیگران: علی فریدنی، ساغر تیزرو از بازیگران: علی فریدنی، ساغرتیزرو، بازیگران: علی فریدنی، صالحی،آیدا شاهمرادی، علی حاجی حیدری، هلنا بیاتی نیا، پریاصادقی، رها پورنیایی / نور: امیرمحمدجعفری / فنی: علی ماندگاری / همراهان در تولید: مهران فریدنی، محمدامین فریدنی / محت زمان: ۴۰ دقیقه / شهر: خارک / استان: بوشهر فریدنی / مدت زمان: ۴۰ دقیقه / شهر: خارک / استان: بوشهر

ROOT CHAKRA

Industry and factories gradually destroy nature. But man is searching for his origin and turns to nature...

Director: Ali Sanamiri / Plot and idea, and space designer: Faramarz Gholamian / Music mixing and editing: Faramarz Gholamian / Producer: Amir Hosayn Eshghi / Puppet designer: Ali Faridani, Faramarz Gholamian / Puppet making: Ali Faridani, Faramarz, Gholamian, Maryam Salehi, Sagar Tizro / Costume designer: Maryam Salehi / Brochure designer: Sagar Tizro / cast: Ali Faridani, Sagar Tizro, Ali Sanamiri, Neda Rabbani, Arezou Soltani, Maryam Salehi, Aida Shahmoradi, Ali Haji Heydari, Helena Bayati nia, Priya Sadeghi, Raha Pour niai / Light designer: Amir Mohammad Jaafari / Technical: Ali Mandadi / Associates in production: Mehran Faridani, Mohammad Amin Faridani / Duration: 40 minutes / City: Khark / Province: Bushehr









Fereshteh Mostafapur

Writer. actress. director, born in 1990 Qazvin, graduated AD in drawing. She has begun her artistic career since 2005. During recent years, she as attended national and international theater festivals as actress and director and she has also performed her theater works and plays. She has also won many awards from different international festivals as like as, the best acting for Karbala without Shemr, unending, Don't call me anymore mother, and... she is winner of honor of theater Ordibehesht in Qazvin. She has directed many theater plays as like as, I against myself, 4 month and 10 days and...

۴ماه و۱۰روز

زنی در میان وسایل کهنه، از رویاها و آرزوهایش می گوید و با استفاده از هرکدام از آنها وارد زندگی خیالی خود می شود و...

(برگزیده جشنواره تئاتراستانی قزوین)/نویسنده،کارگردان و بازیگر: فرشته مصطفی پور/مشاورکارگردان: امیر رجب پور/آهنگساز:آراددانش/دستیار کارگردان:نازنیین شفیعی/طراحی محیط و ابزار: فرشته مصطفی پور/ طراح پوسترو بروشور: محدثه قافله باشی/طراح لباس: نرگس مصطفی پور/تصویربردار و عکاس: نازنین شفیعی/ مدیر روابط عمومی: مبشرکاظمی/نوازندگان:آراددانش، عرفان گلی/زمان: ۲۰ دقیقه/شهر: قزوین/ استان: قزوین

4 MONTHS AND 10 DAYS

A woman tells about her wishes among her old things and enters her imaginary life with them and...

(Selective provincial theater festival Qazvin)/Writer, Director And Cast: Fereshteh Mostafapur/Director Advisor: Amir Rajabpur/Composer: Arad Danesh/Director Assistant: Nazanin Shafie/Tools And Atmosphere Designer: Fereshteh Mostafapur/Brochure And Poster Designer: Mohadeseh Ghafeleh bashi/Costume Designer: Narges Mostafapur/Photographer And camera Woman: Nazanin Shafie/Public Relations Director: Mobasher Kazemi/Instrumentalists: Arad Danesh, Nima Danesh. Erfan Goli/Time: 20 Minutes/City: Oazvin/Province: Oazvin



فرشته مصطفى پور

نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ متولد ۱۳۶۸ شهر قزوین؛ دارای مدرک تحصیلی کاردانی نقشەكشىي اسـت. فعاليـت هنـری خـود را از سـال ۱۳۸۳ آغاز کرد. سالهای اخیر، به عنوان بازیگر و کارگردان در رویدادهای ملی و بینالمللی رري تئاتـر حضـور داشـته؛ و آثـارش را اجرا كرده است. همچنين برنده جوايزمختلفي از جمله؛ رتبه اول بازیگری برای ایفای نقش در نمایشهای؛ کربلا بی شمر، ناتمام، دیگرمراصدا نـزن مـادر و... بـوده اسـت. او؛ برنده تنديس ارديبهشت تئاتر قزویـن اسـت. «مـن در مقابـل خـودم»، «۴ مـاه و ۱۰ روز» و... از کارهای این هنرمند؛ در کِسوت کارگردان تئاتـر اسـت.









Malek Absalan

Writer director theater and cinema actor, born in 1978 and has a bachelor's degree in culture. He has been present at national and international theater events for more than 25 years by producing various works. He has also won numerous awards, including a statuette and a diploma of honor for acting and directing. Plays such as, dragon, positive in negative, time, postman, backpack, blood and mud, trip and... are some of his works are as a theater director. the other of this artist's activities are as like as. acting in series and Cinema film (time of dinner-Ebrahim Hatamikia) and...



مالكآبسالان

نویسنده، کارگـردان، بازیگـر تئاتـر و سـینما، متولـد ۱۳۵۷و دارای تحصیلات کارشناسی فرهنگی اسـت. بیـش از ۲۵ سال؛ با توليد آثار مختلف در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتـر حضـور داشـته اسـتَ. همچنین؛ برنده جوایزمتعددی از جمله؛ تندیس و دیپلم افتخار بازیگری و کارگردانی بوده است. نمایشهایی از جمله «اژدها»، مثبت در منفی، با تومی خوانم تا ابد، زمان، پسـتچى، كولەبـار، خـون ولجن، بامن به جهنم بياً و... برخی از آثـارش در کِسـوت کاگردان تَئاتر است. بازی در چنـد سـريال و فيلـم سـينمايي از جمله «به وقت شام» ساخته ابراهیم حاتمیکیا از دیگر فعاليتهايش است.



رايت فلاير

قصه اولین هواپیما ساخته شده دست بشر؛ به همراه عروسکی سوخته در انبار ضایعات ادوات جنگی تگزاس آمریکاست؛ داستان مخوفترین بمبارانهای تاریخ و...

نویسنده و کارگردان: مالک ابسالان/کاری از گروه نمایشی اوستا دهلران- ایلام/بازیگران: مالک ابسالان، مرجان قاسمی/سرپرست: یاسربیگزاده/منشی گروه: حسین کاور/ مشاور گروه: دکترهادی اب سالان/دستیار اول: سجادملکی/ طراح صحنه واکسسوار: مالک ابسالان ومرجان قاسمی/طراح موسیقی: شهناز آئینی/طراح لباس: شهناز ائینی/پوستر: شهناز ائینی/گریمور: مریم محمدی/تصویر بردار: حسین رضایی/تدارکات: کل گروه/زمان: ۳۰ دقیقه /شهر: دهلران/

WRIGHT FLYER

The story is about plane made by human, with a burning doll in storage of waste of war tools In Texas USA. The most terrible historical bombing and...

Writer And Director: Malek Absalan/Work by theater group of Avesta Dehloran-Ilam/Cast: Malek Absalan, Marjan Ghasemi/Supervisor: Yaser baigzadeh/Group`s Continuity: Hossein Kavar/Group`s Advisor: DR, Hadi Absalan/First Assistant: Sajad Maleki/Accessory And Stage Designer: Malek Absalan And Marjan Ghasemi/Music Designer: Shahnaz Ainie/Poster: Shahnaz Ainie/Make-up: Maryam Mohammadi/Camera man: Hossein Rezaie/Cooperation: all of group/Time: 30 Minutes/City: Dehloran/Province: Ilam











Ehsan Mohammadian

Designer, director, theater and TV cast, born in 1990. He has begun his artistic career since 1990. He has attended provincial, national and international festivals like (Fajr, Moghavemat, Isar, Misagh, Basij and...) and won awards as actor and director. He has worked in field theater, they are, The garden of grapes, The postman, The granfathers's farm, The letters of Nastaran street, Paiman, Homesickness, The adventures of hungle of friendship, The queen of ants, Let's drink tea, Good morning freedom, Amobaba's boots, Rafah, Long forehead and... he also, teaches as acting master and art of expression and Radio and administrator.



احسان محمديان

طراح، کارگردان، بازیگر تئاتر و تلویزیـون؛ متولـد ۱۳۶۸ است. فعالیت هنـری خـود را از سال ۱۳۶۸ آغـاز کـرد. او در -جشـنوارههای اسـتانی، ملـی و بين المللي (فجر، مقاومت، ایثار،میثاق،بسیجو...حضور داشته و برنده جوایز متعدد بایگری و کارگردانی بوده است. «باغ انگور»، پستچی، مزرعه پدربزرگ، نامههای خیابان . نسترن، پیمان، دلتنگی، ماجراهای جنگل دوستی، ملکه موریانهها، بیا تا چای بخوريم، صبح بخير آزادي، پوتینهای عمو بابا، رفح، پیشانی بلنـد و... برخـی از آثـار تئاتـرى اوسـت. ايـن هنرمنـد، همچنین؛ مدرس بازیگری و فن بیان و مجری و گوینده راديـو تلويزيـون اسـت.

رفح

دوسرباز رژیم اشغالگر؛بهدنبال فرماندهای از جبهه مقاومت می گردند. اما در صحرایی به نام «رفح» توسط شخصیتهای فلسطینی گیرمی افتندو...

نویسنده: ماکان وزیری/طراح و کارگردان: احسان محمدیان/ بازیگران: احسان محدیان، سید مرتضی دهشیبی، ریحانه سادات حسینی، حمیده ابراهیمی/دستیار کارگردان: سید علی علویان /مشاور کارگردان: کاظـم ایمان طب/گروه موسیقی-نوازندگان: مجتبی عدل، رضا غلامی، جواد کیانی، حسن رضا دهجو اطراح لباس: نرگس خسروی/گریمور: خانم محمدزاده /طراح پوستر: امیرمددی/اعضاء صحنه: صادق جاهد، محمد کمالی، کیان محمدیان/زمان: ۲۵ دقیقه / شهر: بیرجند / استان: خراسان جنوبی

RAFAH

Two soldiers of the occupier regime are following the command of resistance front. But in desert of Rafah, they are gotten stuck by Palestinian characters and...

Writer: Makan Vaziri/Designer And Director: Ehsan Mohammadian/Cast: Ehsan Mahdian, Seyyed Morteza Dehshibi, Raihaneh Sadat Hosseini, Hamideh Ebrahimi/ Director Assistant: Seyyed Ali Alavian/Director Advisor: Azaem Iman Teb/Music Group-Instrumentalists: Mojtaba Adl, Reza Gholami, javad Kiani, Hasan Reza Dehju/Costume Designer: narges Khosravi/Makeup: MRS. Mohammadzadeh/Poster Designer: Amir Madadi/Stage Crew: Sadegh Jahed, Mohammad Kamali, Kian Mohammadian/Time: 25 Minutes/City: Birjand/Province: South Khorasan







Mohammad Hadi Atai

director Writer actor. university lecturer, has a bachelor's degree in acting and a master's degree in dramatic literature. He has participated in national and international theater events and performed his works. Fajdr, Defa Moqdas (holy Defense), Ritual and Traditional, Puppet, and... festivals have witnessed his works. Also; in other international festivals, including; He has participated in St. Petersburg, Moscow, Hungary, Tunisia, India, the Republic of Azerbaijan, Armenia, Turkey, etc. «Uninformed Reporter», Blue, Red Scarf and... are some of his works as a theater director. This artist has won a statuette and an honorary diploma for the best actor or director from theater festivals.



محمدهادي عطايي

نویسنده، بازیگر، کارگردان، مـدرس دانشـگاه، تحصيلات ليسانس بازيگرى و کارشناسی ارشد ادبیات نمایشی است. او در رویدادهای ملـی و بینالمللـی تئاتـر حضـور داشته و آثار خود را اجرا کرده است. جشنوارههای فجر، دفاع مقدس، دانشجویی، آیینی و سنتی، عروسکی وَ... شـاَهد كارهايـش بودهانـد. همچنيـن؛ در دیگر فستیوالهای بین المللی از جمله؛ سنتپرزبورگ، مسکو، مجارسـتان، تونـس، هنـد، جمهوری آذربایجان، آرمنستان، تركيه و... شركت كرده است. نمایشهای؛ خبرنگار بی خبر، آبی، شال قرمز و... برخی از آثارش در کِسوت کارگردان تئاتر است.این هنرمندبرنده تندیس وديپلمافتخاربهترينبازيگرىيا کارگردانی از جشنوارههای تئاتری



شالقرمز

پدر و مـادری بـرای بچـهدار شـدن شـال قرمـزی نـذر تعزیـه میکننـد وحـالا پـس از سـالها پسـر ایـن خانـواده تصمیـم بـه اجـرای تعزیـه مـی گیـرد امـا...

طراح وکارگردان: محمدهادی عطایی/بازیگران: مهدی ضیائیان پور، محمدهادی عطایی/مدیر اجرایی: رضا جهانگیری/دستیار کارگردان: امیر روشن/مدیر صحنه: مصطفی محمودی/طراح لباس: خدیجه عطایی/کاری از گروه تئاتر کاج/زمان: ۲۵ دقیقه/شهر: تهران/استان تهران

RED SCARE

A father and mother make a vow of Ta-ziyeh to have a child, and now, after many years, the son of this family decides to perform Ta-ziyeh, but.....

Designer and Director: Mohammad Hadi Ata-i/Cast: Mehdi Zia-ianpour, Mohammad Hadi Ata-i/Executive Director: Reza Jahangiri/Assistant Director: Amir Roshan/ Stage Director: Mostafa Mahmoudi/Costume Designer: Khadija Ata-i/A work by the Kaj Theater Group/Duration: 25 minutes/City: Tehran/Tehran Province











mehdi saleh yar

Writer and creative director of ceremonial and traditional theater was born in 1982. he has MA of dramatic literature of art and architecture college of Tehran. he has attended in more than 20 courses different international festivals like fajr, street theater of mariwan, ceremonial and traditional, puppet theater of Tehran, mobarak and ... he has attend as Iran's member with play of (sarai) in international theater festival of kralai (India -2017), and with play of (hayaaat) in international dram and music festival (Baku -2017). he has acted and directed many plays like princess sara, the 2005 child's composition, the convocation of killing sorab, takm, kosa is bald , master farhad-the mountain picker, and ...

شمسر

روایتی بی کلام از سفر؛ شـمس تبریـزی بـه عـراق و ترکیـه؛ و سـپس دیـدارش بـا مولانـا و...

طراح و کارگردان: مهدی صالحیار/بازیگران-به ترتیب ورود: علی مجیدپور، مهدی دفیری، حسین زارعی، امیرحسین قربانی، طاها مراتبی، سینا محمدزاده، مهدیار جنگی، میثم حبیبی، سما سیمرغی، کوشا صیادی/طراح حرکت و فرم: مهدی صالحیار، اصغر زارعی/طراح لباس: سما سیمرغی/ گریم، نصنم سقندلی/ ساخت ماسک: هما لطفی/طرح فضا: مهدی صالحیار/کاری از گروه تیاتراوینار/زاری: ۲۲ دقیقه/شهر: تبریز/استان: آذربایجان شرقی

SHAMS

A speechless narration of Shams Tabrizi's travel to Iraq and Turkey, and then his meeting to Molana and...

Designer And Director: Mehdi Salhyar/Cast-According to entrance: Ali Majidipur, Mehdi dafiri, Hossein Zareie, Amir Hossein Ghorbani, Taha maratebi, Sina Mohammadzadeh, Mahdiar Jangi, Maysam habibi, Sama Simorghi, kosha Sayadi/Form And Movement Designer: Mehdi Salhyar, Asghar Zareie/Costume Designer: Sama Simorghi/ Makeup: Sanam Saqandali/ Mask making: Homa Lotfi/ Atmosphere Designer: Mehdi Salhyar/Work by theater group of Avinar/Time: 22 Minutes/City: Tabriz/Province: East Azerbaijan



مهدى صالحيار

نویسنده، بازیگر و کارگردان، متولد۱۳۲۱مرنداست. او دارای تحصيلات كارشناسى ارشد ادبیات نمایشی از دانشگاه هنر و معماری تهران است. بیش از ۲۵ دوره در چهار رویداد بين المللي تئاتر كشور؛ جشنواره فجـر، خيابانـي مريـوان، آيينـي سنتى وعروسكى تهران-مبارك حضورداشتهاست.همچنینبا نمایش سارای به عنوان نماینده ايـران در فستيوال بينالمللـي تئاتـركـرالاي(هندوسـتان-٢٠١٧) حضور داشت. وی نمایش حایات را هـم بـرای اجـرا بـه فسـتيوال بين المللي درام وموسيقي (باكو-۲۰۱۷) بـرد. تـراژدی آب، چمچــه خاتـون، اوخشـاما، پرنسـس سارا،انشایمتولد۸۴،مجلس سهرابکشی، تکم، کوساکچل، اوس فرهاد كوه كن، باشـلوق، دختری بر امواج خروشان، سارای و... برخی از آثار این هنرمنـد در کِسـوت نویسـنده یـا



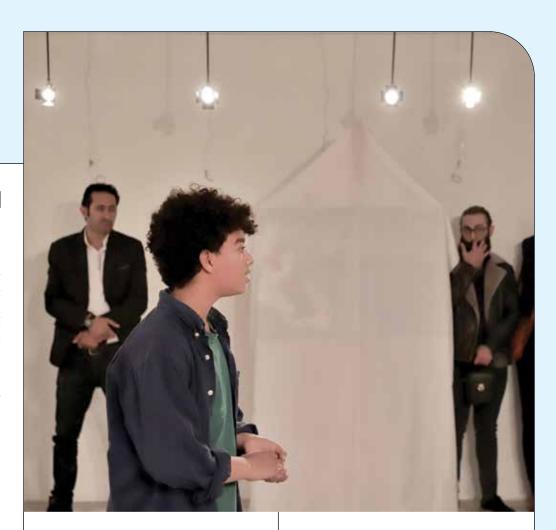






Ali Sabouri

Actor, designer, and director. graduated MA in producing and directing (Sound and picture university Tehran). He has attended national provincial, and international theater festivals in Iran and performed his different works. He has also won many awards from different theater festivals. Some part of his artistic career are as like as, directing some TV programs, producing in field of Documentary films, sport matches, and... in his professional resume we can see some works as theater directing as like as, Analyze, tale of dew which closed its eyes and open its arms, Gharehdagh`s disaster, Sabah the child number 48 and...



صباح کودکشماره ۴۸

نوجوانی بـاالهـام از آثـار پـدرش کـه یـک عـکاس جهانگـرد بـوده، نقاشـی میکنـد. او قصـد برگـزاری یـک نمایشـگاه نقاشـی را دارد و...

(برگزیده جشنواره تئاتراستانی)/نویسنده: پرستویونسی/ کارگردان: علی صبوری/بازیگران: پرستویونسی، اهورا کارگردان: علی صبوری/بازیگران: پرستویونسی، اهورا لطفی خواجه پاشا، داریوش مسیبی، مریم افشاری، سید محمدرضا پیغمبری، یاسین مقنی، نسادشتی، نعمتالله کامکار مزرعه/طراح و نوازنده موسیقی: امین کرمانی، موسی احمدرضا کنگری/طراح صحنه و فضا: علی صبوری، موسی قرداغی/طراح لباس: علی صبوری/طراح چوسترو بروشور: سهیل حائری/دستیار کارگردان: تایماز اشرفی/مجری دکور: علی اصبوری، مبین پاک قلب / زمان:۲ الی ۲۵ دقیقه/شهر: امومیه/استان: آذربایجان غربی

SABAH THE CHILD NUMBER 48

A teenager paints by inspiration of his Father's work who is tourist photographer. He want to take part a painting gallery and...

(Selective provincial theater festival)/Write: Parastoo Yonesi/Director: Ali Sabouri/Cast: Parastoo Yonesi, Ahoora loti Khajeh Pahsa, Dariush Mosayebi, Maryam Afshari, Seyyed Mohammad Reza Pighambari, Yasin moghani, Nesa Dashti, Nematollah kamkar Mazrae/Music Designer And Instrumentalists: Amin Kermani, Ahmad Reza kangari/Atmosphere And Stage Designer: Ali Sabouri, Mosa Hemati/Make-Up Designer: Bahman Valipur/Make-Up Performer: Milad Ghareh Daghi/Costume Designer: Ali Sabouri/Brochure And Poster Designer: Sohail Haeri/Director Assistant: Taimaz Ashrafi/Décor Performing: Ali Asghar Jafarzadeh, Morteza Purhaidar/Stage Assistants: Amin Sabouri, Mobin Pak Ghalb/Time: 20 to 25 Minutes/City: Oromiyeh/Province: East Azerbaijan





بازیگر، طراح و کارگردان؛ فارغ التحصيل كارشناسي ارشـد رشـتەي تهيـە كنندگـي و کارگردانی (دانشـگاه صـدا و سیمای تهران) است. او؛ در جشـنوارههای؛ اسـتانی، ملـی و بين المللي تئاتر ايران حضور ... داشته؛ وآثار خودرااجراکرده است. همچنین؛ برنده جوایزی از رویدادهای مختلف تئاتـری است. کارگردانی برنامههای گوناگون تلویزیونی، تولیدات حُوزه مستند، مسابَقات ورزشی و... برخی دیگراز فعالیت های این هنرمند به شمار می روند. نمایشهایی از جمله؛ «آنالیز»، قصه شبنمی که چشم میبست و آغوش میگشود، داغ قره داغ، صباح كودك شماره ۴۸ و... برگ دیگر از کارنامـه حرفـهای او در عرصـه کارگردانی تئاتـر اسـت.









Arzo Alipour

and Actress director: born in 1986 and has a bachelor>s degree in drama. In recent years; she has participated in national and international theater events; and has won numerous awards. Statuette and Diploma of Honor for Best Acting in the International Theater Competition (17th Marivan International Street Theater Festival), Statuette and Diploma of Honor for Space Design (41st Fadjr Festival), First Prize for Directing (12th Marivan Festival), Acting Awards from several Shahrvand Festivals, etc. are some of her titles. «Gildokht», Last breath Arezuo <s wish (Arezuo Alipour and Amir Amini), Carpet, and... are among the works of this artist as a theater director.

CARPET

A story about the life and world of two women whose husbands are going to war...

Author: Maryam Mehdipour/Director: Arezuo Alipour/Cast: Arezuo Alipour, Najmeh Mehrabi, Ahmad Sharifi, Aryabod Amini and Amir Amini/Space design: Amir Amini/Costume design: Arezuo Alipour/Form design: Amir Amini/Assistant director: Taha Saraji/Music: Ali Khatami, Taha Saraji/Poster and brochure design: Sina Imani/Stage manager: Bahareh Jalali/Photographer: Mazaher Ramzanpour/Script supervisor: Mehdi Majma Sanayi/Duration: 29 minutes/City: Lahijan /Province: Gilan



آرزوعلی پور

بازیگرو کارگردان؛ متولد ۱۳۶۵ و دارای تحصیلات کارشناسی نمایش است. طی سالهای اخیـر؛ در رویدادهـای ملـی و بين المللي تئاتر حضور داشته؛ و برنده جوایز متعددی بوده است. تنديس و ديپلـم افتخـار بهترین بازیگری مسابقه تئاتر بينالملـل (هفدهميـن جشنواره بينالمللى تئاتـر خیابانی مریـوان) تندیـس و ديپلـم افتخـار طراحـی فضـا (چهـل و یکمیـن جشـنواره فجـر) جایـزه اول کارگردانی (دوازدهمین جشنواره مریوان) جوایـز بازیگـری از چندیـن دوره جشـنواره شـهروند و... برخـی از عناوین اوست. «گیلدخت»، آخریـن نفـس، آرزوی آرزو (آرزو على پور و اميار امينى) قالى و...از جمله آثار این هنرمند؛ به عنوان کارگردان تئاتراست.

قالي

روایتی از زندگی و دنیای دوزن که همسران آنها در حال رفتن به حمله هستند...

نویسنده: مریم مهدی پور/کارگردان: آرزو علی پور/بازیگران: آرزو علی پور/بازیگران: آرزو علی پور، نجمه مهرابی، احمد شریفی، آریاب امینی وامیر امینی/طراحی لباس: آرزو علی پور/ طراح حرکت: امیرامینی/دستیار کار گردان: طاها سراجی/ موسیقی: علی خاتمی، طاها سراجی/طراحی پوستروبروشور: سینا ایمانی/مدیرصحنه: بهاره جلالی/عکاس: مظاهر رمضان پور/منشی صحنه: مهدی مجمع صنایع /زمان: ۲۹ دقیقه/شهر: لاهیجان/استان: گیلان







Hossein Ghasemi

Writer and director, cast, born in June 1990 and graduated PHD in Sociology of social issues of Iran. . He has won the best comic play (Athlete Gheligh-41st international Fajr) and selective festivals like Isar, Mariwan and... in his professional and artistic resume we can see more tha 30 plays



Reza Mohammadian

Writer, director and actor, born in 1989, and graduated BA in Media public relations. He has won the best comic play (Athlete Gheligh-41st international Fajr) and selective festivals like Isar, Mariwan and... in his professional and artistic resume we can see more than 30 plays.





حسين قاسمي

نویسنده کارگردان بازیگر، متولید تیر ۱۳۶۹ و دارای تحصیلات دکتیری جامعه شناسی مسائل اجتماعی ایران است. برنیده جایره بهتریین نمایش کمدی (پهلوان قلیچ-چهل ویکمین جشنوارهبین المللی فجر) و برگزیده جشنوارههای کشوری ایثار مریوان و...است. تولید بیش از ۱۳اثر نمایشی رادر کارنامه حرفهای خود دارد.





رضامحمديان

نویسنده کارگردان و بازیگر، متولد ۱۳۶۸ و دارای تحصیلات کارشناسی رشته روابط عمومی رسانهای است. برنده جایزه بهترین نمایش کمدی (پهلوان قلبچ - چهل و یکمین جشنواره بین المللی فجر) و برگزیده جشنوارههای کشوری ایثار، مریوان و... است. تولید بیش از ۳۱۳ر نمایشی را در کارنامه حرفهای خود دارد.



كارما

روایتگرزندگی یک جوان آبادانی است؛ کارها و مشغلههایی که یک شهروندعادی؛ باآن درگیر است. ناگهان، جنگ عراق علیه ایران آغاز می شود و...

تولید تئاتر ورامین/ برگزیده جشنواره تئاتر استان تهران)/ کارگران: حسین قاسمی، رضا محمدیان / طرح و ایده: رضا محمدیان، صید محمد حسین قاسمی/ بازیگران: رضا محمدیان، سید محمد حسین میروای، حسین قاسمی، ساره کیا دربند سری / طراح فضا: حسین قاسمی، رضا محمدیان / موسیقی: امیر کرمی، ماهان حاجیان، محمد حسن صدیقی / طراح لباس: لیبلا قارونی / طراح بروشور: جواد حلیمی / طراح گریم: محدثه سادات میر رفیعی / مدیر روابط عمومی: سید امیر حسینی / نمان: ۲۸ دقیقه / شهر: ورامین / استان: تهران

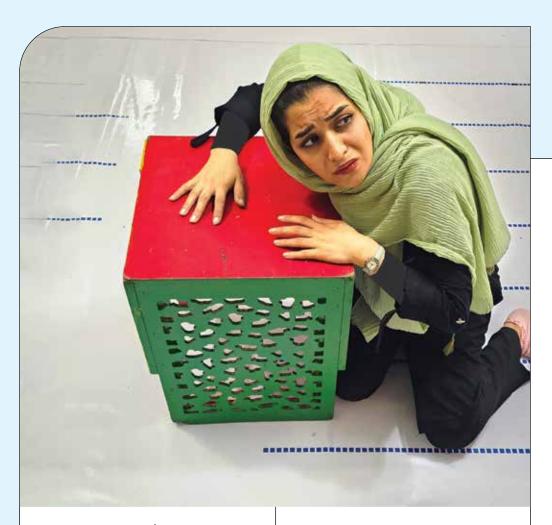
OUR WORK

A narration of life a young Abadan boy, who deals with his works and problems as a common citizen. Suddenly, the war of Iraq is begun and...

(production of theater Varamin/Selective province theater festival Tehran)/Directors: Hossein Ghasemi, Reza Mohammadian/Idea And Plan: Reza Mohammadian, Hossein Ghasemi/Cast: Reza Mohammadian, Seyyed Mohammad Hossein Mirehie, Hossein Ghasemi, Sareh Kia Darbandsari/ Atmosphere Designer: Hossein Ghasemi, Reza Mohammadian/ Music: Amir Karami, Mahan Hajian, Mohammad Hasan Sedighi/Costume Designer: Laila Gharooni/Brochure Designer: Javad Halimi/Make-up Designer: Mohadeseh Sadat Mir Rafie/Public Relations Director: Seyyed Amir Hosseini/ Time: 28 Minutes/City. Varamin/Province: Tehran









Saeed Badini

Writer, actor, director, born in 1993 in Zahedan and has a bachelor>s degree in civil engineering. During the past years, he has been continuously present in national and international theater events. Also; Winner of several awards including; First place statue for directing (39th Fajr Festival), first place for directing (41st Fajr Theater Festival), first place for writing (39th Fajr Theater Festival), recognition and honorary diploma for best actor (36th Fajr Theater Festival) and ... he has directed many plays as like as interphone, Ovil, Haram of love, Bergamot, court in the street, Apron of Revolution. Noble thief. Forough's Evening, Golpari, Anatomy and...

كالبدشكافي

مدیری برای خدمت به مرده و جواب دادن به مشکلات آنها به مکانی می رود؛ اما هنگام خروج کفش های او را می برند و...

(برگزیده هفدهمین جشنواره تئاتر خیابان مریوان)/نویسنده وکارگردان: سعید بادینی، ابزیگران: ساغرکیخا، سعید بادینی، پوریا جلالوند، امیرحسین خانه یار، محمد کول زاده، امیرعلی امیدی / موسیقی: یاسین سالاری، یاشار آذرپودینه / طراح صحنه ولباس: سعید بادینی / زمان: ۴۰ دقیقه / شهر: زاهدان / استان: سیستان و بلوچستان

ANATOMY

A manager for respecting and answering the people's problems goes to a place, but the time of leaving his shoes are stolen and...

(Selected by the 17th Marivan Street Theater Festival) Director And Writer: Saeed Badini / Actors: Saghar Kikha, Saeed Badini, Poorya Jalalvand, Amir Hossein Khanehyar, Mohammad Koolzada, Amir Ali Omidi / Music: Yasin Salari, Yashar Azarpoodineh / Costume And Stage Designer: Saeed Badini / Duration: 40 Minutes / City: Zahedan / Province: Sistan And Baloochestan



سعیدبادینی

نویسنده، بازیگر، کارگردان، متولد۱۳۷۱شهرزاهدانودارای تحصیلات لیسانس مهندسی عمران است.

طی سالهای گذشته در رویدادهای ملی و بینالمللی در رویدادهای ملی و بینالمللی همچنین؛برنده جوایزمتعددی از جمله: تندیس رتبه اول کارگردانی (چهل و رسی و نهمین جشنواره فجر) و اول نویسندگی (سی و نهمین جشنواره تئاتر فجر) تقدیر و دیپاه افتخار بهترین بازیگری دیپاه افتخار بهترین بازیگری فرسی و شمین جشنواره تئاتر فجر) و سی و شمین جشنواره تئاتر فجر) و سی و شمین جشنواره تئاتر نهرین بازیگری فرحر) و سیوده است.

نمایش هایی ممچون: «آیفون»، اویل، حرم عشق، ترنج، دادگاه در خیابان، دزدشریف، غروب فروغ، گل پری، کالبد شکافی و... از جمله آثار این هنرمند در کِسوت کارگردان تئاتر است.









Fatemeh Parsafard

director Writer cast graduated MA in acting from college of Cinematheater (Art University Tehran). She has attended different stage and street as writer, cast and director. She has also won, many awards in theater national and international festivals. Some of her artistic career in her professional resume are as like as, honor and honorable Diploma of the best directing from international street theater festival of Mariwan Shahrvand Lahijan and... Mariwan, some other part of her artistic plays and works as directing theater works, are as like as, street theater made in Philippines, ring, once upon a time Philippines, Kimia and...



كيميا

جوانی برای بهدستآوردن کار ورسیدن به آرزوهایش (زندگی مشترک بانامزد خود) به دیاری ناشناخته سفرمی کندو...

(منتخب جشنواره شهروند لاهیجان)/نویسنده و کارگردان: فاطمه پارسا فرد/بازیگران: مسعود کـردی، فاطمه پارسا فـرد/ بازیسازان: بهار زراعتی، غزل هدایتی/موسیقی: علیرضاداودی/ طـراح و دوخـت لباس: سـارا شـاهوردی/طراح فضا: فریـده میرزایی/طـراح حرکـت: میشم کردی/مشـاور کارگـردان: مسعود کردی/پوسـتر و بروشـور: محمـد قربانعلی/زمـان: ۲۵ دقیقـه/ شـهر: اندیمشک/اسـتان: خوزسـتان

KIMIA

A young man travels to unknown land for finding job and achieving his wishes (matrimonial life with his fiancé) and...

(Selective Shahrvand Festival Lahijan)/Writer And Director: Fatemeh Parsafard/Cast: masoud Kurdi, Fatemeh Parsafard/Role Players: Bahar Zareati, Ghazal hedayati/Music: Alireza davoodi/Costume Sewing And Designing: Sara Shahverdi/Atmosphere Designer: Farideh Mirzaie/Movement Designer: Maisam Kurdi/Director Advisor: Masoud Kurdi/Brochure And Poster: Mohammad Ghorbanali/Time: 25 Minutes/City: Andimeshk/Province: Khozestan





نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ دارای تحصیلات کارشناسی ارشد بازیگری از دانشکده سـینما- تئاتـر (دانشـگاه هنـر تهران) است. او در آثار پُر شمار صحنهای و خیابانی به عنوان نویسنده، بازیگر و كارگردان، حضور داشته است. همچنیـن؛ در جشـنوارههای ملى وبين المللى تئاتر شركت كرده؛ و برنده جوايز مختلفي بوده است. تندیس و دیپلم افتخار بهترین کارگردانی از جشنوارههای بین المللی تئاتر خیابانی مریـوان، شـهروند لاهیجان و... برخی از عناویـن او به شما می روند. «استریت تئاتر مید آین فیلیپین»، انگشـتری، روزی روزگاری فیلیپین، کیما و... برگی از کارنامه ی حرفه ای این هنرمند در کسوت کارگردان تئاتراست.











Hamid Nateghi

designer, Writer director born in 1994 and graduated MA in theater acting. He has begun his artistic career since 2007. He has written many plays as like as, Bavan, Groom, Tishtar, Arash`s Assembly letter, for raining, The silver men and women and... he has also directed different plays as like as, Selection, The parallel passing, seven stairs with Atena, Acoustic Maine, The tale of little Bahar, and... he has also attended national, provincial and international theater festival and won Honorable Diploma and honor in different parts of idea and plan, writing, directing, acting, costume designing, atmosphere designing and...



روایتی از رشادتهای شهدای غواص که بـه دسـت رژیـم بعثی عـراق در دوران هشـت سـال دفـاع مقـدس؛بـه شـهادت میرسـند و...

کارگردان: حمید ناطقی/طرح و ایده: حمیده احمدی جوان/ بازیگران: میلاد عبدی، مانی همتی، امیر علی ابوالفتحی، میلاد خداشناس و فاطمه زهرا ذوالفقاری/دستیاران کارگردان: جمید افضلی و مصطفی ربیعی/طراح فضا و محیط: حمید ناطقی/طراح لباس: مارال ناطقی و ملیحـه توسلی/ساخت دکور: جواد افضلی/طراح بروشور: حمید ناطقی و امیرعلی ابوالفتحی/طراح و انتخاب موسیقی: حمید ناطقی و همادی احمدی/مدیر روابط عمومی: امیر علی شیشهگری /با احمدی/مدیر روابط عمومی: امیر علی شیشهگری /با سیاس از: ریاست بسیج هنرمندان ساری؛ سرهنگ حمیدرضا هراسانی، مدیر کل فرهنگ و ارشاداستان مازندران، ریاست بنیاد حفظ آثار و نشر ارزشهای دفاع مقدس، مدیر انیدمی هنرهای نمایشی استان مازندران یاسرمحمودی، تورج زایدلی و فاهید تقوی گلنشینی /زمان: ۲۵ دقیقه/شهر: ساری/استان:

GOLD FISH

A narration of Martyrs of diver's bravery who are martyred by Baathist Iraq regime during eight years of Holy Defense and...

Director: Hamid Nateghi/Idea And Plan: Hamideh Ahmadi Javan/Cast: Milad Abdi, mani Hemati, Amir Ali Abolfathi, Milad Khodashenas And Fatemeh Zahra zolghadri/Director Assistants: Jamil Afzali And Mostafa Rabie/Stage And Atmosphere Designer: Hamid Nateghi/Costume Designer: Maral Nateghi And Maliheh tavasoli/Décor Making: Javad afzali/Brochure Designer: Hamid Nateghi And Amir Ali Abolfathi/Music making And Selecting: Hamid Nateghi And Hadi Ahmadi/Public Relations Director: Amir Ali Shishegari/Thanks for: head of artistic Mobilization of Sario, Colonel Hamid Reza Harasani, the chief director of Islamic and Guidance province of Mazandaran, head of found of remaining and publishing of Holy Defense values, director of association of dramatic arts province Mazandaran Yaser Mahmoudi, Toraj Zaydli And Nahid Taghavi Golneshini/Time: 25 Minutes/City: Sari/Province: Mazandaran



حميدناطقي

نده، طراح، بازیگر، کارگـردان؛ متولـد ۱۳۷۲ و دارای تحصیـلات؛ کارشناس ارشـد کارگردانی نمایش است. فعالیت حرفهای را در سال ۱۳۸۶ آغاز کرد. نمایشنامههای؛ باوان، عروس، تيشتر، مجلسنامه رر آرش، به خاطر باران، زن و مردان سيلور و... به قلم اين هنرمند به نگارش درآمده اند. «انتخاب»، پرسههای مـوازی، هفت پله با آتنا، آکوستیک مين، قصه بهار كوچولو و... از آثـار کارگردانـی اوسـت. وی در جُشـنُوارههای اسـتانی، ملـی و بينالمللى تئاتـرحضـور داشـته است. همچنین؛ برنده دیپلم افتخار وتنديس دربخشهاى مختلف طرح و ایده، نویسندگی، کارگردانی، بازیگری، طراحي لباس، طراحي فضاو...







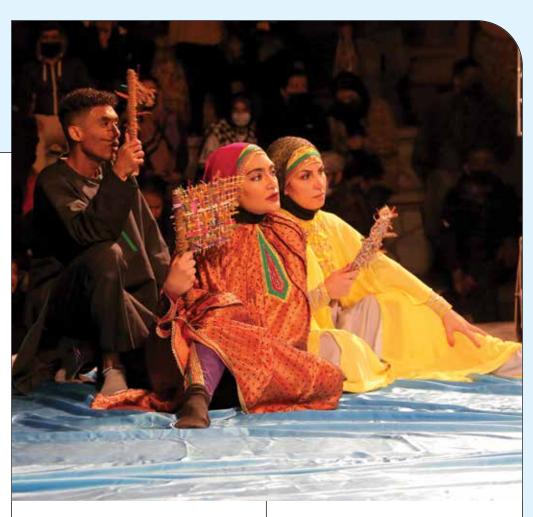
Hosein Asili Mazeghi

Writer desianer. instrumentalist director. and composer, born in 1984, he has begun his artistic career since 2004. During recent years, he has won many awards from different theater festivals in Iran. Some of his artistic career are such as, honor and honorable Diploma of international theater Fajr festival, street, Mariwan, Moghavemat, Khoramshahr and... He has also written and directed many plays as like as, The combination and... with professional music career won remarkable and prominent awards, in international festivals as like as, Austria, Moscow's nights. The Iranian week in Germany, The native call Zagros-inhabitants



حسين اصيلي مازغي

نویسنده، طراح، بازیگر، کارگـردان، نوازنـده ً و آهنگسـاز، متولـد ۱۳۶۳، فعالیـت هنـری خود رااز سال ۱۳۸۲ آغاز کرد. طی سالهای اخیر؛ برنده ے جوایےز متعـددی از رویدادھـای مختلف تئاتر ايران، بوده است. تندیس و دیپلم افتخار بينالمللي جشـنوارههای تئاتر فجر، خياباني مريوان، مقاومت خرمشهر و... از عناوینـش اسـت. نمایش هایـی از جمله؛ مرکب و... از آثارش در کِسوت نویسنده و کارگردان تئاتر است. این هنرمند، همچنین؛ با فعالیتهای تخصصی آهنگسـازی در جشـنوارههای جهانی؛ موسیقی اتریش، شبهای مسکو، هفته ایران در آلمان، نوای بومی هندوستان، زاگرسنشینان و... برنده جوايز، شايسته تقدير؛ و ديپلم افتخار شناخته شده است.



مركب

غواصان قدیمی مروارید که بـدون هیچگونه تجهیزاتی بـه زیـر آب می رفتنــد، از وجـود زنـی در اعمـاق دریـا خبـرمی دادنـد کـه بچـه شـیرخواره ای در آغـوش داشـته اسـت...

(برگزیده جشنواره تئاتراستان هرمزگان، روایتی از «ماما دریا» ر.ر ریست. یکی از افسانههای ویـژه خلیـج فـارس)/کاری از گـروه تئاتـر آنامیـس میناب/نویسـنده وکارگــران: حسـین اصیلـی مازغـی / دستیار کارگران: حسن سبحانی مینابی /مشاور هنری: استاد ین احمدینسب، ابراهیم پشتکوهی /بازیگران: فرشاد اسلامی، حسین اصیلی، داوود رمضان زاده، ریحانه جعفری، فاطمه دهقانی، فاطمه احمدی نسب، مژده زاهدی، نصیبه ۔ جمشیدی/عوامل اجرایی: احمد رنجبرنیا (مدیر صحنه) زارا رودابه (منشی صحنه) اموسیقی: عبدالرضا سهرابی، علی اسدى، على پيلارام/طراح لباس: وحيده زابلي/طراح صحنه: حسين اصيلي اطراح حركت: بهزاد جاودان فر اساخت اکسسوار: موسی عامری اطراح بروشور: پگاه امیری اطراح نور: باقررمضان زاده اطراح گريم: شبنم روزبهانه اباسپاس از: اداره فرهنگ وارشاداسلامی شهرستان میناب، انجمن نمایش میناب، انجمن نمایش استان هرمزگان و حوزه هنری استان هرمزگان، آقایان؛ استاد حسن سبحانی، ابراهیم پشتکوهی، رضا كرمي ياسوج، حسن روند/زمان: ٢٠ دقيقه اشهر: ميناباً استان: هرمزگان

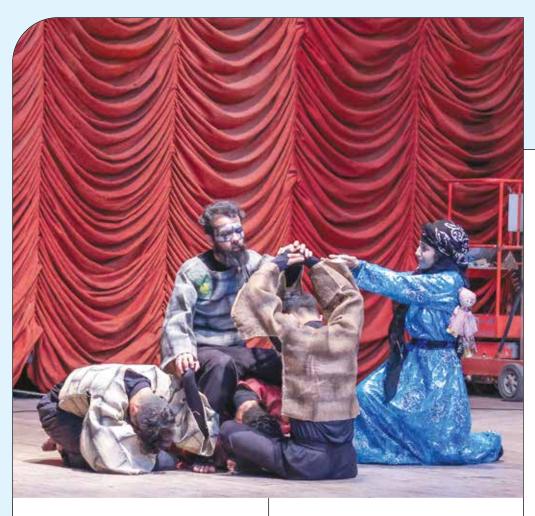
COMBINATION

The old divers who go to the depth of water without any equipment, inform there is a woman in depth of sea that hugs the infant...

(Selective provincial theater festival Hormozgan, Narration of Mama darya one of the special legend of Persian Gulf)/Work by theater group of Anamis minab/Writer And Director: Hossein Asili Mazeghi/Director Assistant: Hasan Sobhani Minaie/Artistic Advisor: Master Hossein Ahmadinasab, Ebrahim Poshtehkoohi/Cast: farshad Eslami, Hossein asili, davood ramezanzadeh, raihaneh Jafari, fatemeh dehghani, fatemeh Ahmadinasab, Mozhdeh Zahedi, nasibeh Jamshidi/Executive Affairs: Ahmad Ranjbarnia (Stage Director) Zara roodabeh (Continuity)/Music: Abdolreza Sohrabi, Ali Asadi, Pilaram/Costume Designer: vahideh Stage Designer: Hossein Asili/Movement Designer: Behzad javdanfar/Accessory Making: Mosa Ameri/ Brochure Designer: Pegah Amiri/Light Designer: bagher ramezanzadeh/Make-Up designer: Shabnaz Roozbahaneh/Thanks for: Department of culture and Islamic guidance city Minab, association of theater Minab, association of theater province Hormozgan and artistic field province Hormozgan, MR, Master Hasan Sobhani, Ebrahim Poshtekoohi, Reza Karami Yasooj, Hasanravand/ Time: 20 Minutes/City: Minab/Province: Hormozgan







Sayed Soroush Payambari Writer, actor and director,

born in 1974 and has AD in cinema and theater. He directed and written plays like narration of Sohrab, umbrella for me, from white to lineolate, i'm this, turn around to spin, hanas, children theater, just for notification, like this simplicity, MR. Difaal, a little to some tears. He acted plays like sometimes, blood and lipstick, horsefly and ... He attended in festivals like international Fajr festival (14 courses) street of Mariwan (10 courses) black sea of Turkey, Landmass of Kurdestan of Iraq and... He won many awards like first acting and directing (umbrella for me- Fair) first writing (play of Hanas-2017) the first festival of black sea of Turkey and...

سید سروش پیمبری

نویسنده، بازیگر و کارگردان، دارای تحصیلات رشتهی سینماو تئاتـراسـت. «روایتـی از سـهراب»، چتری برای من، از سفید تا خط خطی،من اینم، بچرختا بچرخیم، هناس، نمایش کمک، صرفاً جهت اطلاع، به همین سادگی، مستر دیفال، کمیتا قسمتی اشکی و... را نوشته یا کارگردانی کرده است. «گاهی»، خـون و ماتیـک، خرمگـس و... از کارهایش در حوزه بازیگری است. وی در جشنوارههای بینالمللی فَجَـر(ُ١٠) دوره) خياباني مريـوان (١٠ دوره) دریای سیاه ترکیه، اقلیم کردسـتان عـراق و... حضـوری گسترده داشته است. او برنده تنديس وديپلم افتخار بهترين نویسـندگی و کارگردانـی (چتـری براى من-جشنواره فجر) رتبه اول نویسندگی کشور (نمایش هناس-۱۳۹۶) رتبه اول نمیشنامه نویسی وکارگردانی (جشنواره دریای سیاه تركيه) و... بوده است.

مسترديفال

شهر قصر شیرین؛ به محاصره دشمن بعثی در میآید. جوانمردی به نام مسعود؛ برای نجات دختران نوجوان، تدبيري ميانديشيد و...

بازیگران: بیـژن رضایـی، اریـک عظیمی، سینا عزیـزی، شـنتیا آرتانژاد، ملینا سادات پیمبری، امیرطاهری اطراحی فضا: سید سروش پیمبری / موسیقی: امید کرمی، دانیال حاتمی، ت دیناارشادی / دستیار کارگردان: اریک عظیمی / طراح لباس: ركسانا ذوقى، دينا ارشادى / افكتور: رامين المجديات / طراح ومجری گریم: رکسانا ذوقی / طراح پوستروبروشور: مهدی اسدی تبار / زمان: ۱۷ دقیقه / شهر: کرمانشاه / استان:

MR. DIFAL

City of Ghasr Shirin, is surrounded by Baathist. A noble man named Masoud, thinks about rescuing the young girls and...

Actors: Bijan Rezaie, Erik Azimi, Sina Azizi, Shantia Artanezhad, Melina Sadat Payambari, Amir taheri / Atmosphere Designer: Sayed Soroush Payambari / Music: Omid Karami, Danial Hatami, Dina arshadi / Director Assistant: Erik Azimi / Costume Designer: Roksana Zoghi, Dina Arshadi / Effector: Ramin Amjadian / Make-up Designer And performer: Roksana Zoghi / Brochure And Poster Designer: Mehdi Asadi Tabar / Duration: 17 Minutes / City: Kermanshah / Province: Kermanshah











Alireza Shams

Writer designer, 1982 director, born in Falavarjan province Esfahan, and graduated BA in Art. He has begun his artistic career since 2000. During recent years, he has attended national and international theater festivals in Iran. and appreciated honor and honorable Diploma. He has performed his professional and artistic works in many festivals as like as, Fajr festivals (4 courses) Street Moghavemat, Mariwan. Isar, umbrella of life Yazd, Sherhani dehloran, Fanoos mashhad, Sodaye Eshgh, Mehr Kashan and... in his professional resume we can see many plays as directing, like, land no zero, MRS. Command, M like Majideh and...



ميممثلمجيده

یکمادرشهید؛از بدو تولدتابزرگشدن فرزندش، تحصیل، رفتن به سربازی وشهادت اوراروایت می کند...

نویسنده: سید محسن موسوی/طراح و کارگردان: علیرضا شـمس/بازیگر: آرزو رضاکرمی/بازیگران فرم:آنیتا شمس، سحرسلیمانی، مهدیه نصیریان، دنیا وزیـری/ طراح حرکت: سیدپویاامامی/طراح فضا: علیرضاشـمس/ موسیقی: مرجان شکاری/طراح لباس: مرتضی مـودی/ طـراح پوستروبروشـور: حسین کاظمی/ساخت اکسسـوار: رسول وفادار/سرپرستگـروه: علیرضاشـمس/تهیه کننـده: بسیج هنرمنـدان اسـتان اصفهان/زمـان: ۱۸دقیقـه/شـهر: فلاورجـان/اسـتان: اصفهان

M LIKE MAJIDEH

A martyr's mother narrates from her child's born to growing up, education, going Military and being Martyred...

Writer: seyyed Mohsen Mosavi/Designer And Director: Alireza Shams/Cast: Arezoo Reza Karami/Form Cast: Anita Shams, Sahar Solaimani, Mahdiyeh Nasirian, Donia Vaziri/Movement Designer: Seyyed Pooya Emami/Atmosphere Designer: Alireza Shams/Music: Marjan Shekari/Costume Designer: Morteza Moadi/Brochure And Poster Designer: Hossein Kazemi/Accessory Making: Rasool Vafadar/Group's Supervisor: Alireza Shams/Producer: Artistic Mobilization province of Esfahan/Time: 18 Minutes/City: Falavarjan/Province: Esfahan





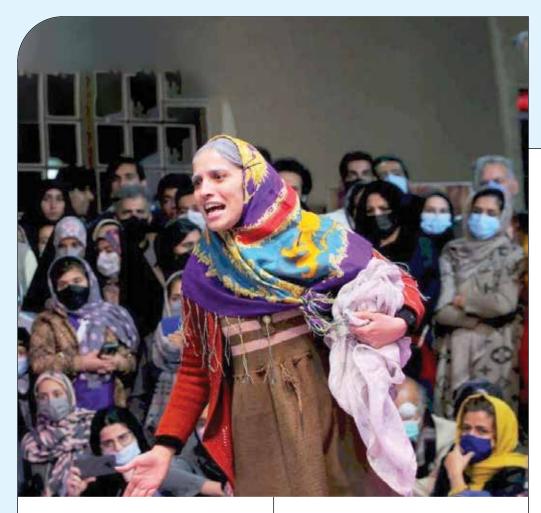
عليرصاشمس

نویسنده، طراح، بازیگر، كارگـردان؛ متولّـد فلأورجان استان اصفهان؛ و دارای مـدرک کاردانی هنـر هنـر است. فعالیت هنـری خـود را از سال ۱۳۷۹ آغاز کرد. طی -سالهای اخیـر؛ در رویدادهـای ملى وبين المللى تئاتر ايران، حضـور داشـته؛ و شایسـتهی جوايـزوديپلـم افتخـار، شـناخته شده است. او؛ آثارش را در جشنواره فجر (۴ دوره) خیابانی مریـوان، مقاومـت، ایثار، چترزندگی یـزد، شـرهانی دهلـران، فانـوس مشـهد، سـودای عشـق، مهرکاشـان و... اجراكرده است. نمايش هايي همچون؛ زمین شماره ایکس، خانم فرمانده، میم مثل مجیده و... برگی از کارنامهی حرفهای این هنرمند، در عرصه كارگردانى تئاتـرُ اسـتُ.











Mojtaba Khalili

He is a writer, designer, actor and director, born in 1369 and has a bachelor's degree in theater directing. He participated in national and international festivals including; The children's theater festival of Ryan School of India, Fajr, Marivan Street, Resistance, Lahijan, Sahibdalan, Sharhani, Razavi, Pupuraki, Ritual and Traditional, Atqan, Maaloulin and..., Works including; I had Slept when rained, red water, the thirtieth year, the fruit of Pine, the garbage's revolution, all of me ids enemy, figure, This place is equipped to cctv, And... are some of his theatrical activities. Judging festivals (Sudai Eshah/Hamaseh Namdaran-Tehran), research and executive activities, etc. are among the other works of this artist.



مجتبي خليلي

نویسنده، طراح، بازیگر و کارگردان، متولید ۱۳۶۹ و دارای تحصیلات کارشناسی کارگردانی تئاتر است.

او در جشـنوارههای ملـی و بينالمللى از جمله؛ جشنواره تَئاتر كودكرايان اسكول هندوستان، فجر، خياباني مريوان، مقاومت، لاهیجان، صاحبدلان، شرهانی، رضوی، عروسکی تهران-مبارک، آیینی و سنتی، اتقان، معلولین و... حضور داشته است. آثـاری از ، جمله؛ خواب بودم وقتی باران آمـد، سـرخ آب، سـال سـی، میـوه درخت كآج، انقلاب زبالهها، تمام من همه عدو، فیگور، این مكان مجهزبه دوربين مداربسته میباشد، هچـل و... برخـی از ی. فعالیتهای تئاتـری او هسـتند. داوری جشـنوارهها (سـودای عشق/حماسه نامداران-تهران)فعالیت های پژوهشی واجرایی و... از دیگر کارهای این هنرمند هسـتند .

هچل

ننەبراىرھايى فرزندش ازھچل،ھمەرابەخط مىكند؛تا بتواندمشكلى راريشەكن كند،اما اتفاقى درپيش است...

طرح وایده پرداز: مجتبی خلیلی ، مهدی ایروانی / طراح و کارگردان: مجتبی خلیلی / دستیار کارگردان: آدینه رحیم نزاد / بازیگران: مصطفی کولیوندی ، مارال ایزدبخش، محمد مهدی مزدارانی ، علیرضا احمدی حیدری ، سامان ترده ، احسان طالبیان ریزی / طراح لباس: آدینه رحیم نزاد / طراح فضا: آدینه رحیم نزاد / طراح مخلیلی / طراح پوسترو بروشور: معصومه قدیمی / مجتبی خلیلی / طراح پوسترو بروشور: معصومه قدیمی / موسیقی: محمد نادری / نوازندگان: محمد نادری ، عرفان نریمانی / زمان: ۲۰ دقیقه / گروه: تجربه نو / شهر: اصفهان / استان: اصفهان

TROUBLE

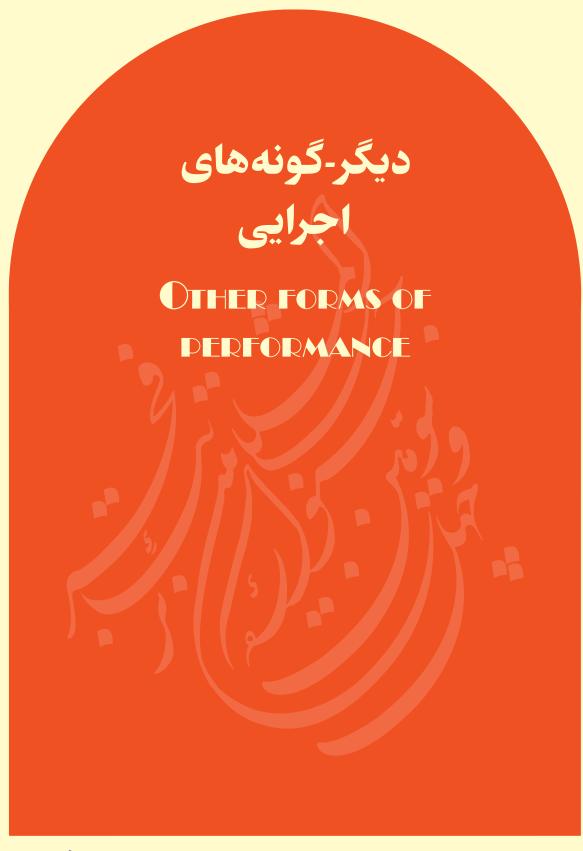
Mom prepares everything to free her child from the problem; so that she can root out a problem, but something is coming...

Designer: Mojtaba Khalili, Mehdi Irvani / Designer and director: Mojtaba Khalili / Assistant director: Adina Rahimnezhad / Actors and actresses: Mustafa Kulivandi, Maral Izadbakhsh, Mohammad Mehdi Mazdarani, Alireza Ahmadi Heydari, Saman Tardeh, Ehsan Talebian Rizi / Costume designer: Adina Rahimnejad / Space designer: Adine Rahimnejad / Form designer: Mojtaba Khalili / Designer of posters and brochures: Masoumeh al-Gadi / Music: Mohammad Naderi / Musicians: Mohammad Naderi, Erfan Narimani / Duration: 20 minutes / Group: Tajrobeh nao (new experience) / City: Isfahan / Province: Isfahan











The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Bahman Abbaspour

Actor, Writer, Performance Designer & Performer / Education:/ Master's degree in Theater Acting - Tarbiat Modares University; 2015/ Bachelor's degree in Theater Acting - Azad University; 2007/ Part of Theatrical and Artistic activities: Acting in more than thirty plays in professional theaters in Iran and abroad, such as «Socrates», «Faust», «Prometheus Bound», «Antigone», «Cidromaque», «The Persians», «The Zoo Story», «Oedipus Nightmares» & etc; 2003 - 2024/ Playwriting and publishing 6 plays including «Street Romances», «One Minute and Thirteen Seconds», «Requiem for the Whispers of With Blood Cells», & etc; 2014 - 2024/ Performance Designer and Performer more than ten performances in galleries and museums, including: «Seven Six Zero Zero», «Alef Noon Alef Re», «The Melatonin», «Prometheus», «Sisyphus», Requiem for the Many Atlases of Zagros» & ect; 2015 -



بهمن عباسپور

بازیگر، نویسنده، طراح واجراگرا .ر. ر ر. تحصیلات: / کارشناسی ارشد بازیگری از دانشگاه تربیت مدرس درسال ۱۳۹۴/کارشناسی نمایش بازیگـری از دانشـگاه آزاد در سـال ۱۳۸۶ بخشی از فعالیتهای تئاتـری و هنـری: بـازی در بیـش از سی نمایش از جمله سقراط، فاوست، پرومته در زنجیر، سیدروماک، ایرانیان، گزارش بازگشت، دره گل زرد، مرکب خوانی ارکسـترمـردگان،ديـوار،آنتيگـون، ماجرای باغوحش، کابوسهای اودیپ و ... از ۱۳۸۲ تـا کنـون/ نويسنده نمايشنامه هايى از جمله یک دقیقه و سیزده ثانیه، رکوییم پچپچەھای گلبولھای سفید، عاشقانه های خیابان و...از ۱۳۹۳ تاکنون اطراح واجراگربیش از ده پرفورمنـس از جملـه «هفتـاد و شش دوصفر»، «الفنون الفر»، «سیزیف»، «ملاتونین»، «پرومته»، «رکوییـم بـرای اطلسـیهای زاگـرس» و...

"ALEF NOON ALEF RE"

(p-o-m-e-g-r-a-n-a-t-e)The performance «Alef Noon Alef Re»*, relying on the accumulation and dispersion of performative elements, in this era of human meaninglessness seeks to depict a world where, despite international laws and the dominance of human rights institutions, we continue to witness human atrocities and the disintegration of fundamental ideals of humanity. Strangely, a significant number of humankind remains silent observers of this overwhelming injustice... a silence brimming with paradox...

Performance designer & Performer: Bahman Abbaspour / Project manager & Public relations manager: Amir Parsaeianmehr / International manager: Arezou Azadpour / Sound designer: Payam Larian / Video & Teaser designer: Reza Jafari / Stage designer: Navid Shokravi / Stage manager: Monada Nateghi / Graphic designer: Alireza kiaei / Photographers: Arezou Azadpour & Leila Ebrahimi / City: Tehran / Province: Tehran

الفنونالفر

پرفورمنس «الف نون الف ر» با تکیه بر انباشتگی و پاشیدگی عناصراجرایی، در این روزگار بی معنایی انسان و مناسبات انسانی، در پی به تصویر کشیدن جهانی ست که با تمامی قوانین بین المللی و حاکمیت نهادهای حقوق بشری، همچنان شاهد فجایح انسانی و اضمحالال اصول اولیهی آرمان های بنیادین بشراست! عجیب آنکه گروه زیادی از آدمی زادگان تنها شاهد این حجم از ناعدالتی در سکوت اند؛ سکوت یر از پارادوکس…

طراح واجراگر: بهمن عباسپور / مجری طرح ومدیرروابط عمومی: امیرپارسائیانمهر / مدیربین الملل: آرزو آزادپور / میکس و طراح صدا: پیام لاریان / طراح ویدئو و تیزر: رضا جعفری / طراح صحنه: نوید شکروی / مدیر صحنه: منادا ناطقی / طراح گرافیک: علیرضا کیایی / عکاسان: آرزو آزادپور ولیلا ابراهیمی / شهر: تهران / استان: تهران







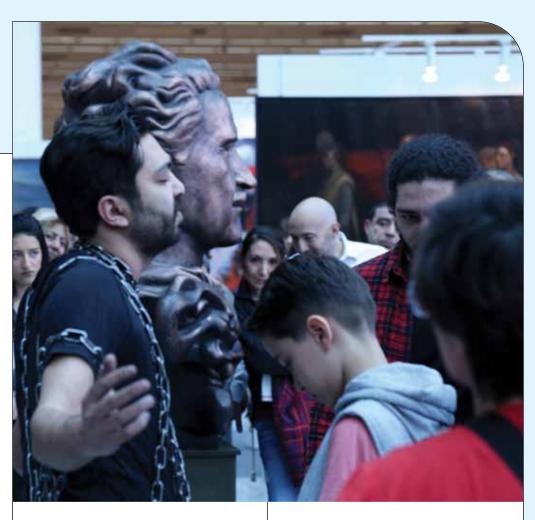
Alireza Amin Mozaffari

Writer, actor, director; born in 1985 in Tabriz. He began his artistic career in the field of theater in 1997. Since 2011, he has focused his experiences on performance art. He has participated in national and international theater events and performed his works. He has previously performed at the Tehran Museum of Contemporary Arts, Tehran Artists> House, the Academy of Arts, Arasbaran Cultural Center, Charsu Campus, Istanbul Mammoth Art Festival, Ankara Art Fair Festival, Baku Adray Museum of Fine Arts, and in several galleries in Tehran, Tabriz, Isfahan, Shiraz, and...



عليرضاامين مظفري

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولد ۱۳۶۴ تبریـز اسـت. فعالیت هنـری خـود را از سـال ۱۳۷۵ در رشته تئاتر آغًاز کرد. او از سـال ۱۳۹۰ تجربیاتـش معطوف بـه هنـر پرفورمنـس آرت شـده اسـت. وی در رویداهـای ملى وبين المللى تئاتر حضور داشته و آثارش را اجـرا کـرده است. او قبلتر در موزه هنرهای معاصر تهران، خانه هنرمندان تهران، فرهنگستان هنـر، فرهنگسـرای ارسـباران، پردیس چارسو، فستیوال هنـر ماموت استانبول، جشنواره آرت فرآنکارا، موزه هنرهای زیبای آدرای باکو و در چندین گالری تهران، تبريز، اصفهان، شيراز و... پرفورمنسهایی را تجربه و اجرا كرده است.



پرومته

روایتی از پرومته که برفراز کوه قاف میگوید؛اکنون براین بلندی بمان،آونگان و باددر سرو....

براساس کهن الگوی پرومته از اساطیر کهن یونان باستان / نویسنده و کارگردان: علیرضا امین مظفری / اجراگرها: سعیدارغوانی، مسعودشهری، علیرضا امین مظفری / ژانر: پرفورمنس / زمان: ۴۰ دقیقه / شهر: تبریز / استان: آذربایجان شرقی

PROMETHEUS

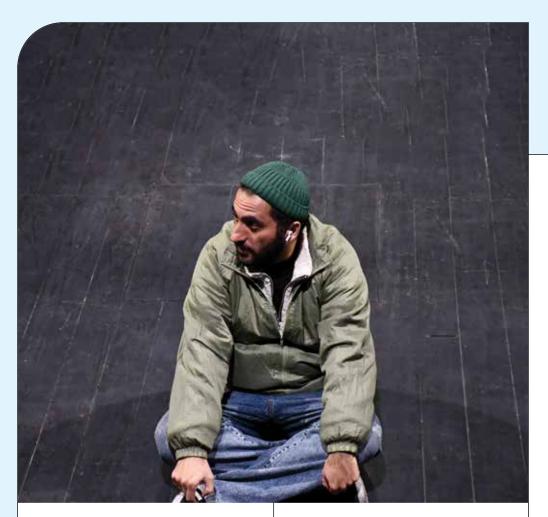
A story of Prometheus who speaks on top of Mount Qaf; Now stay on this height, with the wings and the wind in your head....

Based on the archetype of Prometheus from ancient Greek mythology / Writer and Director: Alireza Amin Mozaffari / Performers: Saeed Arghavani, Masoud Shahri, Alireza Amin Mozaffari / Genre: Performance / Duration: 40 minutes / City: Tabriz / Province: East Azerbaijan











Mobin Jonaidipour

Writer, actor, director, born in 1998 in Darab, has a bachelors degree in acting. He has 13 years of experience in theater; also; is engaged in teaching this field in Tehran and Shiraz. He has participated in provincial, national and international theater events and has performed his plays. He has also won various awards, including; First Performance Award (Ruyesh National Festival), Selected Play (Café Ettafag), and several provincial top rankings. Plays include; Bugatti Salad, The Wrath of Silence, Somewhere Far Away from Here, Five Continents of Tehran, and... are Some of his works as a theater director.

پنے قسارہ تھران

داسـتان زندگـی تئاتریهایـی اسـت کـه از دیگـر اسـتانهای کشـور بـه عشـق تئاتـر بـه تهـران سـفر میکننــد. روایتـی مسـتندگونه از زندگـی و مشـکلات آنـان اسـت و...

بر اساسِ طرح مستند / نویسنده و کارگردان: مبین جنیدی پور / بازیگران: کِهبُد تارج، امید اکبری، شیوا شهدایی، صبا چراغی، مبین جنیدی پور و حمید رضا هدایتی /دستیار کارگردان: اشکان امیرچی / آهنگساز: ایمان زراعت کار / مدیرصحنه: امیرمحمد بحرایی / روابط عمومی: ارسلان همتی / طراح صحنه: رضا شاپور زاده / طراح نور: حجت حاج عبداللهی / شهر: تهران / استان: تهران

FIVE CONTINENTS OF TEHRAN

This is the life story of theatergoers who travel to Tehran from other provinces of the country for the love of theater. It is a documentary-style narrative of their lives and problems and...

Based on a documentary plan / Writer and director: Mobin Jonaidipour / cast: Kahbod Taraj, Omid Akbari, Shiva Shohadai, Saba Cheraghi, : Mobin Jonaidipour and Hamid Reza Hedayati / Assistant director: Ashkan Amirchi / composer: Iman Zeratkar / Stage manager: Amir Mohammad Bahraei / Public relations: Arsalan Hemmati / Stage designer: Reza Shapourzadeh / Light designer: Hojat Haj Abdollahi



مبین جنیدی پور

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولـد ۱۳۷۷ شـهر داراب، دارای تحصيلات ليسانس بازيگرى است. او ۱۳ سال سابقه فعالیت در تئاتـر را دارد؛ همچنیـن؛ در تهران و شيراز به تدريس اين رشته، مشغول است. وی در رُویدادهای استانی، ملی و بين المللي تئاتر حضور داشته؛ وآثار خودرااجراكرده است. همچنین؛ برنده جوایزی مختلف از جمله؛ جایـزه اول پرفورمنس (جشنواره سراسری رویش) نمایش برگزیده (کافه اتفاق) و چندین رتبه برتر استانی بوده است. آثاری از جملـه؛ سـالاد بوگاتی، خشـم سكوت، جايى دور از اينجا، پنج قاره تهران و... برخی از آثار این هنرمند در کسوت کارگردان









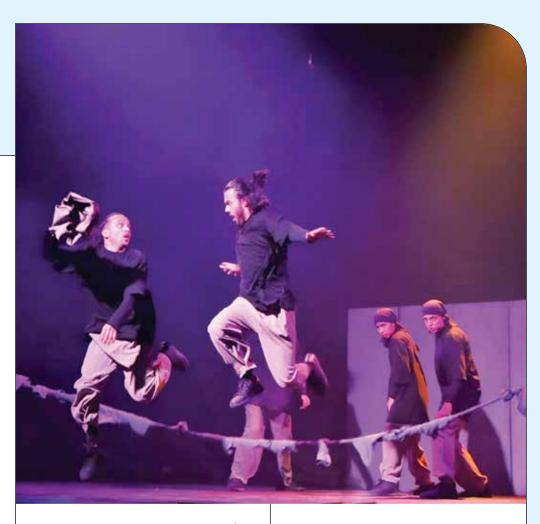
Ehsan Dabir

Writer, director, actor, form and movement designer: born on January 2, 1992, Mashhad; has a degree in physical education. He began his professional activity in theater in 2013. He also began his artistic career in the Contemporary Form and Movement Art Group in 2017.He has participated in the Fajr International Theater Festival 6 times. More than ten awards, commendations, and honorary diplomas for acting, directing, and movement design from prestigious festivals across the country have been recorded in his professional career. Plays such as; Lost, Inception, and... are a page from the artistic memories of this artist as a theater director.



احسان دبير

نویسنده، کارگردان، بازیگر، طـراح فـرم و حركـت؛ متولـد دوم دی ماه ۱۳۷۱، مشهد؛ دارای تحصیلات در رشته تربيت بدني است. فعاليت ربی حرفهای خود را در تئاتر از سال ۱۳۹۲آغاز کرد. اواز سال ۱۳۹۶ نیـزهمـکاری در گـروه هنـر فرم و حركت معاصر را تُجربه کرد. وی ۶ دوره در جشنواره بينالمللي تئاتـر فجـر، حضـور داشته است. بیش از ده جایزه، تقدیرودیپلمافتخاربازیگری، کارگردانی، طراحی حرکت؛ از جشنوارههای معتبر سراسر کشـور در کارنامـه حرفهایـش ثبت شده است. آثاری از . جمله؛ گم، تلقیـن و... برگـی از خاطـرات هنـری ایـن هنرمنـد، در كِسوت كارگردان تئاتراست.



برداشـتی از اعمـال روزمـره انسـانها در زندگـی اسـت. گاهـی مى تواند مثبت باشد؛ و گاهى منفى! اين اتفاق رابطهاى مستقيم باطرز تفكرهر شخص دارد...

نویسنده، طراح و کارگردان: احسان دبیر / تهیه کننده: محمد طهان / بازیگران: سجاد کریمدخت، صادق حمیدی، مهتاب ب کی از در در از مهدوی نیا، آرمین رشتخواری، شوکا امیری، امید دبیر، ریحانه زماني، ژاله آُذرگون، جواد نوراني، زهرا غلامپور، تارا قاسم زاده، علی انسانی، وانیا طبائی، هستی مسعودیان / گروه کارگردانی - دستیار کارگردان: پارسا اشرفی مقدم / منشی صحنه: ستایش برومند / مدیر صحنه: سمانه قیصری سالم / انتخاب موسیقی: احسان دبیر / گروه طراحی - طراح پوستر وبروشور: محمدرضا صادقي / طراح لوگوتايپ: مائده حيدري اطراح لباس: فاطمه رجاني اطراح صحنه و نور: احسان دبیر/اجرای نور:هلیاحیدری/گریم:ریحانه تاشک/گروه تبلیغات و رسانه-مشاور رسانه: محمد جواد عبدی / روابط عمومی:محمدرسـول طهماسـبی / عـکاس :گلنـوش اکبـری، مبیناً تهران پور / تبلیغات رسانه :صبا سعادتمند، نگین يزداني / زمان: ۴٠ دقيقه / شهر: مشهد / استان: خراسان



INCEPTION

It is an impression of the daily actions of humans in life. Sometimes it can be positive; and sometimes negative! This event has a direct relationship with each persons way of thinking...

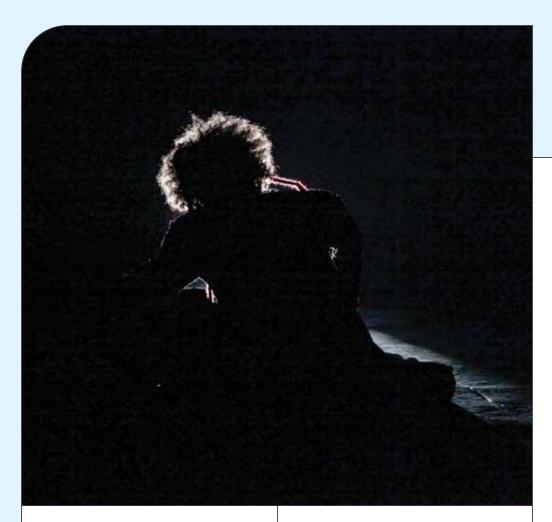
Writer, designer and director: Ehsan Dabir / Producer: Mohammad Tahan / Cast: Sajjad Karimdokht, Sadegh Hamidi, Mahtab Hosseinzadeh Nazeri, Mahsa Taghizadeh, Athena Hosseini, Mahsa Mahdavinia, Armin Rashtkhari, Shoka Amiri, Omid Dabir, Reyhaneh Zamani, Zhaleh Azargoon, Javad Noorani, Zahra Gholampour, Tara Ghasemzadeh, Ali Enasni, Vania Tabaei, Hasti Masoudian / Directing team - Assistant director: Parsa Ashrafi Moghadam / Script supervisor: Setayesh Boroumand / Stage manager: Samaneh Ghaysari Salem / Music selection: Ehsan Dabir / Design team - Poster and brochure designer: Mohammad Reza Sadeghi / Logotype designer: Maedeh Heidari / Costume designer: Fatemeh Rajaei / Stage and lighting designer: Ehsan Dabir / Light performing: Helia Heidari / Make-up designer: Reyhaneh Tashak / Advertising and media team - Media consultant : Mohammad Javad Abdi / Public Relations : Mohammad Rasoul Tahmasbi / Photographer : Golnush Akbari, Mobina Tehranpour / Media Advertising : Saba Saadatmand, Negin Yazdani / Duration: 40 minutes / City: Mashhad / Province: Razavi Khorasan













Arash Rezaie

Writer, actor, director, born in 1991 in Khozestan, has MA in mechanic engineering tendencychanging energyinventor and astronomer. He began his artistic and theater activity in 2003 in land of Khozestan. He has attended in most of festivals like, national and international, Fajr, street of Mariwan, children and youth, samar, Aras, umbrella of life, apartment theater, isar, Arasbaran, Baghcheban, citizen of Shiraz, national theater of Kish, moon and... he has won many awards in many festival as like as, directing, writing, and acting in Nainavayan, cinema, Zagros, Isar, Anardoon, national of Kish, Arasbaran, Namvar, the artistic teachers, telling the tales and... the other of this artist activity are, publishing essays of ISC and...



آرش رضایی

نویسنده، بازیگر، کارگردان؛ متولد ۱۳۶۹ خوزستان، دارای تحصيلات كارشناسى ارشد مهندسیمکانیکاست.فعالیت تئاتـری خـود را از سـال ۱۳۸۰ در دیـار هنرپـرور خوزسـتان آغـاز کـرد. او در اکثـر جشـنوارههای ملى وبين المللى أز جملهُ؛ فُجر، خياباني مريوان، كودك ونوجوان همدان، عروسکی تهران-مبارک، ثمر، ارس، چتر زندگی، ایثار، ارسـباران، باغچـه بـان، شـهروند شيراز، افرا، تئاتر ملى كيش، ماه و.... حضور داشته است. همچنین برنده جوایـزمتعـددی از جمله؛ تنديس ودييلم افتخار جشنواره بينالمللي مريوان؛ نينوائيان، سينمايش، زاگرس، ایثار، اناردون، ملی کیش، ارسباران، نامور، معلمان هنرمند، قصهگویی و....بوده است. چاپ مقالات «ISC» در زمینه مطالعات تئاتر،و...ازدیگرفعالیتهایاین هنرمند است.

جوروجين

مردگان زنده شده اند؛ تا دنیای بعد از خود را به چشم ببینند ه ...

نویسنده و کارگردان: آرش رضایی / بازیگران: آرش رضایی، معصومه تـرک قاسـم آبادی، تهمینّـه رضایـی، فاطمـه مـرادی، زهره عبدالوند، ليلاسپهري، سارابني سعيد، حيدر رضايي، مهرانگیزبهادری، حسن محسنی، آیه رفیعی، مصطفی موسی پور،ليلاقنواتي،سرور هلالي،زينب عساكره،سعيد چراغي، پُرُد ته که می این می کاند می کاند می الله هاهریان گندم چراغی، فرشته جاپلقی، ریحانه ایرانشاهی،الهه طاهریان زاده، فرشاد گودرزی، رویا خداداد زاده، عماد رضایی،سهیل عرب،آیه منعم، عاطفه محمودیان فر، نازنین محمدی، نرگس كردزنگنه، زهرانعمت الهي، مهدى زنگنه، راحله محموديان فر، زهرا اسمعیلی زارع، حسین عارفی منش، ارسلان خیر اندیش، احمد زادمهر، سید محمد قارونی زاده، امیر جعفری، سیمین تابع مطوقی،مرتضی قیم، علیرضا مساعد نـژاد، سحرطالشي، پريوش شنبه آي، عبداله اسلامي فر / طراحي فضا، حرکت، گریے، لباس، پوستروبروشور: آرش رضایی / موسیقی: حسین مهـدوی / دسـتیار کارگـردان: مصطفی موسے پور / منشی صحنه: سرور هلالی / کاری از: گروه تئاتر ققنوس / زمان: ۱۲۰ دَقیقه / شهر: ماهشهر / استان: خوزستان

JUORO JIN

The dead have come back to life to see the world after them and...

Writer and Director: Arash Rezaei, / Cast: Arash Rezaei, Masoumeh Turk Ghasemabadi, Tahmineh Rezaei, Fatemeh Moradi, Zohreh Abdolvand, Laila Sepehri, Sara Bani Saeed, Heydar Rezaei, Mehrangiz Bahadori, Hassan Mohseni, Aye Rafiei, Mostafa Musapour, Leila Ghanavati, Sorur Helali, Zeinab Asakereh, Saeed Cheraghi, Gandom Cheraghi, Fereshteh Japelaghi, Reyhaneh Iranshahi, Elahe Taherianzadeh, Farshad Goodarzi, Roya Khodadadzadeh, Emad Rezaei, Sohail Arab, Aye Monaem, Atefeh Mahmoudianfar, Nazanin Mohammadi, Narges Kord Zanganeh, Zahra Nematollahi, Mehdi Zanganeh, Raheleh Mahmoudianfar, Zahra Esmaili Zare, Hossein Arefi Manesh, Arsalan Khairandish, Ahmad Zademher, Seyed Mohammad Qarounizadeh, Amir Jafari, Simin Tabe Motaveghi, Morteza ghaim, Alireza Mosaednezhad, Sahar Taleshi, Parivash Shanbeei, Abdollah Eslamifar / Space, movement, make-up, costumes, poster and brochure designer: Arash Rezaei / Music: Hossein Mahdavi / Assistant director: Mostafa Musapour / Script supervisor: Sorur Helali / Work by: Oognus Theater Group / Duration: 120 minutes / City: Mahshahr / Province: Khuzestan









Reza Ghayoor

Writer, designer and director; has a BA in Theater with a major in Set Design (Faculty of Art and Architecture) and a MA in Radio Production and Editing (University of Radio and Television). He has participated in national and international Iranian theater events and has won various awards. Fadjr Festival Jury Award (2016) «Tab Got Talent», Selected Work (Experience Theater Festival - 2013), Medea, Candidate for Best Play and Best Direction (Tehran University of Art Theater Week - 2013), etc. are among his titles. Mona Lisa, Museum Tour, Benjamin and Mime, Dedicated to Richard Schechner, etc. are some of the artist's works.



رضاغيور

نویسنده طراح و کارگردان؛ دارای تحصیلات کارشناسی تئاتربا گرايش طراحي صحنه (دانشکده هنـر و معمـاری) و کارشناسی ارشد تهیهکنندگی وسردبیری رادیو (دانشگاه صدا وسیما)است. او در رویدادهای ملی و بینالمللی تئاتر ایران حضور داشته و برنده جوایـز مختلفی بوده است. جایزه هیات داوران جشنواره فجر (۱۳۹۵) «تب گات تلنّـت» اثـر برگزیده (جشنواره تئاتر تجربه-۱۳۹۲) مده آ، کاندید بهترین نمایشنامه وبهترین کارگردانی (هفتهی تئاتر دانشگاه هنر تهران- ۱۳۹۲) و... از عناوینش است. مونالیـزا، مـوزه گـردی، بنیامین اند میم، تقدیم به ریچارد شکنرو... برخی از آثار این هنرمنـد اسـت.



روایت غیرخطی کیوان ونگار ازیک رابطه خطی

روایت غیر خطی کیوان و نگار از رابطهی خودشان که هر کدام از زاویه دید خود این ارتباط را تعریف می کنند . . .

نویسنده، طراح و کارگردان: رضا غیور / بازیگران: گلنوش قهرمانی، مهدی زندیه / دستیاران: امیر حسین مازندرانی، امیر محمد بحیرایی / گروه اجرایی: تارا فراهانی، امیرزمانی فرد، شهاب مهربان، محمد امین رقیب دوست، المیرا مسیبی / زمان: ۳۵ دقیقه

Keyvan and Negar's Nonlinear Narrative of a Linear Relationship

Keyvan and Negar's Nonlinear Narrative of Their Relationship, Each of Them Defining This Relationship from Their Own Perspective

Writer, Designer and Director: Reza Ghayoor / Actors: Golnoosh Ghahremani, Mehdi Zandiyeh / Assistants: Amir Hossein Mazandarani, Amir Mohammad Boheiraei / Performing Team: Tara Farahani, Amir Zamanifard, Shahab Mehraban, Mohammad Amin Raghib Doost, Elmira Mosaibi / Duration: 35 minutes / City: Tehran / Province: Tehran







A

Mohammad Reza Zahedi

Writer, researcher, director; born in 1993 and has a masters degree in directing from the Faculty of Cinema and Theater (Tehran University of Art). In recent years; He has dedicated part of his activities to researching and examining intertextual issues in modern and postmodern theater. One of his researches is included in his masters thesis; «The Impact of Montage Theory in the Construction of Post-Dramatic Theater with a Case Study of the Works of Costolucci». The works of Castellucci, interviews, performance films, etc. have been evaluated in the essay. This artist; participated in the 43rd Fadir International Theater Festival with the performance «One Minute After Immigration».



محمدرضازاهدى

نویسنده، پژوهشگر، کارگردان؛ متولـد ۱۳۷۲ و دارای تحصیـلات کارشناسی ارشـد کارگردانی از دانشکده سینما-تئاتر (دانشگاه هنـر تهـران) اسـت. سـالهای اخیر؛ بخشی از فعالیتهای خـود را بـه پژوهـش و بررسـی مباحـث بینامتنی در تئاتـر مـدرن و پُسـتمدرن اختَصـاصُ داده است. یکی از تحقیقاتش در پایان نامه کارشناسی ارشد وی؛ «تاثیـر نظریـه مونّتـاژ در ساخت تئاتر پست دراماتیک با مطالـه مـوردی آثـار کاسـتولوچی» آمده است. آثار کاستولوچی، مصاحبه ها، فيلم هاى اجراو... جستار ارزیابی شده است. این هنرمند؛ بانمآیش «یک دقیقه بعـد از مهاجـرت» در چهـل و سومين جشنواره بينالمللي تئاتـُر فجـر حضـور داشـت.

یک دقیقه بعداز مهاجرت

ایین پرفورمنس، یک داستان نیست. ولی هر شب می تواند داستان خودش را داشته باشد. روایت؛ به موضوع مهاجرت می پردازد واتفاقاتی که در روند آن برای شخص مهاجرو بازماندگانش رخ خواهدداد. آیا پس از مهاجرت ارتباط مهاجربا بازماندگان به همان نحوسابق خواهد بود؟ آیا تماس تصویری وارتباط در فضای مجازی به کیفیت حضور فرد موثر است و موجب تداوم ارتباط می شود؟

کارگردان: محمدرضا زاهدی / پرفورمر (اجراگر): حسین حدادی راد/ مهاجران: امیرشرقی، امیرشعاعی، وحید امید زمانی، امیررضا طاهری/ و تعداد دیگری مهاجر.../مدیا: امید حقیقت/دستیاران: محمد مهدی چراغی، علیرضا نوروزی، نسترن فراهانی/ و چند تن دیگر/ زمان: متغیراز ۳۰ دقیقه تا/شهر: تهران/استان: تهران

ONE MINUTE AFTER IMMIGRATION

This performance is not a story. But every night can tell its own story. The narrative; deals with the issue of immigration and the events that will happen to the immigrant and his/her relatives in the process. Will the immigrants relationship with the relatives be the same after immigration? Do video calls and communication in cyberspace affect the quality of the persons presence and lead to the continuation of the relationship?

Director: Mohammad Reza Zahedi / Performer: Hossein Haddadi Rad / Immigrants: Amir Sharghi, Amir Shoaei, Vahid Omid Zamani, Amir Reza Taheri / And a number of other immigrants... / Media: Omid Haqiqat / Assistants: Mohammad Mehdi Cheraghi, Alireza Norouzi, Nastaran Farahani / And several others / Duration: Varies from 30 minutes to... / City: Tehran / Province: Tehran







اثار مقاومت و غزه RESIDENCE AND GAZA WORKS

● نمایشهای صحنه ای: (بامن بمان، پروانه برناقوس، خالکوب خون خفته، داره بارون میاد، نام تمام مصلوبان عیسی است)

Stage works:

(Stay with me, Butterfly on the bell, Tattooist, Sleeping blood It's Raining, The name of all crucified is Jesus)

● نمایشهای خیابانی: (تار و پود، توپ با توپ، روزی روزگاری در آمریکا، کلوخ، طوفان الاقصی)

Street works:

(Warp and woof, Ball to ball, Once upon a time USA Clump, Al-Aqsa Storm)



The 43rd **FADJR**International
Theater
Festival





Pedram Rahmani

Writer, cast, director, master, born in 1980 and graduated dramatic arts in University of Arak. He has had more than 25 lasting theater career. This result is writing in many years as 8 scrips, remarkable acting and directing, in more than 50 theater titles (Stage and Street). He has attended provincial, regional, national and international theater festivals, and won many awards as like as, (Acting, Directing, Writing). He has directed many plays such as, Labirent, Angels, If it rains, Song of stones, Antigone, where among the pigs, Aghlama orbila, my loving speeches is brought by wind and...

بامنبمان

پدری فلسطینی سالهاست به دنبال دخترش است: دختری که پس از کشته شدن مادر در کودکی توسط اسراییلی هابه تل آویـ و برده می شـود: تـا در خانـ واده اسـراییلی بـزرگ شـود...

نویسنده و کارگردان :پدرام رحمانی /بازیگران :پدرام رحمانی، نرمین کیان وند، نسا دشتی، مجتبی غفاری/ دستیار کارگردان اول: رضا محمدخانی/دستیار دوم کارگردان دالهام پورعلی/طراح پوستر وبروشور :مهدی احمدزاده/ طراحی صحنه و نور :رضا محمدخانی/ فرهاد رزمپوش/ طراح ودوخت لباس: سوسن مشاریان/طراح گریم: زهرا مرادی/انتخاب موسیقی وافکت:ستایش رحمانی/ساخت و اجرای نور و دکور:/رضا محمدخانی/ فرهاد رزمپوش/ وحید خاپرست/مدیر صحنه :ملیکا لقایی فر/منشی صحنه :مین حاجی/مدیر روابط عمومی:بابک فیروزی، سالار تیموری، سحر حبیبی/انتخاب اکسسوری:پیام رحمانی/ فیلم برداری و ساخت تیزر:عرفان فلاح/زمان:۷۰ دقیقه/ شهر: ارومیه/استان:آذربایجان غربی

STAY WITH ME

Palestinian father is looking his daughter, the girl who is brought to Tel Aviv by Israeli men after her mother in childhood, to bringing up in Israeli family and...

Writer And Director: Pedram Rahmani/Cast: Pedram Rahmani, Narmin Kianvand, Nesa Dashti, Mojtaba Ghafari/First Directing assistant: Reza Mohammadkhani/ Second Directing Assistant: Elham Pueali/Brochure And Osster Designer: Mehdi Ahmadzadeh/Stage And Light Designers: Reza Mohammadkhani/ Farhad Razmpoosh/ Costume Sewing And Designing: Sosan Mosharian/ Make-Up Designer: Zahra Moradi/Effect And Music Selection: Setayesh Rahmani/Décor And Light Making And Performing: Reza Mohammadkhani/ Farhad Razmpoosh/ Vahid Khodaparast/Stage Director: Melika Laghaiefar/Continuity: Samin Haji/Public Relations Directors: Babak Firoozi, Salar Taimori, Sahar habibi/ Accessory Selection: payam Rahmani/Teaser Making And Camera man: Erfan Falah/Time: 70 Minutes/City: Oromiyeh/Province: West Azerbaijan



پدرام رحمانی

نویسنده، بازیگر، کارگردان، مـدرس؛ متولـد ١٣۵٩ و فارغ التحصيل هنرهاى نمایشی از دانشگاه اراک آست. ت کی ر ۲۵ ســال ســابقه فعالیت تئاتری مستمر دارد. حاصل این سالیان نـگارش ۸ عنـوان نمایشـنامه، کارگردانـی و بازیگــری؛ در بیـش از ۵۰ عنـوان نمایـش (صحنـهای و خیابانـی) اسـت. او در جشـنوارههای اسـتانی، ر در . مرود ی منطقـهای، ملـی و بینالمللـی حضـور داشـته؛ و برنـده جوایــز مختلفــی (نویســندگی، بازیگـری، کارگردانـی) بـوده اسـت. نمايشهايـي همچون؛ لابيرنت، فرشتهها، اگر باران ببارد، آواز سنگ غمگین، آنتی گـون، جایـی میـان خوکهـا، آغلاما اورمياً، عاشقانه هايم را بادبرده و...برگی از کارنامه ی حرفهای این هنرمند؛ در عرصه کارگردانی تئاتــر اســت.









Ali Afshar

Theater director was born in 1988 in Kermanshah. graduated theater Diploma trom kamalolmalk art high school and BA in theater directing, from Art College and architecture. He has attended Global and international theater different festivals and performed his works. He has won many awards as like as, the best directing script telling festivals (Niavaran art exhibition) the first directing of country 2007 (with play of Dawn dew) and... he has also worked in Cinema fields, and beside of producing short films, as first directing assistant and planning with directors as like as. Saman Saloor, Alireza Amini and...



علىافشار

کارگـردان تئاتـر؛ متولــد ۱۳۶۶ تئاتـراز هنرسـتان كمـال الملك ولیسانس کارگردانی نمایش؛ از دانشکده هنـر و معمـاری ـت. . او در جشـنوارههای اســتانی، سراســری و بینالمللی حضور داشته؛ و آثار خود را اجراً كُرده است. همچنين؛ برنده جايزمختلفي از جمله؛ بهتریـن کارگردانـی جشـنواره نمایشنامهخوانی (فرهنگسرای نیاوران) رتبه اول کارگردانی کشـوری سـال ۸۵ (بـا نمایـش ىبنى سىپىدەدمان) و... بودە است. فعالیتهای متعددی در حـوزه سـینماداشـته؛ وعلاوه برآثاری تولیدی فیلم کوتاه، به عنـوان دسـتيار اول کارگـردان و برنامەرىزباكارگردانانى ھمچون؛ سامان سالور، عليرضا اميني و... همـکاری داشـته اسـت.



پروانهبرناقوس

ایوان و مارتا خانواده کتاب فروشی کلیمی هستند. آن دو در سال اول جنگ عراق علیه ایران؛ در آبادان زندگی می کنند. حالا این شخصیتها؛ در آخرین ساعات زندگی خود هستند وبرای دیدار فرزند خوانده خود؛ لحظات را انتظار می کشند؛ تا شاید او، بازگردد...

نویسنده: فارس باقری/کارگردان: علی افشار/بازیگران: امیر شمس، فرنیا اسماعیلی/تهیه کننده: حسین زرقام/طراح صحنه: حسین طاهر بخش/طراح لباس: حسین طاهر بخش /دستیار اول کارگردان: یوسف کیانی/زمان: ۶۰ دقیقه/شهر: تهران/استان: تهـران

BUTTERFLY ON THE BELL

Ivan and Marta are Jewish family's bookstore. They lived in Abadan first two years of Iran and Iraq's war. Now these characters, are in their last moments of lives and expect to see their stepchild, maybe he will return...

Writer: Fares Bagheri/Director: Ali Afshar/Cast: Amir Shams, Farnia Esmaili/Producer: Hossein Zarfam/Stage Designer: Hossein Taherbakhsh/Costume Designer: Hossein Taherbakhsh/First Directing Assistant: Yosef Kiani/Time: 60 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran













Mehrdad Bakhshi

Writer, director and designer, manager of amphitheater of Naroon Rasht and the chief head of theater association province Gilan. He has attended national and international and performed his plays. He has directed many plays as like as, Monster, Tattooist and... he has also made cut the short film , has won many awards as like as, Asia (AWFF) diy USA and... he has acted in Cinema films as like as, Nahid, little sin, Rana's silence, butterfly, Buffalo, kill the game and... he has acted many series as like as, tank eater, maple, Varsh (Raining), house on the hill and...

خالكوب

مردى توسط پليس پيدا شده و پليس در تلاش است با توجه به وسايلى كه همراه اوست هويت اوراكشف كندتا اينكه....

نویسنده و کارگردان: مهرداد بخشی / گروه: نارون / نویسنده: مهرداد بخشی / کارگردان: مهرداد بخشی / بازیگران: مهرداد بخشی / بازیگران: مهرداد بخشی / بازیگران: مهرداد بخشی ، مصطفی جعفری، غزل نوحی، حسین گلیزاده / طراح صحنه: مهرداد بخشی / طراح لباس: غزل نوحی / طراح صدا: صانع بخشی / طراح پوستر و بروشور: جعفر طراح صدا: صانع بخشی / طراح پوستر و بروشور: جعفر نیازی / موسیقی: انتخابی (مهرداد بخشی) / دستیار کارگردان ادوخت لباس: لیلاحسن زاده / سایر عوامل اجرایی: علی ادوخت لباس: لیلاحسن زاده / سایر عوامل اجرایی: علی انصافی، نصرا کارگرمقدم ، شایان حریری / تبلیغات: رضا اسماعیلی / دکور: مهرداد آبسالان / زمان: ۵۵ دفیقه / شهر: رشت/استان: گیلان

TATTOOIST

A man is found by Police and they try to discover his identity with things he has so that...

Writer And Director: Mehrdad Bakhshi/Group: Naroon/ Writer: Mehrdad Bakhshi/Director: Mehrdad Bakhshi/Cast: Mehrdad Bakhshi, Mostafa Jafari, Ghazal Nohi, Hossein Golzizadeh/Stage Designer: Mehrdad Bakhshi/Costume Designer: Ghazal Nohi/Make-Up Designing: Mehrdad Bakhshi/Light Designer: Mehrdad Bakhshi/Sound Designer: Sane Bakhshi/Brochure And Poster Designer: Jafar Niazi/Music: Selective (Mehrdad Bakhshi/Director Assistant: Aref Hadizadeh, Mobin Bakhshi/Director Assistant: Aref Hadizadeh, Mobin Bakshikhah/Planner: Ghazal Nohi/Costume Sewing: Laila Hasanzadeh/Executive Affairs: Ali Ensafi, Nasra Karegar Moghadam, Shayan Hariri/Publicity: Reza Esmaili/Décor Mehrdad Absalan/Time: 55 Minutes/City: Rasht/Province: Gilan



مهردادبخشی

نویسنده، طراح و کارگردان؛ مدیرتماشـاخانه نـارون رشـت و نایب رئیس انجمن نمایش اُستان گیلان است. او در رویدادهای ملی و بینالمللی حضور داشته؛ وآثار خود رااجراً كرده است. «هيـولا»، خالكـوب و... از جمله آثارش در کسوت كارگـردان تئاتـر اسـت. فيلـم کوتـاه «کات» از سـاختههای او نیـز؛ برنـده جوایـز مختلفـی همچون؛ آسيا Awff) diy) آمریکا و... شده است. وی در فیلمهای سینمایی ناهید، گناه کوچک، سکوت رعنا، پروا، بوفالو، بازی را بکش و... بازی داشت. «تانکخورها»، افـرا، وارش، خانـه ای روی تپـه و... از سـريالهايي هسـتند كـه او بـه نقش آفرینی در آن پرداخت.









Mahyar Rezakhani

Scenario writer, playwright and theater director, was born in Oct 1987 In Tehran, graduated BA degree in dramatic literature from Islamic Azad University of Arak. He is the writer of Newcastle Cinema Film. He has attended national and international theater festivals and performed his works adwon many awards. He recently, directed and performed play of the purest killer of the world. This play, is known as the selective play of festival Double Defi Montral Canada, This artist, also, has attended 43rd international Fadjr theater festival with performing the play of the sleeping blood.





نمایشنامهنویـس و کارگــردان تئاتـر، متولـد آبـان سـال ۱۳۶۶ در تهران؛ دارای تحصیلات کارشناسی ادبیات نمایشی از دانشگاه آزاد اسلامی اراک است. او نویسنده فیلم سینمایی نیوکاسـل اسـت. همچنیـن؛ در رویدادهای ملی و بین المللی تئاترنیز حضور داشته؛ و آثار خود را را کرده است. او پیـش از این؛ نمایش «درستکار ترین كرد. اين نمايش؛ به عنوان اثرمنتخب جشنواره دابل دفى مونتـرال كانـادا شـناخته شـده است. این هنرمند، همچنین؛ بانمایش خون خفته؛ در چهل وسويمن جشنواره بين المللي تئاتـر فجـر حضـور داشـت.



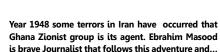
خون خفته

سال ۱۳۲۷شمسی تعدادی ترور در ایـران اتفـاق می افتـد کـه گروه صهیونیستی هاگانا پشت آن قرار دارد. ابراهیم مس خبرنگار جسوریست که پیگیرماجرامی شودو...

گروه: قاب سپید خیال/نویسنده: جعفر غلامپور، علیرضا قاسمی/کارگردان: مهیار رضاخانی/تهیهکننده: امین اشرفی/ بازیگران:پیمان محسنی،افق ایرجی،سمیراحاجی فتحعلی، سـحر باقرآبـادی، حسـین پیروزیـان، /بازیگـر خردسـال؛ نیـکا معارف/طراح صحنه: امين اشرفي/طراح لباس: سميرا حاجي فتحعلي اطراح چهره پردازي: سارا حسيني اطراح نور: رضا خضرایی اطراح پوستروبروشور:محسن ضرابی اموسیقی: حسین پارسافر/دستیار اول کارگردان و برنامه ریـز: جعفـر غلام پور/ساً يرعوامل اجرايي: دستيار كارگردان ومنشي صحنه: فاطمه قاسمی سنگی، مدیر صحنه: پوریا رحیمی، دستیاران لباس؛ فاطمه بابايي، زهرا هوشنگي، دستياران صحنه؛ على سليمى-على عسكرپور، دستيار توليد؛ سحررضاخاني، روابط عمومي؛ على كيهاني، عكاس؛ اميرعلى سيدجلالي، طراح تبلیغات: کت استودیو (صادق زرجویان)، موشن گرافیک: امیر . ـين سـتوده نسـب/اسـتان: تهران/شـهر: تهـران







SLEEDING BLOOD

Group: Ghabe Sepide Khial/Writers: Jafar Gholampur, Alireza Ghasemi/Director: Mahyar Rezakhani/ Producer: Amin Ashrafi/Cast: Paiman Mohseni, Ofogh Iraji, Samira Haji Fathali, Sahar Bagherabadi, Hossein Pirozian/Minor Cast: Nika Maaref/Stage Designer: Amin Ashrafi/Costume Designer: Samira Haji Fatali/ Make-Up Designer: Sara Hosseini/Light Designer: Reza Khazaraie/Brochure And Poster: Mohsen Zarabi/ Music: Hossein Parsafar/First Directing Assistant And Planner: Jafar Gholampur/Other Executive Affairs: Director Assistant And Continuity: Fatemeh Sangi, Stage Director: Poorya Rahimi, Costume Assistants: Fatemeh Babaie, Zahra Hooshangi, Stage Assistants: Ali Salimi-Ali Asgarpur, Production Assistant: Sahar Rezakhani, Public Relations, Ali Kaihani, Photographer: Amir Ali Seyyed Jalali, Publicity Designer: Cat Studio (Sadegh Zarjooyan), Motion Graphics: Amir Hossein Sotodehnasab/City: Tehran/Province: Tehran







Azarjan is Journalist of global TV Channel of USN TV in London. Daily, she is reading night news in the studio. Suddenly, Golnar appears and rebels against her...

Writer: Naser Habibian/Director: Ehsan Maleki, Naser habibian/Producer: Naser Habibian/Cast: Sonia Esmaili, Hosna Ghobadi/Production Director: Ali Zamani/Stage And Costume Designer: Ehsan Maleki/Music Designer And Composer: Ali Sina Rezania/Light Designer: Reza Khazaraie/Light Performer: Ali Zolfaghari/Make-Up Performer: Marjan Mahmoudi/Planner, Continuity: Haniyeh Mansoorabadi/Crew Room: Sahar Tabraie Nazari/Directing Assistants: Sahar Tabraie Nazari, Amir Masood Ghasemi/Directing Group: Helia Farahmandi, Taraneh Marami/Artistic Director: Mostafa Vahabi/ Cyber Publicity: Sadra Sabahi/Poster Designer: Hamid Reza Mohammadi/Public Relations: Parinaz Jahani/ Photographer: Aida Azimi/Teaser: Ahmad Reza Khani/ Deputy Production: Mehdi Zainalipur/Stage Director: Amir Jalali/Stage Assistant: Amir Hossein fasihi/Time: 60 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran

Naser Habibian

Born 1979 Nahavand, playwright, director and researcher. Graduated BA in dramatic literature and MA directing Tehran University nice arts college. Has honor playwright (33rd international Fadjr theater festival) 2015 and... speech text from 10th truth cinema (2017). The most important research is amphitheaters Tehran. He is director study theater Samuel Beckett.

Ehsan Maleki

Graduated MA in directing, born 1972 Kohdasht Lorestan. He is found of Title group. He has experienced permanent 6 courses international Fadjr theater festival plays like, Thousand Cher belts, Chida, Returning, we were people and it's raining. His professional resume are, candidate and noble awards international Fadjr theater festivals and...



ناصرحبيبيان

متولد ۱۳۵۹ در نهاوند، نمایش نامهنویس، کارگردان و پژوهشگر است. او دارای مدرک کارشناسی ادبیات نمایشی و کارشاسی ارشد کارگردانی از دانشگاه تهران، دانشکده هنرهای زیبا است. دارای تندیس نمایشنامهنویسی از «سی فصر» (۱۳۹۳) و.. تندیس گفتار متن از فحر» (۱۳۹۳) و.. تندیس گفتار متن از دهمین جشنواره سینما حقیقت است." او کتاب «تماشاخانههای تهران» است. او کتاب «تماشاخانههای تهران» است. او همچنین دبیر اهمایش تاتارشناسی ساموئل بکت» و... بوده است.



احسان ملكي

احسان ملکی دانش آموخته کارشناسی ارشد کارگردانی، متولد ۳۶۰ کوه تیتال لرستان است، او موسس گروه تیتال چر her) ، چیدا، بازگشت، ما هم مردمی بودیم وداره بارون میاد ششمین حضور متوالیش را در جشنواره بین المللی تئاترفجراز سالهای قبل تجربه کرد. گسب بین المللی تئاترفجرو... بخشف از کازنامه جرفه ای این هنرمند است.

داره بارون میاد

آذرجـان خبرنـگار شـبکه تلویزیـون جهانـی یـو-اس-ان تـی وی در لنـدن است. بـه روال هـرروز، در داخـل اسـتودیو مشـغول خوانـدن اخبـار شـبانگاهی اسـت کـه ناگهـان گلنـار بـراوظاهـر می شـود و علیـه اش طغیـان میکنـد...

نویسنده: ناصر حبیبیان/کارگردان: احسان ملکی، ناصر حبیبیان/اجراگران: سونیا حبیبیان/اجراگران: سونیا اسماعیلی، حسنا قبادی/مدیر تولید: علی زمانی/طراح صحنه و طراح لباس: احسان ملکی/طراح موسیقی و آهنگساز: علی سینا رضانیا/طراح نور: رضا خضرایی/مجری نور: علی خوالفقاری/مجری گریم: مرجان محمودی/برنامه ریز، منشی مصنه: هانیه منصورآبادی/اتاق فرمان: سحر تبرائی نظری، دستیاران کارگردانی: هلیا فرهمندی، ترانه مرامی/مدیر هنری: تیم کارگردانی: هلیا فرهمندی، ترانه مرامی/مدیر هنری: مصطفی وهایی/تبلیغات مجازی: صدراصباحی/طراح پوستر: محمد رضا حمومی: پریناز جهانی/عکاس: حمید رضا محمدی/ روابط عمومی: پریناز جهانی/عکاس: آیدا عظیمی/تیزز: احمد رضا خانی/جانشین تولید: مهدی زینای پور/مدیرصحنه: امیرجلالی/دستیار صحنه: امیرحسین فصیحی /زمان: ۶۰ دقیقه/شهر: تهران/استان: تهـران









Vahid Nafar

Actor and director of theater cinema and television, was born in 1979 and graduated MA in theater directing from Tehran university. He has gained many awards as like as, the first acting (one person festival) puppeteer (student puppet festival) acting and puppeteer, play of Ali Baba and forty thieves in Baghdad (international puppet) and... he acted plays as like as, the second Richard (Tajbakhsh Fanaian) Terrorists (Payam Forotan) woman and her balloon (Behnaz Naderi) crow (Mozhgan Khaleghi) Othello (Hamid Mozafari) Samak thief (Javad Zolfaghari) scout (Mohammad Reza Khaki) Diotat (Atabak Naderi) looking for Mirghazab (Hosain Kiani) and... he directed plays as like as, Arash Iranian archer, rescuing soldier Hamp, one of all, Katalepsi, the wishes of the blind mouse and



وحىدنفر

بازیگرو کارگردان تئاتر، سینما و تلویزیـون، متولـد ۱۳۵۸ و دارای تحصيلات كارشناسى ارشد كارگردانى تئاتراز دانشـگاه تهـران است. برنده جوایـز متعـددی از جمله؛رتبه اول بازیگری (جشنواره تک نفرہ) عروسک گردانی (عروسکی دانشجویان) بازیگری وعروسک گردانی، نمایش علی بابا و چهـل دزد بغـداد (جشـنواره بين المللي عروسكي) و...بوده اُست. نمایشهای؛ ریچارد دوم (تاجبخـشفنائيـان)تروريسـتها (پیام فروتن)زن وبادکنکهایش (بهناز نادری) کلاغ (مـژگان خالقی) اتللـو (حمیـد مظفـری) سمكَ عيار (جواد ذوالفقاري) ديده بان (محمد رضا خاكي) دپوتات(اتابکنادری)چشم به راهمیرغضب(حسین کیانی)و...از کارهایش در حوزه بازیگری است. همچنین؛ «آرش کماندار ایرانی»، نجات سرباز همپ، یکی از همه، كاتالپسى،آرزوهاىموشكورو... از آثـار کارگردانـی اوسـت.



نام تمام مصلوبان عیسی است

تهران- دهه بیست - سالهای التهاب سالهای خط کشیهای مختلف سیاسی. ناصری جوان روزنامه نگار عاشق سینما درگیر عشقی عجیب می شود؛ عشقی که در کنار التهابات سیاسی چالشی غریب پیش روی وی وهمراهانش رقم می زند....

نویسنده: اییوب آقاخانی/کارگردان: وحید نفر/بازیگران: (به ترتیب حروف الفبا) محمد امین جیرکویه، روزبه جعفری، عاطفه چوپانی، رایان حبیبیان، محسن شفاهی، امیرشربتی، علیرضا صحبتی، مرتضی طهرانی، طیبه کریمی، مهدی مصسنی، احسان مهدی زاده، رشید نقی پور/دستیار کارگردان: مصطفی ایمانی /طراح نور: اتابک اسدی /طراح لباس: مهرناز عباسی /منشی صحنه: سونیا احمدی /آهنگساز: رضا احدی موشن گرافی: ایمان دهقانیان، شقایق حقی /عکاس: شادی رامائده) سنائیان، آناهیتا اسدی، زهراز رودی / روابط عمومی و مشاور رسانه: آرمان صادقی، مهرداد عباسی /مدیراجرایی: محمد سعادت/تالار مولوی-سالن اصلی/زمان: ۶۵ قیقه / شهر: تهران/استان: تهران

THE NAME OF ALL CRUCIFIED ARE JESUS

Tehran-decade 40s years of inflammation and political borders, Christian a young Journalist Cinema Lover deals with strange love, the love with political inflammation faces with strange challenge and his companions...

Writer: Ayoob Aghakhani/Director: Vahid Nafar/Cast: (According Alphabetic) Mohammad Amin Jirkooyeh, Roozbeh Jafari, Atefeh Choopani, rayan Habibian, Mohsen Shafahi, Amir Sharbati, Alireza Sohbati, Morteza Tehrani, tayebeh Karimi, Mehdi Mohseni, Ehsan Mehduzadeh, Rashid Naghipur/Director assistant: Mostafa Imani/Light Designer: Atabak Asadi/Costume Designer: Mehrnaz Abasi/Continuity: Sonia Ahmadi/Composer: Reza Ahadi/Poster Designer: Morteza Tehrani/Make-Up Advisor: Bita Moayerian/Motion Graphics: Iman Dehghanian, Shaghayegh Haghi/Photographer: Shadi (Maedeh) Sanaian, Anahita Asadi, Zahra Zarverdi/Public Relations And Media Advisor: Arman Sadeghi, Mehrad Abasi/Executive Director: Mohammad Saadat/Molavi Amphitheater- Main Saloon/Time: 65 Minutes/City: Tehran/Province: Tehran









WARD AND WOOF

Warp and woof are combined to each other and show us the most beautiful pattern of the world and...

Writer: Fatemeh Ranjbar/Directors: Fatemeh Ranjbar And Komail Jafari/Space And Movement Designer: Arash Rezaie/Brochure And Poster, Make-Up, Costume Designer: Arash Rezaie/Music: Mahsa Shahverdi/Cast: Zainab Asakareh, Zahra Taherianzadeh, Mohammad Gharoonzadeh, Raheleh Mahmoudianfar/Ayeh Monem, Morteza Ghayem, Hossein Moghadasi, Mahtab MNanesh Manesh, Fatemeh, Yaghoobi/Time: 25 Minutes/City: Gheshm/Province: Hormozgan//

Fatemeh Ranjbar

Writer, cast and director, born 2002 Brojerd and graduated MA Personal law. She has begun her artistic theater since 2018. She has attended provincial, national and international Fadjr, Ashka and Labkhandha, Eshgh Soda, provincial Fadjr festivals and... She acted, Kosar, during Beach, Yalkan, wish human, I "m singer's child, other season and...

Komail Jafari

Cast, director, was born 1986 Ghoshm. In her professional she has some acting and directing some plays, attending international Fadjir theater festival has won many awards and... she has directed in theater plays as like as, red illusion, we were four, songs that were become bubble and...



فاطمه رنجبر

نویسنده، بازیگر وکارگردان؛ متولد ۱۳۸۱ بروجردودارای تحصیلات فوق است. فعالیت تئاتری ر از سال ۱۳۸۶ استاغاز کرد. او در جشنوارههای استانی، ملی و بینالمللی فجر، اشکماو لبخندها، چشنوارهسودای عشق، جشنواره فجر استانی و.... حضور داشته و آثار خود را اجرا کرده است. بازی در نمایشهایی کموری زائری در نمایشهایی یالکان، انسانم آرزوست، فرزند یک خنیاگرم، فصلی دیگرو،... برگدیگری خنیاگرم، فصلی دیگرو،... برگدیگری



کمیل جعفری

بازیگروکارگردان:متولد۱۳۶۴قشم: است. اودر کارنامه حرفه ایش دارای چند جایزه بازیگری وکارگردانی و حضوردر جشنوارهای بین المللی از جمله جشنواره فجر و...است. نمایش هایی از جمله: وهم سرخ، ماچهارنفربودیم، چکامههایی که حباب میشوندو...برخی از آثار این هنرمنددر کسونکارگردان تئاتر است.

تاروپود

تاروپودها بههم اتصال می یابندوزیباترین نقش دنیا را به مانشان می دهندو...

نویسنده: فاطمه رنجبر/کارگردانان: فاطمه رنجبر و کمیل جعفری/طراح حرکت و فضا: آرش رضایی/طراح لباس، گریم، پوستر و بروشور: آرش رضایی/موسیقی: لباس، گریم، پوستر و بروشور: آرش رضایی/موسیقی: مهسا شاهوردی/بازیگران: زینب عساکره، زهراطاهریان زاده، محمد قارونی زاده، راحله محمودیان فر/آیه منعم، مرتضی قیم، حسین مقدسی، مهتاب منش منفرد، فاطمه یعقوبی/زمان: ۲۵ دقیقه /شهر: قشم/استان: هرمـزگان

43rd FADJR THEATER FESTIVAL









Mohammad Radmehr

Cast, writer, director, was born in 1987, graduated BA degree administrating and narrating, Technology of making and producing Engineer and narrator and Radio cast in Esfahan. He has begun his artistic career since 2002. He has attended many festivals as like as provincial, national and international theater festivals in Iran and performed his works. In his professional resume we can see many artistic career as like as, acting in more than 160 stage and street plays. and directing more than 40 stage and street plays of this artist in many field as like as theater field.



محمدرادمهر

نویسنده، بازیگر و کارگردان؛ متولد سال ۱۳۶۵ دارای مدرک تحصیلی کارشناسی مجریگری گویندگی؛ و مهندس تکنولـوژی سـاخت و تولیـد و گوینده و بازیگررادیـواصفهـان است. فعالیت هنـری خـود را از سال ۱۳۸۰ اغـاز کـرد. طـی سالهای اخیر در رویدادهای استانی، ملی، و بین المللی تئاتىرايىران حضور داشته وآثار خودرااجراکردهاست. بازی در بیش از ۱۶۰ نمایش صحنه ای و خیابانی؛ و کارگردانی بیـش از ۴۰ نمایش خیابانی وصحنه ای برگی از کارنامه ی حرفه ای این هنرمند در عرصه تئاتـراسـت.



توپباتوپ

روایتی نمادین از سردار شهید حسن غـازی باتـوپ جنگـی ۱۵۵میلیمتـری و تـوپ بـازی فوتبـال در تیـم سـپاهان اسـت. تصویـری از زندگـی ایشـان از کودکـی تـادعـوت بـرای تیـم ملـی، پشت پـا زدن بـه شهرت ومقـام ومنزلـت، رسـیدن بـه فرماندهـی توپخانـه جـواد الائمـه و...

نویسنده : ناصر کریمی نیک/کارگردان: محمد رادمهرا طراح فضا: محمد رادمهر و پویا امامی/آهنگساز: محمد نادری و عرفان نریمانی/بازیگران: محمد رادمهر، حسین نصراصفهانی/دستیار کارگردان: مینا طاهری/طراح بروشور و پوسترو طراح لباس: فرشته امینی/مدیرصحنه: محمد پورعطار/دستیاران صحنه: مسعود نصیریان، محسن مختاری/ زمان: ۳۰ دقیقه/شهر: اصفهان/استان: اصفهان

BALL TO CANNON

Symbolic narration of commander Martyrdom Hasan Ghazi war ball 155 Millimeters and ball of football in Sepahan team. A picture of his life from childhood to inviting for national team, ignoring the fame and nobility, reaching to command of artillery of Javaolaemeh and...

Writer: Naser Karimi Nik/Director: Mohammad Radmehr/Space Designer: Mohammad Radmehr And Pooya Emami/Composer: Mohammad Naderi And Erfan Narimani/Cast: Mohammad Radmehr, Hossein Nasr Esfahani/Director Assistant: Mina Taheri/Costume, Brochure And Poster Designer: Fereshteh Amini/Stage Director: Mohammad Purtaar/Stage Assistants: Masood Nasirian, Mohsen Mokhtari/Time: 30 Minutes/City: Esfahan/Province: Esfahan//









Fereshteh Japalghi

Cast, director, was born in 2000 in Azna City, Province of Lorestan. She graduated BA in law degree. In recent years, she has attended regional festival, provincial, national and international theater festivals and performed her important and remarkable theater works and plays. Some part of her professional and artistic resume in the theater fields are as like as, attending international street Mariwan festival, Shahrvand Lahijan, Sahebdelan, Moghavemat, cultural heritage Shiraz, Atghan festival, Ashooraian festival and... she has acted in great play of the once upon a time in USA comes to the 43rd international Fadjr theater fesrtival.

روزی روزگاری در آمریکا

حسن خیلی به خودش اهمیت می داد، امایک روز فهمید که شکل دنیایک شکل دیگراست و...

نویسنده: آرش رضایی/کارگردان: فرشته جاپلقی/بازیگران: آرش رضایی، معصومه زادمهر، فاطمه لک، علیسان اسلامی فر، زهـراقربانی، لیلی صادقی، علی دهقانی/مشاور کارگردان: آرش رضایی/موسیقی: نرگس جاپلقی /طراحی فضا، حرکت، گریـم و لباس: آرش رضایی/منشی صحنه: تهمینه فرهادی/طراح پوسترو بروشور: آرش رضایی/زمان: ۲۵ دقیقه /شهر: ازنا/استان: لرستان

ONCE UDON A TIME IN USA

Hassan cared a lot about himself, but one day he realized that the shape of the world is the same, it is another form.

Writer: Arash Rezaie/Director: Fereshteh Japalghi/Cast: Arash Rezaie, Masoomeh Zadmehr, Fatemeh lak, Alisan Eslamifar, Zahra Ghorbani, lali Sadeghi, Ali Dehghani/Director Advisor: Arash Rezaie/Music: Narges Japalghi/Costume, make-Up, Movements, Space Designer: Arash Rezaie/Continuity: Tahmineh Farhadi/Brochure And Poster Designer: Arash Rezaie/Time: 25 Minutes/City: Azna/Province: Lorestan



فرشته جاپلقي

بازیگر و کارگردان؛ متولـد ۱۳۷۷ در شهر ازنا استان لرستان است. او دارای تحصيلات كارشناسى رشته حقوق است. طی سالهای اخیـر در رویدادهـای، اسـتانی، منطقه ای، ملی و بین امللی تئاتـر ايـران حضـور داشـته؛ و آثارش را آجرا كُـرُده است. حضور در جشنوارههای؛ بیـن المللي خياباني مريـوان، م شهروند لاهیجان، صاحبدلان، مقاومت، میراث فرهنگی شيراز، اتقان، عاشورائيان و.... برگی از خاطرات هنـری ایـن بر بی ر هنرمند در فعالیتهای حرفه ایش در عرصه تئاتراست. اوبا نمایش؛ روزی روزگاری در آمریکا به چهـل و سـومین جشـنواره بين المللي تئاتر فجر آمد.







Maisam Kurdi

Playwright and director; Artist of the ancient city of Shush Daniyal in the province of Khuzestan. In recent years; he has attended in provincial, regional events, National and international theaters of Iran. Has had won Many titles by writing and Presenting creative plays in several successful playwriting festivals. His writings are about social concerns and They are culturally inspired and have managed to attract the attention of critics and audiences. He describes the daily concerns of the society in fluent prose and in the form of plays books and theater; Dedicated to the artistic community and public.



میثم کردی

نمایشنامه نویس و کارگردان؛ هنرمنـد شـهر باسـتانی شـوش دانیـال در اسـتان خُوزسـ است. طی سالهای اخیر؛ در رویدادهای استانی، منطقه ای، ملى وبين المللى تئاتر ايران حضـور داشـته؛ داشـته اسـت. او بانگارش وارائه نمایشنامههای . خلاقانـه در چندیـن جشـنواره نمايشنامهنويسي به کسب عناوین متعددی شده است. نوشتههایش از دغدغههای اجتماعی و فرهنگی الهام میگیرنـد و توانسـتهاند توجه منتقدان و مخاطبان را جلب کنند. او، دغدغه های روز جامعه رابه نشرى روان و در قالب نمایشنامه و کتاب و تئاتر؛ به جامعه هنری تقدیم کرده است.



طوفانالاقصي

هواپیمای جنگنده رژیم اشغالگر، مدرسهای در فلسطین را بمباران می کند. همه دانش آموزان شهیدمی شوند: به جز، دختر بچهای که تصمیم می گیرد؛ انتقام همکلاسی های خود را از صهیونیستها بگیرد و...

نویسنده وکارگردان: میثم کردی/بازیگران: مسعود کردی، سحر گیو، علی دهریزی، بهار بوریایی، آرام بوریایی، غزل هدایتی، سینا زریت بخش، یاسین فرهام، عرشیا روزبهانی، محمدامین ولی الهی، بهار زراعتی، فرزانه فتح الهی/مشاور کارگردان: علی دهریزی/طراحی و دوخت لباس: شکوفه شاهوردی/طراح حرکت: حسین صلحی/طراح فضا: مهدی بوریایی/موسیقی: محمد کاوند/روابط عمومی: محمد حسین کردی/زمان: ۱۵ دقیقه/شهر: شوش دانیال/استان: خوزستان کردی/زمان: ۱۵ دقیقه/شهر: شوش دانیال/استان: خوزستان

AL-AQSA STORM

The fighter plane of the occupying regime bombed a school in Palestine. All students become martyrs; Except, the little girl who decided takes Take revenge on his classmate from the Zionists and...

Writer And Director: Maisam Kurdi/Cast: Masoud Kurdi, Sahar Giv, Ali Dehrizi, Bahar Boriyai, Aram Boriyai, Ghazal Hedayati, Sina Zarin Bakhsh, Yasin Farham, Arshia Rozbahani, Mohammad Amin Waliolahi, Bahar Zeraati, Farzaneh Fatholahi/Director Advisor: Ali Dehrizi/Costume Sewing And Designing: Shokofeh Shahverdi/Movement Designer: Hossein Solhi/Space Designer: Mehdi Boriyai/Music: Mohammad Kavand/ Public Relations: Mohammad Hossein Kurdi/Time: 15 Minutes/City: Shush Daniyal/Province: Khuzestan









Mohammad Dashti

He is a writer, actor, designer and director from Gachsaran. Over the years recent; he has attended provincial, regional, national and international events of Iranian theater. He has Also; Winner of awards as like as, including; statue Ordibehesht was the Iranian theater during the years 2009 and 2011. He has also won various awards from provincial and regional festivals. The Shows such as: Leler, shroudless, clump, Boneless, Yeniva, Ramalon in red state, immigration children of the nomads and... Some part from the record of this professional and remarkable artist is in the field of theater directing.

كلوخ

روایتی از رشادت و رادمردی رزمندگان تیپ ۴۸ سپاه فتح استان کهگلویه و بویـراحمـداست. وقتی مهماتشـان تمـام میشود؛همچون آریـوبـرزن بـاسـنگ بـه جـان دشـمنان وطـن یـورش میبرنـد...

نویسنده:محمددشتی /کارگردان: محمددشتی/بازیگران: محمددشتی، سیدمهدی حسینی دوست، احمد فرهادی/ طراح لباس: محمددشتی /طراح موسیقی: ارسلان مردانی /اجـرای موسیقی: محسن پورالحسینی و سجاد پورفتحی/ طراح حرکت: ارسلان مردانی /طراح پوسترو بروشور: زهـرا مرادی /زمان: ۲۱ دقیقه/شهر: گچساران /استان: کهگیلویه و بویراحمد

CLUMP

A narrative of the bravery of the warriors of the Brigade of the Fatah Corps of Kohgiloyeh and Boyerahmad province. When they run out of ammunition; Like Ariyo Barzan attacks the lives of the enemies of the homeland with stones...

Writer: Mohammad Dashti/Director: Mohammad Dashti/ Cast: Mohammad Dashti, Seyyed Mehdi Hosseini Doost, Ahmad Farhadi/Costume Designer: Mohammad Dashti/ Music Designer: Arsalan Mardani/Music Performing: Mohsen Puralhosseini And Sajad Purfathi/Movements Designer: Arsalan Mardani/Brochure And Poster Designer: Zahra Moradi/Time: 21 Minutes/City: Gachsaran/Province: Kohgoliye And Boyerahmad



محمددشتى

نده، بازیگر، طراح و کارگردان، اهل گچسآران است. طی سالهای اخیر؛ در رویدادهای استانی، منطقه ای، ملى وبين المللي تئاترايران حضور داشته؛ داشته است. همچنین؛ برنده جوایزی از جمله؛ تنديس ارديبهشت تئاتر ايـران طـي سـالهاي ١٣٨٩ و١٣٩١ بوده است. وی؛ جوایـزمختلفـی را نیـزاز جشـنوارههای اسـتانی و منطقهای به دست آورده است. نمایشهایی همچون: للر، بی کفن، کلوخ، بی استخوان ، ينيوا، رامالون در وضعيت قرمز،کوچبچههای عشایرو... برگی از کارنامه حرف ای این هنرمنددر عرصه كارگردانى تئاتر









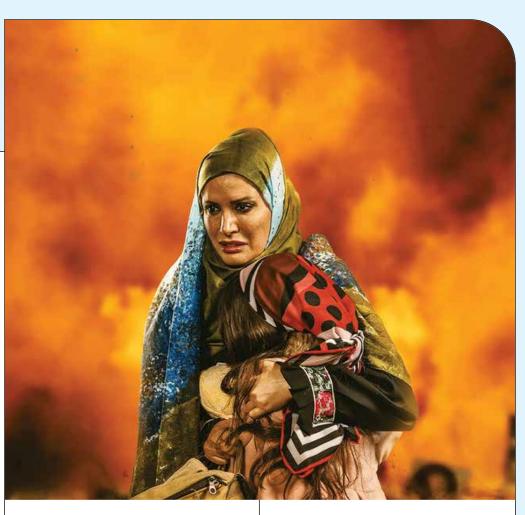
Amin Zendegani

Play director, theater and cinema actor, born in 1972 and graduated from the University of Arts in theater. Acting in the plays; One Woman, One Man (Azita Hajian), Passing Through Saqqakhaneh, Tango of Hot Eggs, Theatrical Company (Hadi Marzban), The Long Spiral Road (Reza Goran), Requiem for a Dracula (Ali Razazian), Haft Khane Esfandiar (Hossein Parsai) and... are a page of his professional memories in the Iranian theater scene. "Lie to Me", Saar 5 and... are among his works as a theater director. Acting in more than 50 movies and television series is among his other works. This artist is the winner of the best actor award at the Fadjr Theater Festival (1995.)



امینزندگانی

کارگـردان نمایـش، بازیگـر تئاتـر و سـينما، متولـد ١٣۵١ و فارغ التحصيل رشته تئاتر از دانشـگاه هنـر اسـت. بـازی در نمایشهای؛ یک زن یک مرد (آزیتـا حاجیـان) پاییـن گـذر سُقاخانه، تانگوی تخممرغ داغ، بنگاه تناترال (هادی مرزبان) جـادہ طولانی مارپیـچ (رضا گوران) مرثیه آی برای یک دراکولا (علی رزازیان) هفتخان اسفندیار (حسین پارسایی) و… برگی از خاطرات حرفهاى اودر صحنه تئاترايران است. «به من دروغ بگو»، . ساعر۵و...ازآثارش بـه عنـوان کارگردان تئاتر است. بازی در بیش از ۵۰ فیلم سینمایی و سـريال تلويزيونـی از ديگـر . گارهای او به شمار می رود. این هنرمنـد برنـده بهتریـن بازیگـری جشـنواره تئاتـر فجـر(۱۳۷۴<u>)</u>



ساعر۵

ناوچه «ساعر۵» رژیم اشغالگر، توسط مقاومت لبنان هدف قرار گرفته و غرق می شود. این حادثه، نمادی از پیروزی مقاومت در برابر دشمنان زورگو و اشغالگر است. دستمایه ای مستند که در «ساعر۵» به شکلی هنرمندانه و با دراماتورژی خاص به اجرا درآمده است و...

نویسنده و کارگردان: امین زندگانی/تهیه کننده: حسین پارسایی /بازیگران: سیامک صفری، آنماری سلامه، شیما جعفرزاده، محمدرضا سامیان، محمد امین پازکی، ترنم کرمانیان، نفس جافری و امین زندگانی/طراح: مصطفی جمشیدی/اجرا: منطقه فرهنگی و گردشگری عباس آباد تهران و فضای باز گذر فرهنگ (خروجی غربی پردیس سینمایی باغ کتاب)/مدت: ۷ شب (سوم تا دهم بهمن ماه ۱۴۰۳)/وقت اجرا: ۱۸/۳۰/زمان: ۷۵ دقیقه/شهر: تهران/



The occupying regime's frigate "Sa'ar 5" is targeted by the Lebanese resistance and drowns. This incident is a symbol of the resistance's victory over the oppressive and occupying enemies. A documentary theme that has been implemented in "Sa'ar 5" in an artistic way and with a special dramaturgy, and...

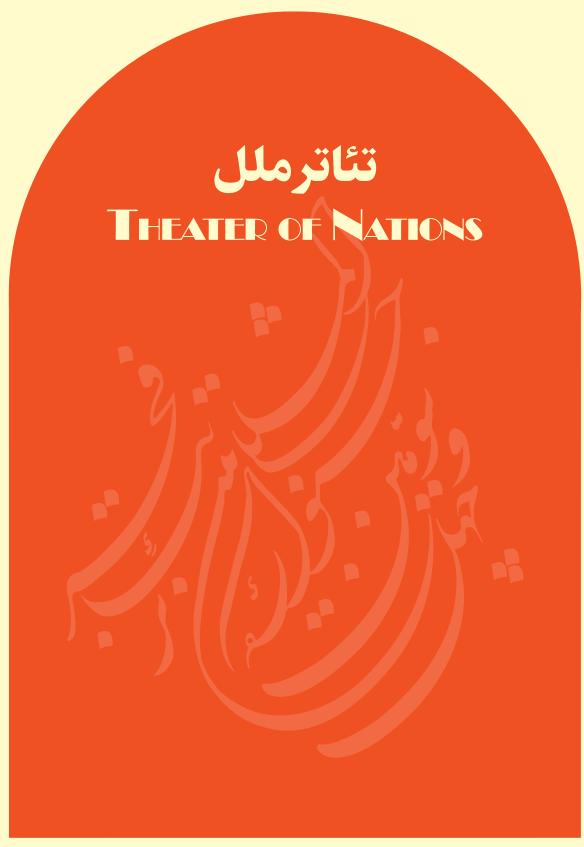
Writer and Director: Amin Zendegani/Producer: Hossein Parsaei/Cast: Siamak Safari, Anne-Marie Salameh, Shima Jafarzadeh, Mohammadreza Samian, Mohammad Amin Pazaki, Tarnam Kermanian, Nafs Jafari and Amin Zendegani/Designer: Mostafa Jamshidi/Performance: Abbas abad Cultural and Tourism Area of Tehran and the open space of Gozare Farhang (western exit of Tehran Book Garden Cinema Campus)/Duration: 7 nights (3rd to 10th of Bahman 1403/ 2025)/Performance time: 1830//Time: 75 minutes/City: Tehran/Province: Tehran













The 43rd **FADJR** International Theater Festival





Zhirayr Dadasyan

From 1998 he is the art director of Yerevan State Pantomime Theatre. He has staged the performances «Flight», »The Game», Prevers «How to Paint a Bird», Boudler>s «The Flowers of Evil»: In 2000 he was awarded with a «Artavazd» by The Union of Armenian Theatre Workers and got the first award in International Forum of Television and Cinematography Forum of Yalta for a series of pantomime clips made in «Shoghakat» TV studio. In 2001 he organized «Nazenik» International Mime Festival in Yerevan which was the first international Festival in the Independent Republic of Armenia, Honorary Worker of Art of Republic of Armenia. In 2008, 2010, 2012, 2014, 2016, 2017, 2019 he organized the first International Mime Festival in Tsakhkadzor.



ژیرایر داداسیان

از سال۱۹۹۸،وی مدیرهنری تئاتر پانتومیـم دولتـی ایـروان اسـت. او نمایشهایی مانند «پرواز»، «بازی»، «چگونه پرندهای رانقاشی کنیم»اثرپروورو«گلهایشر»اثر بودلـررا کارگردانـی کـرده اسـت. در سال ۲۰۰۰، او جایـزه «آرتــاوازد» را از اتحاديه هنرمندان تئاترارمنستان دریافت کرد و اولین جایزه را در فوروم بين المللي تلويزيون و سینماتوگرافی یالتـا بـرای مجموعهای از کلیپهای پانتومیم كه در استوديوتلويزيوني «شاغات» ساخته شده بودند، کسّب کرد. در سال۲۰۰۱، او «جشنواره بین المللی میم نازنیک» را در ایروان برگزار كردكه اولين جشنواره بين المللي در جمهوری مستقل ارمنستان بود. او کارگر هنـری افتخـاری جمهـوری ارمنسـتان اسـت. در سـالهای ۲۰۰۸، ۲۰۱۰، ۲۰۱۲، ۲۰۱۴، ۲۰۱۶، ۲۰۱۷ و ۲۰۱۹، او اولین جشـنواره بینالمللـی میــم را در تسخکادزور برگزار کرد.

ARDAGHION

In the beginning of the 4th century Christianity is rapidly being spread in the East. Roman Empire is struggling against this phenomenon. Wandering groups of mimes are dispatched to the Eastern cities in order to mock at gospel stories and to perform anti-Christian plays. Ardalion is one of these mimes. During the recurrent performance a divine light is shed over the hero, and....

Playwright: Zhiravr Dadasvan/Director: Dadasyan/Company Name: Yerevan State Pantomime Theater/ Company History: The tradition of Pantomime in Armenia has a history of centuries. Both in written sources and in manuscripts we come across numerous witnesses about pantomime artists. In 1974 on May becoming a professional collective Pantomime Theatre was included in «ArmConcert», that is why 1974 is considered to be the year of Pantomime Theatre formation. On this period Pantomime Theatre was directed by Arsen Poladov. And in 1983 Yerevan State Pantomime Theatre got state status. In 1993 the art director of the theatre was appointed Yuri Kostanyan, and in 1998 by Yuri Kostanyan's suggestion Zhirayr Dadasyan was appointed as the art director of the theatre. This period is distinguished by the affirmation of new means of expressions and forming of the repertory/ Duration: 55 min./Website: www.instagram.com/pantomime theatre?

Country: Armenia

ساله است. هم در منابع مكتوب و هم در دستنوشته ها به گواهی های فراوانی از هنرمندان پانتومیم برخورد می کنیم. درمه سال ۱۹۷۴، با تبدیل شدن به یک گروه حرفه ای، تئاتر پانتومیم به «آرم کونسرت» پیوست و به همین دلیل سال ۱۹۷۴ به عنوان سال تأسيس تئاتر پانتوميم در نظر گرفته مي شود. در این دوره، تئاتر پانتومیم تحت هدایت آرسن پولادوف بود. در سال ۱۹۸۳، تئاتر پانتومیم دولتی ایروان به وضعیت دولتی ارتقایافت. در سال ۱۹۹۳، یـوری کاستانیان به عنوان مدیر هنـری تئاتـر منصـوب شـد و در سـال ۱۹۹۸، بـه پیشـنهاد یـوری کاسـتانیان، ژیرایـرداداسـیان بـه عنـوان مدیـرهنـری تئاتـر منصوب گردید. این دوره با تأکید براستفاده از روش های بیانی جدید و تشکیل رپرتوآر تئاتر مشخص می شود./وبسایت: www.instagram.com/pantomime_theatre? زمان: ۵۵ دقیقه/کشور: ارمنستان

در حال گسترش است. امپراتوری روم در مقابل این پدیده

دچار بحران است. گروههای سیار میمها به شهرهای

شرقی اعزام می شوند تا داستان های انجیل را مسخره کرده

ونمايشهاى ضدمسيحى اجراكنند. آرداليون يكى ازاين ميمهااست. درحين اجراى مكررنمايش، نورى الهي بر

نویسنده: ژیرایر داداسیان/کارگردان: ژیرایر داداسیان/نام

گـروه/ کمپانی: تئاتـر پانتومیـم دولتـی ایروان/سـوابق اجرایـی

گروه: تاریخ پانتومیم در ارمنستان دارای پیشینهای چندصد





در ابتـدای قـرن چهـارم میـلادی، مس

روی شخصیت اصلی میافتد و....





Francisco Camacho

Camacho Francisco studied dance at the schools of Companhia Nacional de Bailado and Ballet Gulbenkian, later joining the company as an apprentice. In New York, he attended different workshops and studied Performing art at the Merce Cunningham Studio and acting at the Lee Strasberg Theatre Institute. He studied screenplay writing with Luís Falcão and creative writing with José Luís Peixoto. He has been studying voice with Lúcia Lemos. He danced with several choreographers in Portugal and in New York. Since 1988, Francisco Camacho>s work has been presented in several countries in Europe, America and Africa.



فرانسيسكو كاماچو

کاماچـو در Companhia مـدارس 9 Nacional de Bailado Ballet Gulbenkian رقـص را مطالعه كرد و بعداً به عنوان کارآموز به این شرکت پیوست. در نیویـورک، او در . کارگاه های مختلف شرکت کرد و در استودیوی مرس کانیگهام . هنرهـای نمایشـی و در موس تئاتىرلى استراسىبرگ، بازيگىرى آموخت. او نویسندگی فیلمنامه را بـا لوئيــز فالكائـو و نويسـندگي خلاق رابا ژوزه لوئيس پيكوتو آموخت. او همچنین در حال تحصيل در زمينه صدا بالوسيا ليموش است. فرانسيسكو كاماچوبا چندين طراح رقص در پرتغال و نیویـورک رقصیـده است. از سال ۱۹۸۸، آثار فرانسیسکو کاماچـو در چندیـن كشور دراروپا، آمريكا و آفريقا به نمایش درآمده است.



چیزهایی که حمل می کنیم

آیا چیزهایی که حمل می کنیم، همانهایی هستند که به آن هانیاز داریم؟آیاآنها چیزهایی هستند که به ما کمک می کنندتازنده بمانیم؟یااین که آن ها چیزهایی هستند که به مااجازه می دهندتا مدلی از زندگی که قبلا شناخته شده است را ادامه دهیم؛ بدون آنکه به آن شک کنیم؟ آیا ما بدون آگاهی از بی معنایی شان، حرکات بی ربط را تکرار می کنیم، یا...

نویسنده: کمپانی / کارگردان: فرانسیسکوکاماچو / نام گروه / کمپانی: Çıplak Ayaklar Kumpanyası / سوابق اجرایی گروه: «کشوری رویایی»؛ Cıplak Ayaklar Kumpanyası در سال ۲۰۰۳ در محله پرجنب و جوش بی اوغلو در استانبول تأسیس شد. این گروه عمدتا از اجراگران حرکات موزون؛ با پیشینه معاصر تشکیل شده است و فعالیت خود را با اولین نمایش های مستقل آغاز کرد. / وب سایت گروه: پرتغال زمان: ۷۵دقیقه / کشور: ترکیه-پرتغال

THE THINGS WE CARRY

Are the things we carry the ones we need? Are they the ones that allow us to survive? Or are they those that allow us to perpetuate a model of life already known without questioning it? Do we repeat inconsequent gestures without realizing their arbitrariness, or do we repeat them because without them we would allow the void to creep in? Are we in full charge of our laboratory of life or

Playwright: Company / Director: Francisco Camacho / Company Name: Çıplak Ayaklar Kumpanyası / Company History: A dream country, Çıplak Ayaklar Kumpanyası was founded in 2003, in Istanbul's vibrant neighborhood Beyo lu. Made up mostly of dancers with contemporary backgrounds, the Company started with first independent shows / Duration: 75 minutes / Website: www.ciplakayaklar.com / Country: Turkey / Portugal /









Mohammed Abdul Hameed Abdul Hussen

Dr. Mohamed Abdel Hamid Abdel Hussein, works as a theater director and teacher at the Institute of Fine Arts, Department of Dramatic Arts. He holds a doctorate degree in theater directing and holds a master's degree in mime acting. he directed many plays, the most important of which are (azhar, Déjà Vu, Mix, and The Military Boots) , She also presented many workshops related to silent performance and theatrical directing.

دِژاوو

رویدادهای نمایش حول محور شهیدان اسپایکرمی چرخد، که سربازانی از ارتش عراق هستند که در دست تروریسم اسیر و به شهادت رسیدند. در اینجا، تصاویر رنگی توسط کارگردان از طریق ساخت نقاشی های بدنی توسط بازیگران معرفی می شود، و رویدادهای فرآیند قتل آنها، انتقال شان به دنیای دیگرو صعود شان به بالاترین درجات بهشت به تصویر کشیده می شود. دوگانگی در کار عکاسی با ایجاد تصاویری از واقعیت وانتقال آن ها از طریق صحنه تحقق می یابد...

نویسنده: دکتر محمد عبد الحمید عبد حسین / کارگردان: دکتر محمد عبد الحمید عبد حسین / نام گروه / کمپانی: مؤسسه شبانه هنرهای زیبا / الکرخ اول / سوابق اجرایی گروه: این مؤسسه در سال ۱۹۳۶ توسط وزارت آموزش و پرورش تأسیس شدو درآن زمان نام آن (مؤسسه موسیقی) بودو تحصیل در آن به صورت شبانه برگزار می شد. هدف از تأسیس این مؤسسه گسترش فرهنگ هنری، تربیت نسلی از تکنسین های تحصیل کرده وارتقاء سطح هنرهای زیبا در کشور بود. دوره تحصیل در آن هفت سال بود. در سال ۱۹۴۰ نام آن به (مؤسسه هنرهای زیبا) تغییریافت/ وبسایت: https://www.instagram.com/mohamme بهد و السایت تاکه ساز تهد کر کشور: عراق / tm_source-qr / مهان کا دقیقه / کشور: عراق /

DEJAVO

The events of the play revolve around the Martyrs of Spiker, who are soldiers from the Iraqi army, who were captured and martyred at the hands of terrorism. Here, color images are introduced by the director through the manufacture of body paintings by the actors, and the transfer of the events of the killing process, their transition to the other world, and their ascent to the highest paradise....

Playwright: Dr. Mohammed Abdul Hameed Abdul Hussen / Director: Dr. Mohammed Abdul Hameed Abdul Hussen / Company Name: Evening Institute of Fine Arts / Al-Karkh Al-Awala / Company History: This institute was established in 1936 by the Ministry of Education, and it was called at that time (the Musical Institute) and studying in it was in the evenings, and the aim of its establishment is to spread artistic culture, and to find a generation of educated technicians, to raise the level of fine arts in the country. The study period is seven years. In 1940 its name was changed to (Institute of Fine Arts). / Website: https://www.instagram.com/mohammedalameer1986?igsh=cHQ xejJzbmdtN2w%3D&utm_source=qr / Duration: 25 minute / Country: Iraq



محمدعبدالحميد عبدحسين

دكتر محمد عبد الحميد عبد حسین، به عنوان کارگردان تئاتر و استاد در مؤسسه هنرهای زیبا، گـروه هنرهـای نمایشی فعالیت میکند. او دارای مدرک دکترا در کارگردانی تئاترومدرک کارشناسی ارشد در بازیگری میم هستند. دکتـر عبـد حسـین بسـیاری از نمایشها را کارگردانی کرده است؛ که از مهمترین آنها ميتوان به (ازهار، دِژاوو، میکس و چکمههای نظامی) اشـاره کـرد. وی، همچنیـن؛ بـه برگزاری بسیاری از کارگاههای مربوط به اجراهای بی کلام و كارگردانى تئاتر، پرداختە است.











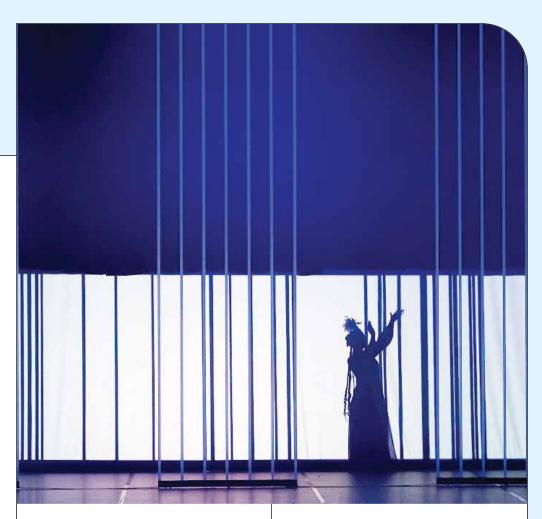
Kholmuminov Askar Saifullaevich

was born in 1986 in the Chirakchi district of the Kashkadarya region. From 2006 to 2008, he studied acting at the studio at the Republican Theater of Young Spectators. In 2009, he was accepted to study at the faculty of «Directing Drama Theater» of the Uzbek State Institute of Arts on a state grant and was able to demonstrate his talent during his studies. The plays «Leyli and Majnun» and «Iskander» staged by him participated in the festival-competition of young directors of the country «Debut-12» and were awarded the «Grand Pri». He became the winner in the nomination «Best Debut» at the IV International Festival of the Peoples of Central Asia, held in Kazakhstan.



آسكار سيفاللهويچ خلمومينوف

ـال ۱۹۸۶ در منـطقـ چیراکچی استان کاشکادریا متولد شد. از سال ۲۰۰۶ تا ۲۰۰۸، در استودیوی تئاتـر جمهوری تماشاگران جوان تحصیل کرد. در سال ۲۰۰۹، برای تحصیل در دانشکده «کارگردانی تئاتـر درام» در مؤسسه دولتي هنرازبكستان با بورسیه دولتی پذیرفته شـد و توانسـت اسـتعداد خـود را در طول تحصیلات نشان دهـد. نمایشهای «لیلی و مجنون» و «اسکندر» که توسط او کارگردانی شده بود، در جشنواره-مسابقه کارگردانان جـوان کشـور «دبیـوت-۱۲» شرکت کردنـد و جایـزه «گـران پری» را کسب کردند. او برنده جایزه «بهترین دبیوت» در چهارمین جشنواره بین المللی مردم آسیای مرکزی که در قزاقستان برگزار شد، شد.



تولدلازگي

این نمایش که به روح فولکلور واساطیر قومنگاری خوارزم تفسیر شده است، افسانه هایی درباره منشأ «لازگی» رابه تصویر می کشد. این اجراکه درباره «تولد لازگی» است، اثر عمیقی در دل تماشاگران برجامی گذارد و در آنها احترام و ستایش به فولکلور و هنر قومنگاری ملی ما را بیدار می کند و توجه بیشتری به معنا و ارزش آن می افزاید....

نمایشنامه نویس: شاهباز فایزاللهیف / کارگردان: آسکر خلمومینوف / نام کمپانی: تئاتر موزیکال درام خوارزم / تاریخچه کمپانی: تئاتر موسیقی و درام منطقه خوارزم در تاریخ ۲۲ آوریل ۱۹۲۲ در شهر خیوه، پایتخت خوارزم تأسیس شد. در طول سال های از تأسیس این تئاتر، بیش از ۴۰۰ نمایش از ادبیات ازبک و مردم برادر، همچنین آثار ادبیات جهانی برای عموم نمایش داده شده و موفقیتهای چشمگیری کسب کردهاند. / وب سایت: https://xorazmteatri.uz/رمان:

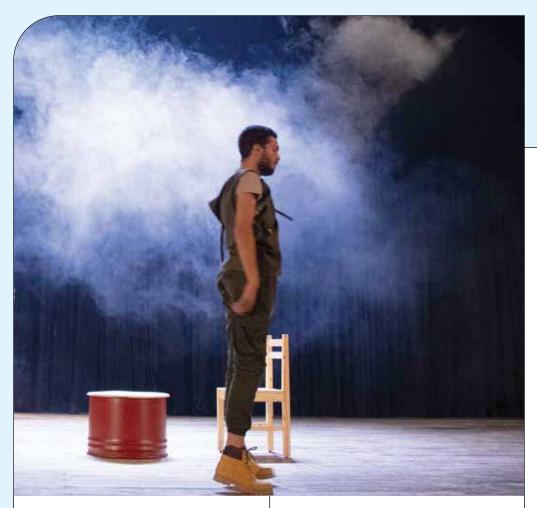
THE BIRTH OF LAZGI

This stage production, interpreted in the spirit of the folklore ethnographic mythology of Khorezm, reflects the legends about the origin of «Lyazgi». This performance about The «Birth of Lyazgi» leaves a deep mark in the hearts of the audience, awakening in them respect and admiration for our national folklore and ethnographic art, increasing attention to its meaning and value.

Playwright: Shahboz Fayzullayev / Director: Askar Kholmominov / Company Name: Musical and Drama Theater of Khorezm Region / Company History: The Khorezm Regional Music and Drama Theater was founded on April 22, 1922 in the city of Khiva, the capital of Khorezm. Over the years since the foundation of the theater, more than 400 plays of Uzbek and fraternal peoples, as well as works of world literature, have been demonstrated to the general public and received exceptional success. / Website: https://xorazmteatri.uz/ / Duration: 60 min / Country: Uzbekistan









Aws Ibrahim

Born in 1994, he holds a basic degree in theater performing specializing in acting arts, from the Higher Institute of Dramatic Arts in Tunis in 2016. He is a teacher at a private school, and the founder and director of the cultural space «Boulevard». «The Phenomenon» is his third professional directing work after «It Happens That» in 2018, which won the Jury Prize at the Moroccan Theater Creativity Festival, and «Mercury» in 2020. He also had several national participations in various local festivals and experiences as an actor, including the play «Kaf Ar» by Mohamed El Kshou, the play «Ophelia» and the play «Under the Surface» by Mokhtar El Farjani, and...



اوس ابراهیم

متولـد ۱۹۹۴ اسـت و مـدرک کارشناسی خود را در رشته تئاتر و هنرهای نمایشی با تخصص در هنرهای بازیگری از مؤسسه عالى هنرهاى نمايشي تونـس در سـال ۲۰۱۶ دریافـت کرده است. او معلم در یک مدرسـه خصوصـی و بنیانگـذار ومديـرفضاى فرهنگـى «بولـوار» است. «پدیده» سـومین اثـر کارگردانی حرفهای او است پس از «اتفـاق میافتـد» در سال ۲۰۱۸ که جایزه هیئت داوران را در جشـنواره خلاقیـت تئاتر مراکش به دست آورد و «زهـره» در سـال ۲۰۲۰. او م همچنیـن چندیـن مشـارکت ملی در جشـنوارههای محلـی مختلف و تجربیات بازیگری از جمله در نمایش «کاف آر» به کارگردانی محمد کشو، نمایش «اوفلیا» و نمایش «زیـرسـطح» به کارگردانی مختار الفرجانی و... داشته است.

گودزیالا: GODZILLA: THE PHENOMEN

Based on Heiner Müller>s masterpiece Hamlet Machine, specifically in the not-too-distant future, with the proliferation of wars, epidemics and natural disasters, strange creatures nicknamed «Godzilla» emerge from the depths of the earth to take revenge on humans. Six strangers meet in an old tavern to escape and hide from the impending danger. Then the journey of searching and questioning begins and....

Playwright and Director: AWS Ibrahim / Company Name: Tunisian National Theatre in partnership with Bizerte Center for Dramatic and Scenic Arts / Company History: A public institution founded in 1983, the Tunisian National Theater's mission is to develop Tunisian theater through training, production and distribution. It enjoys financial autonomy under the supervision of the Ministry of Culture. / The Tunisian National Theater has two spaces, namely: «The Theater Palace» in the Halfaouine district, in the Medina of Tunis and «The 4th Art», Avenue de Paris in downtown Tunis / Website: https://www.facebook. com/TheatreNationalTn?locale=fr_FR / Duration: 90 mn / Country: Tunisia

كمپانى: تئاترملى تونس يك نهاد عمومى است كه درسال ١٩٨٣ تأسيس شده وهدف آن توسعه تئاتر تونس از طريق آموزش، توليد وتوزيع است. اين مؤسسه از استقلال مالي برخوردار است وتحت نظارت وزارت فرهنگ فعالیت می کند. / تئاترملی تونس دومکان دارد: «کاخ تئاتر» در منطقه حلفاوین در مدینه تونس و «هنر چهارم» در خیابان پاریس در مرکز تونس. تئاتر ملی تونس همچنین شامل مدرسه بازیگراست که آموزش حرفه ای عمیق را از طریق کارگاههای عملی و سمینارهای نظری ارائه می دهد / وب سایت: //https:/ www.facebook.com/TheatreNationalTn?locale=fr_ FR/زمان:۹۰دقیقه/کشور:تونس

این متن بر اساس شاهکارهاینر مولـر، هملـت ماشـین، ساخته شـده اسـت. در آینـدهای نهچنـدان دور، بـا گسـترش

جنگها، اپیدمیها و بلایای طبیعی، موجودات

عجیب الخلقه ای که به نام «گودزیلا» شناخته می شوند از

اعماق زمين بيرون مى آيند تا از انسان ها انتقام بگيرند.

شش غریبه دریک tavern قدیمی ملاقات می کنند تا از

نویسنده و کارگردان: اوس ابراهیم / نام کمپانی: تئاترملی تونس

به همراه مرکزبیازرت برای هنرهای دراماتیک وصحنه ای/تاریخچه

خطر قریب الوقوع فرار کرده و پنهان شوند. سپس

جستُجو و پرسش آغاز میشود و....











Lusine Sahakyan

May 29, 1979. She studied at the Philology Faculty of Vanadzor State Pedagogical Institute named Hovhannes Tum after Tumanyan, specializing in modern Armenian literature. She has worked as a journalist, editor, and research fellow at the Vanadzor Museum of Fine Arts.

a lecturer at Vanadzor State Pedagogical Institute and the Vanadzor branch of the Yerevan State Institute of Theatre and Cinema. Since 2019, she has been the director of the Vanadzor Hovhannes Abelyan State



این نمایش داستان رویدادهایی را روایت می کند که در سال ۲۰۱۵ در ارمنستان غربی اتفاق افتاد. شخصیت اصلی نمایش تندره است، یک دانشمند که در ایالات متحده زندگی می کند و به دلیل کارش به شهر ارزروم-کاریان می رود. در برابر چشمانش، گذشته خانوادهاش به عنوان یاد بودی از تاریخ يکملتزنده می شودو...

نمایشنامهنویس: کارینه خودیکیان / کارگردان: واهه شاهوردیان (با مدیریت اجرایی لوزین ساهاکیان) / نام کمپانی: تئاتر دولتی دراماتیک هوانس آبیلیان واندازور / تاریخچه کمپانی: تئاتر دولتی دراماتیک هوانس آبیلیان واندازور در سال ۱۹۳۱ تأسیس شد. کارگردانهایی همچون سـوكرات آكمكچيـان، ميـرن چولاگيـان، واهـه شـاهورديان و دیگران سهم قابل توجهی در تاریخ تئاترارمنستان داشتهاند. این تئاتردر کشورهای مختلف جهان به طور گستردهای به اجرای نمایش پرداخته است. در حال حاضر، کارگردان ارشد (هنری) تئاتر سارجیس منوکیان است / وب سایت: //: https:/ abelyantheatre.am/زمان:۷۵ دقیقه / کشور: ارمنستان

AN HOUR OF MEMORY

The play tells the story of events that took place in 2015 in Western Armenia. The protagonist of the play is Andre, a scientist living in the United States, who, due to work, finds himself in the city of Erzurum-Karin. Before his eyes, the past of his family comes to life as a memory of an entire people history.

Playwright: Karine Khodikyan / Director: Vahe Shahverdyan (Performed by Luzin Sahakian) / Company Name: VANADZOR HOVHANNES ABELYAN STATE DRAMATIC THEATRE / Company History: The Vanadzor Hovhannes Abelian State Dramatic Theatre was founded in 1931. Directors such as Sokrat Akmakchyan, Miron Chulakyan, Vahe Shahverdyan, and others have made significant contributions to the history of the Armenian theater. / The theatre has toured extensively in various countries around the world. Currently, the theater's Chief (artistic) director is Sargis Manukvan, / Website: https://abelvantheatre.am / Duration: 75 minutes / Country: Armenia





لوزين ساهاكيان

کارگردان تئاتر/-متولد ۲۹مـه ۱۹۷۹. او در دانشـکده فلسـفه و زبانشناسی مؤسسه تربیت معلـم دولتـی وانـاژدور، بـه نـام هوهانس تومانيان، تحصيل کرده است و در رشته ادبیات معاصـرارمنـی تخصـص دارد. وی به عنوان روزنامه نگار، ویراستار و پژوهشـگر در مـوزه هنرهـای زیبای واناژدور فعالیت کرده است. همچنین به عنوان مـدرس در مؤسسـه تربیـت معلـم دولتـی وانـاژدور و شـعبه واناژدور موسسه دولتي تئاترو سينماي ايروان تدريس كرده است. از سال ۲۰۱۹، او مدیـر تئاتر دولتى هوانس آبليان واناژدور است.











Sharshen Sheishenov

Artistic director director of the theater, Sharshen Sheishenov, studied at Russian Institute of Theatre Arts GITIS. Since the creation of the theater, he has been directing and developing it. For his contribution to the art and culture Kyrgyzstan, he was awarded a state award and is an Honored Artist of the Kyrgyz Republic. Sharshen Sheishenov, in 2017, showcased «Kiyamat» at the VI International Theater Festival in Ufa, and in 2018. the theatre toured Turkey to celebrate Aitmatov>s 90th anniversary with the same play.



شارشن شيشنوف

مدیر هنری و کارگردان تئاتر، شارشـن شیشـنوف، در موسسـه هنرهای نمایشی روسیه (گیتیس) تحصیل کرده اس از زمان تأسیس تئاتر، او به کارگردانی و توسعه آن پرداخته است. به خاط رسهمش در هنـر وفرهنگ قرقیزستان، اونشان دولتی دریافت کرده و هنرمند افتخارى جمهورى قرقيزستان است. شارشـن شیشـنوف، در سال ۲۰۱۷، با نمایش «قیامت» در ششمین جشنواره بینالمللی تئاتـر کشـورهای ترکزبان در اوفا شرکت کرد و در سال ۲۰۱۸ نیـز به مناسبت جشـن ٩٠ميـن سـالگرد چ. آیتماتوف، نمایش «قیامت» را در شهرهای مختلف ترکیه به اجرا درآورد.

A MOTHER DEER

The Kyrgyz people's culture, shaped by their nomadic lifestyle, is unique and distinct. This performance showcases the beauty of nature and stresses the importance of its preservation, promoting unity and harmony with the environment. Music, using traditional instruments like komuz and kyl-kyyak, plays a central role in conveying the emotions and atmosphere of the story..

Playwright: Adyl Bolorbek Uulu/ Baktygul Asanova / Director: Sharshen Sheishenov / Company Name: State Youth Theatre "Uchur / Company History: Youth television theatre «Uchur» was established in June 2001 under the National Television and Radio Corporation of Kyrgyzstan to promote young talent and theatrical arts. It has participated in numerous international theater festivals, including the «Nauryz» festival in Kazan and the International Theater Festival of Turkicspeaking countries. In 2013, the theatre performed «Plaha» by Ch. Aitmatov in Moscow to commemorate his 85th anniversary. / Website: Facebook: https:// www.facebook.com/uchurkg / Duration: 50 minutes / Country: Kyrgyzstan





داسـتان ايفـامي كنـد...

فرهنگ مردم قرقیزستان که تحت تأثیرزندگی کوچنشینی

شكل گرفته است، منحصر به فردو خاص است. این نمایش

زيبايتي طبيعت رابه تصويرمي كشد وبراهميت حفظ آن

ترویج می دهد. موسیقی، با استفاده از سازهای سنتی مانند ترویج می دهد. موسیقی، با استفاده از سازهای سنتی مانند کموزو کیل کیوک، نقش مرکزی در انتقال احساسات و جو

نمایشنامه نویس: ادیل بولوربک اوغلو / باختیگول آسانووا / کارگردان: شارشن شیشنوف / نـام کمپانی: تئاتر تلویزیونی

جوانان اوچـور / تاریخچـه کمپانی: تئاتـر تلویزیونی جوانان

«اوچور» در ژوئن۲۰۰۱ تحت نظرسازمان ملی رادیوو تلویزیون

قرقیزستان با هدف ترویج استعدادهای جوان و هنر تئاتر

تأسیس شد. این تئاتر در جشنوارههای بین المللی زیادی

شرکت کرده است، از جمله جشنواره «نوروز» در قازان و

جشنواره بین المللی تئاتر کشورهای ترک زبان. در سال ۲۰۱۳،

تئاترنمایش «پلاهـا» اثـرچ. آیتماتـوف رابـه مناسـبُت ۸۵میـن

سالگرد تولد او در مسکو به روی صحنه برد. / وب سایت:

Facebook: https://www.facebook.com/uchurkg

/ زمان: ۵۰ دقیقه / کشور: قرقیزستان

تأكيدمى كندوزندكى درهماهنكى واتحاد بامحيط زيس







Anna Yuryevna Shishkina

Anna Yuryevna Shishkina is an artist, photographer, director and director, artistic director and director, artistic director of the street theater "Traveling Dolls of Mr. Pejo" (St. Petersburg). Director of the performances "Thumbelina" (Voronezh State Puppet Theater named after Valery Abramovich Volkhovsky), "Orient Express", "Cabaret La Lune" (Almetyevsk street Theater "Light Wings", "Shakespearean", "Mogota", "Mbdysh", "Months" (street theater "Traveling dolls of Mr. Pejo" the city of St. Petersburg) and many others. She is the director of "Light Wings" group "Light Wings" is the first professional theater in the Republic of Tatarstan. Created in 2017. "Light Wings" are participants in street theater festivals in the cittes of Ufa, Samara, Tula, St. Petersburg, Perm, Suzdal, Gelendzhik, Kazan, Yerevan, etc.



آنا يوريونا شيشكينا

هنرمند، عکاس، کارگردان؛ و کارگردان هنـری تئاتـر خیابانـی "عروسـکهای مسـافرتی آقـای پـژو" (سن پترزبورگ) است. کارگرداُن نمایشهای "Thumbelina" تئاتر آبراموویـچ ولخوفسـکی (Orient Cabaret La" اسـت. (Express Lune تئاترخيابانى Almetyevsk "/ سبكبالان"، "شكستپير"، "، "Mogota عروسکهای مسافرتی آقای پژو (شهر سن پترزبورگ) و بسیاری دیگر... را در کارنامـه کاریـش دارد. او کارگـردان گُروه سبکبالان آست. گروه تئاتر -خياباني آلمتيفسك، يـا سـبكبالان؛ "Almetyevsk / Light Wings" اولین تئاتر حرفهای در جمهوری تاتارستان است. همچنین؛ در سال ٢٠١٧ شـكل گرفـت. "سـبكبالان" در جشنوارههای تئاتر خیابانی؛ در شهرهای؛ اوفا، سامارا، تولا، سن پترزبورگ، پـرم، سـوزدال، گلندژيـک، كازان،ايروان،وغيره شركت مىكنند.



اتنو

«اتنو» دنیای پس از همهگیری را بررسی میکنید؛ گرافیتیهای خیابانی به نقاشیهای غار تبدیل میشوند، قهرمانان در دنیای ارواح سرگردان میگردند و...

کارگردان: آنا یوریونا شیشکینا/نام گروه: سبُکبالان/ تاریخچه گروه: ۲۰۱۷ / تعداد بازیگران: هشت بازیگر / کل عوامل تولید: ۱۲ نفر / حداکثر تعداد مخاطب: ۲۰۰ نفر / مناسب برای مخاطبان سنی: بالاتراز ۶سال/پایگاه اینترنتی: https://light-wings.ru/ زمان: ۴۵ دقیقه/ کشور: روسیه

ETHNO

«ETHNO" explores the post-pandemic world. Street graffiti becomes cave paintings, heroes wander through the worlds of spirits, and...

Director: Anna Yuryevna Shishkina / Name of the group: Light Wings / History of Company: 2017 / Number of performers: 8 actors / Total production members: 12 people / Max. number of audience: 200 people / Suitable for audience of age: above 6 years / Website: https://light-wings.ru/ / Time: 45 minutes / Country: Russia









Anna Yuryevna Shishkina

is an artist, photographer, director and director, artistic director of the street theater "Traveling Dolls of Mr. Pejo" (St. Petersburg). Director of the performances "Thumbelina" (Voronezh State Puppet Theater named after Valery Abramovich Volkhovsky), "Orient Express", "Cabaret La Lune" (Almetyevsk street Theater "Light Wings"), "Shakespearean", "Mogota", "Mbdysh", "Months" (street theater "Traveling dolls of Mr. Pejo" the city of St. Petersburg) and many others. She is the director of "Light Wings" group "Light Wings" is the first professional theater in the Republic of Tatarstan. Created in 2017. "Light Wings" are participants in street theater festivals in the cities of Ufa, Samara, Tula, St. Petersburg, Perm, Suzdal, Gelendzhik, Kazan, Yerevan, etc.



▼ آنا يوريونا شيشكينا

هنرمند، عکاس، کارگردان؛ و کارگُردان هنـری تئاتـر خیابانی «عروسـکهای مسـافرتی آقـای پـژو» (سـن پترزبـورگ) اسـت. کارگـرداُن نمایشهای "Thumbelina" تئاتر آبراموویـچ ولخوفسـکی (Cabaret La اسـت. (Express Lune تئاترخيابانى Almetyevsk"/ سبكبالان"، "شكسـپير"، "، "Mogota Mbdysh"، "ماهها" اجراى خيابانى؛ عروسکهایمسافرتیآقایپژو(شهر سن پترزبورگ) و بسیاری دیگر... را در کارنامه کاریش دارد. او کارگردان گـروه سـبكبالان اسـت. گـروه تئاتـر خىابانى آلمتىفسىك، با سىكىالان؛ "Almetyevsk / Light Wings" اولیـن تئاتـر حرفـهای در جمهـوری تأتارستان است. همچنین؛ در سال ۲۰۱۷ شکل گرفت. "سبکبالان" در جشنوارههای تئاتر خیابانی؛ در شهرهای؛ اوفا، سامارا، تولا، سن پترزبورگ، پـرم، سـوزدال، گلندژيـک، كازان،ايروان،وغيره شركت مىكنند.

البسته

سفرقهرمانان خارق العاده در ماسکهای اصلی موجودات شگفت انگیز؛ از فولکلور ترکی؛ «سبکبالان» نسخه خود را از یک بُعد جادویی ارائه می دهد...

کارگردان: آنا یوریونا شیشکینا / نام گروه: سبُکبالان / تاریخچه گروه: ۲۰۱۷/ مناسب برای مخاطبان سنی:بالاتراز ۶ سال / پایگاه اینترنتی: https://light-wings.ru/ رزمان:۳۰ دقیقه / کشور: روسیه

ALBASTA

A journey of fantastic heroes in original masks, Fantastic creatures from Turkic folklore, The Light Wings presents its version of a magical dimension...

Director: Anna Yuryevna Shishkina / Name of the group: Light Wings / History of Company: 2017 / people / Suitable for audience of age: above 6 years / Website: https://light-wings.ru/ / Time: 30 minutes / Country: Russia











The 43rd **FADJR**International
Theater
Festival

اسامینامزدهای بخشمسابقه نمایشنامه نویسی

NAMES OF THE CANDIDATES FOR THE PLAYWRITING COMPETITION SECTION

هیات داوران بخش مسابقه نمایشنامهنویسی جشنواره متشکل از آقایان: «شهرام کرمی»، «مهرداد رایانی مخصوص» و «مهرداد کوروش نیا»، نامزدهای نهایی دریافت جایزه در این بخش را از میان ۳۵۰ اثر رسیده از استان های مختلف کشور به شرح زیر معرفی کردند: The jury of the festival's playwriting competition section, consisting of Mr. Shahram Karami, Mehrdad Rayani Makhsous, and Mehrdad Kouroshnia, introduced the final candidates for the award in this section from among the 350 works received from different provinces of the country as follows:

- ●گور به گور-اصغر گروسی (شیراز)
- روزگار سپری شده خانواده حشمتی-غلام حسین دولت آبادی (تهران)
 - ●یک فیل ناپدید شده است-شهروز آقایی (تهران)
 - چند گرگ از عروسی مادر ماه جان-رضا گشتاسب (یاسوج)
 - رنجنامه گرزان دیو سر-نیما حسن بیگی (قزوین)
 - مه کشی-آتوساریگی (مشهد)
 - ●سگ خور-سهند خیرآبادی (تهران)
 - ●نزار قبانی-سیدصادق فاضلی (اهواز)
 - هویت زنبورهای خاموش-مهدی اکبری (البرز)
 - تبریز به وقت موسیو-صابر دلبینا (رشت)
 - ●كتيبه طلايى-هانيه بابانژاد (تهران)
 - ●رنگ انار-بهنام ترابی (تهران)

- Gur be Gur- (grave to grave) Asghar Grosi (Shiraz)
- The Past Life of the Heshmati Family Gholam Hossein Dolatabadi (Tehran)
- An Elephant Has Disappeared- Shahruz Aghaei (Tehran)
- A Few Wolves from the Wedding of Mahjan 's Mother -Reza Gheshtasb (Yasuj)
- The tragedy of the demon-like fugitive Nima Hassan Baygi (Qazvin)
- Moon killing Atousa Rigi (Mashhad)
- Sag Khor (spoiled) Sahand Khairabadi (Tehran)
- Nizar Qabbani Seyed Sadegh Fazeli (Ahvaz)
- The Identity of Silent Bees Mehdi Akbari (Alborz)
- Tabriz in the Time of Monsieur Saber Delbina (Rasht)
- Golden Inscription Hanieh Babanjad (Tehran)
- The Color of Pomegranate Behnam Torabi (Tehran)



اسامیآثار وعکاسان راهیافته به بخش مسابقه عکاسی تئاتر

Names of works and photographers selected for the Theater Dhotography Competition

این دوره، ۱۲۸ هنرمند، ۱۵۳ اشررابه بخش عکس چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر ارسال کردند که از میان این آثار در نهایت، ۸۹ اثر از ۴۹ هنرمند به بخش نهایی داوری و همچنین بخش نمایشگاه راه یافت. آثار راه یافته به بخش نهایی داوری علاوه براین که در قالب کتاب چاپ می شود، به صورت نمایشگاه در منظر دید عموم قرار می گیرد. بنابراعلام دیبرخانه جشنواره، اسامی ۴۹ عکاس و آثار منتخبشان بدین شرح است:

مریم رحمانی (دیو و دلبر و مده آ) محسن توحیدی (بونکر، تراژدی مکبث، نا صدا)، على اصغر اظهاري خوشكار (ما هم مردمي بوديم، مرثيه اي براي يك مرد مرده، تایتان، گوشتخوار، انسان اسب پنجاه پنجاه)، نازنین مطیع امیری (تلقین، نه خط عمود یک خط اریب)، محسن بیده (خانه سیاه است)، فاطمه مجیدی (شازده کوچولو، مکبث زار)، سیامک سقایی (اسب قاتلین، کمدی الهی)، رضا جاویدی (انسان اسب پنجاه پنجاه، خانه سیاه است)، بهار کیامرثی زاده (چند گرگ از عروسی مادرم ماه جان)، امیر نعیمیان ثابت لنگرودی (گربه نـره و روباه مکار)، همآیون تمدن (زیگموند)، مینا سادات حسینی جلالیان (پرفرمنس گوسفند، كمـدى الهي)، مهـدى نصيـرى (هفـت خوان اسفنديار)، مرتضى اشـرفى (بهشت حکیم الله)، کامران چیذری (دیو دلبر)، فرهاد جاوید (بک تو بلـک)، فاطمه عـرب (سـياه خـال)، عمـاد دولتـي (الكتـرا)، سـيد علـي حسـيني فر (بیدشاه)، سمیرا قره چارلوئی (سراب، صخرهای در میان رودخانه، فردریک، كاتوسك، و او جان من است)، روزبه فولادي (هفت خوان اسفندیار)، سارا جاهدنیا (ناصدا، تو)، رسول علادین (مرثیهای بر قتل ژولیت سزار)، پارسا تاک (گالیله، شاه مردنی هیچ کجا)، باران انوری (شاه میمیرد)، امیر ناصری (داستان هفت، در جستجوی بازیگر هملت)، امیرحسین لولایی (اسب قاتلین، بیکران، مختلفیم)، اردلان آشنا گر (اسبهای انباری)، نیلوفر جوانشیر (بودن، پیش از کشتن، قضیه تفنگ چخوف، احتمالات)، مهدی نصيري (چنگال)، مونا تهراني (در انتظار گودو)، کيارش مسيبي (پدر، جن زدگان، ریش آبی، سه خواهر)، فاطمه حسن پور زعفرانی (۲۲۲)، علی حدادی اصل (مکبث زار)، شیوا سراج (۲۴۲۴، سه خواهر)، شهریار دبیری (هار)، شهریار اکبریه (درس بی پایان)، سلاله رویدشتی (مارادونا، شازده کوچولو، ژپتو، دیو و دلبر، احتمالات)، سامان رحمت آبادی (تایتان، چیـزی شبیه به زندگی)، زهرا اروجلو (تنها تر از مسيح)، ديبا صادقي يگانه (سمنار آشا)، جواد تفتي فراشاه (شازده کوچولو۲۰۲۳)، پوریا نوری (جیبهایی پر از نان)، پریناز آل آقا (خانم، گربه نره و روباه مکار، هیدن)، مریم قهرمانی زاده (مایوزر، سیاه خال، آلنده نازنین، انسان اسب پنجاه پنجاه، پیش از کشتن، خانه برناردا آلبا)، آیدا عظیمی فراهانی (خانه برناردا آلبا)، پرتو جغتایی (دلاو)، شیرین شعبانی (اثر)

This year, 128 artists submitted 953 works to the photography section of the 43rd Fadjr International Theater Festival, of which 89 works from 49 artists made it to the final judging section and the exhibition section. The works that made it to the final judging section will not only be published in book form, but will also be on display for public viewing as an exhibition. According to the announcement by the festival's director, the names of the 49 photographers and their selected works are as follows:

Maryam Rahmani (Beauty and the Beast and Medea), Mohsen Tohidi (Bunker, The Tragedy of Macbeth, Silence), Ali Asghar Azhazi Khoshkar (We Were People Too, An Elegy for a Dead Man, Titan, Carnivorous, Fifty-Fifty Horse Man), Nazanin Moti Amiri (Inception, Not a Vertical Line, One Oblique Line), Mohsen Bideh (The House is Black), Fatemeh Majidi (The Little Prince, Macbeth of the Desert), Siamak Saghaei (The Horse of the Killers, The Divine Comedy), Reza Javidi (The Man is a Fifty-Fifty Horse, The House is Black), Bahar Kiamarthizadeh (A Few Wolves from My Mother's Wedding, Mahjan), Amir Naeimiyan-Sabet Langroodi (The Cat and the Fox), Homayoun Tamadon (Zigmond), Mina Sadat Hosseini Jalalian (The Sheep Performance, The Divine Comedy), Mehdi Nasiri (The Seven Esfandiar Singers), Morteza Ashrafi (The Paradise of Hakimullah), Kamran Chizari (The Beautiful Demon), Farhad Javid (Back to Black), Fatemeh Arab (The Black Spot), Emad Dolati (Electra), Seyed Ali Hosseini Far (Bidshah), Samira Gharechaloui (Mirage, A Rock in the Middle of the River, Frederick, Catosk, and He is My Life), Roozbeh Foladi (The Seven Esfandiar Singers), Sara Jahednia (The Voiceless, You), Rasoul Aladdin (An Elegy on the Murder of Juliet Caesar), Parsa Tak (Galileo, The King Dies Nowhere), Baran Anvari (The King Dies), Amir Naseri (The Tale of Seven, In Search of the Actor of Hamlet), Amir Hossein Lolaei (The Horse of the Murderers, Boundless, We Are Different), Ardalan Ashnagar (The Stable Horses), Niloufar Javanshir (Being, Before Killing, The Case of Chekhov's Gun, Possibilities), Mehdi Nasiri (The Fork), Mona Tehrani (Waiting for Godot), Kiarash Mossibi (The Father, The Exorcist, Bluebeard, Three Sisters), Fatemeh Hassanpour Zafarani (222), Ali Haddadi Asl (Macbeth Grove), Shiva Seraj (2424, Three Sisters), Shahriar Dabiri (Har), Shahriar Akbarieh (The Endless Lesson), Salaleh Roideshti (Maradona, The Little Prince, Geppetto, Beauty and the Beast, Possibilities), Saman Rahmatabadi (Titan, Something Like Life), Zahra Orujlo (Lonelier Than Christ), Diba Sadeghi Yeganeh (Asha Seminar), Javad Tafti Farashah (The Little Prince 2023), Pouria Nouri (Pockets Full of Bread), Parinaz Al-Agha (The Lady, The Cat and the Fox, Hayden), Maryam Ghahramanizadeh (Mayuser, Black Spot, Nazanin Allende, The Horse Man Fifty Fifty, Before Killing, Bernarda Alba's House), Aida Azimi Farahani (Bernarda Alba's House), Parto Chaghatai (Delay), Shirin Shabani (Effect)



اسامیآثار وهنرمندان راه یافته به بخش مسابقه پوستر

Names of works and artists selected for the poster competition section

امسال در چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر، ۳۵ هنرمند در مجموع ۱۰۸ اثر را به بخش پوستر جشنواره ارسال کردند که در نهایت، ۱۴۰ راز ۲۰ هنرمند به بخش نهایی داوری و همچنین بخش نمایشگاه راه یافت، آثار راه یافته به بخش نهایی داوری علاوه براین که در قالب کتاب چاپ می شود، به صورت نمایشگاه در منظر دید عموم قرار خواهد گرفت. ابراهیم حقیقی، جواد آتشباری و به راد جوانبخت؛ اسامی راه یافتگان نهایی به بخش پوستر را به شرح زیر معرفی کردند:

This year, at the 43rd Fajr International Theater Festival, 35 artists submitted a total of 108 works to the festivals poster section, and ultimately, 40 works from 20 artists made it to the final judging section and also to the exhibition section. In addition to being published in book form, the works selected for the final judging section will also be displayed in an exhibition for the public. Ebrahim Haghighi, Javad Atashbari, and Behrad Javanbakht; The names of the finalists for the poster section were introduced as follows:

اردلان آشناگر (بزباش، درخت انجیر) ارسلان آقاخانی (ترانههای تب)، امیر حسین عبادیان (بهمن، تاوان)، آرین مهدوی (یگ چاه)، پروین فتح اللهی (اخته، هزار ویک شب و چند شب دیگر)، جلال صابری (شادمانی در تابلو شام آخر)، سینا ایمانی شام آخر)، سینا ایمانی شام آخر)، سینا ایمانی (تبد قصه بی سرو ته)، شهریار صادق حسینی (آرسو واچینی، طربنامه تلخک و سیاهان)، صادق حسینی (بودن، مده آ، مختصری گزارش از یک تثوری)، علی رفیعی (هاقیل ارور ۴۰۴)، علی فرخی (مصاحبه)، علیرضا داوری (سه گانه عدم)، علیرضا دربانی (جیبهایی پر از نان، رقص فراموشی، عمارت قجری)، مهدی ذاکری (مدرسه ما، کمدی ۱۶۶۶)، مهدی اسدی عمارت قجری)، مهدی ذاکری (مدرسه ما، کمدی ۱۶۶۶)، مهدی اسدی رسولی (دستها)، یاسر قادر و شیدا فلاحی (سی و ششمین جشنواره تئاتر رسی و ششمین جشنواره تئاتر استان هرمزگان)، رسول حق جو (بی جن، سی و ششمین جشنواره تئاتر استان هرمزگان)، رسول حق جو (بی جن، بازی شاماران، هلب، مرثبه ای برای یک مردمرده، نماشنامه خوانی حمدو)

Ardalan Eshnagar (Bozbash, Fig Tree), Arsalan Aghakhani (Fever Songs), Amir Hossein Ebadian (Bahman, Tavan), Arian Mahdavi (One Well), Parvin Fathollahi (Akhta, One Thousand and One Nights and a Few More), Jalal Saberi (Happiness in the Last Supper Tableau), Saman Rostami (I Roll All Mountains), Sina Imani (A Few Endless Stories), Shahriar Sadegh Hosseini (Arso Vachini, Talekhak and the Blacks Songbook), Sadegh Hosseini (Being, Medea, A Brief Report on a Theory), Ali Rafiei (Haqil Aror 404), Ali Farrokhi (Interview), Alireza Davari (The Trilogy of Nothingness), Alireza Darbani (Pockets Full of Bread, Dance of Forgetfulness, Qajar Mansion), Mehdi Zakeri (Our School, Comedy 66/), Mehdi Asadi Tabar (Agha Zabih, Thalamus, Interview, Rosaline>s Curse, Motherland), Hoda Rasouli (Hands), Yasser Ghader and Shaida Fallahi (36th West Azerbaijan Theater Festival), Younes Dehghani (Slicing Meat from Uncut Cows, 36th Hormozgan Province Theater Festival), Rasoul Haqjoo (Bee Jinn, Shamaran>s Play, Halab, Elegy for a Dead Man, Hamdo's Play Reading)





Workshops • مهمانها Guests

The 43rd **FADJR** International Theater Festival

بخش پژوهش چهل وسومین جشنواره بینالمللی تئاترفجر

RESEARCH SECTION OF THE 43RD FADJR INTERNATIONAL THEATER FESTIVAL

مدیربخش پژوهش و دبیر علمی سمینار: سید جواد روشن **شورای علمی و داوری بخش پژوهش:** سعید اسدی ، یـدالله آفاعباسی، فـارس باقــری

لیست مقـالات منتخـب بخـش پژوهـش جهـت ارائـه در سـمینار علمـیو پژوهشـی تئاتـر فجـر

- معناشناسی مفهوم انقلاب در ادبیات نمایشی دهه ی ۱۳۶۰ ایران؛ یک بررسی تاریخ مفهومی نوشته ی عرفان ناظر از تهران
- مطالعهی رویکردهای گونه گون در آثار زنان نمایش نامه نویس در ادبیات نمایشی بوشهراز سال ۱۳۵۷ تا ۱۴۰۳ نوشتهی جهانشیر یاراحمدی از بوشهر
- تاثیر شرایط سیاسی و اجتماعی برویژگی های شکلی و محتوایی ادبیات نمایشی ایران در دههی شصت نوشتهی محمدحسین ناصربخت از البرز
- بررسی بازنمود فرهنگی زنان در نمایش نامههای اکبر رادی بر اساس نظریهی الین شوالتر نوشتهی سپیده ضیایی نژاد و بهروز محمودی بختیاری از تهران
- بررسی زبان زنانه در نمایشنامههای نمایشنامه نویسان زن پس از انقلاب اسلامی با تکیه بر نظریات رابین لیکاف و سارا میلز نوشتهی الهام ذوالفقاریان از تهران
- سمینار مذکور شامل ارائه مقالات منتخب و دو نشست تخصصی در روزهای ۶ و ۷ بهمن ماه در سالن مشاهیر مجموعه تئاترشهر برگزار خواهد شد.

عناویننشستهایتخصصی:

- فن آوری های نوین و آینده پژوهی نمایش نامه نویسی در ایران با حضور: سعیدرضا خوش شانس، آرام محضری و رامتین شهبازی
- جایگاه و ویژگیهای نسل جدید نمایش نامه نویسان ایران با حضور:
 رحمت امینی، شکوفه آروین، شهرام احمدزاده.

Director of the Research Section and Scientific Secretary of the Seminar: Seyyed Javad Roshan

Scientific and Judging Council of the Research Section: Saeed Asadi, Yadollah Agha Abbasi, Fars Bagheri

List of selected articles from the Research Section to be presented at the Fajr Theater Scientific and Research Seminar • Semantics of the Concept of Revolution in the Dramatic Literature of the 1980s in Iran; A conceptual history study by Erfan Nazer from Tehran

- A study of diverse approaches in the works of women playwrights in Bushehrs dramatic literature from 1978 to 1984 by Jahanshir Yarahmadi from Bushehr
- The impact of political and social conditions on the formal and content characteristics of Iranian dramatic literature in the 1960s by Mohammad Hossein Naserbakht from Alborz
- A study of the cultural representation of women in Akbar Radiss plays based on Elaine Showalters theory by Sepideh Ziaie-Nejad and Behrouz Mahmoudi Bakhtiari from Tehran
- A study of feminine language in the plays of female playwrights after the Islamic Revolution based on the theories of Robin Lakoff and Sarah Mills by Elham Zolfagharian from Tehran
- The aforementioned seminar will include the presentation of selected articles and two specialized sessions on February 26 and 27 in the Hall of Fame of the City Theater Complex.

Titles of specialized sessions:

- New technologies and future studies of playwriting in Iran with the presence of: Saeed Reza Khoshshans, Aram Hazari and Ramtin Shahhazi
- The position and characteristics of the new generation of Iranian playwrights with the presence of: Rahmat Amini, Shokofeh Arvin, Shahram Ahmadzadeh.

	جدول کارگادهای آموزشی										
ساعت برگزاری	تاریخ برگزاری	مدرس	عنوان کارگاه	رديف							
11-14	٣و۴بهمن	حامدنصرآباديان	بیان بدنی بازیگر	١							
11-14	۵بهمن	مسعوددلخواه	بازی کمتر، بازی بهتر	۲							
11-14	۶و۷بهمن	فرهادمهندسپور	مواجه کارگردان با نمایشنامه	٣							
11-14	۸بهمن	فریندخت زاهدی	رابطه دراماتورژ با نمایشنامه و اجرا	۴							
11-14	٩بهمن	فریندخت زاهدی	اجرا در فضاهای نامتعارف (غیررسمی)	۵							
11-17"	۱۰ بهمن	محمد چرمشیر	چگونه ایده هایمان را بنویسیم؟	۶							
11-14	۱۲،۱۱ و۱۳ بهمن	سریجیت رامانان (هند)	شیوه های معاصر اجرا	٧							

در بخش انتشارات نیزدو مجموعه نمایش نامه شامل آثار برتربخش مسابقه نمایشنامه نویسی جشنواره و یک عنوان کتاب تئوری با عنوان "اقتباس در تئاترمعاصر" نوشته فرانسیس بابیج ترجمه مجید کیانیان توسط انتشارات نمایش منتشر خواهد شد.

مهمانان بین المللی جشنواره International Guests of the Festival

سریجیت رامانان و کاوش در تمرین اجرای معاصر

دکترسرجیث رامانان از مهمانان بین المللی واهل کشور هندوستان است. او همزمان با حضور در ایران به برپایی کارگاه شیوه های معاصر اجر اپرداخت. او هدف از برپایی کارگاه شیوه های معاصر اجر اپرداخت. او هدف از برپایی کارگاه خود رادرک جامع از شیوه های اجرای معاصر و اهمیت آنها در بدن، صدا و ذهن اجراکننده دانست. به گفته وی: شرکت کنندگان تجربک عملی و دانش عملی را به دست خواهند آورد تا این شیوه ها را در اجرای کنندگان کنندگان به طور سیستماتیک در زمینه های مربوط به بازیگری، حرکت، و کنندگان به طور سیستماتیک در زمینه های مربوط به بازیگری، حرکت، و تمرین در فراسوی مرزهای زبانی و فرهنگی آموزش خواهند دید که شامل کار در حرکت، صداو گفتار، تای چی (هنرهای رزوی چینی) و کالاری پایات و (هنرهای رزمی کرالا) و غوطه ور شدن در سنتهای تاتاتر می باشد. هدف این است که رزمی کربالا) و غوطه ور شدن در سنتهای تاتاتر می باشد. هدف این است که بحدن و ذهن بازیگر را شکل دهد، شرطی کند و آن را به ابزاری تبدیل کند که بتواند نیازهای تمرین تئاتر معاصر را برآورده کند. آنها در سیستم های مختلف بتاتر کلاسیک آسیایی و هنرهای زرمی غوطه ور خواهند شد.

SRIJIT RAMANAN AND EXPLORATION OF* CONTEMPORARY PERFORMANCE PRACTICE

Dr. Srijit Ramanan is an international guest from India. While in Iran, he organized a workshop on contemporary performance practices. He stated that the aim of the workshop was to provide a comprehensive understanding of contemporary performance practices and their importance to the body, voice and mind of the performer. According to him, participants will gain practical experience and practical knowledge to incorporate these practices into their performances. According to Dr. Ramanan, during the sessions of this workshop, participants will be systematically trained in areas related to acting, movement, and practice across linguistic and cultural boundaries, including working in acting approaches, Tadashi Suzuki's acting training method, theater games, movement, voice and speech, Tai Chi (Chinese martial arts) and Kalaripayattu (Kerala martial arts), and immersion in theater traditions. The goal is to shape, condition and transform the actor's body and mind into a tool that can meet the needs of contemporary theatre practice. They will be immersed in various systems of classical Asian theatre and martial arts.

جبار جودي جبار العبودي

دکتـرای فلسـفه هنـر/اتحادیـه هنرمنـدان عراقـی/مدیـرکل بخـش سـینما و تئاتـر

جبار جودی جبار العبودی در سال ۱۹۶۷ در مشخاب، استان نجف، عراق به دنیا آمد. او در سال ۱۹۶۰ دیپلـم کارگردانی تئاتر، در سال ۲۰۰۴ لیسانس کارگردانی تئاتر، در سال ۲۰۰۹ کارشناسی ارشد و دکتـرای ایسانس کارگردانی تئاتـروسـپس در سال ۲۰۰۸ کارشناسی و تکنیک های تئاتـرا دریافـت کـرد. اواز سال ۱۹۹۲ تا ۱۹۹۵ در بخش تئاتـر موسسه هنرهای زیبا در بغداد تدریس کـرد و سـپس از سال ۱۹۹۶ تا ۱۹۹۹ در مرکـزآمـوزش فنی در صنعـا، یمـن تدریـس نمـود.

JABBAR JUDI JABBAR AL-ABODI

PhD in Philosophy of Art / Iraqi Artists Syndicate/ Director General of the Cinema and Theater Department

Jabbar Judi Jabbar Al-Abodi was born in 1967 in Al-Mishkhab, Najaf Governorate, Iraq. He obtained a diploma in theatrical directing in 1990, a bachelor's degree in theatrical directing in 2004, and then a master's degree and PhD in the aesthetics and techniques of theater in 2009. He taught in the Department of Theater at the Institute of Fine Arts in Baghdad from 1992 to 1995, and then at the Vocational Training Center in Sana'a, Yemen. from 1996 to 1999.

توفيق حيدراف

توفیق علاءالدین اوغلو حیدروف در تاریخ ۱۴ ژانویه ۱۹۵۷ در منطقه لنکران به دنیا آمد. در سال ۱۹۷۴ از مدرسه متوسطه روستای هیریکان در منطقه النکران به دنیا آمد. در سال ۱۹۷۴ وارد دانشکده فرهنگ و آموزش مدرسه فنی کتابخانه باکوبه نام ن.ک. کروپاسکایا شد. در سال ۱۹۷۷ تخصص سرپرست گروه تئاتر آماتور را دریافت کرد. از سال ۱۹۷۸ تخصص سرپرست گروه تئاتر آماتور را دریافت کرد. از سال ۱۹۷۸ مشغول به عنوان کارشناس در خانه فرهنگ منطقه لنکران به نام ح. عربلیسکی مشغول به کار شدو از سال ۱۹۷۸ به عنوان مدیر این خانه فرهنگ

TOFIC HEYDAROV

Tofig Aladdin oglu Heydarov was born on January 14, 1957, in the Lankaran region. Graduated from Hirkan settlement secondary school in 1974.Entered the cultural and educational faculty of the Baku Library Technical School named after N.K. Krupskaya in 1974.Received the specialty of head of an amateur drama collective in 1977. Worked as a methodologist at the Lankaran region House of Culture named after H. Arablinski from 1978 and as its director from 1979 to 1983.



آرتور قوكاسايان

تحصیلات:فارغ التحصیل از موسسه تئاتر و هنرهای زیبا در ارمنستان (۱۹۹۲) دوره بازیگری) • تحصیلات در مدیریت هنر وسیاست فرهنگی در: دانشگاه سیتی لندن ۱۹۹۸ • انسگاه آمستردام ۱۹۹۹ • آکادمی مدیریت هنر ورسانه سالزبورگ ۱۹۹۸ • تجربیات حرفه ای: بنیان گذار ورئیس جشنواره بینالمللی هنرهای نمایشی HIGH FEST از سال ۲۰۰۳، که در سال ۲۰۱۹ به عنوان یکی از ۲۴ جشنواره برتراروپا توسط انجمن جشنوارههای اروپایی شناخته شد.

ARTUR GHUKASYAN

Education:Graduated from Yerevan Institute of Theatre and Fine Arts (1992, Acting Course) • Studied Arts Management and Cultural Policy at: London City University (1998) • Amsterdam University (1999) • Salzburg Academy of Arts Management and Media (2001) • Professional Experience: Founder and President of HIGH FEST International Perf • orming Arts Festival since 2003, recognized as one of the top 24 European festivals by the European Festival Association (2019).

حسن محمد صالح رحيم

مدیر جشنواره بین المللی تئاتر خیابانی در داربندی خان/سلیمانیه / عراق مدیر اداره فرهنگ و هنر در داربندی خان/ حسن محمد صالح رحیم: از ۱۹۳ شرکت کنون در بیش از ۱۹۶ شرت تاتری به عنوان بازیگرو کارگردان شرکت کرده ام. به عنوان بازیگر، در برخی فیلمها و سریال ها حضور داشته ام. در جشنواره ها به عنوان بهترین کارگردان جوایزی دریافت کرده ام. چندین تحقیق و مقاله در زمینه تئاتر در مجلات و و بسایت ها منتشر کرده ام.

HASSAN MOHAMMED SALIH RAHIM

Director of an international street theater festival in darbanikhan/slemanya/Iraq • Director of the directorate of culture and art in Darbandikhan - From at 1991.• I have participated in more than 46 theatrical works as an actor, and director.• As an actor, I have appeared in some films and serials • I have been awarded best director at festivals

• I have published several research and articles on theater in magazines and on a website

ميربالا سليملي

کارگردان فیلم و تئاتر، میربالاسالیملی، در سال ۱۹۸۵ با دریافت دیپلم افتخار از دانشکده بازیگری سینما و درام دانشگاه هنرهای دولتی آذربایجان فارغالتحصیل شد.

ور همچنین در سال ۱۹۹۵ با دریافت دیپلم افتخار از دانشکده کارگردانی تئاتر از مدرسه دولتی تئاتر مسکو فارغ التحصیل گردید و در سال ۲۰۰۱ با دریافت دیپلم افتخار از دانشکده کارگردانی سینما از مدرسه عالی فیلمنامهنویسان و کارگردانان مسکو فارغ التحصیل شد.

همچنین در کارگاه آموزشی کارگردان برجسته روسی، آلکسی هرمین شرکت کرده است.

MIDBALA SALIMLI

Film and theatre director M. Salimli graduated with honor diploma from the Actor of

Cinema and Drama faculty of the Azerbaijan State Arts University in 1985.

graduated with honor diploma from the Theatre Director faculty at the $\ensuremath{\mathsf{Moscow}}$

State Theatre School in 1995, graduated with honor diploma from the Cinema Director faculty at the Moscow High School of Scriptwriters

and Directors in 2001, workshop of the prominent Russian film director Alexey German.

نجاتنجمماجد

متولد: ۱۹۸۸ و فارغ التحصیل از موسسه هنرهای زیبا، کرکوک و دپارتمان تئاتر، رشته کارگردانی و تجربیات تئاتر، رشته کارگردانی و تجربیات در فیلمها و درامها، بازیگر درام کرکوک ۴، درام صفحات کرکوک، و کارگردانی فیلمهای کوتاه ۲ و کارگردان، بازیگر و کارگردان جشنواره بین المللی تئاتر کرکوک، و ۲ مستند و نویسنده کتابی در مورد تئاتر تصویری با نام «تخمهای رویایی» و فعالیت در زمینه تئاتروسبک تئاتری تصویر و برگزارکننده ۱۰ کارگاه تئاتری در عراق، کردستان و تونس، در مورد تئاتر، تصویروبدن، و علم علامت گذاری و فعالیت در زمینه تئاتر از سال ۲۰۰۴

NAJAT NAJM MAJEED

Born: 1988 • Graduated from the Institute of Fine Arts, Kirkuk • Theater Department, Directing •Branch • Film student at Sulaymaniyah University • Experiments in films and dramas, the actor of Kirkuk Drama 4, Kirkuk Pages Drama, and directing short films 2 • Director, actor and director of the Kirkuk International Theater Festival, and 2 documentaries. • Writer of a book about photo theater by the name of Dreaming Eggs • Works in the field of theater and theatrical style image • Theatrical workshops run 10 theater workshops in Iraq, Kurdistan and Tunisia, about theatre, the image and the body, and the science of signaling • He worked in the field of theater since 2004



قاسماستانبولي

قالسم استانوبلي؛ هنرمندبين المللي اهل لبنان است. در آثار وافكار خوداتحاد، بستگی و برادری را دنبال را دنبال می کند. او عضو هیئت امنا آکادمی هنرهای نمایشی شارجه (SPAA)، امارات متحده عربی است. برخی از فعالیتهای او عبارتنداز: تأسيس تئاترملي لبنان درتيروطرابلس، جنوب وشمال لبنان، به عنوان اولیُن تئاتر آزاد،انجمن فرهنگی مستقلُ ومُشارکتی،مدیریت واجرای بیش از ۳۰ پروژه باهمکاری ومشارکت دولتهای مختلف، وسازمان های غیر دولتی، از جمله بنياد DROSOS، بنياد DOEN، UNIFIL، يونسكودرميان ديگران، جَدَب،۱۷۷۳۰ مخاطب،۳۱۱ عضوو۱۹۰ کارآموز. تئاترملی آزادلبنان (تیر، طرابلس وبیروت)و....

KASSEM ISTANBOULI

Kassem Istanbouli is an international artist from Lebanon. He pursues unity, solidarity and brotherhood in his works and thoughts. He is a member of the Board of Trustees of the Sharjah Academy of Performing Arts (SPAA), United Arab Emirates. Some of his activities include: Founded the Lebanese National Theater in Tyr and Tripoli, South and North Lebanon, as the first free, independent, and participatory cultural forum Managed and implemented over 30 projects in collaboration and partnership with different governmental and non-governmental organizations, including the DROSOS Foundation, the DOEN Foundation, UNIFIL,UNESCO amongst othersAttracted 177,300 audience members,311 members, and 1,190 trainees.

اكرام عزوز

سيرەحرفەاى:

• دانشـکده حقـوق و علـوم سیاسـی تونـس• معلـم سـابق • مدیـر مس خانه فرهنگ بن رشق • معاون رئیس بخش فرهنگ در شهرداری تونس • مديرخانه فرهنگ البشيرخريف مديرگروه تئاترشهرتونس مدير توليدات گروه تئاتر شهرتونس • مدير كنوني مركز فرهنگي بيرالاحجار

IKRAM AZZOUZ

Career Biography

• Faculty of Law and Political Science, Tunisia• Former teacher• Assistant Director of Ben Rachiq Cultural House• Deputy Head of the Culture Department at the Municipality of Tunis • Director of El-Bachir Khrif Cultural House • Administrator of Tunis City Theatre Troupe • Production Manager of Tunis City Theatre Troupe. Current Director of Bir al-Ahjar Cultural Center

آراز عبدالرحمن محمد

ديرهنرى جشنواره تئاتر خياباني بين المللي درداربنديخان اسليمانيه عراق

- أز سال ۱۹۹۶، من در بیش از ۴۳ اثر تئاتری به عنوان بازیگر، نویسنده و کارگردان شرکت کردهام
 - به عنوان بازیگر، درشش فیلم وسریال حضور داشته ام
 - •شش باربه عنوان بهترین بازیگردر جشنواره هابرنده شدهام
- یک بار به عنوان بهترین نویسنده و کارگردان در جشنواره تئاتر خیابانی بينالمللي داربنديخان برنده شدهام.
 - •یککتابدربارهتئاترخیابانیبهزبان کردینوشتهام

ADA7 ARDUI DAHMAN MUHAMMED

Artistic director of international street theater festival in Darbanikhan/ Slemanya/Iraq

- From 1996, I have participated in more than 43 theatrical works as an actor, writer, and director.
- As an actor, I have appeared in six films and serials.
- I have been awarded six times as best actor at festivals
- Once I was awarded the best as a writer and director at the international street theater festival in Darbandikhan.
- I have written a book on street theater in Kurdish language

ايمان عبدالستار عطاالله

رئیس گروه هنری بغدادبرای هنرهای نمایشی (TCT)

- •عضواتحاديه معلمان عراق
- عضواتحادیههنرمندانعراق
- •عضواتحاديه نويسندگان عراق
- •عضوانجمن مطالعات وتحقيقات آموزشي وروان شناسي عراق
 - •عضوانجمن موسيقيدانان عراق
 - •عضوموسس خانهتئاتر/اتحادیهنویسندگانعراق
- •عضوموسس كارگاهتئاتر/بغدادپايتختخلاقيتادبي/يونسكو

IMAN ABDAL SATAR ATTALLA KUBAISI

Short CV of Director

- President of the Baghdad Arts Troupe for Dramatic Arts (TCT)
- Member of the Iraqi Teachers Syndicate
- Member of the Iraqi Artists Syndicate
- · Member of the Union of Writers in Iraq
- Member of the Iraqi Society for Educational and Psychological Studies and Research
- Member of the Iraqi Musicians Association
- Founding Member of the Theater House / Union of Writers General Headquarters
- · Founding Member of the Theater Workshop / Baghdad Capital of Literary Creativity / UNESCO



بخش بعلاوه فجر

FADJR PLUS SECTION

هیات داوران Jury



شاھینچگینی Shahin Chegini



امیناشرفی Amin Ashrafi



شهروزدلافکار Shahroz Del Afkar



محسنقصابیان Mohsen Qasabian



سپیدہنظریپور Sepideh Nazaripour

بخش بعلاوه فجر چهلوسومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر به مدیریت داود نامور با همراهی انجمین صنفی تماشاخانههای خصوصی ایران و همراهی گروههای نمایشی تماشاخانههای خصوصی به صورت رقابتی در ایام جشنواره بین المللی تئاتر فجر برگزار می شود.

۲۲گروه در ۹ تماشاخانه شامل عمارت نوفل لوشاتو،هامون، خانه هنر دیوار، استاد مشایخی، سیمرغ، جریان، همای سعادت، صحنه آبی و طهران روی صحنه حاضر می شوند و هرکدام از این اجراها یک سانس را در اختیار دارند که توسط داوران مورد ارزیابی قرار می گیرند. محسن قصابیان، سپیده نظری پور، شهروز دل افکار، امین اشرفی و شاهین چگینی داوران آثار حاضر در بخش بعلاوه فجر در چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر هستند.

اسامی آثار حاضر در بخش بعلاوه فجر در بخش جداول جشنواره کاتالوگ چهل وسومین جشنواره بین المللی تئاتر منتشر شده است. The Fajr Plus Section of the 43rd Fajr International Theater Festival, directed by Davoud Namvar, is being held competitively in the side section of the Fajr International Theater Festival, in collaboration with the Iranian Private Theaters Guild and private theater groups.

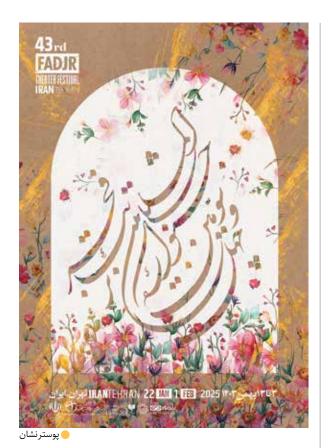
22 groups will appear on stage in 9 theaters, including Nofel Loshato Mansion, Hamoon, Khaneh Honar Divar, Ostad Mashayekhi, Simorgh, Jharia, Homay Saadat, Sahneh Abi, and Tehran, and each of these performances will have one session that will be evaluated by judges. Mohsen Qasabian, Sepideh Nazaripour, Shahroz Delafkar, Amin Ashrafi, and Shahin Chegini are among the judges of the works presented in the Fajr Plus Section of the 43rd Fadjr International Theater Festival.

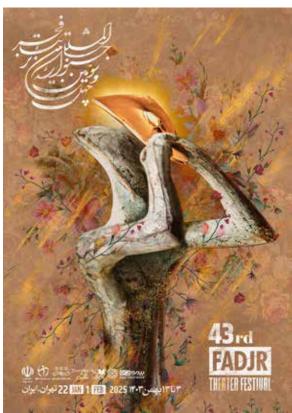
The names of the works presented in the Fadjr Plus Section have been published in the Festival Tables section of the 43rd International Theater Festival Catalog.



پوستربخشهای جشنواره FESTIVAL SECTION POSTERS

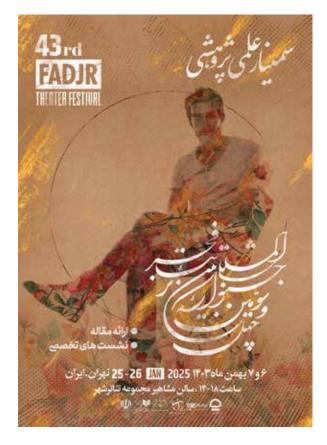
طراح: مهدی دوایی Designer: Mehdi Davaei



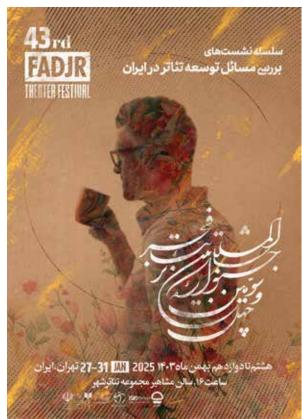


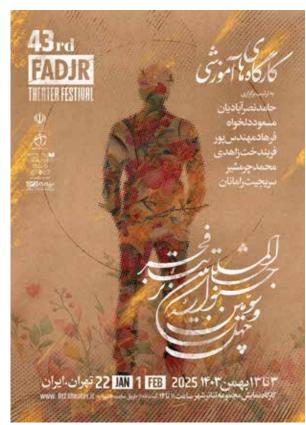
پوستر جشنواره

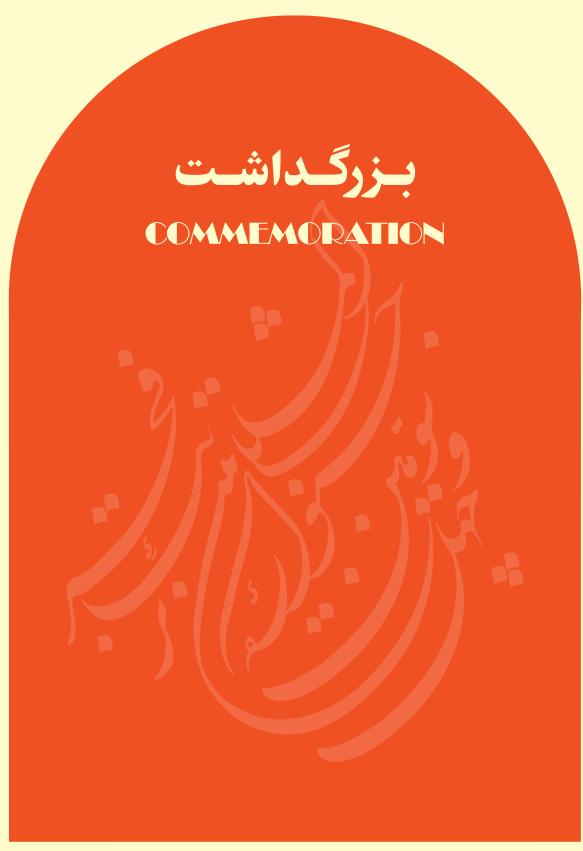






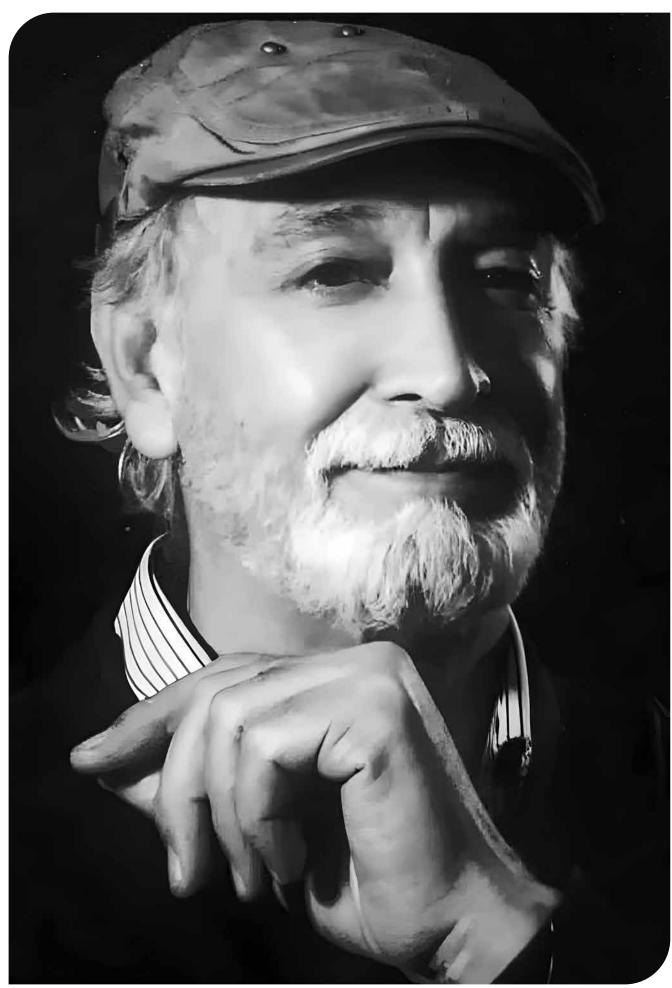








The 43rd **FADJR** International Theater Festival



محمودپاکنیت؛ هنرمندیعاشقومحترم

MAHMOUD PAK NIYAT THE LOVER AND NOBLE ARTIST

•ايـرجراد

آقای پاک نیت از هنرمندان شناخته شده سرزمینمان است که اصولاآثار هنری بسیار با ارزشمندی خلق نموده است. علی الخصوص او یکی از بازیگران بی حاشیه است وسالهای سال در عرصه بازیگری تارش بی وقفه داشتند. از سال ۱۳۴۸ عضو گروههای تئاتر شهرستانی شدند و فعالیت هنری خود را با هنر تئاتر آغاز کردند و همچنان نیز به شهر و دیار خود و فادار بودند و هستند.

همچنین فعالیتهای گسترده و سراسری ایشان در عرصه تئاتر، سینما، تلویزیون، تله تئاتر؛ آنهم با خضوعی که از اوسراغ دارم؛ سبب شده تاآقای پاک نیت به عنوان یک شخصیت متفاوت وقابل احترام در جامعه هنری ایران شناخته شود. چنانچه می توان به ویژگی های

خـاص وی اشـاره کـرد: ایجـادحـس همـذات پنـداری وارتباط گیـری مناسـببا مخاطبان، یکی از آن موارداست. این هنرمنـدبرجسته در زمینه تفکربرانگیـزی و کاراکترپـردازی، ایجـادحـس همذات پنـداری بـا تماشـاگرهمـواره موفـق بـوده است.

محمود پاک نیت در نقش های متنوع و نوستالژیک ایفای نقش داشتند که در اذهان مخاطبان ماندگار است. برای نمونه در بسیاری از سریالهای تلویزیونی شاهد بازی بی نظیرو پردازش کاراکترهای خاص بودیم. از جمله سریال روزی روزگاری که بسیاری از مردم شریف ایران در دهههای گذشته با این سریال خاطره دارند؛ چنانچه در فضاهای مجازی ورسانه ها مختلف همچنان بخش هایی از این سریال را مشاهده می نماییم.

نکتُه قابل تامل این است؛ چنین بازیگر زیدهای می توانست بیشتر به آثار هنری سینمایی بها دهد واگر تعداد آثار هنری تولیدی در تئاتر و صدا و سیمای بیشتر از آثار هنری سینمایی وی است، خود نشانگر علاقه واخلاص هنری وی است. خودنشانگر علاقه واخلاص هنری وی است. چنانچه درعرصه سینما چه بسا به لحاظ مالی می توانستند بهره بیشتری ببرند. از دیدگاه تخصصی پرداخت یک کاراکتر نمایشی و هنری نیازمند مداقه در دیالوگها و دارا بودن توانمندی های متنوعی از قبیل تحت تأثیر قراردادن مخاطب و همچنین ایجاد همذات پنداری با مخاطبان است. اینکه تماشاگران با دیدگاههای متنوع پاتانند با کاراکتر ارتباط برقرار کنند که از قابلیتها و توانایی های محمود پاتا دیت در هنر برازیگری است. یکی دیگر از خصوصیات این هنرمند، رفتار محترمانه وی با دیگر هنرمندان است. من هرجا با وی ملاقات داشتم همواره در ارتباطات انسانی رفتار محترمانه داشتند. امیدواری همروارد طول عصر و سلامتی وی راخواستاره تا در عرصه هنر بازیگری همواره فعال باشند.

Iraj Raad

Mr. Pak Niyat is one of the well-known artists of our country, who mainly works He has created a very valuable art. In particular, he is one of Actors are endless and they have been trying for years in the field of acting they had a break. They became members of the city theater groups from 1968. They started their artistic activity with theater art and also went to the city and they were and are loyal to their homeland.

also, his extensive and nationwide activities in the field of theater, cinema, TV, tele theater; And with the humility that I know from him; caused to Mr. Pak Niyat as a different and

respected character in the society Iranian art to be known. If it is possible to his special features pointed out; creating a sense of identification and proper communication with the audience is part of it. This outstanding artist in the field of thought-provoking and characterizing, creating a sense of identification with the audience has always been successful is.

Mahmoud Pak Niyat played various and nostalgic roles it remains in the minds of the audience. For example, in many series on television, we saw a unique game and the processing of special characters. From the words of the series once upon a time that many people of Sharaf Iran are in the past decades.

Another point in his artistic personality is his sincere interest in art is acting If by reviewing the list of works that Mr. Pak Niyat had, we find that about 50 titles of famous television works Our country including Shab Daham, Shahrazad, Rozi Rozgari, Darchesham Bad, Yusuf the prophet, eye to road, patriarch, a house in the dark and... Presence they were creative and artistic and they shone brightly.

Such an elite actor could do more works, Cinematic art gives value and if the number of works of art produced in theater and sound His face is more than his cinematic artworks, it shows his interest and Sincerity is his art. If in the field of cinema, maybe financially they could benefit more. From a specialized point of view, pay one Dramatic and artistic characters need to be careful in dialogues and have various capabilities such as impressing the audience as well as creating identification with the audience. Mahmoud's abilities are sincere in the art of acting Another one I Wherever I met him, he always behaved respectfully in human relations I hope they shine in their artistic activities and God bless you I wish him long life and good health in the field of acting Always be active.





فریدهدریامج؛ عشقوصداقت در هنربازیگری

FARIDEH DARYAMAJ; LOVE AND HONESTY IN THE ART OF ACTING

• سوسن مقصودلو

فریده دریامج از دوستان خوب من است که سالهای سال است او را می شناسم. من و خانم فریده دریامج: دریک کار تلویزیونی به نام نوروزی ها با هم آشنا شدیم. در آن برنامه من در نقش دخترشان ایفای نقش داشتم و بعد از آن اثر با شخصیت دوستداشتنی و شیرینی گفتارشان آشنا شدم. یکی دوستداشتنی و شیرینی گفتارشان آشنا شدم. یکی ماشکل می داد، این بود که هر دواهل شهر «رشت »بودیم و این بهانه ای بودتازمانی که ما با همدیگر روبه رومی شدیم؛ از زادگاهمان سخن می گفتیم و در واقع دوستی ما جان می گرفت.

این مساله را که خانم فریده دریامج در سالهای ۱۳۴۸ ۱۳۴۸ دومدال طلابه خاطر بازی در نمایش سگی در خرمن جا وپیک نیک در میدان جنگ داشتند را نمی دانستم. چراکه در آن سالها فعالیت های رسانه ای واخبار در فضای مجازی، هنوز رونق نداشت و دوم اینکه من در سال ۱۳۵۰ و در دوران نوجوانی با هنر تئاتر فعالیت مراآغاز کردم و زمانی با خانم دریامج آشنا شدم که دانشجوی تئاتر شدم؛ و متاسفانه خانم دریامج به شهر رشت سفر کردند و مدتها دور بودیم.

من شیوه بازیگری ایشان رادر دو جالمس کردم . آول در همان برنامه نوروزی ها و دوم چند سال بعد خانم مرضیه برومند اثری به نام «همه بوجهای من» رابرای بزرگسال تولید کردند و خانم دریامج به کاراکتربه بچههای من» رابرای بزرگسال تولید کردند و خانم دریامج به کاراکتربه بود. نکته قابل تامل درباره این هنرمند مهربان، عشق و صداقت در هنر بازیگری ایشان است. چنانچه خودتان می دانید بازی در تئاتر بسیار سخت و طاقت فرسا است، اما خانم دریامج تمام سختی ها را به جان می خرد و عاشقانه در این عرصه فعال هستند و شور زندگی در و جودشان همچون چشمه عشق می جوشد. ضمن آنکه همواره در ارتباطات اجتماعی و در محافل هنری نیز فعال هستند: و حضور تأثیر گذاری دارند. امیدوارم همیشه ، پایدار و سربلند باشند.



Susan Maghsoudloo

Farideh Daryamaj is one of my good friends who I have known for years. Mrs. Farideh Daryamaj and I met in a television project called Nowruzi. In that program, I played the role of her daughter, and after that project, I got to know her lovely personality and sweet speech. Another common point that shaped our friendship was that we were both from the Rasht city, and this was an excuse to talk about our hometowns whenever we met, and in fact, our friendship blossomed.

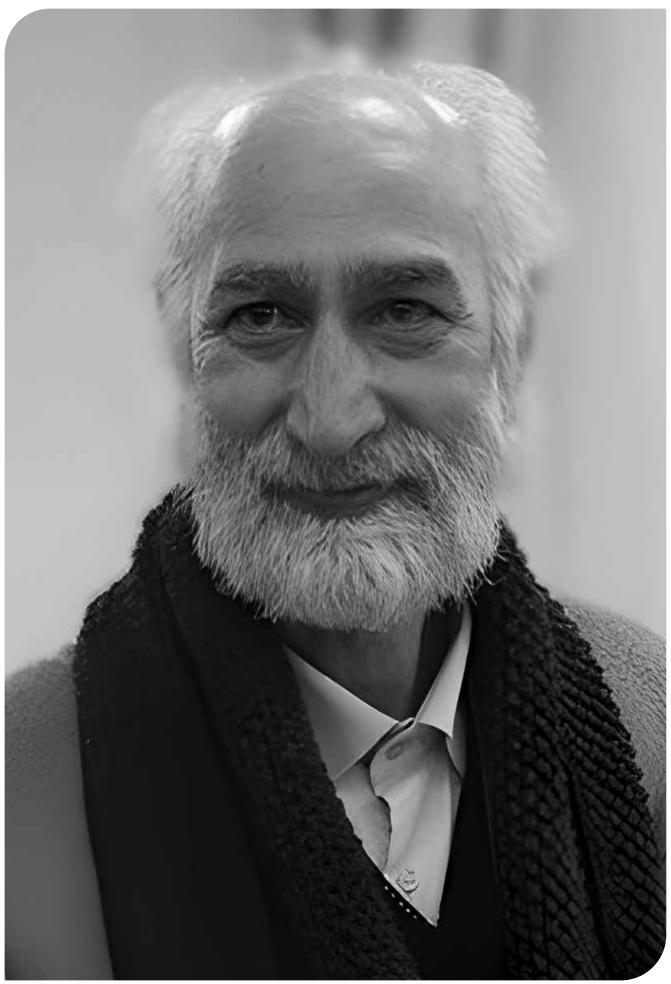
I did not know that Mrs. Farideh Daryamaj had two gold medals in 1968 and 1969 for her roles in the plays Dog in the Threshing Floor

and Picnic in the Battlefield, because in those years, media activities and news in cyberspace were not yet booming. Secondly, I started my career in theater art in 1971, when I was a teenager, and I met Ms. Daryamaj when I became a theater student. Unfortunately, Ms. Daryamej traveled to Rasht and we were away for a long time.

I felt her acting style in two places. First, in the same Nowruz program, and second, a few years later, Ms. Marzieh Boroumand produced a work called «All My Children» for adults, and Ms. Daryamaj brought the character to life with ease and simplicity, and her acting was very sweet and touching.

A noteworthy point about this kind artist is the love and honesty in her acting art. As you know, acting in theater is very difficult and exhausting, but Ms. Daryamaj endures all difficulties and is actively involved in this field with love, and the passion for life boils in her like a fountain of love. In addition, she is always active in social communications and in artistic circles and has an influential presence. I hope they will always be stable and proud.





هوشنگهیهاوند؛ شرح حالِ یک تئاتری کامل

Houshang Haihavand; memoir of a Derefect Theatrical Artist

• امیردژاکام

هوشنگ هیهاوند؛ نمونه ی صداقت و درستکاری مجسم است؛ بیشتر از هرچیزیک تئاتری کامل است. در واقع به معنی اخص واژه، یک هنرمند تئاتری است. گواو این مدعا، زندگی و دارایی هوشنگ هیهاوند است. بعد از پنجاه سال کار شبانه روزی خواندن، تدریس، دیدن، تحلیل و نوشتن؛ به گمانم در یک خانه اجارهای بدون ماشین به سرمی برد. او دلال هنر نبود، تاجر هنر نبود، جملهای از تئودور آدورنو (فیلسوف مکتب فرانکفورت) در جایی می گوید: مرگ هنر زمانی آغاز می شود که هنرمند تجارت کند. اما هوشنگ هیهاوند تاجر نبود، بنابراین در این سن وسال هوشنگ هیهاوند تاجر نبود، بنابراین در این سن وسال

با مسائل و مشکلات مواجه است.

او در تمـام تجربههـا، بـا لبـاس تمریـن مـداوم در کنـار خـود مـداد و متـن کنـارش بـود. هیچ وقت، حواسش جـای دیگـری نبـود. اوبی نظیـراست و آرزو می کنـم؛ کـه مـا بازهـم همـکاری داشـته باشـیم؛ او در تئاترهـای مـن بـازی کنـد بـاور بفرماییـد در تمامی نمایش هـای اخیـرم اول بـار بـا او تمـاس می گیـرم...



Amir Dezhakam

Hoshang Haihavand; is an example of honesty and integrity embodied; more than anything, he is a perfect theatrical artist. In fact, in the truest sense of the word, he is a theatrical artist. The proof of this claim is the life and assets of Houshang Haihavand. After fifty years of day and night work reading, teaching, seeing, analyzing, and writing; I think he lives in a rented house without a car. He was not an art Broker, he was not an art merchant. A sentence by Theodor Adorno (a philosopher of the Frankfurt School) says somewhere: The death of art begins when the artist does

business. But Houshang Haihavand was not a businessman, so he faces problems and difficulties at this age.

Now we are witnessing that some have turned art into business; those who stand and applaud. But, in the Opinions of history and people, only those who support art and do not enter the art business will remain dear. They will make art history on their own and people will remember them well. We did a lot of work with Houshang Heyhavand. In all the experiences, he was always in his rehearsal uniform, with his pencil and text by his side. His attention was never elsewhere. He is unique and I wish; that we will collaborate again; that he plays in my theaters. Believe me, I call him for the first time in all my recent performances...





فريبامتخصص؛ شخصيت يويا، خلاق ومسئوليت پذير

FARIBA MOTAKHASES;

Dynamic, creative and responsible personality

• عبدالرضااكبري

مین با خانی فریبا متخصص، چندین و چند سال است که در حوزه سینما و تلویزیون همکاری داشتهام. خوب یادم هست اولین فیلم سینمایی که در همان سالهای اول کار می کردیم، در شبکه یک سیما پخش شد.

علاوه براین، یک سری مینی سریال بود که من خودم نوشته و آماده تولید داشتم. در این، گونه سریالها، خانم فریبا متخصص بهعنوان یکی از نقشهای اصلی انتخاب شد؛ واز همانجا، همکاری حرفهای ما شروع شد.

ایشان از منظر حرفهای، شخصیت بسیار پویا و خلاقی دارند. همان موقع هم این شخصیت رابه

ما نشان دادند. در یکی از اولین بازیهایشان، بسیار توانا ظاهر شدند، این درحالی بود که هنرمندان توانایی در کار حضور داشتند. دوستان بزرگواری از جمله؛ پرویز پرستویی، رضا ابوفاضلی، محمد ابهری و...، اما با این حال، خانم متخصص، بسار توانا ظاهر شدند. تصویری که او از خود به جاگذاشت، تصویری بازیگری باهوش وظیفه شناس و فوق العاده خلاق بود. هنرمندی که در موقعیت و وفراز و فرودهای متن و درام، توانایی موقعیت سازی و فضا پردازی دارد.

پس از این همکاری ها، ما بالافاصله در «باغ گیلاس» با هم همبازی بودیم. ما همچنین، نقش خواهروبرادر همدیگرراداشتیم، ورویارویی با ایشان و چنین نقشی بسیار برای من، قابل تامل بود. نخستین، کار مهران مدیری نیز (نقش برادر من و خانم متخصص) در تلویزیون بود. پس از این دوران، من طی این سالیان؛ تجربه همکاری با خانم متخصص را داشته ام. در بسیاری از موارد، زوج هنری و نقش هایی در یک درام خانوادگی را داشته ایم.

درباره همه این آثار و بازی خاتم متخصص، باید یادآور شوم که ایشان از قابلیت ها و توانایی های خاص خود برخوردار هستند. یکی از ویائی ها، و توانایی های ویژگی ها، و توانایی های ویژه ایشان، مبحث بسیار مهم فین بیان است. این مقوله، بسیار مهم، از همان تجربه های نخستین همکاری، برای من کشف شد.

آینگه خانم متخصص از صدای بسیار خوبی برخوردارنید؛ و همزمان توانایی آموزش و تدریس استفاده از صدا و فنون بیانی هنر بازیگری را دارند. چنانکه زمانی که آموزشگاهی راه اندازی کردم، برای تدریس فن بیان واجرای دیالـوگ از او دعـوت به عمـل آوردم؛ تا این دانش و تسـلط ایشـان بـه نسـل های جدیـد و هنرجویـان نسـل بعـدی انتقـال یابـد.

Abdolreza Akbari

I have been working with Ms. Fariba Motakhases in the field of cinema and television for several years. I remember well that the first movie we worked on in the early years was broadcast on Television Channel One.

In addition, there was a series of mini-series that I wrote and was ready to produce. In this series, Ms. Fariba Motakhases was chosen as one of the main roles; and from there, our professional collaboration began.

From a professional perspective, she has a very dynamic and creative personality. She showed us this personality right away. In one of her first plays, she appeared very capable,

while there were skilled artists in the work. Great friends including; Parviz Parastouei, Reza Abufazeli, Mohammad Abhari and..., but still, Ms. Motakhases appeared very capable. The image she left behind was that of an intelligent, dutiful and extremely creative actress; An artist who has the ability to create situations and atmosphere in the circumstances and ups and downs of the text and drama. After these collaborations, we immediately starred together in «The Cherry Orchard». We also played the roles of brother and sister, and meeting her and such a role was very thought-provoking for me. The first was Mehran Modiri's work (the role of my brother and the, Ms. Motakhases) on television. After this period, I have had the experience of working with the , Ms. Motakhases over the years. In many cases, we have had artistic couples and roles in a family drama. Regarding all these works and the performance of the , Ms. Motakhases , I must mention that she has her own special abilities and capabilities. One of her characteristics and special abilities is the very important topic of the art of expression. This very important category was discovered for me from the very first experiences of collaboration. That the, Ms. Motakhases has a very good voice; And at the same time, they have the ability to teach and use the voice and expressive techniques of the art of acting. As when I started a school, I invited her to teach the art of expression and dialogue performance, so that this knowledge and mastery of her can be passed on to new generations and the next generation of students.









The 43rd **FADJR** International Theater Festival

شورای سیاستگذاری چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر

THE STRATEGIC COUNCIL OF THE 43RD FADJR INTERNATIONAL THEATER FESTIVAL



بهزادفراهانی Behzad Farahani



اتابک پورنادری سرپرست اداره کل هنرهای نمایشی

Atabek Pournadari Dramatic Arts Chief Office's Provost



نادره رصایی معاون امور هنری وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی

Nadereh Rezaei Deputy Minister of Culture and Islamic Guidance for Artistic Affairs



حسینسلیمی Hossein Salimi



قطبالدینصادقی Ghutbuddin Sadeghi



صدرالدينزاهد Sadreddin Zahed



اکبرزنجانپور Akbar Zanjanpour



خیراللهٔ تقیانی پور دبیرجشنواره **Khairollah Taghianipour** Festival Director



سیماتیرانداز Sima Tirandaz



شهرامگیلآبادی Shahram Gilabadi



ستادبرگزاری جهل وسومين جشنواره بين المللي تئاتر فجر

DEDECOMING STAFF OF 43pd Fadur International Theater Festival

دبیراجرایی جشنواره: سعیدنجفیان مديرروابط عمومي، تبليغات و تشريفات جشنواره: وحيد لک مديربخش مسابقه نمايشنامه نويسي: ايوب آقاخاني مدیربخش دیگر-گونههای اجرایی: محمودرضارحیمی مدير بخش پژوهش و دبير سمينار پژوهشي: سيد جواد روشن مدير بخش نمايش خياباني ومحيطي: داريوش نصيري مديربخش به علاوه فجر (فجر+)-داوودنامور مدیربخش عکس و پوستر: مهدی آشنا مديرتشريفات بين الملل: داور نميني

مدیرپشتیبانی:پویانگوهربین پشتیبانی:مهدی خدابنده لو پ دفتر جشنواره مکاتبات پاسخگویی تماسها: حدیثه شیخی وبهار کریمزاده مديرافتتاحيه واختتاميه: پيمان شريعتي

مدير تصويربرداري وبرنامه سازى: نيما دهقان

مدیرآی تی جشنواره:میثم عمرانی پشتیبانی سایت: حسین سینجلی ومریم صبوری

دبيرجشنواره: خيرالله تقياني پور

مدیربخش تئاترملل:مژگان وکیلی

مدیرهنری:مهدی دوایی

مديرمالي: رضا بروزمند

مديرفني:حسينطاهربخش

مديردبيرخانه:سالارنجفيان

مديـران تالارهـاى نمايشـى: حسـن جودكـى تئاتـر شـهر، محمـد الله يـارى مديـر بنیادرودکی (وحدت و حافظ) امین اشرقی تماشاخانه ایرانشهر، امیرحسین حریـری تـالار مولـوی، پریسـا مقتـدی تماشـاخانه سـنگلج، شـاه علیــزادگان مجموعه محراب

. رابطین: عباس شاه محمدزاده،هادی پدرام، معین جعفری، رضا شفائی، نگین زینی ونی، مهدی صفاری نژاد، ساره همزه، مجتبی جدی، اکبرشجاعی احمد آبادي، شاهين سلطاني، ماهان ابراهيمي، رضا نجفيان، مسعود انعامي، فرانک شکری، سالار نجفیاًن، سید محمـد روشـن، مرجـان سـمندری، امیـر دلفانی، محسن شفیعی، محمد مرادی فر

مديرستادخبرى:مرتضى رنجبران

همكاران: فاطمه شوقي، نرگس ذكايي، فرزاد جمشيد دانايي، ستاره نجف آبادی، علی جعفری مهر، احسان طهماسبی مديرارتباطات:السافتحي

همکاران: آویدا امیری، مهتاب زارع، باران نبی زاده، سینا آسترکی، آرش جاوید

. مدیرتشریفات:اردوانزینی همكاران: على رضا مدرسي پور، محمدرضا جوكار، ساناز صالحي

گروه تبلیغات ومشاورین: عباس احمدی نیا، علی رضا غنچی، حسن عابدی، محمدعلى غفار نژاد

همکاران: علی زمانی، وحید شیر محمدی، هانیه منصور آبادی، ماریسا صدقی عكس:سميهميرى

مديرعامل انجمن هنرهاى نمايشى: اسرافيل فرجاللهي،مدير حراست: مهدی سهل آبادی Festival Director: Khairollah Taghianipour Festival Executive Director: Saeed Najafian Festival

Festival Public Relations and Ceremonies: Vahid Lak Director of the Playwriting Competition: Ayoub Agakhani

Director of the Other Performance Types Department: Mahmoud Reza Rahimi

Director of the Research and Research Seminar: Seyyed Javad Roshan

Director of the Theater of Nations Department: Mojgan Vakili Director of the Street and Environmental Theater Department: Dariush Nasiri

Director of the Fajr Plus (Fajr+) Department - Davoud Namvar Festival Artistic Director: Mehdi Davaei

Festival Technical Director: Hossein Taherbakhsh

Festival Financial Director: Reza Borozmand

Director of the Theater Photo and Poster Department: Mehdi Ashna Secretariat Director: Salar Najafian

International Protocol Manager: Davar Namini

Support Manager: Pouyan Goharbin

Support: Mehdi Khodabandeh Lou

Festival Office Correspondence Contact: Hadiseh Sheikhi and Bahar Karimzadeh

Festival Opening and Closing Director: Peyman Shariati Cinematography and Programming Director: Nima Dehghan Festival Site and IT Director: Meysam Omrani

Site Support: Hossein Sinjali and Maryam Sabouri

Theater Managers: Hassan Joudeki "Theater shahr", Mohammad Allahyari Manager of the Rudaki Foundation (Vahdat and Hafez), Amin Ashrafi, Iranshahr Theater, Amir Hossein Hariri; Molavi Theater, Parisa Moqtadi; Sanglaj Theater, Shah Alizadegan Mihrab Complex Contact Names: Abbas Shah Mohammadzadeh, Hadi Pedram, Moein Jafari, Reza Shafai, Negin Zeini Vani, Mehdi Safarinejad, Sara Hamzeh, Mojtaba Jeddi, Akbar Shojaei Ahmadabadi, Shahin Soltani, Mahan Ebrahimi, Reza Najafian, Masoud Enami, Frank Shokri, Salar Najafian, Seyyed Mohammad Roshan, Marjan Samandari, Amir Delfani, Mohsen Shafiei, Mohammad Moradifar Press Director: Morteza Ranjbaran

Contributors: Fatemeh Shoghi, Narges Zakai, Farzad Jamshid Danaei, Setareh Najafabadi, Ali Jafari Mehr, Ehsan Tahmasebi Communications Director: Elsa Fathi

Contributors: Avida Miri, Mahtab Zare, Baran Nabizadeh, Sina Astarki, Arash Javid

Procedure Director: Ardavan Zeini

Contributors: Ali Reza Modaresipour, Mohammad Reza Jokar, Sanaz Salehi

Promotion and Consultants Group: Abbas Ahmadinia, Ali Reza Ghanchi, Hassan Abedi, Mohammad Ali Ghaffarnejad

Contributors: Ali Zamani, Vahid Shirmohammadi, Hanieh Mansour Abadi Marisa Sedohi

Photo: Somayeh Miri

and

CEO of the Performing Arts Association: Israfil Farajollahi, Security Manager: Mehdi Sahlabadi



فهرست همکاران اداره کل هنرهای نمایشی در چهل وسومین جشنواره بینالمللی تئاترفجر

LIST OF COLLABORATORS OF THE DRAMATIC ART CENTER IN THE 43rd Fadjr International Theater Festival

```
غلامرضا نعمتى: معاون مديركل
                                                                                          Gholamreza Nemati: Deputy Director General
                                                                حوزه مدیریت:
                                                                                          Management area:
                                                                                          Fatemeh Ezzatnezhad- Alireza Razmkhah- Mohammad Hamidzadeh- Ali Khaleghi-
      فاطمه عزتي نژاد-عليرضا رزمخواه-محمد حميد زاده- على خالقي- وحيد قنبري
                                                                                          Vahid Ghanbari
                                         مسئول حوزه مديريت: رسول مهدوى نيا
                                                                                          Head of Management: Rasoul Mahdavinia
                                                         دبيرخانه جشنوارهها:
                                                                                          Festival Secretariat:
فرزانه صابری-پـری جـدی- مهـدی صفـاری نـژاد – سعید یوسـفی - مهـدی نبـی زاده-
                                                                                          Farzaneh Saberi- Pari Jeddi- Mehdi Safarinejad- Saeed Yousefi- Mehdi Nabizadeh-
                                                             مهدى حاجيان
                                                                                          Mehdi Hajian
                                                    مدیر اداری: محترم هنروری
                                                                                          Administrative Manager: Honvari
                                                              امور بين الملل:
                                                                                          International Affairs:
                                          مثرگان وكيلي آذر: مدير امور بين الملل
                                                                                          Mojgan Vakili Azar: Director of International Affairs
                        فرنوش رضاییان- مریم ابراهیمی- سیما ستاری -علی امینی
                                                                                          Farnoosh Rezaian- Maryam Ebrahimi- Sima Sattari- Ali Amini
                                                                                          Translators: Shervin Dorosti- Farhad Motahari- Hossein Amhaz- Morteza Rawas-
      مترجمین: شروین درستی - فرهاد مطهری - حسّین امهز - مرتضی رواس -
                                                                                          Maryam Bostan Ban- Mozhgan Naqvi- Nahal Yeganeh- Albert Bigjani
                       بستان بان - مـژگان نقـوی - نهـال یگانـه - آلبـرت بیگجانی
                                                                                          Public Relations: Hamed Oveisi Tehrani: Director of Public Relations
                           روابط عمومی: حامد اویسی تهرانی: مدیر روابط عمومی
                                                                                          Mehdi Yousefi Kia- Maryam Adibi -Mehdi Fadavi-Ashkan Ghazanchaei-Bahram
مُهدى يوسفى كيا- مريم اديبي-مهدى فدوى-اشكان قازانچايي-بهـرام شادانفر-
                                                                                          Shadanfar-Mehnaz Abde Behzad-Vahid Rezvanian Chahartag
                                  مهناز عبد بهزاد- وحيد رضوانيان چهارطاق
                                                                                          Iran Theater Website:
                                                                                          Editor-in-Chief: Arian Rezaei
                                                         سردبیر: آریان رضایی
                                                                                          Photographer: Reza Moatarian/Editorial Secretary: Glavizh Naderi/Editorial: Ali
دبيرعكس: رضا معطريان/ دبير تحريريه:گلاويـژنادري / تحريريـه: على كيهاني-
                                                                                          Kayhani-Negar Amiri/Provinces Portal: Mitra Rezaei / Technical Manager: Hossein
نگار امیـری/ پرتال اسـتانها: میتـرا رضایـی/ مسـئول فنی: حسین سـینجلی/ مترجـم:
                                                                                          Sinjali / Translator: Arghavan Ashtari/Graphic Designer: Mohammad Javad Izadi
                                  ارغوان اشتری/ گرافیست:محمدجواد آیـزدی
                                                                                          Performance Evaluation and Supervision Council:
                                                                                          Meysam Jamali: Chairman of the Council
                                            شورای ارزشیابی و نظارت بر نمایش:
                                                                                          Contributors:
                                                     ميثم جمالي: رييس شورا
                                                                                          hooshang heyhavad - Alireza Mosleh Tehrani-Seyed Javad Taheri-Ali Akbar
Tarkhan- Hamdollah Karami Borujeni-Ali Akbar Atashani-Farzan Delfani- Mahdi
هوشنگ هیهاوند علیرضا مصلح تهرانی - سید جواد طاهری - علی اکبر طرخان -
حمداله کرمی,روجنی -علی اکبر آتشانی - فرزان دلفانی - مهدی تاج الدینی - پریسا
مهجور - آزاده دهقانی - مژگانهاشمی اصل -سیده فاطمه میررحیمی - نادر خاشی
                                                                                          Taj-edini-Parisa Mahjor-Azadeh Dehghani-Mozhgan Hashemi Asl-Seyed Fatemeh
                                                                                          Mir Rahimi-Nader Khashi Neda-Baqer Pirzad-Esmaeil Razavi-Hamed Ahmadifar-
                                                                                          Maryam Bazgandi-Abbas Tatar
 ندا -باقر پیرزاد- اسماًعیل رضوی - حامد احمدی فر- مریم بازقندی، عباس تاتار
                                                                                          Mohammad Nabi Khosravi- Mostafa Mahmoudi- Masoud Malkooti- Hamed
                                                                                          Shafikhah- Mehdi Rajahi- Mehdi Vakili- Ali Hevhavand- Hossein Karami- Sara
محمـد نبـی خسـروی- مصطفـی محمـودی - مسـعود ملکوتـی - حامـد شـفیع خـواه
Al-Heyari- Kaveh Mahdavi- Mohammad Ali Dashtgoli- Hossein Ali Shondi-
                                                                                          Mohammad Hamzehzadeh- Yadollah Karimi- Mahmoud Zende-Nam- Gholam
                                                                                          Hossein Shah Ali- Hooman Moiabi- Neda Almasian Tehrani- Mohammad Amin
غلامحسین شاه علی - هومین مجابی - نیدا الماسیان طهرانی - محمید امیین کشیانی
                                                                                          Keshani- Morteza Asadi Maram
                                                                                          Publications, Research and Education
                                                   انتُشارات، پژوهش و آموزش:
                                                                                          Seyyed Javad Roshan: Director of Publications, Research and Education
                              سید جُواد روشن:مدیر انتشارات، پژوهش و آموزش
                                                                                          Marjan Samandari Maatouf- Milad Molavi- Seyyed Mohammad Roshan-Nasser
          مرجان سمندری معطوف - میلاد مولوی - سیدمحمد روشن، ناصر خالدی
                                                                                          Khalidi
                                                      هماهنگی تئاتر استانها:
                                                                                          Provincial Theater Coordination:
                                                على ايزدى: مدير تئاتر استانها
                                                                                          Ali Izadi: Director of Provincial Theaters
                                                                                          Farhad Sharifi- Jalil Rafiei- Mohsen Saraji- Mohammad Saeed Eslami- Aram
فرهاد شریفی-جلیل رفیعی- محسن سراجی- محمد سعید اسلامی-آرام خدمت
                                                                                          Khidmat Shoar- Hossein Padash-
                                                      شعار – حسین پاداش –
                                                                                          Ali Khoshmanesh
                                                            علی خوش منش
                                                                                          Secretariat of the General Directorate of Performing Arts:
                                             دبیرخانه ادارهکل هنرهای نمایشی:
                                                                                          Shima Tajali: Director of the Secretariat
                                                    شیما تجلی: مدیردبیرخانه
                                                                                          Shirin Rezaian- Zahra Yaghouti - Mahmoud Magharei - Farman Jafari
                    شیرین رضاییان - زهرا یاقوتی- محمود مقارهای - فرمان جعفری
                                                                                          Design and programming: Hossein Moazin- Majid Dakh- Vahid Fakhr Mousavi
                       طرح و برنامه: حسین موذن- مجید داخ- وحید فخر موسوی
                                                                                          Artists> insurance: Fatemeh Esmaeili- Mojgan Hanifi
                             امور بيَّمهُ هنرمندان: فاطَّمهُ اسماعيلي- مرُّگان حنيفًى
                                                                                          Iranian Performing Arts Association:
                                                 انجمن هنرهای نمایشی ایران:
                                                                                          Israfil Farajollahi Ahmadi: Managing Director
                                          اسرافيل فرج الهي احمدي: مديرعامل
                                                                                          Reza Broozmandshad: Treasurer and Financial Manager
                                                                                          Amir Hossein Ashourinejad - Vahid Lak - Noushin Barzigar - Amir Hossein
                                         رضاً بروزمندشاد: خزانه دار و مدیر مالی
                                                                                          Molabaqeri - Raheleh Sadat Mir Hosseini -
امیرحسین عاشوری نژاد- وحید لک - نوشین برزیگر- امیرحسین ملاباقری- راحله
                                                                                          Amin Aghaei Rad - Afshin Ebtekar - Hamid Esmaili
                 سادات مير حسيني- امين آقايي راد- افشين ابتكار- حميد اسمه
                                                                                          Support: Mohammad Hassan Masoudi - Pouyan Goharbin - Mehdi Khodabandeh Lou
             پشتیبانی: محمد حسن مسعودی- پویان گوهربین - مهدی خدابنده لو
                                                                                          Clothing Archive: Taher Mahdaviniya
                                                  آرشيو لباس: طاهر مهدوى نياً
                                                                                          Director of Security, Artistic Deputy: Mehdi Sahl abadi
با تشکر از مدیریت و همکاران محترم سایت ایران تئاتر و دفتر رسانه اداره کل
                                                                                          Thanks to the management and colleagues of the Iran Theater website and the
                                                                                          Media Office of the General Directorate of Performing Arts. Appreciation for the
                                هنرهای نمایشی تقدیـر از همراهـی ارزشـمند:
معاونت امور زنان و خانواده ریاست جمهوری- سازمان فرهنگی و هنـری شهرداری
                                                                                          valuable support:
                                                                                          Deputy for Women and Family Affairs of the Presidency - Cultural and Artistic
                                                                                          Organization of Tehran Municipality
                             و معاونت امور اجتماعی وفرهنگی شهرداری منطقه۶
```

باسپاس فراوان از مدیریت و همکاران محترم:

معاونت امور هنری - مجموعه تثاتر شهر-تماشاخانه سنگلج-بنیاد فرهنگی و هنری رودكَّى- تماَّشَاخاًنه ايرانشَّهر- تئاتر مولُّوي- تالار حافظ-تالار محراب-تماشَّاخانه تماشـاخانه طُهـرانُ- مجموعـه گردشـگری عبـاس آبـاد- هتـل نـور حيـات- هتـل باباطاهـر- هتـل پارسـيان- هتـل كوثـر- چـاپ ديجيتـال مـدرن And Deputy for Social and Cultural Affairs of District 6 Municipality

With many thanks to the management and colleagues:

Deputy for Artistic Affairs - Theater shahr- Sanglaj Theater - Rudaki Cultural and Artistic Foundation - Iranshahr Theater - Molavi Theater - Hafez Theater - Mihrab Theater - Ostad Mashayekhi Theater - Hamoon Theater - Wall Art House - Jareyan Theater - Homay Saadat Theater - Nofal Lochateau Building - Blue scene Theater Simorgh Theater - Tehran Theater - Abbas Abad Tourism Complex - Noor Hayat Hotel - Baba Taher Hotel - Parsian Hotel - Kowsar Hotel - Modern Digital Printing

جدول اجراي نمايش هاي صحنهاي چهل وسومين جشنوارهٔ بين المللي تئاتر فجر تهران ۱۳ بهمن ماه ۱۳۰۳



مكان ساعت	زمان		ته ۱۱/۳ مريا چهارشىغبه	غرارام. پۇيچىشنىدە	جمعه ۱۲۰۹/۱۷۵	شنبه ۱۴۰۰/۱۱/۶	يكشنبه ۱۲۸۸/۳۰۹۱	دوشنبه ۱۳۰۸/۸۳۰۹	مماه تشفیاء ۱۳۰۴/۱۱/۹	جهارشنبه چهارشنبه	پئېشنېه ۱۳۰۳/۱۱۱۱	क्षक संस्थातम् अस	شنبه ۱۲۰۱۳/۳۰
ilk, estri		¥		داماهی درسیدسه اراب مشاوی کدارمست ادیافی، آلهه کوانی و پزو ' ه	چندگی از موسی ملادم ماه جان ن: رضا گشتاسی کدا حسان جانمی ● اصفهان : نه		ستارخان نوکبېيقوب مىدىق جملى (جرابەرنان تۇي) قبريز	ستارخان نوگمیمقوب مسیرق، جمالی اجراساعت۳۸ (اجرابه زبان ترکی)	ستارخان نوگدېيقتوب مسيق جمل (اجرا به زيان ترکي) ● تبريز '۱۱				
	تالاراصلى	Ŧ	سفرئامه آيجي مظفر نوڪ: قطب الدين صادق تهران 'ندا	سفرنامه آيچي مظفر نوک: قطب لدين مادقي تهران نما			ذرات آشوب نوک:ابراهيم پشتکوهی قبران ندا	ذرات آشوب نوک:ابراهيم پشتکوهی • تهران ۱۸۰		دايرو گيي قفقازي نه بوريد ميريان مترجم اسيدين اميريان كدامير دزاكام تهراني دراك	ترور ن: فریناند فون شیراخ مترجها:«مهدی سرداش کند ابراهیم اصین آب تهران ن۸	توور ن: فردیناند فون شیراخ مترجم: مهدی سردانی کد ایراهیم اصین ساعت:۱۷	
oriv	تلارچهارسو	shert rates	ا یزگانسان نوگدممیدارشا تعیمی تهران `۵۷	ا يڈڪائسان نوگدامييدرضا تفيمي تهران `۵۷	چیزهایی که حمل می کنیم ن وک: فرانسیسکو کماچو پرتقال-ترکیه ۵۷	پروائه پر ناقو س ن فارس باقوی ک:علی افشار تهران `۶	خون خفته ن: جعفر غلاميور ـ علبرضا قاسمی کدمهيار رضاخانی تهران '۶	من وگریدی پری ن نسیمین امیریان ک نشهره مسلطان اجرای اول ساعت:۱۷ آجران :۷	این دنیا یه گذیسرت،به من به همکاره نوشد سهند خیرآبادی یک اجرا:ساعت ۲۰۱۰ آب⁄ تهران نو	این دئیا یه کنسرتبه من بدهکاره نوکد سهند خیرآبادی یک اجرا:ساعت ۳۰۳ ۲	میززامغنث نوکندمایی رمایی تهران-میزکن تهران-میزکن تهران نم	رازيقا نايوسشەمېرازىي-ئويداامېرى گائويدا اميرى كى كى تاويدا اميرى	
مجموعه تثاترشهر	تالارسايه	¥ 19	همتابند چناپعال ريتازارنگ کدممدرسن غلمالي © گ د تهران `ده	وی آی پی باطعم مرگ ن وکنه علی صادشیآزده اجرای دوم ساعت:۳۱۸ ⊙ اگ کرمان ن۴	وچند داستان دیگر ناییمام دریان کامصمد امیش زاد آگ ایک ۵۴ آیک ۵۴	بامن بمان نوکتېدېزام رحماني ● اروميه ند	داروبارونمياد نناصرمېييان کدامسانملکي-نامرمېييان تهران ن۶	سارای ک: مسرن مهانگیرزاده ک: مسرن شهازاده (میرابه زیبان ترکی) آگ (دییل :۶۰۰	مكيثك ن افق ايرض ك محمدجواد شريفي © الم ارزى نو	سلاخ نتاجكالاس بيان مترجم وكارگردان :الغينا اقطاهر اجرای اولۍ ۱۹۳۳ اجرای دوم ۱۹۳۴ ا	گمشىدە نوگ،تاشلەكۈشكى □\/ تهران نۇ	مكاشفه از تزديك ن: على شمس كند نسرين بخت يور تجران ٬٬۷	مزار
	تالارقشقايى	Witho 19tho	ديش هيدرامين ن وگ:مليرضا معروش • کم کرچ ۵۷۷	ملگی نوکداایین سعدی کدا تهران ن۲۸	كالكونيا نجلونيا جم كممسلي ذوقي اجرانياي ساعت:١٩	استراليا ن:بياملايون کندمممد جوهري ⊙اگ ماهشهر 'ده	د زاوو ن وگده میدالحمید میدالحمیون اجرالاصفیت: اجرالاساعت: ۸-۱۹-۱۹-۳ شراق 'شا	يلداق تابستان ن،سيدغان يوسويان كـه هدئ أهنگر (قرماندهي يگان دريايي اړتش) كهان √د	چمدالایای چرخدار نادگراست پرداش کند محتیی لادارزی اجرزی اول ساعت ۱۸ آن گ	الكترا (براساس الاسولاكل) نوكاءمملقي لصيري مشهد `۶	گور پاسی ن ومله و شهاب موران پور کشهاب موران پور آگ تهران ٬۷		مراسم پايان چهل وسومين جشنواره بين الملل تقاتر فجر- تالار وحدت-ساعت ۱۸۰۷ مراسم
تئات مواوی	(0 Kr (bedy.)	PI 31	نام تمام ممارون عيسى است نيايوب آقاخاني كنه وحيد نفر تجران نخ	دغاکر ریظارماط طمیری کد ساخل صالعی ⊙∆ بوشهر `د۶		خالكوب نوگيه مهردادبغشن • رشت نده	شىيەشىيەلتىيگون ن،مايتاش خادم بشيرى كنداشلەرخى- سىيمادىي	آب برای ماهی ها ن:رضاکشتلسب کنامیر نوبوزی گیسران ٬۷	پوگسور نوکد کیانوش اصدی برگزیده جشنواره سودای عشق ⊠ تهران ن۸	سمه خواهر نه محمد چومشیر ک:دگین ضیایی ا ۲۰ تهزان ۵۶	گودزيلاديىيىدە نوكىئۇس براھيم ۋونس .و	رَان الْمِيْمِون يوك: مسن معيني اجراي ايل ساعت:(١) □ / تهران `۵۰	رەبينالمللى تئاتر فجر- تالار وم
تماشاخة	تالار دكتر ناظرؤاده كرمانى	17 %		خانه مادری ن امین ایراهیمی کدیویا حسنون اجرای دوم ساعت ناید ۸ خوم آباد توم	ملگ مهمد ن :اگیر شریعت کدیمهان قباری بارگ قیمری اجراق دوم ساعت:اید (اجرا به زبان ترکی) ه گر توریز نه نه	لجن خوار ن خسروامیری ک، وییا موسوی برگزیده جشنواره نثاتر مقاومت ∑ اصفهان `ده	اپرهالاقطعه ای از قلب آسمان) نامجیدغلاس تزاد / کیومرت قنبری آدر کرامین جعقری اجرای دوم ساعت:۱۱			ريگىچاد نوگا:مان پيمان قوران :٧	الف، غين، ميم بالممه چشم هاراق او ن وک افقشين زمان اجرای دوم ساعت ۱۹ ام تهران ۸۰۰ م۸	رومانو ژولیت نادانیال ممدارده احمدرضا علیتراد و آرمین محدارود کدارمین حمدارود اجرای دوم ساعتداد ۱ ۸ شیراز ناد	دت.ساعت.۳۰۱
تماشاخاته ايرانشهر	قائر استاد سمندریان	IA Yestiffe	هدويگ نوگىتادربرهائيمرند تهران ۱۰۰	يكگوزانمادر تخاديل يولورنگ لونياو-باختنگول آسادورا گ. اشارشن شيشنوك ♦ قرفيرستان ،۹	گر داقيون نوکدژير لپر داداسيان فه ارمنستان `مد	نيوجوس ن:سالج غلويژاده ک:سعيددمتن م گروان ∵۲	تاری ناعاطقه غیبی پور-پویامادقی ک: محمدبرهممنی اگر □ تهران 'د۷	لام نادمچتین رسنمی فر / علی رسنمی کادمچلین رسنمی فر © ۱۸ اهواز ۱۹۰۰	خارشتر ن:هدیآهیکو که سیدغلی موسویان اجراساعت۱۰ و۱۳۸۸ ام تهران ۸۰	جيب هايي پر لاران نادختان ويسني يک مترجه و ديسياري مترجه و ديسياري مياديان خيران کاجران ۳۰۰۰	زيگموند نوگەمهردادگوروش نيا □ ۸ تېران دخ	اشترائی بوکاندرتین شادکرم اجرای دوم ساعت ۲۲ ۸ ● کرچ ۶۰۶	
ग् <u>र</u> ु शब्द		P1 04551	the part of the p	دوکاتی طوکرین (مغازه طودکشی) ویک باقر سوش (جرا به براین کردن) برگزینه چشنداونکوی ستر بیجار '۵۲	يو فاج ن:جعفر وعخواه ک:غريب،منوچهري آدييل آه۸		حوالي جمهوري ن:ابيوالفضل حسين پور-حميد شهامتن اجرائها ول ساعت:۳:۱۷ فرگ يود	يك دقيقه بعد از مهاجرت ن وك محمدرف ازاهدي اجراساعت ۱۸۱	ئلقين نوكداحساندبير ■ مشهد ن۸	آداب شکار رویاه نابازهیم عادل بنا کدمحمد شاکری ۱۳۰۱ بجنورد تره	it.Bl.e inne United single Concernquelounits • amps ./		
تماشاخاته سنگلم	9	\$		مرز ن وکادندافرانیان (برگزید میشواهدیرستانهای هنرهای زیبا) ۲۳ کرچ ۲۳	لالمعياسي ن وكممحمد يودي ملارد نخ			تولىدارگى ناشهار اشفر اللهش كە عسكرخلمومينوف ازىكستان ، ۶	يك ساعت خاطره نه كارينه خوديكيان ک تواهه شاهورديان ♦ ارمنستان ٧٥	ناخمارىدى ئاوكىكالىم (محمندىيا (مىتجىپ جىشتوارە تاتراقوادىدارى معلولىت) دە د	قلادهای برای یک سگ مرود نمحمد چرمشیر ک: غلامران (معرف شمد و چشیواختاتر افراد داری معلولیت: دد		

۰ نمایشگاه عکس و پوستر چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر ۴بهمن لغایت ۱۱ بهمن ۳۰۰، موسسه فرهنگی هنری، پژوهشی صبا، نگارخانه آینه

نمایش «صباح کودک شماره ۴۸ به نویسندگی پرستو یونسی و کارگردانی علی صبوری از ارومیه در مورخه ۸ و۹ بهمن ماه (دوشنبه و سه شنبه) در ساعت ۱۶:۳۰ در سالن انتظار مجموعه تئاترشهر اجرا میشود.

طحصة جمعة	پنجشنیه ۱٤،۳/۱۷/۱۱	چهارشنبه ۱۲/۱۱/۱۰ ع	نسفشنبه ۱٤۰۳/۱۱/۹	دوشنبه ۸۰۰/۱۱/۳۰	يكشنبه يكشنبه	شنبه ۱۲۰۱۱/۳۰۶	٠٠٠/١٨٠٤ غومت	پنجشنبه ٤٠٣/١١/ع	چهارشنبه	ساعت	معل اجرا
کالپدشکافی یکنامه ساده ن که سعید دادیای زامدان (۱۶) ک	شال قود ن وک: محمد ملایی تهران(۲۳) ک	الإيه مرگ ن كد ناريلا اميش يوكان (۱۳) م ك	کیمیا ن که دفاطعه پارسافر (۲۱) دیشکره (۲۲) ک	قائی نه میله مهادی پور که:آراز علیهور لاهیچان (۱۹۹) ک		رایت فلایر ن که عملک آبسالان دهلران (۳۰) ک	شال قرمز ن کدمحمدهادی عطایی △ تهران /۲۲۲	چشم آبي ن کد حسين نادری ديهران (۳) ک	روای روزگاری در آمریکا ن:آرش رضائی کـه فرشته چاپلقی ازبا(۲۲۲) ●	١۶:٠٠	
چهانیامن بمیر نه امیرحسین انصافی که سمیه مهری تهران (۴۲)	ازایه مرگ ن که داریدا امینی پوکان (۲۲) ک	بازگشت به میدان ن:جعفر قاسمی ک:محمد سلیمی میناب (۵)		گاوها ن کده حسین قاسمی و رضا محمدیان و رمین (۲۶) م	رفع نه ماکان وزیری ک:احسان محمدیان بیرجند (۲۶) ک	مستردیفال نگ: سیدسوش پیمبری کرمانشاه (۲۰) ک	چشم آبي ن که حسین نادري تهران (۲۰) ک	پلاستیک ن کت:جهام کلوه آبادان(۱۵) ک	شال قرمز ن که محمدها دی عطایی تهران (۲۲) ک	15:4.	δ
كلوخ ن كدمصد دشتى دوگنبدان (۲) ●	راگشت به میدان ن: جعفر قاسمی ک: محمد سلیمی میناپ (۵) ک	مسنی نجمهدی مالعیار کہ:نسا فدایار رشت (۳)	ترانسفر ن کندمحمد نظری (۳) ملک رای ک	پاپیون قرمز ن کده محمد از اع زاده مهریز (۲۰)	تاروپود زن فاطمه رنجیر کخلامه/زمیروکمیل جدی قشم (۲۲)	طوفان الاقصی ن که:میشم کردی شوش دانیا ار (۱۵) ●	طوفان الاقصی ن ک: میثم کردی شوش دانیال (۱۵)	توپ باتوپ زند ناصر کریمی نیک کده محمد رادمهر اصفهان (۳۰)	پلاستیک ن که: بهنام کلوه آبادان (۱۵) ک	۱۷:۰۰	محوطه بيرونى تئاتر شهر
ملعي قربر زيخميده أحمدي ک:حميد اطقي سازي (۲۲)	کالپدشکافیزیکنامه ساده ن که سعید بادینی زامدان (۴) ک	عیمی جامب ن احمد صمیمی که سیدیوالمامی اصفهان (۲۲) م	هها الرواني ت: مهادي الرواني مثليل مثليل مثليل مثليل كده مجتمع خليل المثل (۴۵) كده مجتمع خليل المثل	اعترافاتیکمجرم ن که ترکسی خاک کار ملایر (۳) ک	رایت فلایر ن که مالک آبسالان دهلران (۳۰) م	رفع ن: ماکان و زیری کده احسان محمدیان بیرجند (۳۶)	به توان نفسرهایت ن کده تدینه رحیمارتارد تهران (۲۰) م	کماهو۱۱ووز ن کند فرشته مصطفیهور قزوین (۲۰) م	۴مادو ۱۰ روز ن که فرشته مصطفی پور قزوین (۲۰) ک	٠٠:٨٠٠	تئاترشهر
	جيمي جاهب ن احمد صميمي احمد سميوي احمد الاجهاد (۲۲)	مرکب ن که: حسین اصیلی میداب (۲) م	مرکب ن که دسیرن اهیلی میلیان (۱۲) ک	میم مثل مجیده نه محسن موسوی که علیرفنا شمس اصفهان (۱۵)	مستردیفال ن که سیدسروش پیمبری کرمانشاه (۲۰) کرمانشاه (۲۰	تاروپود ن:فاطمه رنجبر کد فاطمه رنجبر خشری خشری (۳) فشم		به توان نفس هایت ن کد آدیبه رحیومتار تهران (۲۰) ک	به توان نفس هایت ن که قدینه رحیمارا تهران (۲۰)	١٨:٣٠	
	ماهی قرمز ن:حمینه احمدی که: حمینه اظافی سازی (۲۰)	شمس ن کده مهدی صالحیار تبریز(۵) ک	شمس ن که مهدی صالحیار تبریر(۱۵) ک	جهانیامن بمیر نه آمیرحسین الماقی ک: سمیه مهری تهران (۴۷) ک	قان ن:مریم مهدی پور که آرزو علیپور لاهیجان (۲۹) م					19:00	
البسته که: شیشکینا انابوریونا روسیه (۴۵) ★	الثو که: شیشکینا اللهوریونا روسیه (۴۵) *	اللو ك، شيشكيا الأبوريونا روسيه (۴۵) *								١٨:٣٠	پهنه رودکی
								چ اگرای ریشه ن ک: علی سنامیری خارک (۴۰) ک	چ اگرای ریشه ن که:علی سنامیری خارک (۴۰) ک	19:5.	ودكى
	کلوخ ن که:محمد دشتی دوگلیدان (۳) •	کیمیا ن کدفاطمه بارسافر (۲۰) اندیدشک (۲۰)	ياچيون قومز ن كدمحمدر از والده مهروز (۳۰)						چشم آبی ن که حسین نادری تهران (۳۰) ک	15:14.	محوطه میدان ۷ تیر
الوليا ن كده حسين فلسمى و رفعا محمديان و (مدن (۲۴) م		توانسفر ن کنه محمد نظری رای کی مداد ک م	اعتراقات یک مجروم ن که درگس خاک کار مدار (۲۰۰) ک			طوفان الاقصی ن کنه میشم کردی درفول (دا) ●	پلاستیک ن که دومام کلوه آبادان (۱۵) ک	روزی روزگری در آمریکا نازش رضائی ک: فرشته چهایقی ازنا (۱۳)		11:	فرهنگسرای رازی
	مسلک نصهبی صالحیار کیدان طالح رشت (۳۰)	هول در مهدی طیلی در در مهدی طیلی در در مهدی طیلی در	میم مثل مجیده ت محسن موسوی که عضمن موسوی که علیرضا شممس که علیرضا شممس استمهان (۱۵)						توپاتوپ ن:ناهر کریمی لیک ک:محمد رادمهر (۳) اصفهای	11:	ايوانانتظار مترووليعصر(عچ)
					ΔΟ						





زمان اجرا

جدول اجرای نمایشهای خیابانی چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر / ۳ تا ۱۳ بهمن ماه ۱۳۰۳/ تهران، ایران

سال/۱۱/۱۳۰۶

* تثاترملل

🔺 میهمان جشنواره

🔾 برگزیده جشنوارههای ملی (سودای عشق—استانی—شهروند—مریوان-ایثار)

بخش توان بخشی

مراسم پایانی چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر/ تالار وحدت/ساعت.۱۸:۳





سایت rirtheater www.fift.theater ir www.irannamayesh.com بلیط www.irannamayesh.com

جدول ديگرگونههاي اجرايي چهل وسومين جشنوارهٔ بين المللي تئاتر فجر

محلاجزا	روز اجرا	شنبه ۱۴۰۵/۱۱/۵۶	يكشنبه ۱۴۰۱۱/۱۰۷	دوشنبه ۱۴۰۸/۱/۹۰۸	للمنتشفيد الاملاساء	چهارشنبه ۱۳۰۵/۱۱/۱۰
خانه هنرمندان	راهرو و پلهها	روایت غیر خطی کیوان و نگار از یک رابطه خطی زضا غیور تهران ۱۹۰۰۰۱۰ ۵۶				الفىئون.الفىر بهمن عباسپور تهران اجرا از ساعت ۵۰۰٬۶۷ تا ۲۰۰۰٬۷
تئاترشهر	سالن انتظار اصلى	پرومته علیرضا امین مظفری تبریز ۶۰			پنچقاره تهران مبین جنیدی پور تهران ۱۲۰۰۰ ۵۰۰	
1	پارک دانشجو محوطه			جورجين آرش رضائي ماهشهر		
ग्रहर वाह्य				يک دقيقه بعد از مهاجرت محمدرضا زاهدي تهران اجرا از ساعت ۵۰۰،۱۰۰ تا ۱۳۰۰ ۱۳۰۰	تلقین احسان دبیر تهران ۳۰:۹۱ ۵۰:۹۱ ۴	
گذر فرهنگ منطقه	عباسآباد			نمایش ساعره ن وک: امین زندگانی از ۱۳۵۳ بهمن هرشب ساعت ۱۳۰۸		

- کدر فرهنک منظمه عباس اباد: خروجی عربی پردیس سینمانی باع کتار
- 💿 محوطهٔ بيروني تئاتر شهر:خيابان انقلاب اسلامي، چهار راه ولي عصريَّ ، بوستان دانشجو ، مقابل تئاتر شهر
-) مجمعيان بارسهم: جيابان انعلاب اسلامي، چهاراره وليعصر من عليم جنوب بوستان دانشجر سيار بارسيد
- ن اعنى منه نالسه؛ ريالمش رومسهم عيوش ن إبليخ ري القاله طنا احتيا بن البليخ : ن إليا ن العنم بنه رومنا

جدول كاركاههاى آموزشي چهل وسومين جشنوارهٔ بين المللي تئاتر فجر

~	شیوههای معاصر اجرا	سريجيت رامانان (از كشورهند)	۱۱، ۱۲ و ۱۳ بهمن *	11-14
8	چگونه ایدههایمان را بنویسیم؟	محمد چرمشیر	١٠ بهمن	11-14
Ð	اجرا در فضاهای نامتعارف (غیر رسمی)	فريندخت زاهدى	۹بهمن	11-14
Т	رابطه دراماتورژ با نمایشنامه و اجرا	فريندخت زاهدى	۸بهمن	11-14
Ŧ	مواجه کارگردان با نمایشنامه	فرهاد مهندس پور	۶و ۷ بهمن	11-14
て	بازی کمتر، بازی بهتر	مسعود دلخواه	۵بهمن	11-14
1	بیان بدنی بازیگر	حامد نصرآبادیان	۳و۲بهمن	11-14
رديف	عنوان کارگاه	مدرس	تاریخ برگزاری	ساعت برگزاری

نکات مربوط به برگزاری کارگاههای آموزشی:













جدول اجراهاي بخش به علاوه فجر (١) چهل وسومين جشنواره بين المللي تئاتر فجر ١٣ تا١٣ بهمن ماه١٩٠٨/ تهران،ايران

سالناجرا	تئاترهامون	خائه هنر ديوار	تماشاخانةُ جريان	تماشاخانهٔ همای سعادت	عمارت نوفل لوشاتو	تماشاخانةُصحنهآبي	تماشاخانةً سيمرغ	تماشاخانه طهران	تماشاخانه مشايخى
چهارشنبه۳بهمن	انگلیسی ن: ساناز طوسی ک: امید امیدی/فراز غلامی ۴۰ دقیقه ساعت ۱۹	حرمان ن!افسائه بخشی فرد ک: محمدصادق سیادت ۶۰ دقیقه	فجرً	+ نهر	سه نمایشنامه از محمد مساوات ن: محمد مساوات ک: سجاد تابش های هایش	فجر +	+ .g.	نېز	فجر
پنجشنبه۴بهمن	يخ زده ن: بريان لاورى ک: رضا بهكام ٩٠ دفيقه ساعت ٢١	زندگی در تئاتر ن: دیوید ممت ک: احسان حسین خانی ۴۰ دقیقه	فجر+	+ نهر	من كشي ن: امين فرشاديور ك: مريم ادليو رو سليم ثلايي ۶۰ دقيقه	فجر	+ نور	نجر	فجر
جمعه۵بهمن	فجرا	فجر	فجر+	چر	دويل ن: جعفر غلامپور ك، حميدر رحيمي ش دفيقه ساعت ۱۵	قلادهای برای سگ مرده ن: محمد چرمشیر ک: جامد هادوی ۴۰ دقیقه	به رنگ جعبهای ن و که: بهزاه خاک _ی نزاد ۶۰ دقیقه ساعت ۱۹	نهر	فجر
شنبه۶بهمن	فجر+	<u> فجر</u> +	فجر+	فجرً	, \$.	فجر +	فجر	فجر	دیگری شبیه خودش ن: سامونل پکت ک: شاهین چگین ۵۷ دفیقه ساعت۱۹ و ۱۰ (مهمان)
يكشنبه٧بهمن	فجرً	فجر+	زنبورهای کارگر ن وک: علیرضا نجش ۸۰ دقیقه ساعت ۱۹	فجر	سيئر ن: مسعود بهمنی ک: مسين فردوسی ه/ دقیقه ساعت ۱۵	فجر+	خلواره ن: سامونل بکت ک: مرتضی بنایی ۶۰دقیقه ساعت۱۲	فجر	فجرً
دوشنبه۸بهمن	فجر	ژوزف ن: جان هاچ ک: ساز داروفروش ۹۰ دقیقه ساعت۱۲	فجر	فجر	کلاس بازیگری ن و کنه مصمدرضا حییدری ۲۰ دفیقه ساعت ۱۵	فجر+	زادروز زار ن:عليرضا زارع كا:حميد عبدالحسيني % دقيقه ساعت ١٧	,	فجر
سەشنبە 4بھمن	پس از ن و ک: مرتضی کوهی ۶۰ دقیقه ساعت ۲۱	فجر+	فجر+	چوکوويچ نادان اثر آنتوان چخوف ن وکنه مجید مپرسلیم وند شاغت ۱۹	خشت خام خانه ن و که علی اصغوی ۱۰۰۸ دفیقه ساعت ۱۵	جایی میان خوک ها ن: آتول فوگاره ک: پدرام آزموده ۲۰ هیشه	٠. نه:	, 3 .	نهر
چهارشنبه ۱۰ بهمن	نجر	فجر+	فجر	. \$.	جوف ن و کنا چواد سمر ۱۰۰۰ دفیقه ساعت ۱۵	نجر	. نهز	هست و نیست ن: احمد فیاض ک: علیرضاکنگرلو مراعت ۱۹	*\$.

- o سامانه فروش بلیط moɔ.llswit.www\moɔ.hzəyemannanayesh.com المانية

سایت www.fift.theater.ir

سامانه فروش بليط www.irannamayesh.com/www.tiwall.com

جمعه ١٧ بهمن فخرالزمان ن: ابراهیم عادل نیا ک: اصغر محمدی ، ۹دقیقه (محراب) ترانه های قدیمی ن: محمد رحمانیان ک: رعنا زارع پور ۵۵ دقیقه (محراب) ساعت ۱۶ 'ج: **.g**: قلاده ای برای یک سگ مرده ان محمد چرهشیر کد: غلاموسا عربی در شفیهه (سنگلج) سنگلج) سنگلج) ۱۸ وسنگلج **پلاتو باغچهبان** ن وک: حمیدرضا میرزایی زاده ۵۵ دقیقه (محراب) ساعت ۲۰ **داماهی** ن و که محمد سایبانی ۵۰ دقیقه (محراب) ساعت ۱۶ پنجشنبه ۱۱۱ بهمن .g. **.g**: دردسر یک کوتاه قامت بلند اندیش ان مجنی لاله زاری کن: مهسا دهقانی ۱۰ دفقه (محراب) چهارشنبه۱۰بهمن ناخدا لیدی ۱۵دقیقه ۱۵دقیقه (سنگلج) ساعت ۱۸و۱۸ سبز سرخ خوان ن: شهریار نیریز نقدهی ک: شهرام خلیلی ۳۵ دقیقه ساعت،۲۰ حسنک ن: مهدی صالح یار ک: نسا خدایار «معوطه تئاترشهر) ساعت ۱۷ ر ن و که سید مهرداد کاووسی «۳دقیقه (مصراب) ساعت قوی تر بمعشوره تاتر افراده معلویت ۱ ن: استریندبرگ ک: محتبی مرادی ۴۰ دفیقه ساعت۲۰ خانه خیابان گلشن ن: آمنه پورحسینی ک: پژمان مهراب پور ۲۷ دقیقه (محراب) سه شنبه ۹ بهمن **.** لال بهیگ ن: رضا موری ۵۰ دقیقه (محراب) ساعت ۱۸ **قلمرو** ن:شاهد شفیعی ک:مهدیه فغاری پور ۳۰هقیقه ساعت ۲۰ پاییون قرمز ن وک: محمد زراع زاده ۳۰ دقیقه (محوطه تئاترشهر) ساعت ۱۷ دوشنبه ۸ بهمن ننه على حسسينى ننه على حسسينى كنه مرضيه عليزاده ١٣٠ دقيقه (محراب) ساعت ١٤ ماجرای آقای رستم ن و که: محسن مسعودی فر ۱۵ دقیقه (محراب) ساعت۱۶ یکشنبه۷بهمن وصله ن:داود اکبری ک:یاسر رستمی ۲۵ دقیقه (محراب) **بر** محراب و محوطه) (تئاترشهر تماشاخانهمشايخي (محرابوسنگلج) اجراهای صعنه ای سالنوتاريخاجرا اجراهای خیابانی



الماشاخانة استادمشايخی: خيابان وليعصر™، ضلع شمال غربی چهارراه وليعصر™، جنب داروخانه، پلاک۱۴۷۸

🕟 محوطه تئاتر شهر: خیابان انقلاب اسلامی، چهار راه ولیعصر 🔊 ضلع جنوب غربی بوستان دانشجو

🌘 تماشاخانهٔ سنگلج: خیابان وحدت اسلامی، خیابان بهشت، تماشاخانهٔ سنگلج













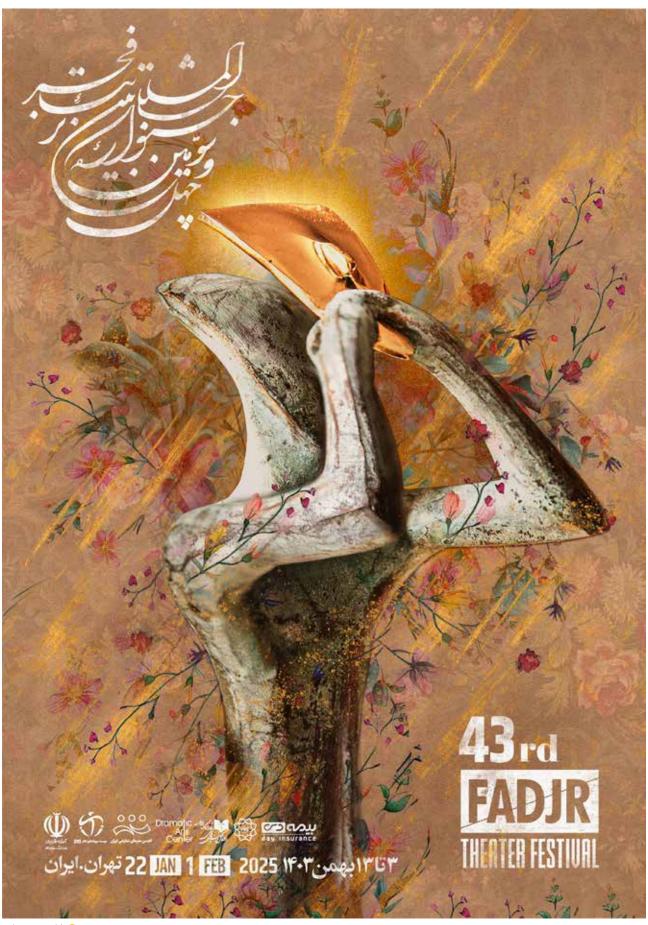
جدول اجراهای بخش به علاوه فجر (۲) چهل و سومین جشنواره بین المللی تئاتر فجر/۳ تا ۱۳ بهمن ماه ۱۴۰۳/ تهران، ایران



Stage Performances of 43th Fadjr International Theater Festival, Tehran- January 22th - February 1st 2025

Place Time			Wednesday 2025-01-22	Thursday 2025-01-23	Frida y 2025-01-24	Saturday 2025-01-25	92-10-5202 Repuirs	12-10-5202 Лериом	7 Nesday 7 Nesday	Wednesday 2025-01-29	Thursday 2025-01-30	Frida v 2025-01-31	Saturda V 2025-02-01
lleH Jephan		19		Damahi W. Ahmad Nacin Eahe Kisni D. Ahmad Nacin Eahe Yazd SO Page Page SO Page SO Page SO Page Page SO Page Page	A few Wolves from my Hother's Wedding, Mah Jan W Reza Garstass D. Erisan Janam Istahan SG 🖈		media sass licensi consist licensis consist licensis consist (ligensis consist licensis consist	Sci ar than 1830 W G. Ci ar than 1830 W G. Ci ar ann 1 and a south of the south of	Satar (Menta) estas en menta estas estas en menta estas estas estas en menta estas estas en menta estas estas estas en menta estas estas en menta estas estas en menta estas estas en menta estas en ment				
	Main Hall	19	Abji Nozafar Travelogue W60 Dr.Chotbedin Sadeqi 105	Abj Mazdar Travelogue WGO Dz.Chompedin Saleoj DZ.Chompedin Saleoj			Chase Particles Wile Excellent Pochisoobil Tohom Tohom	Chaos particles W 6.0 Examin Poshtoooki 1800 lehran		Caucasian Chalk Circle W. Bertott Brecht TransStors Simin Amilian D. Antr Dezhalam NS Tehran	Assessment from Will Federated was cheech Transfactor Weeks Sandard D. Etroahlim Amini 180	Assastination W.: Ferboom was school Transface when Sactavi D. Espoaten Amin (80 Tehran Amin	5
ster Hall	Chaharsoo Hall	18:30 20:30	Human Now WBD Hamid Reza Naeimi 75 Tehran	Human Now W Go Hamdeza Melmi Teleran Teleran	Things We Carry WED: Francisco Carracho To Turkey-Portugal	Butterfly on the Bell W. Fales Bogneri D. All Afshar 50 Tehran	Cold Blood W. plar Cobsimpore Affroza Chas emi R. Mohya Teszakosin Se Tehran	We sind Parl's Cat W. Sind Annian D. Scobberls Solution Riss Performance. Tio	This world owes me a Concert WEG schand Divelobación 60' Tehran A.	This world owes me a concert WEG Shand Oneiglabudi 60 Tehran	Mirza Makimath WGO; Siehn Rajael Selected by Telestival Telestical Telestical	The Secret of Sunvival (Kaune Show) W. Yoose of Mazzek-Moda Amiri A. Mada Amiri 40 Kaza al	f the 43rd Fadjr International Theater Festival - Vahdat Hall - 6:30 PM
City Theater Hall	Sayeh Hall	16 19	Your Excellency sgreat effort W: Tara Arjang D: M: Hassn Olamaei Tehran S5 A. ●	VP with a taste of Death Wiss. All subergradeh Second performance 18.30 Idempa 90" △⊙	And a few more Stories W: Payam Larian D: Mohammad Aminirad Aalt 95 A.⊙	Stay with Me Wisto: Pediran Rahmani 80	IN 15 Raining W. Naser Habbian D. Erson Naise Naser Habbian Tehan 60°	Sarai W. Sarain alanogradeh U. H. Kara Stellfozdeh (Turksia Languago) Ardelol 40 & ③	Nacheth W choghtraji D Krohammad javad Srarifi Anak 60 ▲ ●	Chapper W. Nicholas Bellen Gilfarskinch, walken langbasher Fists performance. 19.30 Second performance. 19.30 Tehran 60 A.	LOST WISQ. ARZIEGINOSO NE WISC. FIZERON TENNON SO A.	Close-up revelation W. Assams D. Hastin Baltimour Tieron 10	stival - Vahda
	Chashqaei Hall	17:30 19:30	Diphenhydramine WGD: Allreza Naroufl 75 Naroal	Dizhess WS D. Amh Saeed WS D. Amh Saeed	Catalonia W. Alleca Jam D. W. Sale 2 geli Fast performance: 6600 To A. © Remandah	Australia W. payam Ladian D. Mohammad Johani Sgo A. © Mahahahir	De\$s ws WEA.Abdothmind Abdalhossein Time 18 8-20 ∑: Isqq ◆	Summer Yalda W Spet dul Monssylan D Hosto Namoger (Army Resol Commandent) TS	Wheeled suit cases W. recramst Yazani D. Mojaba Lietrzal Fiss Performance 18.00 TO A. © Yazan	Electra (Watered from Sephodies Wisc. Hoszele Mastri 60 Masshad	Gare Plus W. rabadis syabab wentabangour D. Stahabah Heritabangour TO A.□ Teleran		nal Theater Fe
Mnwlavi Theater	Main Hall	16 19	The name of all those crucified is Jesus W. Ayour, Aqadhani D. Vahidi Malari Tehran 60	Choater W.Cholamreas/heari D. Sheld Silven Bousheir 65 A		Tathoed WG.R. Mehndad Bakhshi Roshr So □ ▲	Very Similar to Antigone W. Enspectodo modem Bookin O Head Shahouth Has in Addo	Water for fish W Rep Gurbado D. Amri Noroud Goldosiran TV	Boxer W.K.D.: Kiamooh Ahmadi Selected by the Love Pesssion Fastival Teleran 80 🗵	Three Sisters W. Mobammad Chamshir D. Negal. Zuei Tehran 65 A.	Codalia: Phenomenon WGD.Aws Becahim Tunesia 90	Women of Avignon WEG Hosseinhoeini RIPS Perkymance 15:00 Tehan 95° A.□	djr Internatio
IIEH	Dr. Na zz erzadeh Kermani Hall	17 20		Mother's Home W. Winterbrind D. Pough Hsserrand Second performance. 20:15 Thosamabad SS. A.	Malet Mahammad W. Atbar Shadler D. Sah and Gheber Beaud Chelent Second performance. 2015 (full sish Language) A. © Tabot 45	Mudfish W. Dosso Antif D. Yida Houselt Selected by Resistance Theater Festival stalean 50 🗵	Clouds (a piece of the Heart of the SM) W. Hajlid Cholamelgab formus Chombos to Chambos Seconds Second performance 19:00 Broosjen N. A. ©			Well Sand Weg.All Reyman Tehan To	A-Q-H-AU Eyesfor Her With Avisin Zamani Second performance; 9:00 Tehrain	Romeo and juli et W. D. Ammatzades A. B. Alli et D. Ammalmour D. Ammalmour Etts Performance 17:00 105 A. © STREE	of the 43rd Fa
Iranshahr Hall	Samandarian Hall	18 20:30	Hedwig W.GD. Mader Bornani Narand Tehan 100°	A morther de er A morther de er D. Shaskan Skriberov W. Koll Budracher Ogen eakerligel Kranvra D. Shaskan Skriberov W. giscsan 90 🌣	Ardaqiyan WEG WEG Flaye Didassan SS America	New Jersey W. Saleh Mavizadeh D. Saeed Daskti Tehran 70° ▲ ●	Blur W. Azéth Chelli bour Souys Sadogii D. Mosammat Belaimmat Tetran S	Laam W. Myjlaba Bossamifar Wil Bossami D. Myjlaba Bossamifar Amraz gg A. ©	Albagi W Hods Anarga D Seyed All Mossakan Time: Icc 09 83 0 Tehran 80 A	Pockets full of bread W. Matthew Workwest Transation Varied substitution D. Alliego Goodsern 50 Trithina A.	Sigmund WED Hebra cal toroshria Tebran 65 A.	Shared WG Awara Soukkann Second performance 2.00 Itara 60 • A	Closing Ceremony o
Hafez Hall		16:30 19	Bilan W. Reza Gostroso D. Mehrdad Alipour Gadrsaran 80° ▲ ●	Charlothin Shop (Suide Shop) With Bard School With Bard School Selected at the Nundah Saqeat Festal	Bugal Web Charlo Woochenid 85 Ardebil		Arcund Jembeuri W. Aportat Hexacopes Hermit Stelabmadi 10. Hamid Subhamedi 15.5 Performance 1730 55 Nazo A. 🌣 🖎	One minute after immigration WGD MONTHURE EAST AND THEN BOOT THEN AND THEN BOOT THEN AND THEN BOOT THEN AND THEN BOOT THEN AND THE AND THEN AND THE AND THEN AND THEN AND THE AND THEN AND THE AND THEN AND THE AND	indoctrinate Wiso Breantabir Mashbad 80 ■	Fox Hunting Etiquette W. Ethrahim Adenta D. Hohn ammad Shakeri Beginound 55 A.	Rust and mirror W. Stad Coxtlodian D. Wolsommad laved Oscali MASPhad TO WASPhad TO		
angelaj Hall		16 18		Born der WECH wecks Conduction Seete to de Justine 1873 Concert out of Seete to de Justine 1873 Concert out of Seete to de Justine 1875 Concert out out out out of Seete to de Justine 1875 Concert out out out out out out out out out ou	Tulip WGO, Mahammad nacili Majardeo			Largi's birthday W. Stathous reconsynol Constitution to the constitution of the cons	An hour of Memories W.K.oriek Knodikun D. Valeti Shahrerdan Armenia 75	Captain Lady W&D:Xucmn Arjamadnia Selected by Interstation Throader Roughert 55 区	A Leach for a bead by the burger of the burg		

Iran Theater Competition → Mixed-Type Performances ■ National Festivals Nominees ⊠ Pro`vince Festivals Nominees ⊙ Reviw □ Special • International �



طراح:مهدی دوایی Designer: Mehdi Davaei